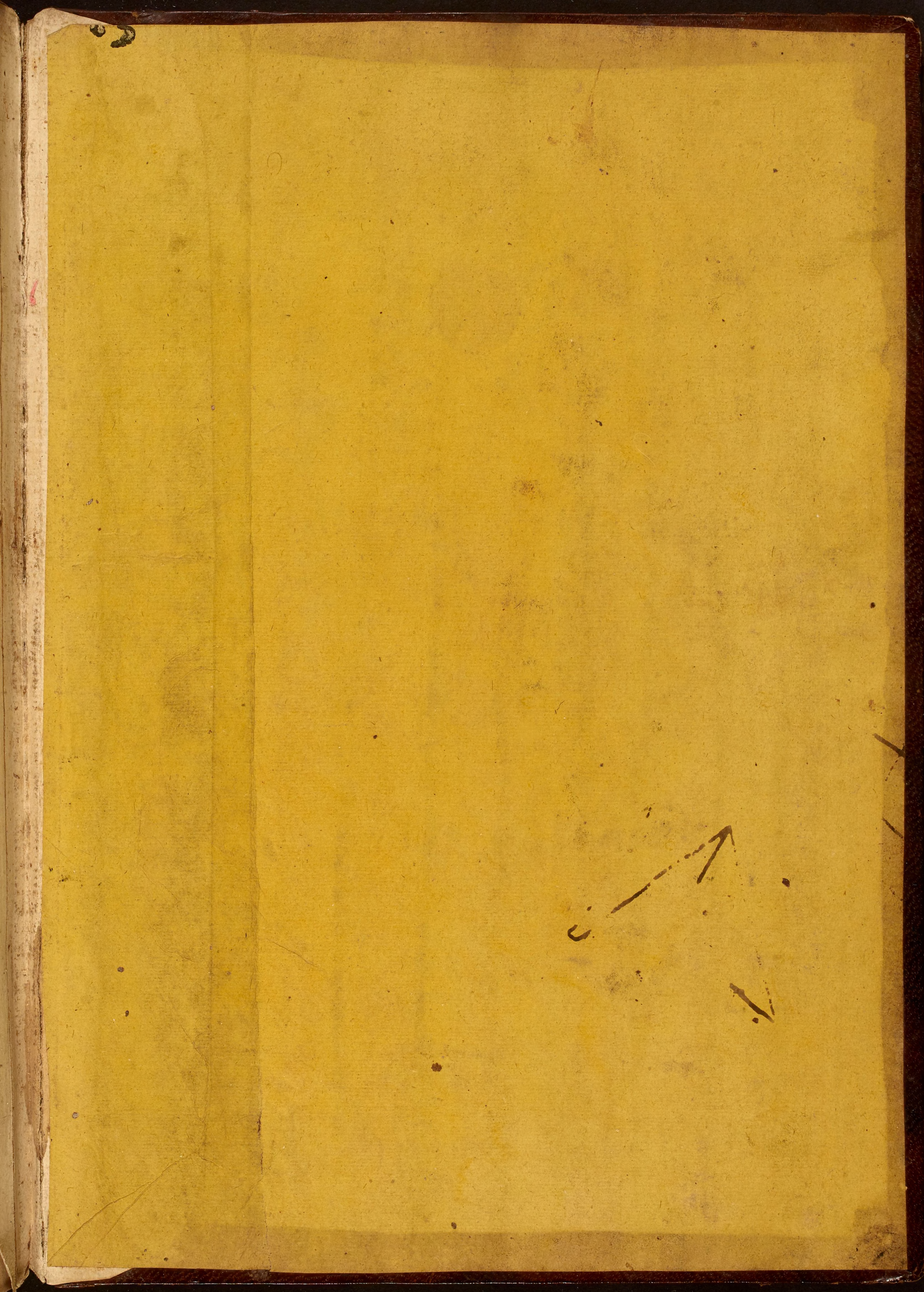


Ms  
TURC  
99











فهرست اول مجلد

B. M. Scherz

~~Libretto~~

352

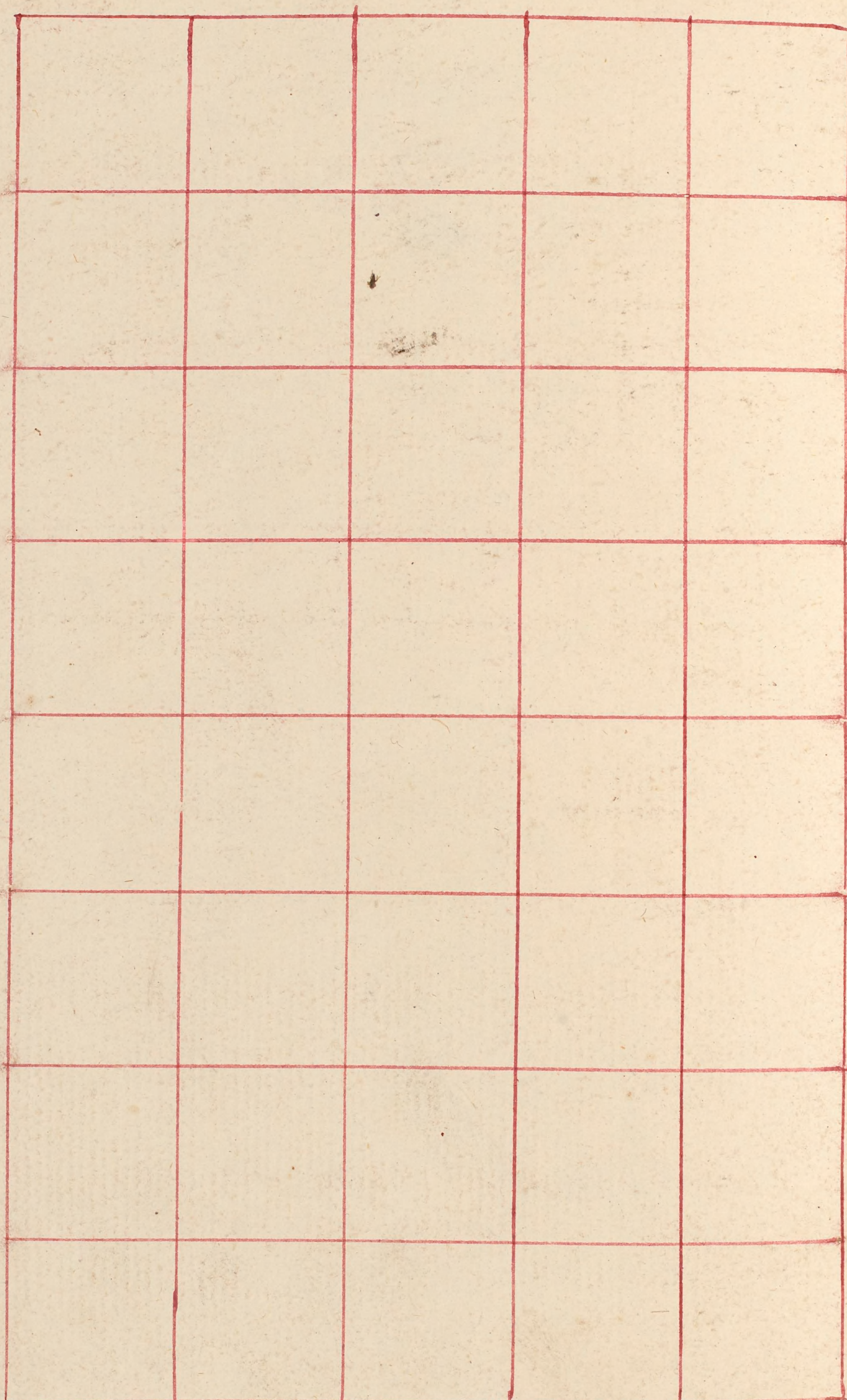
99

Jeune Jeannette de France

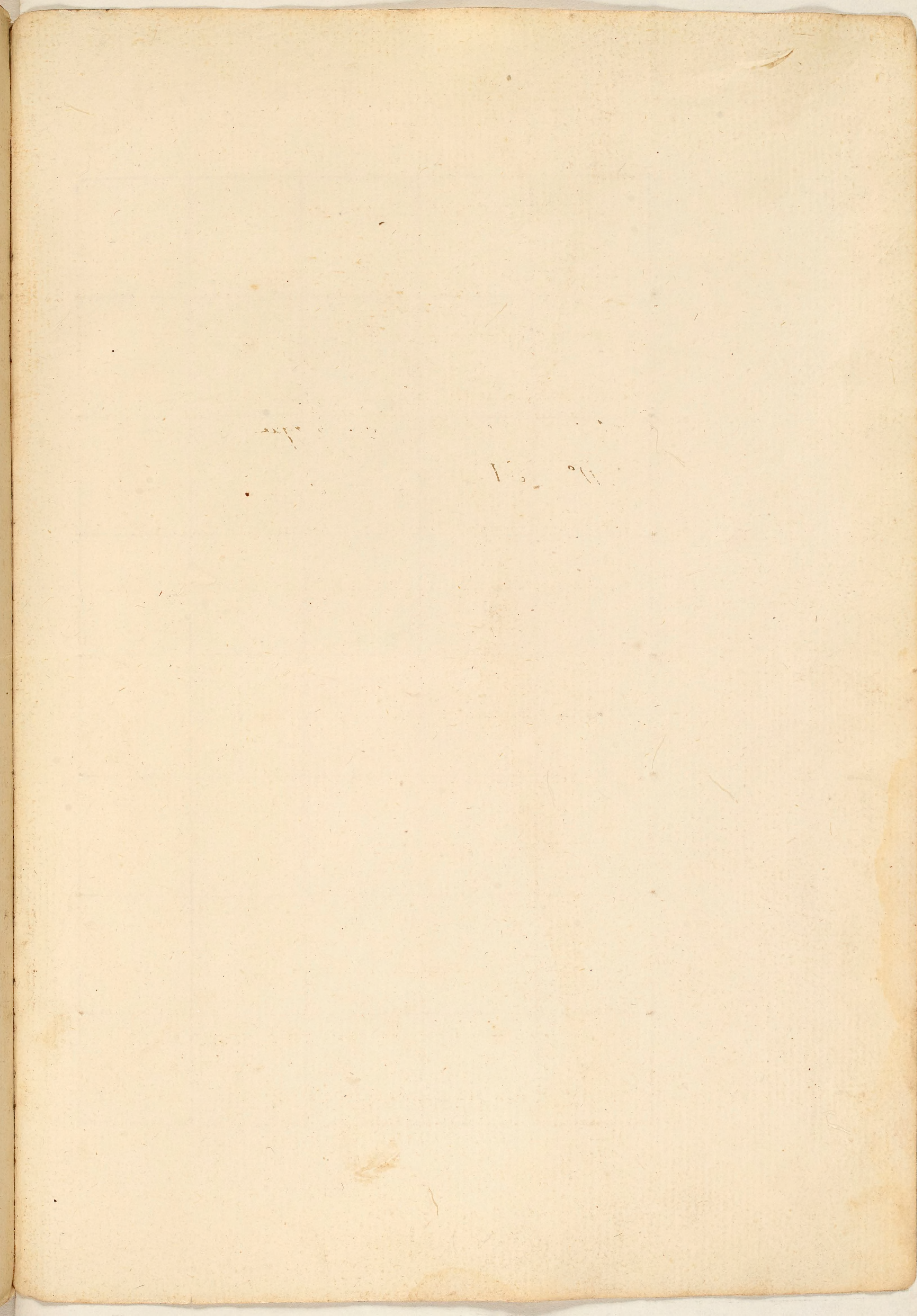


۱۰ بیمورک ابتدا حالی و کیفیت بایند دد	۷ بیمورک انزام ایله جیموری عبور اید بیانست در	۸ بیمورک میدی تخت که قلعه فارسی بی دیکله معروفه ایلا بیانست در	۹ بیمورک بدشان حاکمی ایله انقا بیان اید	۹ بیمورک لفته شک هراق بادشاهی سلطان حسین هزو جلف
۱۱ بیمورک محل مذکور ده نه و هم اوز حرکت اندوکی	۱۲ بیمورک بدشان طرفه غرنجی	۱۲ بیمورک طوقا خان ایله محاربه کرد	۱۴ بیمورک علی شیرایله اولان خدا قدری	۱۴ بیمورک اولان سمرقند اولان مقدار هلاک
۱۵ ممالک سمرقند و مابین شطین بدشان و خجند	۱۶ بیمورک ممالک کثره ممالک حوارزم طرفه غرنجی	۱۷ بیمورک بکزار حوارزم رجوخی	۱۷ بیمورک هرات مادشاهی سلطان غیاث الدین اوز ظلمه بی	۱۹ بیمورک هرمان سمنه خودت و جستان بحرین غرنجی
۲۰ بیمورک شیراز و خوزی	۲۲ بیمورک سلطان عراق محمد شاه سجاه ایله اولان مرسلانی	۲۴ بیمورک اوخنی نوبت حواری غرنجی		









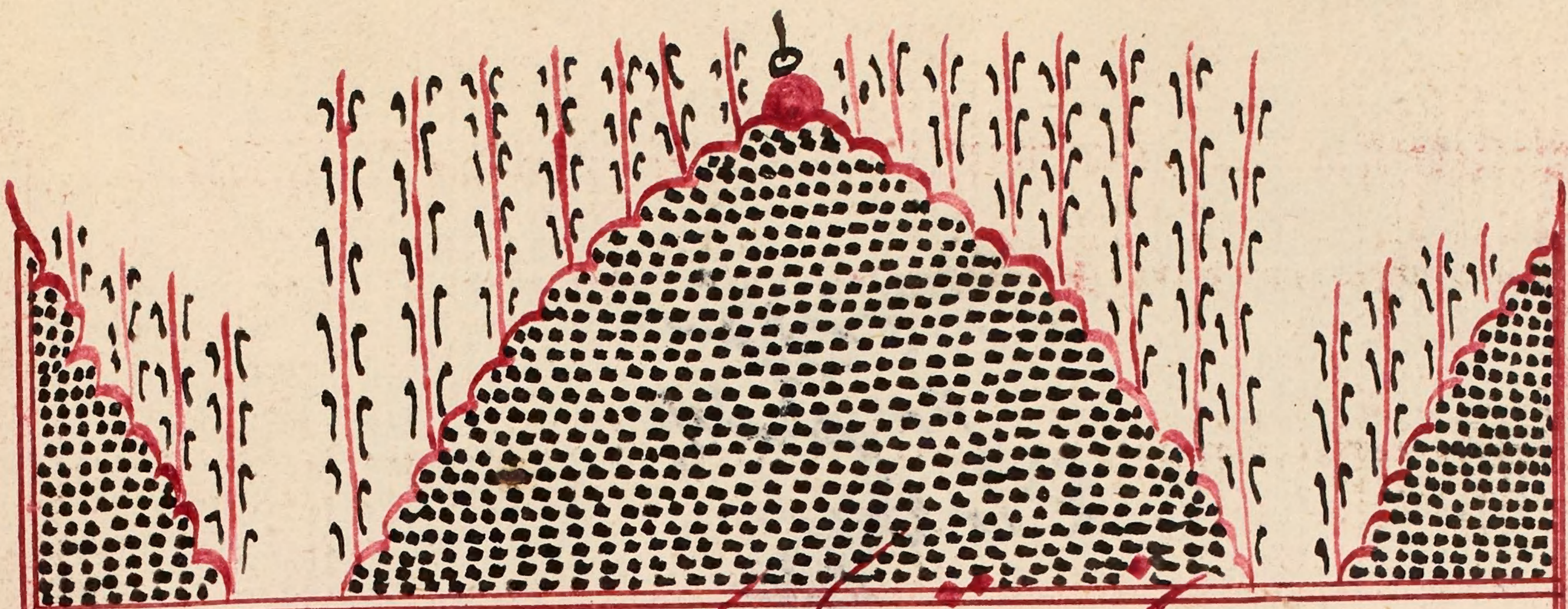


استطاع السيد علي بن احمد  
ابن السيد قاضي القضاة  
زين العابدين بن محمد بن عبد الله

Inscrit au catalogue langue Turque

N<sup>o</sup> 31





## تاج امیر تیمور گورکانی

### بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي يفعل ما يشاء ويحكم ما يريد ذي الطول لا اله الا  
هو العزيز الحميد لا مذل لمن واداه ولا مغرل من عاداه سبحانه وتعالى  
من ملك له الحكم والامر تبارك الله رب العالمين والصلوة والسلام  
على خير خلقه محمد المصطفى والرسول المجتبي • صاحب اللواء المعقود  
والخوض المورود وعلى آله واصحابه اركان الاسلام واصحاب  
اليقين • ثم التابعين لهم باحسان الى يوم الدين • اما بعد  
فن تارخ ارباب حل وعقد واصحاب جد وجهن قانون نامه ماخر  
وسرمدان تدبير امور • ومتكفلا في احوال جمهوره دستور العمل  
معتبر اولوب • بوفن تحصيله طالب • واستخباريه وانغب  
اولنلر جهل قليل ايله خبر كثيره نايئل وصغر سن ايله مقام شنيخه واصل





طرفه غنیمت برله قطع نهر همچون آیدوب • دوشمنه مقابل  
طرفینک دلاوردلوی بربرینک قصدیه متفانل اولدقلز  
حکم قضاوقدر ایلر یاشاه عسکری شکست بولوب فرار  
ایتملری ایلر سلطان حسین ندامت تامر ایلر فاجار ورجعت  
ابتدی فی الحال تیمور حیلر کاومغل سرداری اوله قرالدین  
خانه مکویب وادملر کوندروب • سلطان حسین عدوتن  
یکدل ویکجه اولوب • دوستلق لاذر کلر کن برلک اولملرن  
طلب ایتمکله • قرالدین دخی قبول ایدوب اولیا بد اتفاق  
اوزده اولدیلر بونلرک دخی متابعتلری تیمورک شوکت  
توفیر • وخوفنی قلوب خلا یقن چایکیر ایتمکله • بالضروره  
سلطان حسین • بونک دفع ورفعه و دایره روزگار دت  
از آله سنه قیقد تامر برله • جمع عساکر جبار ایدوب جنک  
اوردلاوردلرایم تیمورک اوزدینه تحریک رکاب غنیمت  
وقطع منازل • وطی مراحل ایدرک نهایت منزللری قالدقانا  
محل اولوب • انن ضرب خیام و فکر جنک ایلر قیام کوسر و



منزل مرقوم بر ساعت مسافه ایکی علی طاع مابینند واقع •  
 و وسطند قوسی و دندنی اولوب • محل مرقوم بند و دست  
 اولجا بر فله متین اولوب اخر طرفدن یول بولق محل ایدک  
 ذکر اولنان دندنی قبض اتمک یمور طرفدن و پاد شاه مرقوم  
 طرفدن اعمار اسراع اولمغین • پاد شاه طرفدن محل مرقوم  
 ضبط اولوب یمور و اصحابی نیل مراد دن دور و اخر طرفه  
 محصور اولد بلر **فصل یمور مذکور دن نه وجه اوزده حرکت**  
**و هرات پاد شاهی سلطان حسین عسکر نه شکست و یرد**  
**بیانم در سلطان حسین دندنی مرقومی ضبط و مدخل و مخارج**  
 ربط ایدوکی یموری بحضور اتمکین • نواب و لواحقین •  
 و اخوان و انصارین جمع ایدوب • بوجه اوزده فتح کلام و رو  
 کونه تدبیر ایله القاء پنجه اعتصام ایتدیکه بومکانم قوش  
 اوجامش • و بنی آدم دکل حیوان بیله کجامش بر یول معلوم مدار  
 انجی مرودی عبور و عبوری مشکل سیرد • انارغیزی یدک اولوب  
 ظلمت لیال و آروپ دوشمنی علی الغفله بصیق میسر اولور



۲  
وفق مرا او ذره کلام الق مقرر دودید کن جمله قول و را ای صواب  
دیدین مقبول طو توب • ظلمت لیله قطع طریق • و هزاران  
زحمت و مشقت ایله یکدوب صبا حاکم سلطان حسین  
اورد و سینه ایرشد کلرندن متالم اولوب گرفتار دام اولدی  
رجوعه دخی امکافی و لمغله • ناچار سرعت ایدوب  
انجی افتاب طلوعه سلطان حسین اوردوسی نمایان اولدی  
اصحاب تیمور بومرتبه یودغن و او یخو سز پریشان حال اولدی  
پادشاه مرقومک معلومی اولور سه خالری دیگر کون اولور  
ملاحظه کیله غمیلرین ندامته تبدیل ایدوب • کذب اختیار  
ایله دام بلایه دوشدک دیو کفت و کویلی تیمور جمله کارک  
سموخی اولنجه • یولدا کشر بونیم بر خوف ایدم جک نسنه یوقلد  
اوردوبه قریب بر مکانم بر مقدار نومله استراحت وانلری  
اوتلاغه صالوب راحت ایدک دیو تنبیه اتمکله عسکر دخی  
جانه منت بیلوب بر محله نزول وانلرین اوتلاغه صالوب  
نومر ایله مشغول اولدی • ایکی طرف عسکرینک طرز و طور لری



ولباس و سلاحی بواکس و بده اولمغله • سلطان حسین عسکری کلوب  
کیند کجه کد و لردن قیاس ایتمکله برینه تقید ایتیموب معارض  
اولدیلر • انلردخی بر مقدار راحت ایلد خوش حال و دشمنی  
بوصورتی اغفال ایتدکن صکره بار کیر لرینه وار و کینفس •  
نغمه صاعقه ادا و ایلد سل سیف بر خیف ایددی • و رد و  
جور ایتد کیری کی • پادشاه عسکری کی دامنگیر فرار •  
و کی جنک و جدال ایلد هلاک و لدوخی سلطان حسین  
اعلا و اولدق و اولدخی قراره اقتدار کورتر میوب جمله  
احمال و اتقالن یردن قویوب • بلخ طرفته تحریک یا ایتمکله  
بقیه آدماری یتوره متابعت • و امریه مطاوعت ایتدیلر  
• بعد ذلک • ماوراء النهر حاکی مملکت لرینه مستولی اولوب  
جمله یی زیر قهر هلاک و قلاوع و بقاع کثیره به مالک اولد و  
ناشی سلطان حسین طرفدن سمرقند حاکی اولان علی شیم  
ایرسال و سل و سانیل ایدوب مالک اولد قاری ممالکم  
نصفیت او ذره مشارکت لرین معا هت • و سلطان حسین



۶  
نقلی و زره • تیمور ظالم در خلاص کریمان جان آیدن اهل نجستانه  
شرف بلا و نزول قضا ایل • جمعه کونلرین تیمور و ب بعد  
کرمانه ادم ارسال • و اندن تحقیق سناله ایتدی **فصل تیمورک**  
**شیرازده غنیمی بیانیله در** تیمور قشقه ظهورک شیراز طرفه  
توجه ایتدوکن عراق عجم شاهی شاه شجاعک شیرازده اولاد  
وزیری حسن جویری استماع اتمکله • تیمور بی امانک  
ضرب و قهرنیله تاب و طاقت کوره میوب بالضروره  
هدایا و خدمتدارک • و استقبال و اطاعت و انقیادنیله  
استیجال ایله واروب ملاقی اولدقم • تیمور دخی  
رعایتین توفیر • و ولایت مذکوره امارتین ابقا و مقرراتی  
• پوشیدن اولمیه که تیمورک عادتق بواید بیکه سیر و سفرندن  
و مسافرت و سیاحتنه مسافری اولدوخی خانه حاجنک  
اسم و رسم و نسب و لقب سوال ایلله ضبط ایدوب ایامدوت  
وهنگام سلطنتدن خبرالدم یانمه کلورایک سکا رعایت  
ایدرومرد مقصودکه واصل اولورسن دیوتنبیه ایدردی •



بواکملوب اوزده قهر عالم ایدوب سلطنت و حکومت ایل ناولشیانی  
اطراف و کثافت منتشر اولنجده • هر طرفدن انواع خلائی حق حضورده  
واردوب ملاقی • وانلره اداء و عدا ایلده تکریم و تحمیل و هر  
کسی استعدادی مرتبه تنزیل ایدردی • کذلک بر صاحب  
حال و مظنه خیر اولان کسینه نک خبرین النجه دیار تنه اقبال  
ایدردی بناء علیه • شیرازده ادعای سیادت ایدر سر ابدال  
لقب السید محمد نام کسینه سر ابدالیه ایلده مشهور بر طایفه و  
مربوره تابع ولایت مذکوره ده ساکنلر ایدی • امیر قور  
حضور تیموره کلدر کم تیمور ادای رعایت قیام و مضامین  
اکرام ایدوب بائنه میر کو سرتوب احترام ایتدکن صکر  
اثناء مضاجتده یاسید خراسان • اقلینک تسخیری نه وجه  
اودزه ممکن دزدیو مشاوره طریقه سوال ایتدکن • امیر  
موقور بن بر فقیر آدم بواصل مشاوره و مذاکره کادرد کلدر  
بویابده سوز سوبلکه بحالم یوقدر اکر چه شریفم لکن بوشکل  
امودده و ملوک ایشنه دخولن ضعیف ملوک ایشنه کرمک



اتنه صونقدرد بوجواب ویرمکین قبول ایتوب سندم فرستم  
 و آرد که بوجوضد دلیم و بومرده مراده و صولیه هم طریقی  
 او که سن دیو الحاح و ابرام اید بنجه • امیر مرقوم اید بحسوسیه  
 اتباع و بوطریق شورقی استماع اید رک • و خراسان خلقنک  
 سکا اطاعت و امر • و وزیرانک سکا انقیاد لرین اکثرایک  
 ضاحه علی بن مؤید طوسی بواقلمک سوز صاحبی • و قطب  
 دایر سی در • عالم انک صواب دیدینه تابع و امرینه متابعد  
 اگر مرزور سکا امداد و اعانت اید رسنه کسند مخالفه  
 ایتر طاهری باطنه موافق برآمد مدر • سز کلاه یکدل و بجهت  
 اولورایسه مراد حاصل اولور • و اگر خلاف کرده بولنورایسه  
 غیریلردن سزم فائز اولمز • ویرا بواقلم خلقی انک سوزنه مرزور  
 و امرینه منوطدر شیخ مرقوم اگر چه مذهب شیعه ای  
 اختیار و اون ایکی امام زمانه قرائت خطبه ایدر •  
 اما خلقک کوزندن هیتلو و شوکتلودر اکانامه تحریر ایدوب  
 متابعتک دعوت ایلده حسن قبول ایلده اجابت ایدر ایسه



احترام و اصناف اکرام است که اکا اولاد آن اکرام و احترام است  
جمله سی نه سند و ولت که راجع عدد زد بود ختم کار و اجازه  
بر له منزلت در جمع ابتدا و کی یکی در حال خواجه علی به نامه تحریر  
• و یقود ایل و واقع اولاد آن صحیحین قورایدوب کرکدر که یتورک  
ادی سزم و آرنجه بلا توقف دعوتن اجابت ایل کرد یوتنبیه  
ایتمکله مکتوب مرقوم خواجه به وصول کمال مرتبه سرور  
و مخطوط اولوب • یتوره واروب ملاقاتی چون هدایا  
و پیشکش احضار • و یقود نامه قرات خطبه و ضرب  
سکه ابتدا ووب • یتورک ادی ورود نه منظر اولدی •  
بر قاج کون مردن یتورک ادی مکتوب محبت اولوب  
ایله وارد اولوب مفهومی مندرج اولاد اظهار مهر محبت  
و دعوتلری معلوم اولنجه در ساعت یرندن نهضت و دعوت  
یتوره اجابت بر له یقود طرفه غنیمت ایتدی • مر نورک  
وودی جیزی یتوره وصول بولنجه سرور و مخطوط اولوب  
ارباب دولت و ارکان سلطنت استقباله کوندرو



وقت ملاقاتن تعظیم و تکریم تو فیرو و اعزاز و احترامن تکثیر اید و  
 خلع فاخره ایلله دخی تجلیل ایلدکن صکره • ولایتی حکومتن کدو و  
 ویروب بجلب خاطر و رضای باطن ایلله پیر و عودت ابتدا و بجه  
 مرزوک و ساطیلله بجه ماوراءالنهر حاکمیری امیر محمد حاکم ماورد  
 حاکم سرخس و سایر لری بر تبرکلوب روی اطاعت کو کسرت دیر  
 بو قریب ایلله یمورک سطوت و هیبتی آفاقه منتشر • و  
 ولوله نامر و کافی مازندران و کیلان و بلادری و آذربایجان  
 و عراق عرب و عراق عجمه ایرشوب مروج و عروجی عالمه  
 معلوم الدی **فصل یمورک سلطان عراق عجم شاه شجاع**  
**ایلله اولان مراسلاتی بیانند** در یمور بد حضور خراسان  
 اقلیمنی وفق مرای او زره تصرف و دفع دغدغه مخالف  
 ابتدا کن صکره • پادشاه شیراز و شاه عراق و محمد اولاد  
 شاه شجاعه نامه و ایلی کو بند و ب مکتوبند بر وجه اوزو  
 خطاب ابتدا بیکر حضرت مالک الملک لایزال و حی قیوم و  
 ذوال غله حکام و فسقه ملوک انامه بو قولنی مسلط و طاعت



وانقياد مدح اوليندراوزرنيه لوا، بخت واقبالى منصور و منظر  
ايتدوى مسموع و معلومك اولمشدر • ايتدى سعادتك  
و باشكده دولتك و آريسه هدايا و پيشكش لرتدارك و ارسل  
• و مشا و فرمانده دامر اولمغى عين صواب و غرت بيله سن  
والاجوش دريا خروش ايله واروب ملكى خراب •  
وسنى كرفتار اشد عذاب ايد دمر نيم اول طرفه وارم بولشك  
باعث خراب مملكت پر نشاني فقرآي و عيت اولوب •  
وبالى سكاراجع و كناهى سكانيت اولوز ديو مكتوبن تغيب  
و ترهيب ايله مشحون ايدوب ارسال ايتد كمن • شاه  
شجاع مفهوم نامه به مطلع اولوب نه مرتبه ظالم بي پروا  
اولد و غنه واقف اولنجه صلح و صلاح طرفه مايئل و دفع  
مضرتنه سعي ايدوب • ملايم سوز لرود و تعلق ايجاب ايدر  
ادالرا ايله رد جواب ايتد كد بذكره كند و دختر سعد اخترين  
يتورك اوغلنه عقد نكاح ايجون و عدايدوب بوجه اوزره  
بازار صلح و صلاحه رواج و ير مكله • ضرر و زيانندن اسين

جوش



اولدی اما نکاح خصوصاً چون کوئدر کلری آدمارک نفاقیلله  
نکاح ثابت و مستقر اولدی لکن دوستلق و مصادقتلری  
قوی اولغله علی الدوام بربرنیه ایچیلری وهدایا و پیشکش  
لری کلوب کیتمدن خالی اولوب . شاه شجاع ماداو  
جیاتن ایدی یتمور ایله حسن حرکت و محبت و مودت  
کوستوب . اوقاتی امر و امان ایله مرور ایدی . شاه مرقوم  
عالم و فاضل کشفی درس و تقریر قادر صاحب اشعار لطیفه  
برپاد شاه ظریف اولوب . حافظک و اول زمان شعر اسنات  
بمد و حیدر مرقوم و محمد بن مظفر نام بر قبیل بکنک اوغلی  
اینگیدی قاره چاد دلویرد ولایتی صحر آسند ساکن .  
برنامدار شجاعت ایله مشهور و اموردین کادکن اربک اولوب  
بعضی ایام شیراز ایله یزدار آسند عرب طایفه سند  
خفاجه عنیرتدن . جمال لوك نام بر شقی ظهور . وماننکلب  
حقور مسلمانله ضرر و قطع طریق ایدوب . اخذ و قبضدن  
و جزای سزاکن ویریکن . پادشاه ولایت عاجز ایکن شقی مذکور



محمد جمال لوله محمد  
محمد عمار لوتکی اولدردی

میر قور علی الغفله باصوب انواع جنک وجدال دن صکن  
قتل ایدوب • باشنی شیرازه کوزوب یاد شاهه ملاوقی  
اولنجه اکرام اولنوب • خلعت الکندن خیری  
یاد شاه کدو خدمتیه تقدیم ایدوب تیمارلر و رعایتلر  
دخی انعام و احسان ایتدی • بو قریب ایله میر قور بین الاقران  
مناز و هر وجهله تحصیل امتیاز ایدوب • اکابر ایچاندا  
اولدی • حکم قضا و قدر ایله شیراز یاد شاهی مریم  
اولوب سلطنت و تدبیر ملکه قادر اوغلی اولمغله مزبور  
میر محمدی ولی عهد تعیین اتمکین • فوتدن صکره بلا نزاع  
شیراز و توابعنه یاد شاه صاحب استقلال اولدی •  
میر قور ملک شاه مظفر و شاه محمود و شاه شجاع نام اوج اوغلی  
اولوب هربری دینس کامل و تدبیر اموره قادر اولمغله بر منصب  
ایله سرفراز اولدیلر انجی شاه مظفر پدی حیاتنه فوت  
دیاد اخره انتقال اتمکله • منصبی ایله اوغلی شاه منصور  
مسرور اولدی • بعد ذلک ملک و سلطنت دعوایله بد اولد

filis de musamed  
mury afer  
chejeh mamoud  
chejeh mon sour filis  
de mury afer



ما بیندیم آتش و فتنه و فساد ظهور و هر بری برینک قتل و اقتاسنه  
 تشنه اولوب. • عاقبت خصومت و دعوا لر ی جنک و جدال  
 مؤدی و لمغین. • شاه شجاع ایله پدری <sup>محمد</sup> او آسند نائر عداوت  
 ظهور ایدوب. • بر برینک اوزرنیه سکر جلوب قتال عظیمه  
 و جدال و خیمه ایله مقابله و مقابله ابتدا کلمن شاه  
 شجاع طرفی غالب کلمین رعایت حقوق پدری ایتیموب  
 پدرین اخذ و کوزلرنیه میل جلوب اغی ایتیکله مما لکن  
 مستقلاً پادشاهلق کندویه مقرر اولدی. • بعد ذلک  
 عمر مستعار سریع الزوال ایله شاه شجاع دخی مریض اولوب  
 موتی تحقیق ایدنجیه اولادینه و سایر برادر ذاده لرینه. •  
 تقسیم ملک و ممالک ایتدکن. • اوغلی ذین العابدینه شیرازی  
 و دیگر اوغلی شاه احمد ولایت کرمانی و برادر ذاده سی  
 شاه یحیا به بلخ یردی. • و شاه منصوره صفهانی تعیین و منصوب  
 بنین ایدوب. • وصیت نامه تحریر. • و شاهد لرین ترقیم و نطق  
 و وصایتی یتوره سپارش ایدی. • بعد شاه منصور ایله ذین العابدین

خطر میامرد

Shah Chagatai fait  
 crever le yag à son  
 père Mahmud.



موردی  
او آئندۀ عداوت و خصومت طهوری ایله قلبی محبت و قوتی  
فوربولوب • آتش فتنه و فساد مشتعل و زاعلری عاقبت جنك  
و جداله متواصل اولوب • بعد المحاربه شاه منصور غالب  
كلوب زين العابدينی اخذ و ميل تشين ایله كوزلرين كورایدو  
شیرازی دخی ضبط ایتدی • همویله واقع اولدن خاصیت  
و موجب عداوت و فترت اولور حرکتی یتورك مسموح  
اولنجی اخذ انتقامه یتایدوب فرصت و قوعنه منتظر اولد  
**فصل یتورك اوجی نوبت خوارزمه غریبی بیاننم د یتور**  
جمع سكر و تدارك سفر كودوب اكثر آبادیولدن خوارزم  
مملكتنه غریبت ایله قطع مراحل • و طی منازل ایدرك مملكت  
مذكوره به وصول • و محل مرامن ضرب خاخرزول ایتدی  
حكمة ینه ولایت پادشاهی حاضر و لمغله • سالف الذكر  
حسن سورخ استقبال و هدیه كن حضور یتوره احضار  
ایدوب • ولایت احوالندن مذاكره و رعایا حالندن  
مضا جتلی واقع اولدق • یتور كند و مرادی نه اولدق



ایراد ابتدی • بادزگان مرقوم دخی لجال وفق وتضع ایله  
 الان صاحب حل وعقد ملک حاطره کلدر غیبتند •  
 حاکم تعیین ایدر کز اگرچه اهل ولایت رضا کوستروب  
 خدمت و حکومتلرین حسن رضا ایله قبول ایدر • و  
 فرمایانکن مطیع و منفاد اولور لراما پادشاه ملک کلدر  
 بلاشک جنک آتش جدال مشتعل اولوب • بوفقیه دخی  
 اصابت ضرر و اذیت اولدوغندن عیبری بو قدر عباد الله  
 پای مال • و بومابینده بو قدر انفس تلف اولمق مقرر د  
 حسین صوفی بی کد و طرفکزدن قائم مقام ضایوب  
 فراق و مساکینه رحمت و ارباب عرضک عرضین حیانت  
 اتمک کرک ز نائل ابریزیل • و جالب خیر کثیر اولور کز  
 بو املوب اوزره کاهی نصیحت و کاهی شفاعت ایدرک  
 یتورک خاطرین اوختیارق حسن تعبیر اتمکله یتورمالیم  
 اولوب شفاعت و رجاسن قبول ایله کوچ فرمان ایدر  
 مزبور بوجه اوزره مندرفع اولوب • سلطان حسین



کیر ویرینه کلدکن حسن تاجر مرقومک برنا خلف او غلی  
اولوب • سلطان حینک مذمتنه باکلیوب و بلا قید  
ولایبالی مساوین سوبلکین • سوزلری عامه اهل بلد ارکهنه  
شایع اولوب • السنه ناسه کزوب سوبلند کجه  
باباسی فیر حسن تاجر پادشاهک او غرنه اولدت خدیج  
و تیموک دفعند اولان تد بیرینه اعتماد • او غلنک  
جاهلان حرکتنه • و بومقوله قباحتنک سترینه بقید ایتوب  
جاهل سوزیدر و ارباب غرض نهمتیدر پادشاه بومقوله  
افسانه ایله بزی مواخذ ایتزد یوسکوت ایتدی • و آده  
و آده بوکفت کو پادشاهک سمغه و اصل اولیجی اولکن  
کوتلک ایله معامله ایدوب • دوستلق حقوقن حیدانت  
و رعایت مراسم خدمت ایتوب • بد ویری باشلری  
اجن ایاقلری یالین الیری بغلو ضرب شریک ایله احضار  
و کشته شمیر زهر بار ایدوب • خانه و خانانلری  
خراب • و مال و اذراقلری مقبوض دست غدر ایتدی



بوضع ناما مول و حرکت نامعقوله به غیرت الله متجمل  
 اولیوب. صوفی حسین دخی بر خور دار اولیوب عن قرب  
 دار مجازات و دیوان مکافاته احضار. یعنی فوت اولیوب  
 اوغلی صوفی یوسف سریر سرور. ایله سرور اولیوب.  
 مرقوم حسین صوفیک محمد و حج بنی آدم محبوب عالم خاترا ده  
 نام بر خری یتمورک اوغلی جهانبیکرک تحت و نکاحند اولغله  
 بونلرک نسلندن سلطان محمد نام بر ولد ادر جمند و جوده کلوب  
 صاحب ادب. و عقل و رای ایله مؤدب سلطنته سرور ار  
 و باد شاهلغله لایق نوجوان شجاعت شعار اولغین یتمورک  
 عین قول ایله منظوری. و محبت تام ایله اولاد نذر دنیا ده  
 مقبول اولغین. جمله تقدم ایدوب ولی عهد و کذب  
 و فکرة پاد شاهلغی کاسپار شایتری. لکن تقدیر مساعن  
 ایتیموب دوم طرفله اق شهرده اجل مستی ایله دار آخرتله  
 منتقل اولد و غنک تفصیلی انشا الله جل جلاله ذکر اولنور.  
 بوقت ایله سلطان حسین صوفی ایله قرابت و علاقه مضامین

حقیقه مدیح اولانه



وَاذْكُنْ حَسَنَ تَابِرْكَ وَاَقْعُدْ سِي • وِبَلَا جُرْمٍ اُولَانْ خَدْرُو  
 سِيَا سَتِي يَتْمُورْكَ سَمُوْعِي اُولِنَجَه كُوجْنَه كَلُوفِ اَتَشْ غَضَبْ وَاَكُوْرْ  
 مَشْتَعْلِ اُولْمَغَالَه دُورْدِ بَنِي دُفْعَه خُوَارْ زَمَه سَفَرَايدِ وَب •  
 اَقْلِيمِ مَرْقُوِي تَسْخِيْرِ وَصُوْفِي يَه سَفِي طَعْمَه شِيْر شَمْشِيْر اَيْتَمَكَل  
 اُولَرِيْنِي وُمَلَكَلَرِيْنِي تَخْرِيْبَايدِ وَب حَجْر وُمَدْرَدَن اَتْرُقُوْمَدِي  
 مَمَالِكْ مَذْكُوْرَه يِي تَمَامُو تَسْخِيْرِ وَطَرْفَنْدَن حَاكِمْ جَدِيْدِ تَعْيِيْن  
 اَيْدِ وَب • نَقْلِي مَكْنِ اُولَانْ اَمْوَالْ وَاوْزَا قِي سَمَرْقَنْدَه نَقْلِ اَيْدِ بَرُوْرْ  
 وِلَايَتِ مَذْبُوْرَه نَكْ تَارِيْخِ تَسْخِيْرِي لَفْظِ عَدَابْ سِنَه ٧٧٢  
 وَاَقْعِ اُولَرِي **فَصْلُ يَتْمُورْكَ مَا زَنْدَرَانْ حَاكِي شَاهِ وَلِي**  
**وَابِرَاهِيْمِ قِي يَه اُولَانْ مَكْتُوبِي بَيَانَنْدَه** دِرَايَالْتِ مَا زَنْدَرَانْ  
 شَاهِ وَلِي وَاِبِرَاهِيْمِ قِي وَاَسْكَنْدَرُ جَلَايِي بَكِي اَمْرَاءِ نَامِدَرْدَرِ  
 زِيْرَنْكِيْنِ حَكُوْمَتَلَرْنَه اُولُوْب • يَتْمُورْ خُوَارْ زَمَدَن دِ وَنُوب  
 خَرَا سَانَه وَصُوْلَه • شَاهِ وَلِي وَاِبِرَاهِيْمِ قِي يَه نَامَه هَيْبْ خَلْمَه  
 خَيْر • وَاَيْلِجِيَارْ كُوْنْدَرُوْبِ اطَاعَتِ وَاَنْقِيَادِيْنِه دِ سَحُوْتِ  
 وَاَلَاوَقْتَلَرِيْنِه حَاظِرْ اُولَسُوْنَلَرِ دِ بُو اَشَارَتِ اَيْتَمَكِيْنِ بِالْضُرُوْرَه

ع ٣٧٠  
 ز ٧٠٠  
 ا ١٠٠  
 ب ١٠٠

٧٧٢



ابراهیم فی قول اطاعت و دعوتنه اجابت بوله در جواب ابتدی  
• فاتما شاه ولی اظهارد عداوت و بیان نفرت آیند و کندن غیر  
پادشاه عراق محم و کرمان اولان شاه شجاعه و پادشاه عراق  
عرب و آذربایجان اولان سلطان محمد جلایری به نامه  
تحریر و آمدن اسراع ابتدر و ب • نامه سنن تیمور ایل سوزلرن  
ورد جوابن تحریر اید و ب • و تیمورک دفعنه جمله دن اقدام  
بذل مقدور اید و مر • اگر منصور و مظفر اولوب امر منتظم  
اولور سه سز لر دخی ملک و ملتکرده راحت اولور سز بکا لاحق  
اولان الم و سرور سز لر لاحق اولور عاقبت اندیش اولوب  
بوعقرب کورک ضرر و زیانندن خلاص یجون بکا امداد و  
اعانت اید و کز بعون الله تعالی بوفقی کفایت اید و ب  
بلاد و عبادی شرتدن و فسادندن خلاص اید و مر • اگر  
لکه لك یا مغرور لقی اید و ب بکا امداد ایتمز کز قو کتونسک  
صقالی تراش اولنان کمسنه کند و صقالن اصلد و ب  
تراشه حاضر اولسون که کذویه دخی اول بلا اصابات ایسته کز



دیو ختم کلام آیدری • اما شاه شجاع بودند اقدم ذکر اولدی  
 اوزده تیمور ایله مصالحه ایتمش بولغغله مزبورک مکتوبه  
 اصلا مقید اولدی • فاما سلطان احمد تیموری ذکر ایدو  
 اول اوج بد بخت نه ممکند که خیال عراق اید • عراق  
 دلاور لری خراسانه قیاس اولغز لشکر عراق اصحاب خبک  
 وجدال وارباب خیل ونیزه کنادر ملک سیرت اوصلا  
 صوره شجاعقلری مشهور صلا تیلری عالم مذکور دوتو  
 ضرورانه جواب تحریر ایتکله شاه ولی بولوف وکن آند  
 سلطان احمد غضبناک • وشاه شجاع و ابراهیم قینک  
 حیرت وحیت ایتیب تیموره تسلیم زمانم اختیار صلح  
 وصلاحه قرار ویرد کلرندن مثالم وخاطرمانده اولغله •  
 انشا الله تعالی توفیق رفیع و طالع ونجت مساعده و کوه  
 برابر اوزر بکزه واروب ولایتکری یاقوب یقوب دینانی  
 باشکزه تنک و تار اید ده • واکر باد مراد وفق مرا اوزره  
 اسمر ایسه بتموک بلاسی عام اولوب • سزه دخی برابر

شاه ولی مثالم



اصابت اید و دیو غائبانه عتاب صورتند و در جواب ایتدی  
 • بعد ذلک قضایه رضا کو ستر و ب تیمورک مقابلہ و مقاتلہ  
 سنہ شد کمر غیرت بلہ غنیمت ایتدی • ایکی عسکر بر برینہ  
 مقابلہ و جریخہ جملہ مقاتلہ ایتد کلرن شاه ولی عسکر  
 مقاومتہ اقدار کو ستر میوب • د ر ساعت منکسر اولدیلر  
 اگر چه شاه ولی دعو آسندن ثابت قدم اولوب بر مقدار  
 جنک وجدال و ضرب قتال ایتدی لکن عسکر نیک خیانتی  
 و تیمور لشکر نیک وفرة و کثرتی ایلہ نقد رجست و جواتید  
 ایسہ فائز مند اولیوب • عاقبت خلاص جان ایچوف  
 فرارہ قرار و یروب و کذب و حکومتکاهنه دخی و ارمیوب  
 بللہ دی حاجی اولان محمد چوکارہ التجا ایتدی • اول نامرخی  
 غیرۃ ایتیب تیمورک خوفدن مزبور ی قتل و سر قطوعن تیمور  
 ایرال ایتدی **فصل تیمور عسکر ابوبکر ساسانی و سید علی کردی**  
**و امت ترکمانی ایلہ اولان و قایعلری بیانند** د و ایتدی  
 تیمور مغرورک بازا راستد راجی و راج بولد و غی کوند



آخر عمر نيه كلنجاه انجق اوج نفر كسندك النعم عاجز وحي محال  
ودفع محذور لرندن برغم وملاول اولمشدد. برى ماوندزه  
كويلندن ساسبان نام حقيه اها ليسندن ابوبكر دوكه.  
ميدان حروبين شير مثال بجه دفعه چغتاي سكرين بوزوب  
پريشان حال ايتمشدي. طاغرده ساكن و كاهي صحرالرده  
برادر و شجاعت شعار ادمار ايله مسكن طوقوب. فرصت  
بولد بجه سكر تيوري شكار و قتل بيفرا ايدرد. بواكلوب  
اوزده سكر چغتاي مزبورك ضرر و كرتندن على الدواخل  
اولماريله. بركون اوزونيه كلوب برتنك و طاوندده بالكر  
محصول ايدر لر مزبور دخی سكرك و فرينه نظر ايدوب فرادخ  
عيرى چاده بولمغله فراد اين جاك يرادر كن. اوكنه سكر ذراع  
بر خندق كلوب اندن عيرى مغربولما متين هاند و آتشد نزول  
ويوقد رجبه و حوش ايله خندق زكوردى پهلوانانه برتاب  
ايدوب بولداش لرينه وصول بولم دو شمعندن مراد اوزده اخذ انتقام  
ايتدي لكن بعد تقليات روزگار ايله نه ستمه كيد و ك



و حالی نینه مجرا ولد و غی معلوم اولدی • بری دخی سید علی  
 کردید و مزبور کوفه حالکی اولوب تیمور بغدادده استیلا ایتدی  
 صحرار و طاعنر و طاشلور لر و آروپ ساکن اولدی • مردان  
 شجاعت و اصحاب خیره و حمیت ایله قونوب کو صوب صبت  
 بولدقجه تیمورک حواشی و مو انیلرین نمب و غارت • والی  
 ایرشدوکی آدمارینا شد عذاب ایله قتل و سیاست ایدردی  
 • تیمور جانم اولدقجه مرقوم بو کادده ایدی بروخی امت  
 ترکمانید و مزبورک قره باغدن اولوب ایکی نفر اوغلی ایله تیمور  
 داغ بر بالای داغ اولشدی • تیمورک اوغلی امیر انشاء تبریزده  
 حاکم اولغله غاصماته کثیره سی واقع اولوب • کرا او مراد چغتای  
 عسکرینه شکست و یروب دنیای باشلرنیه تنک و تار و امیر انشاهی  
 بیقرار اتمشکن عاقبت کذ و افرینلندن بر منافق عسکر جغتایه دلیل  
 و علی الغفله مزبوری باصددوب • ذممه شهدایه الحاق ایتدی  
 فصل تیمورک عراق و عجمه غرمت و شاه منصور ایله اولان خصمیتی  
 بیانده در شاه افلیم عراق عجم شاه شجاع صفه ساری عقبا به اربع



ایتدکن صکره • اولاد و اخفادی آسند آتش فودر ظهور  
 ایدوب عاقبت امر لری جنک و ضرب و قتاله منجر اولمغله •  
 جلیه شاه منصور غالب کلرب مالکی تصرف ایله مسرور  
 اولدی • مقدما سلك تحریره کشیدن اولدوزخی و دزده شکاه  
 شجاعك وصیت نامه کنده یتورک نظارتی اولمغله شاه شاه  
 منصورک هموسی ولدان زین العابدینه ایتدوکی حقارتین  
 بهانه و سر رشته مخصوصه ایتدوکی شاه منصورک مسموخی اولنجه  
 اهل و اقربا سندن امداد و اعانت صدور نده هر بریه آدمی  
 گوندوب • یولآنک دفعی ایچون مهما ممکن مال و رجال  
 ایله مساعد لرین طلب ایتدکن جمله دوی منافرت و خشونت  
 کورستوب امداد و کل بلکه عداوة ایله رد جواب ایدوب •  
 هربری کدو و ولایتینک محافظه سی تدارک نه دوشدیلر • شاه منصور  
 مزبور لر دن نا امید و امداد و اعانتلر ندرن مایوس اولنجه کندو  
 شهرن متانت ایله تحصین و طرف طرف جنک اور مستحفظین  
 تعیین ایدوب • بالنفس کدوسی ایکی بیک مقداری آداب

Shah men pour ayant pris  
 son oncle par le cou combat lui  
 fit crever les yeux



ازاله کند و ایله نیکدل و یکجهد اولمغه دعوت ایتکله اولدخی  
 شرط مذکوره ایله مظاهرین • وعد و دعوتن اجابت ایدوب  
 تیمور طرفنه غنیمت ایتدی • وقت ملاقاتن تیموردخی استقبال  
 و اگر امنه مبالغه ایله اجلال ایدوب مابینم خلافت وضع اولمغه  
 یمنلشوب عقد رابطه اتفاق ایتدی **فصل تیمورک بدخشان**  
**طرفنه غنیمتی بیانن در** تیمور علی شیر ایله بند رابطه اتفاق  
 ایتدن کن صکرة بدخشان طرفنه غنیمت ایدوب اول حدوده  
 وصولن بلان مذکوره ده مشارکت ایله پادشاه اولون ایکی  
 برادر مرزبوره استقبال • و پیشکش تحف و تقدیم خدمت  
 و آمداد عسکر ایله فرمانده و امر و معالجه طرفنه سلطان حسین  
 قصد ید غنیمت ایتدی • ولایت مذکوره به وصول و مقابله  
 نزول ایدنجه • سلطان حسین دخی مرزورلک و همدان اولد  
 ایکی اوغلارین بلاجر مر و جنایت کشته شمیر عقوبت ایدوب  
 هر قدر و تیمورک دفعنه حید و جهل ایتدی ایسه چاره بولمجب  
 ضعف حال و قلت رجالی اولمغین • کدوسی مطبوعه و اموال



وادزاقی تیمور طرفین مقبوض اولند قتل صکر • بدخشان پادشاه  
 هارن برلرینه کوندر ووب • سلطان حسینی الوب سمرقند طرفنه  
 خدمت آیتدی **فصل تیمورک توقاش خان ایله محارب لری بیلیند**  
 سلطان حسینک وقعه سی ترکستان پادشاهی توقاش خانک  
 مسوخی و لنجه • پادشاه مرقوم ایله اولون قرابتی و قوشولخی •  
 حبیله آتش غیره و حمی مشتعل اولوب جمع عسکر و تدارک لوازم  
 جنک و سفر ایله نهضت • و تیمور او زرینه خدمت ایدوب  
 بخند و سمرقند قریبن قهر حیون و نهر حیون مابیندن تیموره  
 ایرشوب ایکی عسکر برینه مقابل • و ایکی طایفه محارب و مقاتل  
 اولوب مردان میدان خردار متاع جان اولد قلندن • تیمور  
 عسکرینک اکثری هلاک • و بادری قوت و قدرتی شکست  
 اولوب تیمور مضطرب حال و پریشان احوال ایکن سید برکه  
 نامر بر امیر اول دیاره نازه کلش بر غریب ادمر ظهور ایدوب تیموره  
 قریب وارد قده • تیمور یلکید عسکرینک اکثری هلاک اولوب  
 • دوشمن قوی طالعمرزون اولدی • نصرت و فرصت



۱۵  
احتمالی قالدی • بزه برد عاء خیر ایلله • شاید اول دُعار کاتیل  
بو و رطه دن خلوص اولد یوز دیونیا زاید نجه سید خوف  
ایتمه دیوب و در ساحت اتدن اینوب یردن بر اوج اوق  
لحاش الوب • تکرار اتنه سوار اولد قن • دوشمنه مقابل  
الذم اولدن اوق طاشلری طاصوب • یا غی فاجدک • یعنی  
ای یغور کمر ایلله دیو فرمود ووب بلند اواز ایلله جغرد قن  
تیموردخی سید متابعیت ایلله خرابد اتیمکله تیمورک پریشان  
اولدن عسکری بو آوازه یی ایشد نجه قوت قلب حاصل  
ایدوب • جمله مجتمع و جنک کاهه دوج برله یکیدن بخلاک  
مباشرت و کلیت ایلله دوشمنه بکدرست هجوم ایتد کلری  
بکی توقاش عسکری مقابله یه تاب و طاقت کوزه میوب  
یرندن شکست بله • خرابه یوز طوب پریشان اولدیلر •  
تیموردخی ادد لر نه دوشوب اکثرین طعمه شمشیر • و مال  
و ادزاق و سلاح • و طوار لرین نمب و غاوة و اکثر اعیات  
و دُسیای کیر ایدوب • بو تقریب ایلله ترک کستان



و بلا دنجندی دخی تسخیر و قبضه تصرفه کورد کن صکن  
 سمرقند رجعت ایتدی • امیر مرقوم حالنہ اختلاف اقوال •  
 وارد دکه بعضی از مصرعہ جحامت ایدیحی بر خیزید • سمرقند  
 کلدر کن سیادت ادعای سبلہ سعادت بولدی دیشلرود • و  
 بعضی از اهل مکہ مکرمہ دن ایدی دیدیلر علی کل حال ماوراءالنہر  
 ده و خراسان مالکشدن اکابر اعیان دن اولوب • موافقت بخت  
 و طالع ایلہ تیمورہ وجہ عز و زره تقرب بولوب مصاحب  
 اولدی • تیمور نوری سفر لوده کرد و مک مراد ایتدکن امیر مرقوم  
 تیمورہ دیدیکہ ای امیر حسین الشرفینک روی و نشینہ جوق و فغی  
 وارد • جملة دن خراسان مالکشدن اولان و قفینک ضبط  
 و در بطنہ و ایراد مصرفہ و تعمیر و ترمیمہ قدرت و قابلیتہ  
 وارد و او حقائق ایلہ بوفیقہ احسان ایدر کریم و اولاد مک  
 وقف شریف مریدان حصہ سی بوندن اقل و کلدر دینار  
 ایتدکن • وقف مذکور دی و خری و توابعی مرورہ او حقائق  
 ایلہ احسان ایتدی • الی الان مرقومک اولاد و اخفادینک



صبطند اولوق احتمالی وارد در **فصل تیمورک علی شیر ایلله**  
**اولون خلاقلری بیاننه در مملکت بدخشان حاکی**  
 علی شیر ایلله تیمور ما بینندن امور دنیوییه جتندن بعضی  
 عدل وقت ظهور ایدوب • هر برینه بر طایفه تابع اولغله اول به  
 اول عدوة و فرقلری زیاده اولوب بالآخر تیمورک داجیلنه  
 گرفتار • و کشته شمشیر آتشبار اولوب علیشیرک زیرنکی حکومتنه  
 اولون ممالک دخی داخل قبضه تصرف تیمور غدار اولوب  
**فصل سمرقند ده اولون مفسد لر هلاکی بیاننه در ولایت**  
 مذکوره ده بر قاج نفر مفسد حرام زاده ادب باب عرضه دایما  
 از ایلله مضراس و عام ایکی طایفه اولوب ایکسینک دخی  
 بر برینه عدوة قدیم وادایکن لوزم کلدرکن ینه بر برینه معات  
 و مظاهرة و شخت ایلله بر برینک فسادنییه رواج ویرمایلله تیمور  
 علی الدوام بونلرک فساد و ضرورندن امین اولمزایدی • اکثر  
 بر طرفه سفر ایدوب بر برینه وضع ایتدوکی قائم مقامک خلاص  
 سندن بولنغله حکومتدن خلع و رفع ایدوب • ولایت



اختلال ویر شدن خالی اولز لرودی • یتور سفرندن محمود تنه منه مد ارا  
و بعض عزل و نصب ايله و آدیته نظام ویر مکن خالی اولمغله •  
تکرار بر طرفه دخی کتدکن شقاوت قدیم لرین ظهوره کتور و ب  
اشغال آتش فتنه و فساد ایدر لر ایدی • بونوع اوزره حرکتلری  
طبقوز کوره به بالغ اولوب هر نه مرتبه تادیب و نصیحت اولندیلر  
ایسه فائن مند اولمغله اول کروه مکر و هلاک افکلیچون ترتیب  
جمله به مباشرت و نشر و آن بن کیقبادک مر ذک و علاحد  
ایتدوکی تدا دکه بر نوع مباشرت ایتدیکه مجدد ابر برای بنا ایتدو  
کوشه بکوشه یر لر و حجره لر و طاق و ملاکستور ایدوب •  
عامه اهل بلدی ضیافته دعوت ایتدی • و هر طایفه بزرگ  
حالندن خبردار اولماق اوزره بر و موضع و هر زمره به مکان  
تعیین ایدوب اشقیای مرقومه به قرار داده اولدن مکانک  
بر مخفی طرفه رفاج فدای جلاد ددیمین ایدوب خبر لر بر  
کلانجه قتلرین تنبیه ایتدی • بومسوال اوزره قرار ویردکن  
صکره اهل بلدی صنف صنفیله و زمره دفره سیله ساری



۱۸  
جدید دعوت اینمکه اندر دخی اجابت ایدوب کلر کن •  
اکل شرب نصکره خلعتار کیدوب احسانلر ایدوب کذولره  
معین اولان یرلره کونذور ایدی • اشقیای مذکوره کلر کن  
ینه قانون اوزره تکریملرین زیاده ومبالغه ایله تعظیم  
وتکریم ایدوب • حتی کذوالذکر بعضیلرینه قبح صوت  
تمام اطفال وخاطر لری کماله مطمآن اولوب • اکل و شرب  
نصکره خلعتارین کیدروب احسانلرین ویروب یر بر محل  
مذکوره کونذرد کجه دویمین اولان جلدان ایشلرین  
کوروب دفن ایتدیلر تماما فنا اولنجه دفع مجلس ایدوب  
هر کس یرلورینه کیتدکن صکره • انجی حال نه یوزدن اولدو  
معلوم اولدی • اشقیای مذکوره نک هلاک لری ایلد و است  
مذکوره تیموزه بلو منازع مسلم اولدی **فصل بمالك سمرقند**  
**ومابین شطین بدخشان وچند بیانله در پوشیدن**  
اولمیه که ماوراءالنهرک اعظم بلادندن بری سمرقند  
اولوب • مقارما ایا لتندن چغتای اصطلاحی اوزره



طغوزنن که هر غنی اُون برك نفع حناك اور عسكاري اولوق اعتبار  
 اولنور. • اقتضا وقتن جمع اولور لر ايدري. • بعد منزل ايدري  
 عن اولدوغی نقل کرده ارباب روانيدر. • بلن مذكوره  
 اماكن معتبره ومشهوره دن اولوب بعض روانك زعم  
 ايتدوكن اوزره قلعه خارجي اُون ايكى فرسخ كه هر فرسخي  
 بر ساعت پرجارك قدر مسافه دايره اولوب بلن مذكوره  
 دن نصف منزل بر مكالنه. • يمين شهر جديدنا ايتدو  
 اسمن دمشق قودي. • اهل سمرقند مال وادزاق واثقال لرين  
 شهر جديده نقل ايدوب انهم سكنا ايتديلر. • الى الان سمرقند  
 عتيقه كوفي يازرايله مسكوك درهم ودينار بولوب  
 فقر انتفاع ايدر لرد يو نقل اولور برى دخی پای تخت  
 اينك خان بلن مرغناذر كه فقه شريفه مؤلف كتاب  
 هدايه برهان الدين عليه الرحمه بولایت اها ليسند  
 در. • برى دخی بلن چند و شهر ترمدر كه همچون كابل  
 واقع اولوب. • دشتك بلاد عالمدر و شهر خنب نهر قرشي



اود دنده واقع اولوب • بونلردن ماعدن ولایت کیش و شهر بخارا •  
 و سواد اندکان • و ابالت بدخشان • و مالک خوارزم • و قالم  
 صاغان • و بمقوله شهر لر و واسع صحرا لر و مزراع و مرغی ایلله معموره  
 اولوب • قانون اهل قالم اوزره اقلیم مذکورک طرف شرقی  
 توران و غربی ایران ایلله تسمیه اولوب عجم پادشاهلرند  
 کیکاوس ایلله ترک پادشاهلرندن افراسیابک ملک و مملکت  
 اوستنه تارخ خارده ذکر اولند و خوارزم عظیم جنک و جد الک  
 واقع اولوب • بعد اصلاح مابین ایچون تقسیم مالک  
 ابتدا و کلرن • توران افراسیابه و ایران کیکاوسه تعیین  
 اولوب مابینم رفع نزاع اولندی **فصل بتمورک مالک**  
**کثیره به مالک بعد خوارزم طرفه خوغتی بیانند و در**  
 بتمور ضرور ماوراء النهره استیلا و پادشاه و امرالین تمام  
 قهر و زبردستنه الدرقه صکر • عالمه تصرف و جهانگیر  
 اولق سود آسنه دوشوب تقویت باروی شوکت و تراپد  
 عسکر و قدرتی ایچون • مغل لر قندن زوج ایدوب مضاوت



تقریباً طایفه مذکوره ایله برلك اولمق ایچون • پادشاه مغل طرفدن  
 نروج ایدوب مضامرت تقریباً طایفه مذکوره ایله برلك  
 اولمق ایچون پادشاه مغل قمرالدین ک قرین نکاح ایله طایفه مذکوره  
 نك غایله سندن اولدوغندن غیرى علت جنسیه و موافقت  
 ملت جنکیر خانیه سببی ایله ربورلری هپلا وارد و اوقه ایدنیوب  
 • خوارزم ملکى تسخرینه غمر • و سلطان اولان سلطان حسین  
 صوفی ازاله کنی جز مرا تیری • ملک مذکوره نك اعظم بلوذا  
 بری مدینه جرجاندر اول مقولر نیجه عظیم السواد شهرلری اولن  
 جمع علما و مکن فضلا و ظرفا و شعرا و منبع علماء اهل سنت  
 و سرچشمه ارباب اعتزال اولوب نتیجه ماواى اهل هد و اهل  
 هوا اولوب • اهل سرقه خلقدن دخی ظریف و طبع و حر  
 کاتلری لطیف خصوصاً علم موسیقیه عامه طالع غالب  
 اولوب • میوه لری متوافر و جنبه و صولری مشکاثر شهر  
 و قریه لری بربر متفادب خوش هوا محبوبلری دلربا بر اقلیدر  
 یتور غدار بلده مذکوره به واروب اصل مرادی سلطان حسین



اولمغله حكمة اولدخی سُفرده بولنوب حاضر اولمغله اطراف و کافه  
 یاقوب یعقوب و حوالین نهب و غارت ایدوب کیر و عود و بیتل  
**فصل تیمورک تکرار خوارزمه و جوخی بیانله در بردخی**  
 سلطان حسین قصدی و خوارزم مملکتی تسخیری ینتیله مملکت  
 مذکوره ناک تسخیرینه اقدام کوسنرد کیم • بود فعه دخی  
 • سلطان حسین حاضر بولمغله بلده جرحانی محاصره و یوللرن  
 • سد و مترددینی منع ایتکله • سلطان حسین مصاحبان  
 روزگارک کرم و سردین چکش • و دینانک اکثر شهر و دیار  
 کرمش کورمش حسین سوزج نامر برابر کان مبارک طالع •  
 تیموره مراجعت و مصالحه باینه رجاء و شفاعت ایتد کیم •  
 تیمور بر قاطر بوکی افجه ایله صلحه قرار و برنجه مزبور تکرار •  
 مراجعت و ملاطفت و شفاعت ایدوب ربع مبلغ مزبور ایله  
 فصل و مال مذکور کندی و مال لذن و بروب مسلمانانک مال  
 و جانلرن دست غدرتدن خلوص ایتدی • تیمور دخی مال  
 مذکور ایتد و قبض و بوقد و ایله اکتفا ایدوب رجعت



آيتی فصل ٲيمورك آة پادشاهی سلطان غياث الدين  
اوزدينه عليه سنی بيانند و مقتدا ٲيموره باعث حياه  
وصلب و سياستدن سبب نجات اولادن آرات پادشاهی  
غياث الدين ٲيمور نامه هيت خامه كوندروب هدا ٲاوتخف  
وقول وجاريه لرا برسا كيلها ميرنه منتقاد اولكان اشارت  
والا واروب دارود يادين خراب و كندوسن هلاك اينمك  
ستلرين اشعار اينمكله نامه مرقوم غياث الدين وصولند ••  
مقابله سندن سنی صلب و سكلندن خلاص و ذمه خواص اخنصا  
و يروب • بين الاقران سرفراز اينمككن شهي بوقدرفته و فساد  
حضرت رب الغر تذل الخوف اينميوب قتل عباد و تخریب بلاد  
ايندككن صكره • حجاب اينميوب آيبيالي بزميله بواكلوبين  
معامله ٲايدركين انسان لايعرف الانحسان ايك باويكلب  
قدر و خادار اولمغه قرار و يرد يوبواكلوبين • و طب يابرس  
سوزلرايله رد جواب اينمكله • ٲيمورك آتش و عصبي مشتغل  
اولوب • قصد غياث الدين ايله عبور شرط جيون و ٲاواسمك



کجی بدن هراته سخن ایتدی • غیبات الدینک مقابله و مقابله  
 تاب و طاقتی اولمغله شهر و اطرافده اولان باغ و بوستانلری  
 و قترا اولرینی خندق عمیق ایله تحصین ایدوب کذب و سی •  
 قلعه داخله ده او توردی • مرزور اول دخی بی عقل و وجد  
 اولوب عاقبت امری فکر ایتمزیر آد و اولمغله بو قدر تداد کله  
 تیمورک جنکال و بلا کندن خلاص اولدی ملا خطه سیله  
 فادع البال اولدی **بیت** هر کیمک سعدی مساعد اولینه تدبیرنه  
 مانع اولور دایما تدبیر نیک تپسیرنه تیمور دخی جنک و جدالیه  
 تقید ایتیموب انجی طرفدن شerk کیرم حک و حقه حق یوللری  
 سد و انباشیلی منع و قطع و بند ایدوب • بحر و محاصر و ضعیفه  
 اقدام • و کذب و صفا کندن ارام ایلدی • محصور اولان احیاء  
 و کابر و اصاغر فقیر و غنی قحط غلا ایله حالده برابر پادشاهک  
 حواشیسی حاللری دخی متلاشی و مکلدر اولمغله بالضروره  
 طلب امان ایچون تیموره مصلحون اصدار و حقوق سابقه  
 تذکار ایدوب • تحقیق امان ایچون تیموره طالب عین اولمغنی



تیموردخی حفظ حقوق سابقه غیاث الدینک فانی دوکمه  
 اوزره معظمین ایدوب امان ویردی • بو شرطل غیاث الدین  
 قلعه دن نزول • و تیمورک حضوریه وصول بولوب ملاقات  
 صکره ایکسی معاشره دخول و سرای پادشاهی به نزول ایتدیلر  
 اول اثناده عسکره اده خدمتده قیام کوسلر و ب نواب غیاث الدین  
 برینه تیمورک همان اول مجلسده علی الغفله قتل اولماسن •  
 غیاث الدین اشدت ایدر اولدخی بو حرکت ایله کد ویه  
 بلکه برضرا صابت ایدر ملاحظه کیله کد و مال و حاجی غیرلرک  
 صفاسی و خلاصی بحون فل اینم دیو قول ایتوب ناچار •  
 تفویض امر ایله تیمورک غدونه کفتار اولدی • بدردی رهبرک  
 مقدمه اولان نصیحتین تذکر ایدوب ندامت ایله یانوب باقلوب  
 قضایه رضا ویردی • بو کلوب اوزره تیموردخی هرات  
 ملکینی جانب جانب ضبط و طرف طرف تصرف برله حکام نصب  
 ایدوب • حراسان قصبه لرندن خواف نام قصبه ده اکابر  
 مشایخن عالم و کامل و فاضل صاحب حرماة طاهره مالک



ولدت باهرم الشيخ زين الدين ابو بكر نام شيخك خبيرين الوهب  
قصد زيارته عزيمت ابتدكم • مر بورك قصدي شيخ مشار  
اليه عرض اولدقم • قطعاً كلام سويلي ب تلفظ ايتدي •  
تمور كلوب بابوسنه مبادرة ايدوب وشيخ دخی مبارک النی  
تمورک ارقه کنه قویوب رفیق ایله معامله ایتدی • بعد  
تمور باشین قالدروب شیخه توجیه خطاب ایتدکم •  
بحون زمانه پادشاهارینه عدل وانصاف ایتسونلر عباد الله جور  
وجبا ایتسونلرد یوتنبیه ایتمزکری شیخ دخی تنبیه ایتدک و طریقین  
تعلیم ایتدک متنبیه اولوب • طومار یله اوزر لرینه مسلط ایتدک  
دورد و جواب ایتکل • تمور شیخک بوکلامن کذودن کنایه  
اولدوغنه حمل • وجهانگیر اولجغنه تاویل ایدوب سرور  
شیخک مجلسدن منفصل اولدی • تمور بو مجلسی نقل ایتدکه  
شیخ النی ارقه وضع ایتدکم کویا کوکلر ویرلر برینه قاوشوج  
بن داده خرد و خیر اولق مرتبه لرینم رحمت حکوب تنکدر  
اولد فرد یونقل ایدردی • بعد ذلک سلطان غیاة الدینی



الرب سرقته و آرد قدم ز بوری اچلق غدايله نعمت  
حياتدن مایوس ایدی **فصل یتورک خراسان سمتہ عودہ**  
**و سجستان تحریبہ غریبی بیانہ** در یتورک مقدماتی  
لکله طوتلوب سجستان ده جلد و کی حقارت انتقامنه  
واروب • سجستان ملکه القاء آتش ضرر و خسران ایتکین  
اها لینی صلح و صلاح و جلیله • استقبال و عفو و رحمت  
تمنا سبله آتش تهورین اطفايه سعی یتدرله • یتوردخی اسلحه  
مقوله کن جمله کوزوب تسلیم ایتک شرطيله صلحه رضا ویرلین  
نقل و حضور یتوره احضار ایتد کلرنم آلات جنک و صبر الدخ  
صافلوده کیزلوده برنسته لری فالمد و غنه یین ایتدروب  
یقین تحصیل ایتد کن صکره کیر و صغیرنه امان و یرموب  
قل عام و بر مرتبه ده تحریب و آیتته اقدام ایتد که نامر شرج  
وخانه و خاندان دن اثر خالمدی • سکر نوز او تو ز اوج تار خشم  
شامدن جقمیه مد و که کند شیخ فقیه ذین الدین عبد  
اللطیف ابن محمد بن ابی الفتح کرمانی مصنف مرسومه اولدن



عسکری او آسند و خراسان لشکر ندن محمد بن زین الدین نام بخت  
 منافق مکر تیمور ایلد کز لواتحاد و اتفاق و آرایش جنگ کرمیتند  
 و طرفین بر بریل جان آلوب و یرمکن ایکن مرقوم محمد خراسانی  
 نفاق ایدوب • بر مقدر منافق ایلد بهر اقلین سرنکوه ایدوب  
 شاه منصور ترک تیمور طرفه ملحق اولغله عسکرک نصفدن زنده  
 سی شقی مذکوره تابع اولوب تیمور طرفه کتایلده بومال نامور  
 حیرت افزای شاه منصور اولوب غریق دریای فکر و لم  
 اولدی • لکن بو قدر ضعف و فتور ایلد ینه مجاهد و قاتل  
 دن ال حکیم رب روی فتور و قصور کو ستر میوب طرف طرف  
 حمله شیرانه و هجوم و ستمانه ایلد بر ندن منفک و منفصل اولوب  
 دوشمنه ذره قدر ضعف کو ستر مدی • صباحدن اختتامه  
 و آرنجه بواکلوب اوزره دد کید اعدایه بزل مجرود  
 و ضرب نامعد و دایدرکن • ظلمت لیل ظهور و د و ست  
 دوشمندن بلفز اولنجه هر کس دار الغم مسکن و ما و آسنه  
 عودت ایتدی • اول کیجه شاه منصور بو گونه قد بیره



دخی تشبث ایتدی که برغز آره قرق قرغان پادزه لری و بر مقدار  
چاک مقوله سی تعبیه ایدوب • براور کک دپنج  
دشیلچی قسراق قوروغنه بغلیوب تیموداورد و سونه سودی  
اول هنگامه عجیب و غلغلله و وله غریب ایله • اوردوی دشمنه  
برهای هوی دوشوب کسندنک کسندنه دن جبری یوق و نه  
ظهور ایتد و کندن برینک آگاهی یوق دشمن باصدی قیاسیله  
اورد و خلیق بر برینه دوشوب بر برین دوشمن خیال لیلله ضرب  
و قتل و طوار و آت و قاطر لری خیمه و خرگاه لری پای مال •  
ایتمکله مجرد خوف و رعب ایله اکثری زهره چاک اولوب  
قیام و قیامتدن نشان اولد و غندن عیبری • کنا راورد و ده  
شاه منصور دخی فرصت بولد و غن مشکار و کشته شمشیر  
ابدار و کیمسن د ر بند زنجیر ایدوب اول لیلله مظله ده اون  
بیکه قریب عسکر چغتای سیرکیفدن عبور ایتدی • چون ظلمات  
لیل مرتفع • و مشعله افتاب لامع اولدی • تیمور بيشعور  
نه حاله اوغزاد و غنله شجارداد اولوب بیکه و شاه منصورک



محاصر سنه سعی و اهتمام ایتمکه تکرار شاه منصور ضعف حال  
 و قلت رجاله نظر اتمیوب • علی الصبح اشهب صباذقارینه  
 سوار • و بشیو مقدار دی دلاور جنگ آور منتخب ارایله میله  
 جنگه آت سور و نعره صاعقه کرد ارایله نیم شاه منصور •  
 اولادین بتیم و عورتین طول اتمک استین قارشومه کلسون  
 دیور رفع صوت ایله یمین و یساره حمله دستانه و هجوم پهلوانانه  
 ایلله • دوشمنی قون سروسیمکی سور و بکیمنی آتند  
 یقوب و کیمک آتش تیغ ایلله خرمز و جودین یاقوب • یتوره  
 قریب برلره وصولندن تیمور خوفندن برندن فرار ایدم میوب  
 جماعت نساء و آسند کیزلندی منصور دخی اول طرفه  
 آت سور و کن عورتلر فریاد ایدوب • سنک خصمک  
 رجال مابیندن ایکن حره را آسنه حرمت مردانه ادا کلدر  
 • مطلوبک آخر طرفه دزدیو شاه منصوره مکر ایدوب  
 جمعیت گاه تاتار طرفه روانه ایتدیلر • اول دلاور دیردخی  
 تصدیق ایدوب یاره لوادسلان کی صاعقه صولنده باقیموب



اول جازولرك مكرنه كرفتار و تاتا ريد كردار مابينه دوشلوكه  
هر طرفن طوائف چغتاي و تاتا رمانند مورد و مارباشنه اوشو.  
تير و پيران ايله قلع او شود و ب حركته بحال و ير مد يار • اول  
دخی قضایه رضایله ممکن اولد و نخی مرتبه کاهی تیر کاهی شمشیر  
ایله چاره جو اولد قجه قرس مبارکی دخی دیمه و دشله  
ایله دوشمندن کسند یی یقلشد ریبوب • الحاصل هر طرف  
تغیر و تنزل احوال و بوقدر زحمت و تعبندن غیر صوری  
ایله دخی فی تاب و طاقت اولوب • بر ایچ صویه فرصت  
بولمغله بالضروره بر طرفه روانه اولوب کد و کد و یح  
کشته لر مابینه دوشروب پنجهان اولدی • بوحسنکم  
وزرا سندن توکل نام امیر پیمانه کشن نهادت اولوب  
غزالدین نام وزیر ی تیش زخم ایله نجات بولوب بعد  
طقسان سنده عمر و اجل مستی ایله دخت کشن دار آخرت  
اولدی • ازیں جانب انکسار و زور باروی منصور ایله  
تمور شود و اولوب غائله سندن فارغ اولتی ایچ دخت



اخذ اتمك فكرينه دوشمكه • اطراف واكنافى تجسس ايد چ  
 هونقدر حياقى و نمانى تفحص اولندي ايسه نه جاتندن اثر  
 ونه ماتندن كمسنه خبر و يردى منصور اول حال ايله مستور  
 الحال اكن كچه اولوب • هر كس كند و مسكن و ماوا سنه  
 وارد قل چغتاي بدرايدن بر نامردك مرودى منصور  
 اوزرنه واقع اولمغن • اول بد بختك دامن مانته تشيت  
 ايله سرن افشا و انواع و غدا و احسان ايدوب • بر وجه  
 پشين مزبوره خاتن و بر مقدار حواهر دخی و يروپ بنى  
 اصحابه ايرشدر ديونياز ايدراول ديورجم مستحق ناچيم  
 اصلا التفات ايتيوب • مانند بلاى اسماني اتدن اينوب  
 اول نامرادي در ساعت شهيد • و سرقطوعن تهورج  
 نور حضور نيه كوزوب شاه منصورك كذوايله اولات  
 باز كشتى حكايه ايتدي تهورايتن اقصديق ايتيوب بعل  
 تحقيق ايله تحصيل يقين ايدنجه اول خرامر داده ديونهادي  
 اشد عقوبت ايله كشته شمشير انتقام ايتد كن غيرى



فرمان کند روبرو و آیتینم اولان اوین بادقن خراب و توابع  
ولو احقن و اولاد و انسان افنا ایتدی بعد ذلک • برفتح  
و قوچی تفصیل اوزره تحریر و شاه منصورک شجاعت و ثادونه  
مرتبه جد و جهد و رستمانه حرکت ایتدوکن • و بومرکه ده  
واقیع اولان حرکاة و سکناة و مسکری بر برانشاء بلیغ و تقریر  
فصبح ایلله ترقیم ایتدو و بزر حکمنم اولان و لا یتلوه فتح  
نامه لر ارسال ایتدی • تقریب ایلله مالک مالک فارس عراق  
عجم اولوب شاه شجاعک اقربا لرینه و سایر اول طرفه اولون  
ملوک استمالت نامه لر ارسال و تطیب خاطر کبیر و صغیر ایل  
دار سلطنته شیرازه دخول ایتدوکن جمله اماند ر بر فرد بر فرد  
و بخیل ایتسون • و کجش و حواله صور و مسون د اول ند ایتدو  
هر کس فاذع البال اولدی • اطرافده اولون ملوکی دعوة ایتدو که  
جمله امریه منتقاد اولد قلندن غیری • کرمان حاکی سلطان احمد  
و یزد حاکی شاه محیا کلوب مراسم ملاقاتی رعایت ایتلر ایلله  
خلع فاذع ایلله بسته التفات اولدیلر انجی سیرخان خاکی



ابو الفتح قول اطاعت ايتدي • لکن بودعه قول انقياد ايدنله  
 لازمه سی او زده اکر ایدوب طریقی عناده سالک اولنلرک  
 مؤاخذه لرینه تقید ایتدی • بعد شیراز و اطرافله اولدات  
 شهر و قصبه لره مال امان دیو بر مقدار اچقه سالیان ایدوب  
 جمع ایتدکن صکره و آتیه لاذم کلان عسکری تحریر و تعیین  
 و تعهید قواعد و آیین ایدوب حاکمین نصب ایتدکن صکره  
 • شاه شجاعک اوغلی زین العابدینه اکر آم و احترام و کفایت  
 مقداری وظایف مقر ایدوب • کذب و سی اصفهان طرفنه  
 غنیمت ایتدی **فصل تیمور غدارک اهل اصفهان ایتدوکی عذر و بیانله**  
 اصفهان اکبر بلا و عجم و کثرت خلائیق ایله جمله دن مقدم  
 افاضل و امایئل برله مشهور • و حسن نزا کله السنه ناسلم ملک  
 اولوب • شهر مند کور ساکنلرندن اولوب سادات کرامت  
 عالم و عامل مجتهد کامل صاحب کرامات جامع حسن صفاء  
 معتقد سلین الشیخ امام الدین نام بر عالم ربانی تیمورک مزاکره  
 اولوب اهل ولایت خوف و خطر ایله حالیرنجده اولور نو طالم



كلوراييه احواليزنيه بنجر اولورد يوايه واه ايتد كجه شيخ  
 مرقوم مادام حياتده يم انشا الله دفع ضرر نه بوقير كفائيت  
 ايدر دم ديوتسليه بخش قلوب ناس اولور ايدري • اما كرك  
 اجل كريمان چاك املم اولوب دنيادن انتقال ايدر رسم •  
 احتياطي الدن قومك وعاقلا نه حركت ايدك بوليكم اول ظلمك  
 ضررندن نجات بولك زديوتبنيه ايدردي • حكم قضا ايله يتور  
 اصفهان قربه نزول ايتد وكي كجه شيخ مرقوم تارك دار خود  
 اولوب فوت اولغله شهر مرقوم نور علي نورايين ظلمات بعضها  
 على بعض اولوب مر بورك فوتيله اهل بلارك خرناري متصنا<sup>عف</sup>  
 ونعم والملي متراكم و مترادف اولدي • ناچا دايجان مملكت  
 حضور يتوره واروب بر مقدار مال ايله صلح و صلاحه قرار  
 وريد يلمال مرقومك جمع و تحصيلي ايجون يتور طر فذلت  
 مباشران بي امان تعيين و مال مذكور خانه لره توزيع و تقسيم  
 اولغين • مبائر لري اولره قونوب تحصيل مال له شدت  
 وصاحب خانه بي خدمت ايتد و كلرندن مساعد اهل

ايتد و كلرندن

وعبالله



وَعِيَالَهُ دُست ناعمر ایتلریله اهل اصفهان بو حرکت ناسرایه  
 متحمل اولمیب و لاتینده حاکم یرنده اولون رئیس لرینه واروب  
 حال لرین شکایت و بومرتیه تحقیر کسره عرصه متحمل اولدر قلرین  
 و بوبایدن موتی حیات اوستنه تقدیم ایدوب مراسیم غیرق  
 و حیات ایدن جک لرین نصیم ایتد کلرین جمله بر بر حکایت ایتلریله  
 حاکم بد رای دخی غضب و مخوره کلوب ایدی بویکی نصفند  
 نقاره چالدر و ب <sup>سری</sup> آگاه ایدن دم اول هنگام ملاوت  
 انجامده هر کس کند و خانه سنده اولون میباشرنیک ایشن  
 کور و ب قتل و وجودین فنا ایتس دیوتنیه ایتدکن ●  
 جمله بورای باطل و فکر عاقل اوزده اتفاق ایدوب ● خانه لرینه  
 رجوع و وقت معموده منتظر اولدیلر ● اول وعده نامبارک  
 اوزده یکه اولوب ● اول بد بخت دخی ضرب نقاره ایدنجه  
 هربری خانه سنده اولون میباشرن قتل ایدی ● عدد لری الی  
 بیک خرامنداده بی رحم اولوب ● علی الصباح بو خبر ملاوت  
 اثر نموده وصول بولیحق ● آتش غضبی سوزان و قتل عامه فرما



ایتمله • ماد مشربان تاتار و چغتای کج رای سل و سیف ایدر  
 کبر و صغیر و میوب عوده و قرق میوب بولد قلرین و کورد کلرین  
 قل و افنایه اقدام ایلله • اختیارک اختیارکنه • طفلک طفولتینه  
 • عالمک علمنه • فاضلک فضلنه • شریفک نسبته • غریبک  
 غریبتنه • قریبک قرابتنه • مسلمانک اسلامنه • دینک  
 دینته • ضعیفک ضعفته • جاهلک ضعف عقلنه • فقیرک  
 فقریه • نظر مرحمت ایتیموب قتل عام فرمان اولند و غی  
 اهل بلدک معلومی اولنجه جمله سی قضایه رضا کوستروب  
 قطعا برکسنه بخک و جداله تحریک دست و پا ایتدی  
 اول نارد لر دخی برنیه رحم ایتیموب • سرتاپا کشته سیف  
 فتور و بد نلرین طعمه سیباع و طهور ایتدی لر **روایتدرکه**  
 بر فقیر مبتلا و یتیمورک مقربانلرین بر امیره و آروپ د آمن  
 عاطفنه البخا برله ای امیر بقیه رعیه یه رعایت و بوقلار  
 اطفال بی کناهه شفقت و مرحمت لادنلر ددیوشفاغت  
 ایلله فتح کللم • و مرحمت دجاسنله اولد قلن امیر مرقوم



دخی و آید یی بر مقدار اطفال حال پریشان جمع آید و ب  
 یتورک یولند منتظر اول شاید منظر رحمت اوله نزدیک یوتبیه  
 اتمکله • فقیرم قوم دخی امثال امایله واروب بقیه السیف  
 دن بر مقدار قان یقلا و اطفال صغار جمع آید و ب • امید  
 نجاه ایله یتورک یولند منتظر اولور • یتور ایله امیر مذکورک  
 مرد جمعیت اطفاله و افع اولغین امیرم قوم اطفاله اشارت  
 و یتوره شفاعت ایله فتح کلام آید و ب • سلطانم بومر و مر  
 و مر مولره مرحمت ایله نظر اتمک لارندردیو شفیع اولر قن  
 اول جبار خو غوار بونل اول اشقیانک نتیجه و بیجه لری کلدر  
 دیورد جواب اتمکین امیر دخی بونلرک والهن لری کشته و  
 طالع امالری بر کشته اولوب • حال فقر لرین و یتیم کلرین  
 و ذلت و ضعف لرین شفیع آید و ب • عواطف ملوکانه و مراحم  
 باد شاهانه رجاء آید لر دیورد جواب ایتدکم • یتور نامهر  
 اصلو جواب و یرمیوب بالذاته جمعیت اطفال طرفناه آه سور و  
 جنود مر و دخی عقبنجه واروب اولقدر اطفال بیکناهی



ات ایغی آتشن پامال ایتدیلر • بواسلوب اوزده اصفهانک  
 عمارتلی خرابه تبدیل • واهالی و سکائی لایلله تغلیل بولقدن  
 صکره جمیع احوال و اتقال ایدوب سمرقند طرفه غنیمت ایتدی  
 • بوقعه عظیمه ده دینی واقع اولان بلاد رود درنجیر  
 اسیرلو تبدیل حال و تغیر احوال و رفع جهل و وضع شرفا  
 برتار یخده اولیوب تفصیل قابل حضر و ضبط دیوان دفتر  
 عدیم الاحتمال در **فصل تیمورک مغل طایفه سنه استیلا و سی پانته**  
 تیمور منور اصفهان دن رحلت و سمرقند القاء ثقلت ایتدی  
 اوغلینک اوغلی سلطان محمد بن جهانگیر امیر سیف الدین  
 ایلله طرف شرق نهر کیچونک اونه طرفدن مواقع اقصای  
 ممالک و منتهای حکمی جاری اولدوخی ممالک کوندر و  
 اقلیم خراسان دن برایلق مسافه • و منزل و واقع ممالک  
 چتا و مغل و خطا سقارین احاطه ایچو منتهای سرحد  
 اشبارده نام شهری مال غنیمه یه عز اولوق ایچون بنا ایتدو  
 تمهید و بلاد و تاسیس بقاع ایتدو کون غیری سیف الدین



مرقومك قنداشي الله داد نام اميرين ايلجياكله اولطر فلرك  
 ياد شاهلرندن برينك ملكه كبرانام قرين وبرينك دنجي ملكه  
 صغرانام قرين خطبه ايدوب. • نكاحه طلب ايتكين اول  
 ظالمك بلود اسلاميه ده واقع اولان وقايع شنيعه سي  
 اولطر فلرده دنجي شايخ اولمغين رده قادراولموب طلبنه  
 اجابت وفرلرين مزبوره تزويج ايتكي جانلرنيه منت بلدريلر  
 بوسبب ايله مغل اقليلاري جمله مزبورك خوف ونخستيله تزلزل  
 اولوب. • اكثر ولاتيلرين تفرق ايتدكن صكره شط كيون  
 كنارنده دنجي بر شهر عظيم بنا و شط اوزرندن بر جسر قويه دنجي  
 ترتيب و پيد ايدوب شهر مذكوري شاه رنجيه ناميله تسميه  
 ايتدي. • بواسطه تسميه ايتد و كنه سبب بو ايدكه مدنیه  
 مذكوره بناسته فرمان ايدوب بعد. • عاده جاريه سي  
 اوزده بعضي مضاجلاري ايله شطرنج اونيارا يكن ائتاي  
 لعبه تيمور رخ شاه سوروب. • خصمني الزام و خصم دني  
 دفعنه كوششون ايكن مدنيه مذكوره نك بنا سي ولوازم



همارتی تمام اولدوغنك خبری وارد وینه اول ساعت  
 تازه براوغلی طوغدنك دینی مژده سی کلمکله اوغلنك  
 اسمن شاه رخ و مدینه مرقومه نك نامن شاه رخیه ایله  
 تسمیه ایتدی **فصل یتورک خراسان و فارس طرفنه رجوع**  
**بیان** در یتور مغرور ترکستان طرفنك قواعدین تمهید  
 و آذر م کلون مصالح و حکرین تشیید ایتدکن فصره خراسان  
 طرفنه حدوده ایدوب • طرف طرف ملوک حکام و حقونه  
 اجابت و خذ متین عین اصابت بیلوب فرمانده و غلب  
 و نهیندن مجتنب اولوب تفویض حکم و قلاوع و حکومتکا  
 هارین تسلیم ایدوب رضا سی طرفنه بولمغی و عبور یقین  
 اولمغی غنیمت • و مال و جانلرنك خلاصنه عادت  
 بلدیله کیر جان حاکمی سلطان ابوالفتح دینی کود و زمام  
 برامیرین برین قائم مقام نصب ایدوب کند و امثالنك  
 سالك اولدقاری طریق اوزره کلوب یتوره ملو قات  
 ایله ساحل سلو متنه چقد • سحران طرفنه سلطات

و نهیندن مجتنب



ابوالفتح دخی فرمانه رام و اطاعت و انقیاد بن امن و امان و باعث  
 خلاص جان ایتدی • انجی طاغله رده و سنکستان اولان برلده  
 و ماژندران طاغله رده و دپه لر نه اسکندر جلالی وارثیوند  
 و ابراهیم قی و بعضی ارباب غیرت و اصحاب شجاعت انقیاد  
 ایتیب مرکز لر نه ثابت قدم اولدیله • حاصل کلام مزبور  
 لر دن ماعدا بالکر ملوک عراق محمدن برادر شاه شجاع  
 سلطان محمد و اون یدی نفر پادشاه و پادشاه داده  
 مجلس تیمورده حاضر اولورلر دی • اتخا فابر کون ملوک  
 مرقوم تیمور ایله چادرده مجتمع اولوب اول وقت  
 غنیمتدر دیو تیمورک قلن بر برینه اشارت ایدوب  
 بو حرکت پر صواب ایله عامه عالمه بشارت و برکات قصدین  
 ایدر لر بو حرکتین بعضیسی خوفه تابع اولمغله قول ایتیب  
 و بعضیسنک معقول و مقبول طبع شجاعت شعاری اولور  
 حرکت و سوزلری جمله ایما و اشارت ایله اولمق اوزره •  
 قول ایتیلر مراد ایدنلره بو حال دن ممتنع اولورکز و الا تیمورده

انقیاد



کشف و آید و ب سزای و دوطه هلاک و شود و زدی و عناد  
ایتمایله جمله بوغمتیدن فراغت آید و لر • فاما ایما و اشارت  
تمود ما فی الضیر لرنبه مطلع اولوب لکن بلرکی مقید  
اولوب دفع مجلس آیدی • بر قاج کوندن صکره قمرین  
کیوب دیوان عام و جمعیت انام ایله ذکر اولنان اون یکن  
پادشاهی دعوه و احضار آید و کی یکی جمله سن کشته شخیر  
غدر آید و ب • بلاد و قلا علین ضبط و تصرف و اولاد  
و انساب و توابع • و لو اهلین پراکنده و پریشان ایندکن  
صکره لرنبه کزد و اولاد و اتباعن نصب آیدی • و وایتد  
بونلرک قتل لرنبه بر سبب دخی بواید یک بلاد عجم ممالک  
واسع و بلاد قصبات و قرا و مزارع اولوب حکامی کا  
براعن کار شجاعت ایله مشهور و فراست و عقل الیه بین  
الناس مذکورند بر ملکته قادر و دفع اعدایه جاسر  
عسکر لری کرید و سردار لری موردین و کار از موده  
اولد و غنیمتور تفکر و تأمل آید و ب عین بصیرت ایله



خیل ایلہ تیمورک استقبالہ وارمنی مراد ایتدوکی ارکان دولنگ  
 معلوی اولیحق • حضور شاهه واروب عقد مجلس مشاوره  
 بواسطه سوق کلام ایتدیلرکه • تو تلم تیموری استقبال نصب  
 باز آرققل و قال ایدوب رد کید اعدایه بذل مقدور ایتدیلر  
 اما عسکر یزدن امین دکل ایز • بعض اهل نفاق غدرو حیانت  
 ایلہ تیمور طرفه رجوع ایدر لر سه بقیه عسکر ایلہ تیمورک  
 هزار آن هزاران عسکر نیه و چغتایک نا لان کر لر نیه نیجه جواب  
 و بر مک ممکن اولور • نتیجه سی جمله مر علف شیر شمشیر یا خود  
 اعدا النعم بند و اکیر اولوق لازو کلزی آدم دوشمیک کرک  
 دوشد کدر بصره ندامت فائز ایتیز بوقوله نصایح ایلہ ختم کلامه  
 اختتام ویرنجه شاه منصور ششپره ال اوروب • بوششپیر  
 اول کسندہ نک کله سن طاعندوب بدین جغرو درکه • تیمورک  
 مقاتله و متقابلہ سندن یوزد و ندره میدان جنک و جانبازلق  
 فرد واحد دخی قالور رسم مجاهد و مقاتله ایدرم • عروس  
 ظفردن کام الوب • دوشمندن اخذ انتقام ایدرم یا خود



پیمان کش موقت اولوب بی عارلق مذلتنن خلاص اولوزمیکا  
 اولوم ذلت و تیموره ضعیف ایله متابعت ایتکدن یکلدر •  
 بند نصیره قلا نازک قیدن د کلم دیور ستمانه جواب و بروب  
 طغرا کش فرمان قاطع الحکم اولدی • بوقصه بر غصه بوجه  
 اوزده دخی روایت اولنورکه • شاه منصور تیمورک حرکت وکند  
 اوزرینه خرمی خبرین الدقم اکثر کزین عسکرن دیر حکمن  
 اولدن قلاع و بقاع محافظه لرنیه کوندروب • انجی شیرازک  
 اموردیل برار و کادکرا عسکرن یاننه جمع و عقد مجلس مشاور  
 ایدوب بوجه اوزده فتح کلام ایتدیکه تیمور برعد و قوی • و  
 خصم پرزورد دتد بیر صائب و دفع مضرتن فکر ناقیه تحمله  
 • شیرازک محافظه بیلرین تعیین و اطراف و اکنا فن مراد  
 اوزده تحصین ایتدک نصیره بر مقدار مردان عد و شکار ایله باله  
 طشره مقرب دوشمنک اوکن اردن صاغن صولن و خوانشی و خیلرین  
 و موکینلرین نهب و غاده ایدرک و ذخیره و صولرین یوللرین  
 قطع و مرورد و عبودلرین سد و بند ایدوب • تعجیز لرنیه



سعی اینک که کجاست و جانلرنه مشغول اولوب شهرافه • بافر  
 غیری قلعه لر بره ایصال مضرت ایتمیلر • بواکلو بدین حرکت  
 اولجه ضعفلی و مراده و اصل اولی ببقاری مقرر اولوب  
 انشاء الله تعالی ایام شدت قرق کوندن زیاده اولمز • اینک ای  
 دلاور لر وای شیران میدان و غالر جمله کز اصحاب خیره واریاب  
 حیتسز • امید و اعتماد م سزمه دورد کید اعدایه قوت قدر کز  
 وارد • کوریم سز عباد اللمی و اهل عیال و مال واد زافکر  
 بنجه حفظ ایدر کز • بتوفیق الله تعالی • بویا دفع اولد قوت  
 صکره جمله کزه احسان فرا واعم و بذل بی پایاغم اولسه کرک  
 • و سز حضرت الله عظیم الشان اضرلدم دیو بوقوله باعث  
 غیرت و سبب حیت اولور ملوکانه تنبیه و بیضت ایلله تقویه  
 بخش قیلوب • عسکری اولوب شهر دن خروچ تدارکنه مسافر  
 ایتدی • بو تدبیر اودزه تدارکن کوروب لازم کفایت مقدری  
 عسکر ایلله آتیه سوار اولوب شهر قوسنه وصولم • عجم ناسند  
 بر جازوی فرهاد کش حیا سز عجوز لسان فارسی ایلله فریاد ایدر



دید که • نظر ایدک بو ترکش حرام بو قدر زمان مال و جانزه منتف  
اولدی شمدیکی طاس باشنه طار کلاهی بویه شدت کونلرده  
و عسرت ایا مندم زنی اصلا نلر اغرنیه و عقربلر جنکالنه راقوب  
کید بود مردان سلاهی کند ویه حرام اولسون دیوا طاله لسان  
ایتمکله • عجز و بدلقانک بوسوزی شاه منصورک قول آغنه  
ابر شملکله الی ایانی دتربوب و عقل و وائی ذایل اولوب  
غیره جاهلیه ایله اتناک باشنی حبوب ویرندن حرکت ایتموب  
حفظ و لایتدن بزدوم و بر نفس منفک و منفصل و لما بقاییم  
یمینلر و عهد و شروط ایدوب عزیزین ابطال ایله شهرده قعود  
ایتدی بعد ذلک • تیموردخی کلوب شیراز اطرافنه نزول  
و محاصرم تدارک کنه شروع ایدنجاه شاه منصور بیر اقلین  
ترتیب و سکر نیک بر خیلار و عین و بیارینی و دیب آلی و دملرین  
مردا و زده ترین و تعیین ایتدکن صکره دوشمنه قارشو محسوب  
نصب کارگاه جنک و جدال و پهلوانه ضرب و قتال و دشمن  
طرفنه کرات و مرات ایله ضعیف و انکسار ویرور ایکن کنده



نظر ایتدکن بونلرک وجودیله کذوبه و اولادینه مالک  
 ملک اولمز و عروس سلطنت د قیبدن خالی اولمز و سریر  
 حکومت باقی طور مز و جاهی مستر اولمز و دولتی علی  
 الل و ام مستر اولمز ب. هر عصره بر د و لو خا ر عا و ضدن  
 قورتلز اینج. بونلرک اهلایکله ملک عالم کذوبه و اولادینه  
 منحصر اولق سود آسن ایدوب. طور جنبیز خان اوزره قطع  
 انساب و یر یوزنم کذودن اولادندن غیری پادشاه  
 قالمق مراد ایدوب زبور لر ی افنا. و اولاد و انسابلرندن  
 خبرین الدوغی کسنه لک دخی اهلایکله ارتکاب نامو  
 ایتدی. بعضی رؤایتلر اول عذارک ملوک و اولاد ملوک  
 تعدیسنه سبب بو اولدیکه ارشوند و اسکندر جلای  
 و ابراهیم فی دخی کلوب اظهار اطاعت ایتدکن فصره بعضی  
 ایام اسکندر جلای یتمور ایله هم مجلس اولوب لاقد لا  
 یبالی صحبت ایدرکن. یتمور اسکندر ره توجیه خطاب  
 ایدوب دیدیکه عجا حکم فضا و قدر ایله تبدیل حال



وانقلاب روزگار اولوب • بند بضره اولاد و اولاد اولاد ديم  
ايله پنجه لشوب عدوت و خصومت اتمكه كيمك تاب و توان  
اول حاله كيمك لياقت و استعدادي وارد رعين بصيرت  
ايله كهي كودرسن و كهي فهم ايدرسن ديد كنم اسكندر حاله  
غفلت ايله تقيد جوابه جسادت ايدوب ديد بيه فرصت  
بولورسم اولاد بيه ابتدا مدعي بن ثانيا ارشوند و ابراهيم  
نهم پنجدن خلاص كر بيان جان ايدن ارشوندك كند غنقا  
شكارينه دوشرانك النذر قورتيان ابراهيمك جنكالنه  
كر فدا اولور دورد جواب ايتدي • ارشوند و ابراهيم مجلد  
حاضر و ملكر ايله تمور تغافل ايدوب جواب و پرمدي • اول  
ملاحظه ايله كه مرهوري مؤاخذم ايدرسه ارشوند و ابراهيم  
فرار ايدر لرتا كه اوچلرين بريره كوزوب اينلرين كوره • بعن  
اسكندر روبرتبه غفلت ايله ديد و كي سوزه پشيمان اولور  
اصحابي دنجي كند و يي لوم ايتد كلرنم نبي الله سويلندي  
اكره بويله سوز لائق و رواد كل ايتدي لكن جي اخبتار و افغ



اولدی دیو تو غولہ اسکندز و ابراهیم فرار ایدوب • فقیر ازینون  
 کرفنا قهر تیمور اولدی • و ابراهیم اول فرارده اجل مستی ایلانم  
 دار آخرت اولدی • امانا اسکندز نامدار برنجیج آدم اولوب  
 دمو آشتون ایلان قایمچی اوج بجی ذراع ایدی • اول فرار ایلان کیدوب  
 احوالی نیه بنجر اولدوغندن خبر الندی **فصل قلعه سیر**  
**جانده کورد ز نام امیرک تیموره عصیان و عدل اوقی یانلده در**  
 بوندن اقدام تقریر و تحریر اولندوغی اوزده سلطان ابو الفتح کیر جانده  
 قائم مقامی اولان امیر کورد ز تیموره اطاعت ایتیموب قتلنه  
 حاضر • و مقابله کنه و زد کیدنیه مهیا اولدی • سابقا  
 فرورد شاه منصورک خلد مستزم اولمغین شاه منصور ههنوز  
 صاعدا رانجی خفیت ایتمشدر عن قریب ظهور ایدر ملا حظله  
 سیله منتظر اولور ایدی • مرزبورك بو حرکت احقانه بی تیمورک  
 مسموچی اولمغین تجهیر عسکر و تعیین سردار ایدوب • مرزبورك  
 اوزدنیه کوندرد • خدمت مذکوره به معین اولان عساکر  
 و ادوب مرزبوری عاصرم و قضیت ایتد کلرنم قلعه

۱۳



مذکوره قوي و اکثوار و برج بدني آسمان قرار اولوب • فتح و تسخيري  
دکل بلکه قرينه وارلق عديم الاحتمال و شاهد و صالنه ايمک  
حال اندر حال اولمغين تعيين اولنان مسکر فتنه عاخر اولد قلدين  
و قلعه نك متانت و استحکامن یتورده عرض و اعلام ايتد کلرنه  
تکرار شیراز عسکرين و يزد و ابرقوه و کرمان و سجستان د لا  
و دلون مده کوندردي • انلردنخي واروب قلعه زکوره  
و هيا ب و برنوعله تسخيره چاره بولمغله • يکری سنه قدر اول  
جانبلرده قونوب کوجوب بي فائنه و نحت کشيد اولد بيلر  
حاقبت الامر کودر شاه منصورک حياتنن مایرس و طهورن  
نا امید اولوب • سلطان ابو الفتح دنجي زبوري یتورده  
شفاعت ايمکله متکفل اولمغله صلح ايله قلعه بي یتورک  
امرکنده تسليم ايدوب • مابين عسکرده اکابر و امراي اعيان  
و و ذرادن سموع الکلام نافذ الا حکام کرمان حاجي ايد کواه  
واروب التجا و اطهار الحاعت و انقياد ايتدي ايد کواي  
بدلفا سلطان ابو الفتح شفاعت و مظاهره ننه مقيد اولوب



مزبوری کشته شمشیر خیانت • و تد میر سبف حقارت ایتدی  
 بو خبر ملولت اثر تیموره و اصل اولیجی آتش غضبی مشتعل اولوب  
 اید کوایه بغض شدید و دشنام حدید اید لکن اثری ظهور نیک  
 فصل شاه شجاعک برادر دی سلطان احمد ک ایکی او غلنه  
 اید کواهی مزبوک غدیری بیاننده در بدنه کرمانه پادشاه  
 مرقومک مانند سرو ازاده سلطان مهدی و سلیمان خان نام  
 ایکی شهزاده خلفی اولوب • اما سلیمان شیخ شهبستان ملوحت  
 کل صد برك نزاکت افتاب عالم نجابت ماهتاب اوج نصارت  
 اولوب • عمری آلتی باشند ههای دولت باشند بر ولد او جمید  
 ایدی • حاکم کرمان و آن اید کواهی بی رحم طفل مزبور وجوده  
 کلورسه حکومت و سلطنته لایق اولور ملو خطه سیله  
 قتل و افنایسی فکرینه دوشوب • اول در تیمک یتیمکنه •  
 و والد کریمه سنک بی کس لکنه مرحمت ایتیب • هورمان  
 بر بویه شهزاده یه قییر و بویه برقانه کیر و جلود بی امان تفحص  
 اید ردی • بو خصوصی هر کیمه تکلیف اید رسته ابا ایدردی



حَاقَتْ بِرُبْدٍ لِقَاعُ غَرِيتِ صَحْرَايِ بِلَوْ شَجَرٌ مَلْعُونٌ شَيْطَنْتِ خَارِغِيَا  
خَلَوْتُ بِرُسِيَا هَوْبِ بُولُوبِ • سَلِمَانَ خَانِكَ تَحْرِيبِ تَحْتِ  
وَجُودِنِ تَرْغِيبِ اَيْتِي • اَوَّلِ ظَالِمِ بِي رَحْمِ دِيخِي قَبُولِ اَيْدِوبِ  
اِتْفَاقِ اَوَّلِ اِيَا مَلِ طِفْلِ مِرْقُومِكَ چَشْمِ بِلِ اَصَابِتِيلِه كُوزَلِي  
اَغُوزِ بُولُوبِ • دَايِه سِي قُوجَغْنَدِ مَسْتِ خَوَابِ اَيْكِنِ اَوَّلِ  
كَافِرِ فَاَجِرِ اُولُورْنِيَه مَانَدِ دِيورِ جِيْمِ لُجُومِ اَيْدِوبِ سَلِمَانَ خَانِي  
كُشْتِه جَنْجَرِ زَهْرِ اَلُودِ وَزْمِ شَهْدِ اِيَهِ الْحَاقِ اَيْتِي • هَانْدِ مِ  
جَوَارِي وَحِوَاشِي وَاقْرَبَا وَتَعْلَقَاةَ فَرِيَادِ كَنَانِ كَرِي بَانِ چَاكِ  
نَالِه وَزَادِيلَرِي نِ رَسِيدِ اَفْلَاكِ اَيْتِي كَلَرْنِ غَيْرِي وَالدِ  
مَشْفَقِه سَنِه دِيخِي بَوْمُصِيبَتِ اَصَابَتِ اَيْتَمَكَلِه حَاضِرِ وَغَايِبِ  
بُو حَالِ اِي جُونِ كَرِي بَانِ نَا لَانِ وَعَامَه اَهْلِ وَلَايَتِ بُو غَدِ رَاي جُونِ  
نَا لَانِ وَسُوزَانِ اُولْدِيلَرِ بُو فَعْلِ شِيْنَعِ اَكْرَجِه صُورَه ظَاهِرَه  
اَيْدِ كُوَايِ مَبَاشَرِ تِيلِه اُولْدِي اَوَّلِ تَقْدِيرِ جِه دِيخِي النَّاسِ عَلِي دِي  
مَلُوكِ مَدِ لُولُجِه يِنِه يَتْمُورَه تَقْلِيدِ اَيْدِي • لَكِنِ بَعْضِي  
دَوَانِدِنِ يِنِه يَتْمُورِ اَشَارِ تِيلِه اَيْدِ كُوَايِ بُو حَرَكَتِ وَخِيْمَه



و کناه عظیمه بی مرتکب اولدی **فصل نقل در که** تیمور مغرور شاه  
تسخیر نه واروب اول طرفک ایشنی کوردکن صکره رجوعه  
جنود مردودی بنیتنه شاه خاتونلرندن برضعیفه کیرلری  
اولوب. مرقومه بی حوادث روزگارناز و نعمدن دوریاور  
و دیارندن واقربا و تعلقاتندن مہجورایتد و کندن غیری هنوز  
سودن کلمش و اول اذ و ایله جکری کباب. و ارکان وجود  
خواب بر طفل قری اولوب بلده حایه قریب اولدقن طفل مرقوم  
الم غربت و غم کربت و سفر مشقتی ایله فریاد و فغان و کریه دلسوز  
ایله نالان دن خالی اولمغله. بعضی خزانده خرینلر و سربانلر  
طفل مرقومک کرب و فریاد ندن عاجز اولوب. ما بینلر ندن  
بر شیطان رجیم مستحق نارحیم بغدادی بر ساربان کلوب  
طفل مذکور دی طلب ایدر والد سنی دخی مرحمت برله اودوب  
بر نوع ایله تسلیه بخش اولور قیاسیله جکر گوشه سن یدینه تسلیم  
ایدراول ظالمک اول ظالم و غدار طفلی الوب بر مقدار کیر و لوب  
بر طاشلغه بر آغوب. والد کر قناره الی بوش کلوب تسخیر و قهقهه

یار

تیمور



ايله قيزك شمدی كلورد بىكله ضعیفه مرقومه بوخاله  
 خبردار اولنجه • كند و سن ده ده دن آتوب جلك گوشه سن طرف  
 طرف تفحص ايله طاشلق ادا آسندن بولوب • كيرود و ده به سوار  
 اولور كير و خرامر ذاده معهود كلوب مفدر ایتد و كی  
 غدره عذر و بهانه لر ابر ایلله تكرار طفل مرقومى طلب و ضرر  
 ایتماكه هر ارمین ایدوب • ضعیفه انا ندره جوق عهد و شرط  
 ایدنجه والى مشقه دخی بر ساعت كسب و راحت ایتك  
 داعیه كیلله طفل مرقومى اول ظالمك یدنبه تسلیم ایدنجه  
 الوى بونوب بر دلو ضایع و نابید ایدركم اول خوب  
 و كرت زده دوه دن دوشوب هر غرتبه ادر كرت ایلله  
 اله كتوره سیوب • داغ بر بالای دایم كیر و رجعت ایدر •  
 بودخی تیمورك توابع و لواحق ظلم و غدر طریقته سالك  
 اولدقاری كند و سنك ظالم و غدار اولد و غنه دلیل ظاهر در  
 فصل تیمورك عراق عجمه رجوعی بیاننه در حلق و عجم طو لا  
 و عرضا تیموره مسلم اولوب كرو فر و ضرر و شر و صیت و صدای



مظالمی عراق و عرب دخی سرایت ایدوب • بغداد پاد شاهی  
 سلطان احمد جلویری به دخی ایرات غم ایتمله اتش غیرت  
 و حیتی ملتیب اولوب تجهیز عسکر جبار و خونخوار • و تدارك  
 لشکر کارگذار و سنبتای نام وزیر نامدارین سردار تعیین  
 ایدوب جیش جغتای طرفه ارسال ایتدی • بو خبر ملوک  
 اثر نموده رسیدن اولد قلعه سرور اولوب عداوة و خصومت  
 قبولی ایلدی و اسباب جنگ و جدال مهیا اولدی دیو مخطط  
 اولدی • مزبور یاستقبال ایدوب بلند سلطانیه قرین ایکی  
 عسکر بر بنیه مقابل اولد قلعه عسکر جغتای مانند اقراج امواج  
 دریا جوش و خروش ایدوب • بمحرم عاویل یورنیجه بغداد عسکر  
 ینک توقف و ثباته اقتدار ی و لیوب پریشان و پراکن و قرار ی  
 فراده تبدیل ایله بغداد و سایر طرفه طاعن دیر سوداگری دخی  
 هزاران مذمت ایله بغداد کلدکم • سلطان احمد غضب ایدوب  
 ضرب شدید و تعذیب عدید ایتد کن صکره • عتیری مزبور ی  
 تحقیر و عورتلر اتواجی کوروب بغداد چار شولرن تنهیر ایلله

سردار لری



انواع تغیراتی • تیمور دخی بود را یله اکتنا ایدوب عوده ایدی  
**فصل تیمورک بر قاج کون سکوت و تمهید مالک بحرن سکوتی**  
**بیان** در مورد مردم حد و سرقند و نواحی سن کشت کنار  
 وایکی قصبه دخی مجد داینا و استوار ایدوب هر بن اعظم بلاد  
 اسمیه اسمیه ایدوب اشتیاد و یردی بود فعه • سرقند تمام  
 مضافاتله • و مالک ماوراء النهر عینی ایل و ترکستان جمله شغلنا  
 یله و خوارزم و کاشغر و بدخشان و خراسان و اکثر مالک  
 مازندران و طبرستان و ری و قزوین و اکتر آباد و سلطانیه  
 و عراق عجم و فارس قبضه تصرفه داخل اولوب • و بلاد شاهری  
 و حاکماری بلوچان امریه مطیع و بلا مانع خدمتیه کلاری  
 ایل متصرف اولدوخی مالکه حاکم تعیین ایدوب • سرقنده  
 مجد دایناغ و باغچه لرا نشا و سراجی ادر منظر و قصور عالی  
 سر بر بنا اید و مکه مشغول اولوب بومد تن فی الجمله عباد الله  
 شود و ندر امر البال و آسود حال اولدیلر **فصل تیمورک لورستان**  
**ملکین تسخیر ایدی وکی بیان** در مورد سزورک عاده ستم



دایما نه ستمه غزیت مراد اید رسته انخفا ایدوب بر طرفه طوغریلوب  
غزیت ایتد کجه آخر طرفه ظهور اید رویه • مثلاً غزب طرفه مراد  
ایتسه ایتد اشرق طرفه بر مقدار کیدوب • بعد غزبه  
توجه و غزیت ایله مرادینه و اصل اولور دی **بناء علی ذلک** سمرقند بلخ  
باغجه لرایجاد و ساری و قصر لر بنیاد ایدوب و سید انعام اولدق  
عسکر سود مکه طرف طرفه ملر کوندروب • فلان کونن فلان  
ساعتده فلان یرده مجتمع اولملرین فرمان ایدوب جند و بلاد  
ترکستان طرفه غزیتین اشاعت ایدی • عسکر موفوره مأمور  
اولدقلری محله و دنک ایدوب مجتمع اولدقلرن عسکر طایفه سی  
رعایا و ونجیردن معلوم و ممتاز اولق ایچون عسکره لیکن مخصوص  
نعین و ایجاد ایتدکن صکره بر طرفه رحلت • و بر قاج منزل  
غزیتدن صکره بعد اکنورن • لرستان ولایتین ظهور ایدی  
ولایت مذکوره باغ و بستان ایلله آراکته و قری و فرار معمود  
ایلله پراکته میوه سی وافر و آب روانی متکاثر بر ملک اولوب  
حاکمی ملک عزالدین عباسی ایلله بنا و بر مرد عاقل اولوب



اگرچه ساکن اولدوخی قلعه متین و مستحکم و برج و بدخی معمود  
و قلعه لوار کنند متانت ایله مسلم بر حصن حصین ایله لکت  
تمورک نزول مملکت و دخولی علی الغفله واقع اولوب • قلت  
ذخیره و عدو حبه خانه دن غیر بی شکر جمعی دخی ممکن و لمغله  
مرفوع عزالدین دامن امانه تشبیدن غیر بی علاج و اطاعت  
و انقیاد دن اوز که چاره لومغله • قلعه بی پیشکش و بر مک  
اوزده واروب تموره ملاقات و مفاتیح قلعه بی تسلیم  
یدعوری ایتدی • اما اول ظالم حمله کار مزبوره اولقدار  
التفات ایتد و کندن غیر بی سرقند و نداننده ارسال ایتدی  
بعد ایام • مزبوری اطلاق و اطاعت و انقیاد ند و نه یوزد  
خرمان ایدر که قول ایدوب امرندن طشه حرکت ایتمک ایچوب  
شروط و عین و عهد ایتدروب • بمقدارات و قاطر انعام  
ایله ولایتنه کوندروب حکومتین کذویه ابقا و مقرر ایتدی  
تمورسوز و مملکت مزبوره بی ضبط و تصرف و تعیین حاکم  
ایتد که مضمره افعال شده و احوال ثقلین اول قریب بلده همدانه



الفایندی بلد مذکوره ده اهل سلوک و لایق مضاجت ملوک  
 سید مکرملوئی محتشم مجتبان او برتر رفیع عالی مقام ساکن اولغله  
 • تیموری استقبال و تذلل و انبیهال ایله مقام شفاعتد قیام  
 کوسدوب ملومیت و انواع نصیحت ایله بسط کلام و اهل بلد  
 بذل مال ایله تخلص جان و صیانت اهل و عیال اینمک اوزره  
 ضلحه و لغب اولغین • شفاعتی مقبوله اولوب تعیین اولنان  
 مال امان توزیع و خان و خانه لره تقسیم اولوب تمام تحصیل  
 و خزینه تیموره تسلیم اولندقد نصکره بر مقدار اچقه دخی و لا  
 یته سالیانه اینمک مراد ایتدکن اول ایرجلیل القدر تکرار  
 و آدوب مقام رجا و شفاعتد فقر و فاقه ایله قیام و رجا و تمناه  
 الحاح و ابرار ایدوب • تیمورک عادی اکرام سادات  
 اینمک اولغین • طلب ثانی بی انعام ایله کوچ فرمان ایدوب  
 فصل تیمورک بغداد ده توجه و عزتی بیانده در تیمورک  
 لرستان و همدانه اولون ضرری بغداد ده مقام پادشاهین  
 قیام ایدن سلطان احمد جلایریه باعث غم و مورتش امر



اولوب . • مقاما اقتضاسز تیموره اولون معارضه و بلا سبب فتح ابواب  
 خاصه سی البته حرکتیه و بوطرفه غنیمته بادی اولور ملا حظه کن ایدوب  
 هرنه قدر کندوشی دخی صاحب قوه و قدره پادشاه دیشان ایسه دخی  
 انور کلجه . • بکل قالقار اصلان کورجه د لکو صبر مشالنجه . • تیمور ایله  
 مقاومت قاذر اولدوغنی فهم ایدوب هرنه مرتبه رد کیدن و دفع شره چاره  
 و علاج نامل ایتدی ایسه فرارندن غیر ی جای مان و طریق نجاه بولمغله  
 نقلی عکن اولون قدر راجه دن و غیریدن الوب هرنیت طریقیه غنیمت ایتدی  
 . • و ظاهر نام اوغلن مال و اذواق و اهل و عیال لیله شروانه قریب بخاناو  
 قلعه متین و حصن کوه تمکینه ابرال ایتدی کذوسی یدییوز طهسان بش  
 سنه سی تا ریخنده بغداد ده نهضت . • و شام و آلتیاری طرفه راهی بعل  
 پادشاه مرمک ظاهر ابی سعید بر قوق سایینه التجا ایتدی . • تیمور دخی  
 خصوصیت مباحقه اوزده حرکت و بلل تیریزه القای ذهبت ایتدکم  
 اول شهر مشهوری نهب و غارة و فقیر و غنی د عیوب جمله فی حاله  
 یکسان ایتدکم نصکرة سلطان احمد مال و اذواق و اوغلی و اهل و  
 عیالی اولان بخا قلعه سی تسخیری لچون بر مقدار عسکر افراز و ایرال ایتدی

چلک  
 د لکو کند و کندینه  
 معقل

سابقه



قلعه مذکوره کوه قافه بر آبر و خیمه سحابه همسرتیر فکر اوج بر جنبه ایرمز • و طایر  
 و هم کنکره ارکانه و آدور بر قلعه متین و مستحکم اولاد و عند عیسی سلطان  
 احمد طرفدن مرد میدان شجاعت هر پشته پشته زاد غیره و حمیت التون  
 نام بر امیر دلیر حاجی اولوب اوجی و مقداری کرین منتخب بر آرزو نامدار  
 ادم ایل خدمت محافظه ده بند کر غیره و سلطان احمد ک اولاد بی و مالی  
 میانتن دامن در میان حیت اولمشدی • عکریفتای اطراف قلعه به  
 کلوب وصول و ضرب خیام نزول ایدوب قلعه محاصره کنده شروع و قدر  
 ایتد کلرن امیر التون دخی ظلمت لیلان کفایت مقداری آدم ایل قلعه  
 دن نزول و علی الغضله اورد و لرین با صوب اخلاقی نهیب و غارت  
 و بکش الوب کیر بغلیوب در حال کیر و قلعه به عوده ایدردی • بو کلوب  
 اوزره جنک وجد اللری ممتد اولوب عسکر تانار عاجز و بی قرار اولد قلرن  
 تیموره عرض و اعلام ایتد کلرن • قتلغ نام امیر کبیرین و اوج نفر امیری  
 توابع و لواحق لری ایلده امداده کوندردی عسکر جدید و رودن اتفاق  
 امیر التون خارج قلعه ده بعضی شکار و نهیب و غارت اولد و عنک  
 خبرین المیرله یولنی سد ایدوب • بر نوعله صید و اله کتورمک فکر یله



تدارك واهتمام اوردنه لر ايكن. امير التون مصادف اولوب اخاطه ايله  
الطرف وكنافن الوب اخذ ايتكه سعي ايتديلر امير التون بوحالي مشاهله  
وجعتاي سكرنيك وفترة وكرتن كورنجه اصحابنه بواكلوب اوردنه  
توجيه خطاب ايتديكه يكدل يلجهت اولوب. سوزبرليكي ايله ونيست  
مضافيله اتفاق اوردنه دوشمنك ارطه سنده كند وكندي و غري خرب واصل  
ايله واروب كچك كرك يا خلاص كريبان جان ايدوب قلعه يه كير راز  
ويا خود بزدخي ارباب موتي كبي مهر خيله شهيد اولور زديكله.  
جمله اتفاق اراوتحاد كلمه ايله سوكلا علي الله قلب اعدايه هجرم وبعنايت  
الله تعالى مصادف و مقارين اولد قلدين ضرب شمشير ايله كشته و قارشو  
كالاندك بختلرين بر كشته ايدرك اول معركة دن خلاص و قلعه طرفنه  
دهياب اولديلر. بوجنكه جغتاي دن بخل اده هلاك اولد غند  
غيري ابر كبر قتلغك لو اي حياتي سزكون وبرايرديخي اغشته خاك خون  
اولوب. بو خبر ملاقات اثر يتوره باعث اضطراب اولفين بالنفس  
كذوسي محاصره يه شتاب ايتري **فصل** قلعه مذكوره جي امير مرقوم  
حفظ و خراست ايدركن بعضي تاسم عاده مستمره سي اوردنه قلعه دن



نزول و دشمن طرفین مهما ممکن چالوب چرمیک اوزده ایکن برادینک  
 سلطان محمد زوجه سی ظاهر قومک والک یسله مکر خفیه  
 علوقه شیطانه و معامله جاهلونه لری اولدوغندن ظاهر خیر الخ  
 ایکسینک دخی وجود ناپاکدن روی زیننی پاک و کشته شمشیر  
 چالاک ایدوب جزای سزا لری ویرد کد نصکره امیر التون سفید  
 عوده و قلعه قوسنه و نجهت ایتدکن • برادرنیک لاشه سن  
 ظاهر قلعه دن امیر التون قارشو خندقه بر اقوب • واقع اولات  
 ساجی امیر التون انها و اعلا و ایتدی • باریک ایتدی ایتیش سز  
 بندخی بوقضیه و اضی دکلم بوندن اقد مر خبردار اولمش اولد بونفسر  
 کد مرقل و اهلا کلرینه مبارزه ایدوب • ولی نعمته خیانت ایدن لری  
 عبره عالم ایدردم دیو جواب ویردی و فتح قلعه به طلبکار اولدی  
 • ظاهر قبول ایتوب قوی ایتدی • تکرار نجه ددلو عذر ایدوب  
 بر آدم ایتدی و کی کناهنک جزا سن بولدی ایتا بنم جرم ندر بوقیرو  
 نعمتک و سزک اوغریکرده جان فدا ایتد مرحلا دخی ایدردم غیرک  
 کناهیله بوقیتری مؤاخذه ایتک و ادا کالدر و بوقیقد رالح



و عین آتیدی ایسه ظاهر امین اولوب بلکه اقتضای قرابت و آتش  
محبت اخوت ایله بکا ایصال منفعت این سن دیومنع و رد ایله جواب  
ویرمکین اول دردمند دخی مایوس اولوب • خد متنه نادم و قدر  
بلزله خادم اولد و عنده فراخیف ایدرک دوستدن جفا و فلکدن  
عدم و فایله الینی دزینه اوررق آتک باشنی چوروب اول یقین  
شهر مرند نام بر بلل طرفنه غیبت آتدی • بلل مذکوره ده تیمور  
طرفدن صلاح و تقوا اتحاد درویش نهاد بر حاکم اولوب • انخی  
حاکم مرهورک لادنه کی قدر آدمی وایسته برار عسکری او لمغله خوفه  
دوشوب و سودایه تابع اولوب امیر رقومدان امین او لمغله بالآخره  
قل و سر مقطوعن تیموره ارسال آتدی • مرهورک بو حرکتدن  
تیمور یحضور اولوب عزل ایله تحذیل و نفی ایله تذلیل آتدی  
**ازین جانب** ظاهر دخی آتد و کی حدش ایله مضطرب حال و پریشان  
احوال اولوب عسکری چغتای و تاتارده متعابله به قدرتی و حفظ  
قلعه به قدرتی اولد و غن تحقیق انیمکله اهل و عیال لیله خانه کوچ  
فرا و ایدوب بلا نزاع قلعه مذکوره تیمورک تحت تصرفه یکردی



حاکم جدید تعیین • و شروآن حاکمی ایله دوستلق ایدوب هواره سن سلوک  
 اوزده حرکت ایله دیوتنبیه اید ایتدی • بعد ذلک بغداد طرفه  
 توقف دفع لوای غرمت • و بلاهال تحریک نوع مسارعت ایلدی  
 بوندن اقدام تحریر و تطبیق اولند و غیا اوزده سلطان احمد تیمورک  
 غرمتین استماع ایدینجه شام طرفه واروب بغداد پادشاه و مکرر  
 خالی اولغله • تیمور بلا نزاع یدییوز طقسان شهنشاهی شوالنک  
 اون برنجی جمعه ایرتسی کونی بغداده داخل اولوب اهل بلدی  
 شدة و ظلم ایله تعذیب وینجه خانه و خاندانی تحریب ایدوب  
 دیادبکر طرفه غرمت ایتدی **فصل تیمورک دیادبکر و تکرید**  
**وماردین و اودفه طرفلرینه غرمتی بیانله در تیمور مغرور بغداد**  
 دن دفع ظلمت قلت ایله نهضت و دیادبکر طرفه غرمتین ابتدا  
 تکرید قلعه کن یدییوز طقسان بش ذی الحجه سنک اون دوزخ  
 کونی محاصره و اطراف و اکافن فیه غارت ایدوب قلعه تسخیر  
 عفرتیلرین مسلط ایتدی • حاکمی اگرچه بمقدار ثبات قدم منع  
 و دفعلرنه راسخ دم اولدی لکن بویله برپولادینجه ایله پنجه لنگ



کند و پنجه و بازو و رنجید و نمیتوان خبری یافت بی اولد و غن تحقیق  
ایله طلب امان ایدوب. • اطفال اولادی اوکن آردن و کفنی کشن  
اول اوج و افلیک اوکنه واروب عبودیت و اطاعت اظهار ایله  
منع ضرر جلیل قیام کوستر دکن. • تیمور لکور امان ویرسوب  
زور قتل و نساء و اولادین امیر ایدوب محل مذکور دن نهضت ویدک  
یوز طقسان الکی صفر نیک یکریمی برنجی کونی بلده موصله اش انداز  
رهبت اولوب ولایت مذکوره یی دخی تخریب و دآرد یوادند  
اثر قومسوب اها لیسن نهبت و غارة ایله تخذیل و اعیان و کابرین  
تذلیل ایدوب. • رأس العین طرفنه غنمت وانی دخی غارة ایدوب  
اها لیسن پراکنده و پریشان ایتد کد مضمره سنه مذکوره ناک  
ربیع الاولی غنم کندن و هار طرفنه شخون و ددرون و بیروننه  
القای نائرة ظلم و بیداد ایله برباد ایدوب. • ماه خورک اوت  
ایکخی کونی دیار بکر طرفنه عنانتاب غنمت اولغله اول طرفلری  
دخی یاقوب یعقوب جنود مردودی ایله قصد ماردین ایتدی تیمور  
قصدید و ماردینه ایصال ضرر و کندن ایتک اوزره غنمتی فله



۱۳۵  
مذکورہ یاد شاہی ملک ظاہرک مسموچی و معلومی اولجہ کند و  
از کان دولت و خیر خواہین جمع و عقد مجلس ایدوب •  
مشورۃ اقدام و بمسوال آوزرہ سوق کلام حکمت نظام ابتدا یکہ  
بوظالم غدار اکثر اظہار دروچی طاعت و انقیاد ایدنلرہ علم النفاذ  
کوستوب و طلب امان ایلہ استقبال ایدنلرہ ضرر و زیان ایتوب  
امدی استقبالہ واروب بازار صلح و صلاحہ رواج و بر مکلہ  
متاع امن و امانہ خریدار اولور • اگر شد ایدوب قلعه یحی  
طلب ایلہ امرار و الملح ایدرسہ اول باین حکمی انکار ایدوب  
قلعه سرتک تصرف کردہ اولدوغن و نیم سوزمرچمد و کن اعلام ایدر  
بعن آدم کوذروب سزدن قلعه یحی طلب ایدرسہ سزدیخی  
منع و دفع ایلہ رد جواب ایتک کرک سرنی قتل ایلہ سرنی تخوف  
ایدرسہ الحکم ندر انلاقمہ حفظ قلعه یحی تلاقی ایدمر بعضی  
بلا بعضدن آھوندرد و ستر او غرنہ جان فدا ایتک مضیتلرین  
کورمدن یکدر دیوب • برادرزادہ سی ملک صلح بن شہاب  
الدین احمدی برنیہ ولی محمد و قائم مقام تعیین ایدوب



مضالحه و جلیله تیمور استقباله غنیمت آیدری • جمهار شنبه کو فی  
یدیحی یوز طقسان یدیک سنه سی ربیع الاول نیک اون بشننه هاول  
نامر مکانده تیمور ملاقی اولدی • حین تلاقده تیمور طرقدن غده  
التفات و عنف و شدت ایلله معاملله اولند و غندن غیری تسلیم  
قلعه تکلیف اولندی • ملک ظاهر قلعه اصحابی یدندن در فیر  
انحق نفسندن غیری قاده اولمغله خدمت عبودیت نفسی تقدیم  
ایتدود یوتواضع وانکسار ایلله رد جواب آیدری • تیموردیخی  
مزبور دی معاً الوب محل مر قومن رحلت و ساردین قلعه سی قومن  
ضرب خیام قامت آیدری • طلب قلعه ایلله اهل تهدید اولند  
ادمه کوندردکن ادملرن امتناع ایلله رد ایدوب تسلیم عید  
الاحتمال اولدوغن انها و اعلام ایتلرله اهل قلعه قارشوسندن  
ملک ظاهری جلاد بی مان النده و یروب • بوکملوب اوزره  
دیخی اهل قلعه تحریف اولندقدن بنه مقید اولملر ایلله ملک  
ظاهر دن یوزتمن که هرقنی الشمس بیک دهره ربدل امان طلب  
اولندی اول دیخی طاقت و قدر تدن زیاده اولمغله ادا سنه



قادرد کلم دیواظهار غزائمه قید و بند ی تحکیم اولوب  
 بر قاج کوند مضکره موصل ایلله مار دین و نصیبین مابینده بولناه  
 قونر کوپر مقول کسن و قرئی و فرار ع لرین نهب ایدوب عسکرک استرحتی  
 و طواد لرینک راجتی بحون مکث ایتدی • تمامر تاب و توان تحصیلنه  
 صکره مرده چغتای بردن پکدست مار دینه بوریش ایتلک  
 باینده حکم تیموری صدور ایتکین مانند مار و مورد ریای عسکر  
 جغتای بموش و خر و ش ایدوب • کجه یی <sup>کونزده</sup> کوند وزی کجه یی ایتال  
 ایلله تسخیر و فتحه اقدام ایتلر ایلله ماه مزبورک ایکنی کجه یی  
 لیلله ثلاثه علی الغله شری با صوب • اول کجه صباحه  
 دک و اول کون اخنامه دک شیا طین جغتای سل سیف  
 پرخیف ایدوب • قتل رجال و حبسی نسا ایلله عنوق شری  
 ضبط ایتدیلر اول و زطه دن تخلص کریان جان ایدنلر  
 ایچ قلعه یی التجا و ساحل سلامتیه وضع پیا ایتدیلر • شرده بولناه  
 اکثر ذکور وانات شربت شهادت ایلله مست خواب مغفرت  
 اولوب • تکرار اول کجه تالان و یغما و تخریب خانه و خاندانلر



ایچون دلالرندا ولسا کورمه چغتای و غارتکران تانار تحریص  
 اولمغین • یارنده سبی وقت ظله دك جنك وجدال و تحریب  
 چارشو و بازار اولوب وقت عصره دك خانه و خاندانلردن اثر  
 قومدیلر • اول شهر مشهور بر باد و خاک ایله یکسان اولوب طرفیندن  
 مقنول اولاندك عددی لایعد و لایحصی اولمشدر • لکن  
 اکثری تیمور کندن چغتای بد رأی اولدوغی نقل اولنور  
**فصل ایچ قلعه فتحی بیانلر** در اکثر اهل ولایت قلعه اندرونه  
 متخصن و دفع دشمنه اتفاق و اتحاد ایله سعی و اجتهاد ایتدکر  
 تیموره معلوم اولوب فتح و تسخیری متعسر اولمغله تیمور فکر جدید  
 ایله طریق مکر و حیله به سالك اولوب دفع جنك وجدال و اهل  
 قلعه به استمالت نامه ارسال • و مکتوبنک مفهوسن سز که  
 ماردین قلعه کسن محصور اولان اعلی و ادنا و فقر آو ضعفان  
 معلومکر اوله که جر و خیانت و کناه عناد و مخالفتکرمغور اولوب  
 جان و مالکرمه جمله امان ویرلشدر • خیر دعادن غیر  
 سزدن برسنه طلب اولنمروالطاعت و انقیاد دن اوزکر برشی



تکلیف اولتر بزر اطمینان خاطر و امن و امان ایله بومکتوبری الیکرده  
حفظ الامان سند ایدوب • مضور غیرم کله نزد یو تحریر اولمغین  
مکتوب مرقوم قلعه ده اولنلره و اصل و مفهری معلوماری اولنجه  
اشقیای مستحفظین و جهلای اهل قلعه قبول ایتیب تیمورک اولملک  
طرح ورد ایتلرله تیمورک غضبی فراوان و دریای تحوری  
طغیان ایدوب • تکرار ذور بار زیه رجوع و علی الصباح جوش  
طامه و نفیر عامه یه امیر محمود سردار و محاصر قلعه یه ارسال  
ایتدی چکرکه و قرنجه مانندی سکر چغتای قلعه بی طرفدن  
تضییق • و شدت و تعبیرده تعمیق ایدوب بش کون بش کجه  
بلو فاصله جنک و جدال و قتل و قاتال ایله فتح و تسخیری  
مشکل و سیر اولمغین امیر مذکور تیموره آدم کوندروب • امداد  
طلب ایتکین بود فعه تیمور بالنفس کندوسی و آروب بلوی  
آسمانی کی قلعه الله نزول بوله عسکری تحریص و اقدام  
و فتح و تسخیری باینده اهتمام ایتدکن قلعه بیقرار اولوب  
قلعه دکل دنیا یا شلرنه تنک و نار اولمغله • عناد و مخالفتیه

تهوری



پشیمان اولوب • دست حمیتاری علیل و ناب و تواناری تفضل  
 بولغین • تیموره ادم کوئند روب شروط و عهد سابقه اوزره امانه  
 طالب و عفو و صفحه داغاب اولملرله تیمور حمله کار و زیری  
 طرفدن امان ویروب اهل قلعه بوحمله دن بخبر اولملرله  
 قلعه قیون چوب طشه اولدقاری کی • تیمورچی امان کبیر  
 و صغیرنه امان ویرسوب قتل عامه فرمان ایتدی • هاندر  
 شیا طین چققای باب التل نام بقودن قلعه یه دخول و قای  
 جمیع و قتل عاصی و مطیع ایدوب اله صاع گیرند بن کیر بند بخبر  
 ایتدیلر • بواشاده ایکی بیک مقداری مسلمان پاک دین  
 جامع کیره النجاود اغلات اولور سلاو خط سبله اختفا ایشلر  
 ایکن اول کافر لحرمت بیت الله ایتیموب جمله سن سرتاپا شریه  
 و قبله و رواق جامع دخی غریب ایتدیلر • بعد ذلک تیمور  
 تلبیس دلاکت ابلیس ایلل محل مذکور دن نهضت وارجیس  
 قلعه کنه غریب ایتدی • وانی دخی تسخیر و در عقب ایتیک  
 قلعه سی اوزرینه واروب حاکی اولان قره محمدی اخراج ویدی



یوزطقسان التي شوالی غم کنه قلعه مذکوره بی دخی تسخیر و عسکری  
 مقوله کن افنای تیغ بیداد تدبیر ایدوب ید یوزطقسان التي  
 ذی القعدة سنک یدنجی کونی سمرقند طرفه اماله لکام شود  
 انکیز ایتدی • مار دین پادشاهی ملک طاهوی امیر دکن الدین  
 و امیر عزالدین و امیر سلیمان و امیر اسبوغا و امیر ضیاء الدین  
 نام امر اسبله معاکتور و ب یول اوزر دین سلطانیه زندانه  
 حبس ایتدروب • کذوسی دشت چچاق طرفه غریب ایتدی  
**فصل** ملک طاهر و اتباعی بر سنه تماماً شدة عظمه ایلله •  
 زندانم قالوب احوالری ینه منجر اولدو عندن اهل و خیالی  
 بنخبر ایکن تیمورک زوجه سی ملکه کبر اسلطانیه ینه کلوب کویا  
 اشاده تیمور ایلله ملک طاهره ترفیه و قید و بند بن تخفیف  
 ایدروب • اطاعت و خدمت تیموره فریوری دعوته ایتدی  
 • اول انشاده ید یوزطقسان کمر شعبانتم تیمور طریق  
 سلطانیه دن بلل هدر آن سقته جور ایدوب • بلل  
 مذکوره به قریب محلله اوج کون اقامتد فصره • ملک طاهره

سلطانیه

Lubris



مژد جیان هایون قدم • و مبشران فرخنده دم کوند رُوب  
رفع قیود و فوق المقصود اکر آم ایله انحصارین پیاوشن ایتدیت  
ملك ظاهر دخی ماه رمضان المبارک اون بشندن دوز پنجشنبه  
سلطانیه دن نهضت و ماه مذکورك اون یدنجی کونی روز شنبه  
تمود اورد و سنده وصولن امرای چغتای اجلال ایله استقبال  
ایدوب • تیمور ایله وقت ملاقاتن رعایت مراسم قیام و تعاق  
و مصافحه ایله دخی احترام ایدوب • دفع دهشت ایجوت  
التفات برله معذرة خواه اولوب النی کون تمام ضیاق قار ایله  
دخی اکرام و لباس خلع فاخره و ملوکانه عطایای شاهانه الله اکرام  
ایتد کد نصیره • یوز راس ات • و اون راس قاطر • و النی تحدد  
دوه و بعضی اثواب مطلق و نیجه تحف کران بها احسان  
و ملکی بقا و مقرراتید کن غیر ی • حدود دبار بگردت کسود  
از ریجان وارمنیه و آرنجه الی النی بخافک حکومتی خرا  
نلری نامه ترقیم • و اول حدودك امر و حکامی ملک ظاهرک  
حکندن و صواب دیدی اوزده حرکت ایدوب اموال خراجیه



و غزیه لرین خزینه سنه نقل و تسلیم اتمارن تنبیه ایتد کد نصکره هرنه  
وقت تیمور طرفدن طلب اولنورسه کلوب لطاحت وادای خد  
ایتمک شرطیله اخذ و عهد و میثاق ایدق. • کمال جلال ایلله ماردین  
طرفه ارسال • مزبور دخی ایتد ادمصیتی اولون سلطانیه یه عزیز  
محترما و غریب • بعد تبریز حالکی اولون تیمور زاد • امیرانشاه  
کلوب اولدخی تکریمند مبالغه و زاد سفرینه مساعده ایلله منزل  
بنزل قطع ماحل ایدرک یدییوز طقسان سکر شوالیک اون برنجی  
روز جمعه ده صفای خاطر ایلله ماردینه و اصل اولدقن ولی  
عهد اولون ملک صالح جمله دن اقدم استقبال • بعد سائر  
ایمان ولایت شرف استقبال و ملاقات ایلله مشرف اولوب  
ملک ظاهر طالع سعید و دولت جدید ایلله محل مرقوم حکومتنه  
قدوم • و ابتدا مدرسه خدام الدین زیاده والد ماجد ایلله  
کامیاب اولوب • بعد کرب حکومتنه جلوس و اکابر و اصاخر بیعت  
جدید عام ایلله کامران عام اولدیلر **فصل تیمورک دشت قیچاق**  
**طرفه غنیمی بیانده درمالتک دشت قیچاق مغور شهر لر**



و واسع صحرائه اولوب مقدار مايتور ايله جنك و پيكار و حكم قضا  
ايله بوزيلوب فرار ايدن تو قشامش خانك زير دست حكومتدن  
اولوب مملكت مذكوره دشت بر كه ايله ديني مذكور در بواسم  
ايله مستحق اولد و غنه باعث بود كه اول صحرائك سكاني و اول طرفه  
اولان خلايق جمله بت پرست اولوب دين دنيايتدن بغير ايكن  
بر كه نام خان برباد شاه توفيق رباني و هدايت سبحاني به موفق اولوب  
• شرف اسلام و دولت دارين ايله مشرف اولغله نوايع و لواحق  
واكثر دشت مذكور خلايقك قلوبجي نور مصباح برفايع ايماء  
ايله منور اولوب • اول شهر ياد سعد اختر كسر احنام و اعلاوي  
اعلام • توحيد و امري رسم اسلام اينمكين اول طرفه كنندويه نسبت  
دشت بر كه ايله ذكر اولندي • يثور قصد ممالك مذكوره ايدوب  
ابا و اجدادي نو شر و آنه منتهي اولان شروان ساكي شيخ  
ابراهيمك و لايتي و زريندن مرور ايله • دشت مرقوم طرفه بعبور  
اينمك يثور ك مرادي اولد و غي شيخ ابراهيم مرقومك معلوم  
اولنجاه عاقلانه و حكيمانه حركت و قطب دائره سلطنت و وزير



دولتی و قاضی ملکیتی اولان بایریدی دعوت • و بوغائله فغنك  
تدیری ایچون عقد مجلس مشورت ایدوب • سمت فرار یا جنك  
و جداله قرار ویرمك كرك طرف معقول و نه طریق مشکلد زدیو  
استیجار ایتدکن • قاضی جنك و جداله داضی اولوب طاعلر باشنه  
و صعب المنال برلره فرار ایتمكله ستر حال ایتکر معقولدر و صوابدر  
دیو جواب ویردی • شیخ ابراهیم بوزای عین خطا دکنر خلوص  
و نجاتم فکرمن اولوب فقرای عباد الاهی اعدا جنکالنه و دشمن  
دامنه براقوب کیدنجه یوم الحساب • حضرت باری تعالی به • نه  
وجه اوزره جواب ویرمك ممکن اولور یا حفظ ولایت و رعیته بند  
مکر غیرت و دفع خصمه بذل مقدرة ایتمك كرك یا خود حرکت  
بین بین ایلله اول ظالمك استقبالنه سرعت و قول انقیاد و ادائیخت  
ایتمك كرك • ابقای حکومت و دفع مضره ایدر سه فمور المراد و اگر  
غدر ایلله حرکت یا غول یا حبس یا قتل ایدر سه داضی اولوب  
حاکم جدید تعیین ایتمكله فقرا و مساکین منزل و مأوا الرند مال و  
جانلری ایلله امنی اولور لر دینوب استقبال طرفن ترجیح ایلله ابتدا



قدوم تیمور ایچون نهری ترین و شنلکرا ایتدروب چارشو و بازارگر  
بردوب بعد تحقیق اطاعت و انقیاد ایچون تیمور نامه ضرب  
سکه و قراءت خطبه ایتدرد کد نضکره • هدایا و تحف و انواع  
غریب و طرائف اشیاء دارک و تحمیل و استقبالیه مسامحت ایتدرب  
• قاعد جغتاید پیشکشاری و نوعدن طغوز عدد اولمن رسم  
قدیم اولمغین شیخ ابراهیم دخی رعایت قائل تیمور ایدوب • هر  
جنس دن طغوز کوزوب حضور تیموره تقدیم هدایا ایتدکن  
انجی کز نفرملوک غلام خوش اندام کوز مشکل کبی سوال و باعقی  
استخبار اولندقدن طغوز دخی نیم نفس فایتمرد بو ظریفانه جواب  
ویرمکین بو خوش لیدی غریب طبع تیموره موافق و عجیب کلکین  
استحسان ایله هدایائی قبول • و مقام رعایت و نوازشده  
نزول ایتدروب سن نیم او غلم و بود یارده خلیفه و معتمد سن  
دیوب لباس خلع فاخره و التفات حسن معاملیه ایله حکومتین  
ابقا و امنیت ایله ولایت و دارالحکومه عوده ایتدرد • بعد  
ذلت کرا شیخ ابراهیم پیشکشین تکبیل ایچون اطعمه و انبریه وین



لطیف بی حد و بی حساب تیمور آورد و نه کوز و ب عسکر چغنایه توزیع  
 و تقسیم اولد قد نضکره • بمقدار زیاده دخی باقی و حیواناۃ بیله بهر باب  
 اولدی **فصل تیمورک دشت قچاق طرفله واقع اولان وقعه سنک**  
**سببی نه اولد و غی بیانند در امرای دشت قچاق دن امیر اید کوای**  
 منعک یا خود قرانکرات قبیله سندن اولوب • خدمت توقاش خان  
 صول قول امراسنک امیرالامراسنک معتمد علیه ایدی بعضی خدمت مقصیر  
 و خلاف رضای توقاش خان حرکتی واقع اولوب • خان مذکور پادشاه  
 شدیدا و مغله اید کوای هزاره غضبندن محترزا اولوب • اتفاقا بر کجه  
 مجلس شریعه کلاه لکرورد للرزفرایکن توقاش اید کوایه توجیه کلام اید  
 سندن نیم بر کاهم وارد دینی نعمت حیانتدن ضایم و محله خاموشان  
 نایم ایدر مردیو خطاب ایتکین اید کوای مغلطه ایدوب • خاشاکه  
 افدینک قولنه کندی و کند و الیه تغییر ایتدی و کی بنانک خرابیه  
 ساعی اوله دیورد جواب ایتدی لکن مقدما اولون ملا خطه سن  
 تحقیق ایدوب • پادشاهی اغفال و قضای حاجت ایدر کی  
 مجلسدن منفصل و پادشاهه محصور اصطبل خاصه یه واروب



بگنجدن خبر بر جنسدار توانا و ستین آت سواد و بنی اکسین تیمور  
یانند بولوردیو تو آبعنه تنبیه برله اول لیلۀ مظلمه ده طی کوه و  
صحرا و قطع بوادی و بید اید رک ساحل نجاة مسارعت ایتدی  
• توقاش خان زبورک فراری خبرین النجه عقبینه ارباب خیل اسیر  
و تعجل ایتدرد • لکن ایتک طوزینه و طرفینک ازینیه ایر شمیوب بلا  
فائده رجعت ایتدیله فراری مرقوم وار ب تیموره ملاقی و دعایت  
عبودیت و ادای مراسم رقت ایدوب • سرگزشتین بر بر حکایت  
ایتد کد بضره سز بوقدر سفر زحمتی جلوب توسیع ملک الجوان  
سنکستان و کوهستان کروب بیک دزد و سره ایله تحصیل ایتد  
اماکن برالای بلای نفع و مالک بیفایده دزدشت قیچاق  
غنیمه سی کثیر و ضبط و تسخیری سهل و سیر اولوب • حاضر فواید  
و عوایدن سکوة و توانی ایتکره سبب ندر • و سیر مانع و سرکریکه  
دافع قلعه اولوب خزان مال و طوارد ردیو تیموری اول طرفه  
ترغیب ایتدی **صفت اهالی دشت** صحرای مرقومه تا تار قبيله  
سنه مخصوص و اطراف و کنایه محفوظ طولاً و عرضاً واسع هوای



تصنيف و اب روانه جامع قليل القلاع كثير الانتفاع رجالي شجاع و  
 عسكر و لشكري يمنع اولاد لري هر طلعت قزلي قمر منقبت لجهه لري  
 نصيح خوش ادا كلاماري شيرين دلر با اكثر شي عاقل و تدبير و تدركه كامل  
 اولوب • دابري علي الد و ام قونوب كوچك و قاعله لري عيش  
 و عشرت ايله يوب ايجك نهب و غارتدن امين و پر حضور و بربريله  
 هميشه صلح و دوستلق ايله اياماري مرور ايدوب • مقدمه خوارزم  
 طرفدن متعدد تجارت و قافله لر انواع مال و متاع ايله اوج ايلق مسافردن  
 قريه سفر بي خطر ايدوب • نقل ذخيره و رفيق و علقه احتياج كن  
 عشائر و قبائل ادا كنند ضياقتلر ايله معرزه و محترم مرور ايدر لر ايدك  
 • صفت دشت مملكت مذكوره طول كيلان دريا سيله قره دكن  
 ادايسي • طرف جنوبي اولق اودره مبتدي و جانب شرقه تمتد اولوب  
 بلاد خوارزم • و تركستان و چتا و خطا و چين و بلاد مغل حد و دنياه  
 منتهي اولور و جانب غربي بلاد روس و بلغار و تاتار اولوب  
 طرف شماليه قوم ديه لري كثير المهالك ممتنع المسالك غير مكن  
 صحرا و اسز خراب بر و بيابان ير لر اولغله ادم دكل بلكه حيوانند



دخی خالید رصفت **بلد سرائی** دوس ملک لری طرفدن کلون نهر اتلن  
منشعب سنکلا نام شط اور زندن • سلطان برکه علیه الرحمة دشت  
مرقومه سرائی نام بلد عظیم نباود آر الملک ایدوب • دشت مذکور  
اولان خلایق هائی سعاده پیرای اسلامه ونعمت کثیره البرکات امانه  
دعوه اتمکله اکثر خلایق دعوتن اجابت و شرف اسلام ایلله لسا لک طریق  
هدایت اولوب پادشاه مرحوم شهرمنز کوره ضرب نوبت دولت محمدیه  
ورفع اصواته اذان احمدیه ایندر وب • مجددا جامع علم و مسجد لرومدر  
لرومعبد بنا و تعلیم معالم دین و بیان طریق شرع و متین ایچون و عمل حیات  
و تکریم ایلله اطراف و اکثافدن علماء اعلام دعوه کلانلرینه بذل  
مال و کمال احترام و اجال اول اتمکله • قطب الدین علامه دازی  
و شیخ سعد الدین تفتازانی • و شایح حاجیه سید جلال الدین  
و حافظ الدین البزاری و احمد جنیدی و بومقوله بنحیه فضلاوی  
حنیفه و علماء شافعیه و متعدد دایا و شعرا و ظرفا جمع ایدوب  
• نشر علوم نافعیه دینیّه و بسط فوائد معلومات عقلیه ایندر  
بعده اوزی پک و جانی پک زمانلرنه دخی زیاده اولوب



بلد مرقومه مجتمع العلماء ومعدن الفضل اولمشي **نقل در كه** بلد مذكوره  
مذكوره بر مرتبه شن و آباد آن وكثرت خلایق ايله دریا بنی آدم اولمشي  
بركون اعیان بلد دن برینك بر قولى فرار وشرك بر طرفن كب و كارخانه  
دكان احوب یكری سنده به قریب الم صا قه ایدر • خلقك كشتند  
ويوللك از دخامدن مزبور دن افندیسی خبردار اولمزوقس علیه  
الباقی • بر شهر مذکور بوسلوب اودره آباد آن ومعمور ایکن حوادة  
روزگار وقلب لیل وغمار ايله مفسد لر ظاهر خاصه تیمور دخی نور  
وايدكوانك دورداد و در محاربة ومقابله ونصب وغارة وعسرت  
و شدت وقتنه وفساد واقفای بلاد وعباد ايله دشت مذكوره  
اولان خلایق اصابت عوارض ايله منقرض بقیه سی دخی پریشان  
وپراكله اولمیر ايله اول اراضی بنی آدم دن خالی اولمغن • بوللری  
منقطع اولغله • مدینه مذكوره دخی خراب واثاری نایاب اولدی  
ایترای عمارتدن خرابه دك التمش اوج سنده اولدی • مصنف مهور  
سكزوز قرق تاربخنده بلد حاجی ترخان سمرقنده رئیس العلماء  
اولان خواجه عظام الدین ابن خواجه عبد الملك بولشوب اثنای



کلامش دشت مذکور احوالی مذکور اولتغین • خوابه عصا مر  
 الدینک سکر نو زاون دَورَة تار بخزم بر قریب ایله دشت مذکور  
 مروی واقع اولوب • شدّه حال و تعب و زحمت ایله عبود  
 ابتدا و کن بر قاج بیت شعر ایله ذم ایدوب اول نقد آرمو رایسه  
 تیمور قسته سند فصره او قدر خراب اولدوغن ایراد و مصنف  
 مرحومه لسانا شکایت ایله حکایت ایتشد **فصل تیمورک دشت**  
**مذکور طرقة غریبی باینه در** بوندن اقد و تقریر و تحریر اولندو  
 اودزه اید کوانک ترغیبی ایله تیمور مغرور جمع اصحاب جنک  
 وجدال و احضار الاده قتل و قال ایدوب لشکر انجم شمار و عسکر  
 دشمن شکار ایله دریا کی قاینه یوب بیل کی جاغلیوب کوی کی  
 کورلیوب دشت مذکور غریب ایتدی کی عمل مذکور  
 پادشاهی توقا مش تحرش سمعی ایتکین اولدی زنجی حشم  
 و عظمای ام و ساکنان اطراف و حشم نشینان اکافه و دوس  
 عشایر و قبایل • و صاغ قول و حصول قول و ذرا و عسکرینه فرمانلر  
 واد مار کوندروب • تیمورک مقایله و مقاتله سنه و حق اتمکله



روزگار را در میان مردم  
و خاصیت او را بی کسی ندانند

مانند مادر و مادر قرب کلوب جمعیتگاه مکرده جمله مجتمع اولدیر  
توقاش خان دخی اول جیوش دویا اخضر بر برینه مقابل اولوق  
زمانده توقاش ک امر کشدن بر امیر ناساز وقتسز مرور کج  
بکلوب یعنی بر امیر اخرون قان دعوایسی ایدوب. و قتلندن  
اضر ایتدی. توقاش بی دعوای نزلک اجابت و خاطرک  
رعایت اولور لکن شهری حدوت ایدن بلای عظیمه ملک  
وملتنه عارض اولان اخلاول جیمه منظور د. بوغایله  
دفع رفع اولد قد نصره خصمکی میدان سیاسته کتودوب  
قبضه تقر فکه تسلیم ایتک مقرر د. اول وقت اکثرک  
اخذ انتقام اکثرک اخذ دیتا یله تحصیل مر ایت دیو نصحت  
ایتدکن. امیر معاند بوساعت اولوق کرک والو سکا طاعتم و  
فرمانکه اطاعتم بو قدر دیکله. توقاش عناد و تعصب و عین  
اولمین خصوصی تکلیف اینه شهری نزلر بلایه مبتلا بر طائفه  
ایز. بوا مرشدیل بندکر موافقت و تحکیم رابطه مرافعت ایتکله تحویل  
دیو نفدر نصحت ایتدی ایسه امیر مر قوراق اق نام قبیلله



و جمعیت کثیره اتفاقا قتل مسکردن ایریلوب • دوم طرفه غربت و اذرن  
صحرالرنیه و آروپ اول طرفلری مسکن و ما و آیتدیلر • بو تقریب  
ایلله توقا مش اخوالی نخل و مشاوشی اولوب بو قدر نفص عسکر  
واقع اولمشکن نیه بهر حال مقتضای غیره ایلله ترتیب خیل و حال  
و بولنان ارباب ققال ایلله تیموره مقابل اولدی **فصل تیمورانش**  
طهورک حالی معلوم و مسکنیک کثرت و شجاعتلری مفهومی و لوح  
عسکر طرفین مانند بحرین بر بر نیه مقابل و ارباب جنگ و جدال  
بر بر نیه قارشو محارب و مقاتل اولد قلرن • حکم قضا و قدر  
ایلله دول استدر آج تیمورک بازا رایامنه رواج ویرمکن جیش  
توقا مش غباراد بار ایلله منکسر و نخوست طالع ایلله شهر مر اولوب  
جنود مر و د تیمور مثال کوره زینور منتشر و مالک دشتن مستقر  
اولغله قیائل و عنایره استیلا و نهی و غارة رعایا و بریا و نفوس  
کثیره بی قتل و اقا ایدوب • تیموردیخی مال غنیمه و کهر لری  
تقسیم ایتدکن بصره تغییر قواعد و تبدیل مراسم ایلله سربا سلطانه  
برکه و بلد سربا حق و شهر حاجی ترخانی تحریب و اها لیسن جلا ایتد



۹۷  
ضبط آیتدوکی اموال و از زانی تحمیل • و آة و طوار مقوله کن سوز و ب  
سرقند طرفه اید کو ایلله معا غنیت آیتدی • بوقریب ایلله اید کو  
مرغوب و منظور عین عنایت تیمور اولوب ارکان دولت بنیاده  
مناز اقران اولدی **فصل اید کوانک تیموره ولدن خیله سیی یانلرد**  
اید کو ایتور ایلله سرقند طرفه توجهده ایکن یول اور زنده خیفه  
کند و اقربا و عزیزنه مکتوبلر ایلله ادم کوندروب • اولدقلری  
یردن کوچوب و برنزلده ایکی کون توقف ایتوب تعجل ایلله  
دشمن و خولنه مانع محفوظا لاطراف فلان ضرب و طریق صعب  
منزله و ادب نزول ایتلرین تنبیه و اشاره ایتد و کندن غیری  
تیمور بر عقوبت کورد و اگر کند و لرینه ظفر بولور ایتسه • ضرر  
و کزندن خلاصه صلی عدم الاحتمال در • نهیب مال و قتل حال  
ایدوب پریشان بر اکنه اولملرینه سبب و مجد و ساعی اوله جفن  
خر ایتکله قبیلله مذکوره امرینه مطیع اولوب • سربغا و علایا  
کو صوب محفوظ برلره و مشکل اولدیله و ادب تحصن برله اقامت  
ایتدیلر • بعد ذلک بر کون اید کو ای تیموره فتح کلام و بورسمه



عرض مراوندید که یاد شاهی بوفقیه افرابا و عشرتی جم غفیر اولوب  
● جمله سی بنم مغین و طهیر مدد و صلاح عالم انزل له در  
وانلک دخی مزور اختری بنم صواب دیدم و اصلاح جمله در  
توقاش بنم ایله اولون عدوتنک انتقامن افرابا و عشرت الوب  
اتش عضبین انلک افنا یله تسکین انلک فکریله اول فقرایه  
ایصال مضرت ایدم حکمی من الیقیندر اول غائله نک دفعی  
بنم حکمانه تدبیرمه منوط ● و مشکل ایشارنک فتحی بنم فکریه  
مربوطدر و انلره اصابت ایدن ضرر بکا اصابت ایدر و انلره و اصل  
اولون غبار کدر ایله بنم عیشم مکدر اولور ● عواطف علیه یاد شای  
هیدن مرحوم و متفرع در که ● اقصای دای صواب دیدلوی اودره  
طایفه مذکوره به استمال خاطر قطیب قلب خاخر و غائب ایدر  
فرمان شریف عزیر و بر معتد قوللری ایله ارسال اولوب و حلت  
و سنایه غنایت کرده کلوب اسوده حال و مرفه البال اولملرین  
تنبیه بیوده مرکز اول دشت پر مهال کدن ● و توقاشنک ضرر  
و زیانندن قورتلوب بقیه عمر مستعادی ظل ظیلان کجودوب



خدمت عالیله یاد شاهیدم بذل قدره ایله لر باقی فرمان یاد شاهیدم  
 و تدبیر ملک و ملتد نظر شریف عالیلری اعلاود و بو ختم کلام  
 ابد نجه • تیمور بی شعور بو خصوصتک تمشیت و حصولنه کسند  
 اولی و بومد عانک وجود نیه کسندن اوز کم کیچم وارد • ایلک  
 بوارک اجر کسند بال نفس اهتمام و خصوصتک حصولنه بالذات  
 اقدام ایتک کرک سن دید کم • اید کو الخفای حال ایچون  
 فرمان شریف ایله برامیر کبر دخی بناله معا اولغه محتاجدر  
 دیمکله • تیمورک عقلن اوغریوب هاندن مشیره مذکوره نک  
 اکابر و اعیاننه استمالت نامه تحریرو برامیر ایله اید کو ای طرف  
 مراده غریبت ایتدی بعل • تیمور دام اید کو ایله کر قنار اولوب  
 بوجله ایله فراد ایتد و کن فهم ایتکله فادام اولوب استردادی  
 ایچون ادمار تعین • و علی الجماله و ادب مزبور ی کیر و کوزیلرین  
 موکد تبسیه ایتدی • اید کو اقبیل کسند و ادب و اصل اولد قنار  
 استرداد نیه کلون ادم دخی ایچنی و اصل اولوب تبلیغ فرمان  
 ایتد کن اید کو ارفیق طریق اولان امیری و بعل کلون ادی



احضار و خاطرند اولون سوز لری بوجه اورزه تقرریند که تمور  
قتل و نهب عالمه ساعی بر ظالم اما نذر اللحدن خوف اید و جب  
انکله معاً اولقدن برآدم • انک خدمت و عبودیتند اولحق ساعی  
بالفساد اولقدن • ایندی بر کون مقدم تموره وار ب تبلیغ حال  
ایدرک دیواستحال انکله تنبیه زبور لر دخی تاتاری سعت ابله عتبت  
و حضور تموره کلوب تبلیغ رسالت ایتد کلر ندم نداشت ابله تنک  
دل و حیف ابله بر نشان خاطر اولدی عیبری امکافی اولمغله تغافل  
ایدوب • سمرقند طرفنه اما له لکام اهتمام ایتدی بوندن صبرک  
تمورک دشت مذکور طرفنه ارونهی قالمدی **دواندر که** تموری  
مده عمرندن اکی کسنه دن عیبری کسنه الدیوب الذین و ضرر نده  
خلاص اولمشدر بری زبور اید کواد زوری دخی مفرط کسند  
قاضی القضاة ابن خلدوندر که انشاء الله انک دخی تفصیل حال  
و تموره اولون خلدعه سی عن قریب ذکر اولوز **فصل امیر اید کوایل**  
**وقتاش خانک جد اللی باینه** دوا میر اید کو ایتورک دخی کسند  
خلاص • وقبله سی بنسند و فوق مرآی اوزره استقلال و احتصاص



بولدقده توقامش احوالندن و حرکت و سکونندن همیشه محترزا اولوب  
 تفتیش و تفحصدن خالی اولمذ و غندن غیری • جنک و جداله  
 حاضر و مهیا اولوب انجی دعوائی سلطنته لیاقت • واستعدادی  
 اولمغله نصب پادشاه جدید و زور بازو ایله پادشاه خلق امرین  
 غیری ایچون تمهیداتک فکرینه دوشوب • اکابر و قایل و امرای  
 عساری دعوت ایتدکن جمله قول و عوده ایله طرقله کلوب یانین  
 مجتمع اولما لایله • توقامش ایله مقابله و مقابله به تحصیل استعداد  
 و سیرت دارکنه بذل اجتهاد ایندی • توقامش هنوز یتیم و ک  
 ضربدن فی الجمله کسب راحت ایتماش ایکن بو خبر ملاوت ائردی  
 سموحی اولغین ناچار تازه عسکر جمعیه مبادده • و دفع دشمن  
 تدارکنه مباشرت ایتدی • بوسوال اودره بر قاج دفعه بر بربک  
 اوزرینه وارپ جنک ایتدکجه کاهی بونک طرفی غالب و کاهی  
 انک سمتی ظفر له نصرتی جالب اولوب • حاضری اوزش نوبت  
 بر بربک قانن ایچکله تشنه و بر بربک له کور مکه کمر نسته اولوب  
 خیل و حال قبال ضایع و جوق مال و منال تلف و رعایا احوال



پُر نشان و پُر اکثر اولوب • عاقبتۀ الامر اید کوانک آب و تاب  
 فرو شوکتی مکرر و اینینه اقبال منکر و غیر اولوب شکست بولمغل  
 اول طرف صحرائینیک مداخل و خارج و بولندن و ایرندن خبر دآر اولمغل  
 بشیور مقدار ری اتلوا یله صحرا طرفنه فرار • و اول طرفلرک نامعلوم  
 و نامعلوم اووه و اول تالاقلرندن بر نوع ضاقلوب کیزلندیکه نه سمتۀ  
 کتد و کندن و حالی نیه بنجر اولد و غندن کسناه خبر و بر مری •  
 اما توقاش حمله و خدعه و غائله سندن خالی اولوب اطراف  
 انکافی علی الدوام جست و جواتیمکن خالی اولمزدی النی ای  
 مقدار یی بام مرور و بر طرفدن خبر ظهور و انیمکله توقاش اینی اولوب  
 عسکر نیه اجازت و بردی اید کوی دخی توقاشی تجسدن خالی  
 اولوب منفرد قالد و غنک خبر بن الجبهه فرصتی غنیمت بلوب •  
 صبار قار بر آتش اتلره سوار ایله لیل و نهار ترک خواب و خور اید و ب  
 ایدوب علی الغفله مانند برق هاقت توقاشی با صوب مرور  
 اول وقت خبر دآر اولدیکه عقاب اجل کریبان کیرامل اولوب  
 هر طرفدن طریق نجاه • منسدر و هر جهتن زول قضای مبری

خاطف



۵۵  
شاهده بد بجه لوفد رجد و جهد و تنك و بوانتدي ايسه فائده مند  
اولوب • بي طاقت قالمغله كشته شمشير ناكهاني اولوب نومر سري  
سور جاود آني ايتدي • و بوقعه عظيمه ايله عدد محاربه لري اون  
التي ايه بالغ اولدي توقاشك موقتي ايله حكومت دشت ايد كوايه  
مسلم اولدي • توقاشك اوغلاري فرار و متفرق اولوب جلال الدين  
نام اوغلي دوس و كرميال طرفه و ساير لري سفتا طرفه كيدوب  
اول بجهلرده مستور الحال ولدلار بعد ذلك • ايد كواي سلطنتي  
مراد ايتد و كنه ضبط ايتد رب امر و نهني كذويه منحصر اولدي •  
جله دن قوتليغ تيمور خانه بعلم برادري شادي بيگه بعد ذلك  
فولاد خان ابن قوتليغ تيموره صكره برادري تيمور خانه ضبط ايتد  
مكله مرقوم تيمور خان ايد كوايه تسليم زمام انقياد ايتيموب سالك  
طريق غناد و مخالفت اومغله • مابينلرده اتش غداوه و نايبره  
خاصمت مشتعل اولوب • عاقبت جنك و جدال و قتل و قتاله  
مودي اولوب • بونلر بواكلوب اوزره زاعله ايكن سكر نوزاون  
دوره نارنجده بلاد دوسان توقاش خانك اوغلي جلال الدين



دعوای سلطنت و قصد اخذ انتقام پدر را بآله ظهور را بدو  
 عساکر موفوره آله ایکنک دخی و ستنه وارد قس • توفیق  
 ربانی تقویت باروی اقبال جلّال الدین ایدوب میدان جنگ  
 تیمور کشته و اید کوانک ظالعی بر کشته اولوب بحر و آله هر خون  
 هاوک و خبازة سی اخراج اولوب • سر یحیی مد فون اولدی  
 بونلک بوقدر قتال و جدال آله بریشان و مال و جانلری  
 کمالیله نقصان بولدی • تیمور اخرج و قعه کند و بعد و بجه  
 طوائف منقرض و اید کوان تیمور ثانی و جلّال الدین و قعه لر  
 دخی هزار آن هزار مقتول و کسیر و مال و از ذاق بیما اولوب • دشته  
 سکنه مشکل و سیر اولغله اکبر قبایلدن قره بغداد آن نام قبیل و بجه  
 جماعت و قطعه روس و موطر قارنیه و آرب • کچی کسیر و کچی  
 کافر مرد اولوب بولدی منقطع • و قار و تیمور کزیتله ابنای  
 سبیل و تجار دخی کسیر اول حد و دک نام و نشانی  
 قالمدی • اید کوانی مرقوم اسم اللّون صاحب فکر ثقب مالک  
 رای ضایب محب علم اقرب صلحا نهاده ضایم لیلان قایم



شریعت خوایه تابع سنت رسول و کتاب الله متابع اولوب یچی  
 مقداری و لادی جمله اصحاب اجلال و ابطلال رجالدن شجاعت  
 شعار امور دین کار کذار اولوب امور عجیبه و حکایات غریبه سی  
 چوق اولوب. • بو مختصره کنجایش پذیر و لمغله اخضر اولندی  
**فصل بوندن اقدام** • تحریر و تعبیر اولند و غی اوزره تیمور سلطانیه  
 به رودهد آن طرفه عبور ایدوب. • پادشاه ماردین ملک  
 ظاهری زنداندن اطلاق و شام ایله عراق راکنند اولدن  
 ولایت و قری و قصبانک امور جمهری کند و به سپارش ایدوب  
 ماردینه ارسال اتید کد بضره. • توقاش خان انکسارن بمضبوط  
 بد غدیری اولدن حواشی و مواشی و بعضی کند و به تابع اولدن قبایل  
 دشت ایله عجم ملککنده رجوع صغتنا مغله سمرقند واردوب  
 تخفیف احوال و اقبال اتید کد بضره اکلیموب. • سرعاطی منازل  
 و قطع مراحل اید و ک خراسان و اذربایجان طرفلرینه عطف عنان  
 اتیدی اذربایجان و صولن حاکمی طهرتن استقباله واردب مرآسم  
 عبودیتی تقدیم. • و زمان حکومتی دست تیموره تسلیم اتمکله

اختصار



ولدت وقرى وقصباته الحالة دست غدر ايتيموب حكومتين  
 ابقا ايله اجازة ويردي بعد ذلك • محل مرقومدن نهضت  
 وماودين طرفه غزيت ايندي • قرى وقصباته بلا ضرر  
 مرور ايدوب رها طيقندن شامه متوجه اولدي **فصل**  
**شام وقصره طرفه اولون مکتوباري بيان** • دوتيمور مارونين  
 نهضت ورهايه آتش انداز رهبت اولوب نهب غارة صدر  
 ايكن ولدت اعيانندن الحاجي عثمان نامير مبارك ادم استقبال  
 و وارپ انواع تذلل وتضرع ايله برده يوكي اچمه يه صلح ايدوب  
 مال مذکور توزيع وتقسيم وجع وتحصيل • وتيمور خزنه سنده  
 تسليم اولندقد نصره • محل مرقومدن قيصريه وتوقاد و سيراين  
 برهان الدين ابو عباسه ادملا شرع و نامه تهديد وتشديد  
 خامه تحريروا رسال • وبعضى عهد وشروط و وعده وعيد ايله  
 خطبه وسكه ولدت محمود خان ياخود كيرغا تش خان نامنه  
 قراءت و ضرب ايتد وره كن ديوتنبسيه ايندي • مخفي اولميه كه  
 تيمورك محمود نام اوغلي واوغليتك اوغلي وبونا من ولى عهد



بوقا یکن اصل نسخه محمود خان یا خود کبود غاش خان نامنه  
 سکه خطبه اولفق اوزده قد بولغین ابناء اولمشدر • لکن  
 اثنای ترجمه تیمور سکه سیله بردر هم اله کبود سلطان محمود  
 یرلغی امیر تیمور کورکان ایله مسکوله بولغین • اصل نسخه صحیح  
 و تیمورک اسمی محمود و کبود غاش دخی اولق احتمالی اولمشدر  
**العلم عند الله ورجعنا الى ما نحن فيه** برهان الدین  
 تیمور آدمارینه یوز و یرموب و عهد و پیماننه اعتقاد و اعتقاد  
 ایتیموب رد جوابه تقید ایتد و کدن بخیری ایچیسن قل و سرطون  
 ینه کند و آدمارنیک بویسنه اصوب چارشو و شرده تشهر  
 ایتد کد بصره • جسدین ایکی قطعه ایدوب بر قطعه سن  
 سلطان رؤر بایدید خان مرحومه استانه سنه و بر قطعه سن  
 سلطان مصر ملک ظاهر طرفه ارسال • وقضیه برخصه حی  
 بو مضمون تحیر ایتدیکه • بوفیر قوکر طبر اعظم ذره و همت کرد  
 یکندم بر قطعه اولوب ملک و مالم سرت ملک مالکر و جمعیت  
 خاطر مرزک دوام عیش و رفاهیت خاطر یکزد و بوقدر ضعف حال



وَقُلْتُ مَالٌ وَجَالٌ وَعَدَمٌ دَائِرٌ وَحَاسِبُهُ إِلَهُ تَمُورِي تَحْقِرُهُ الْحَيُّ  
هَلَاكَ أَيْتَدُوكُمْ كَرْكٌ دَوْلَتِكُمْ تَقْوِيَهُ سِيٍّ وَأَعْلَامٌ صَوْلَتِكُمْ. أَنَا مَتَى  
أَيَحْرَنَ أُولُوبِ. • جُمُعَتِ مَلُوكَانَهُ كَرَهُ أَعْتَقَادَ وَمُظَاهَرَتَ وَلَعَانَتَكَ  
أَعْتَمَادَ إِلَهُ دَرِ. • بِوَحْقَرِدِ وَلَتَكَ سِيرَ عَسْكَرِيكَ مَقْدَمُهُ سِيمِ وَالْ  
بُورْتَبَهُ جَرَاتِ وَتَمُورِ أَيْلَهُ مَقَاوِمَتَهُ أَقْدَارُ أُولُدِ وَغِيٍّ ظَاهِرُ دَرِ  
تَمُورِنَهُ بَابِ عِظَامٍ وَغَرْتَبَهُ دَهْ مَرْتَبَتِ جَرَاتِ عِظَامٍ وَفَهْبِ أُمُورِ وَرَفَعِ  
أَحْمَالِ وَتَقْدِيمِ مَلُوكِ وَأَقْضَايِ مَلُوكِ أَيْدِ وَفُتْنَةٍ قَانَدِ دَوْلَتِ  
وَنَهْ جَكْرِ لَرِ بَا قَدِي وَنَهْ خَانَهُ وَخَانَدَانِ لَرِ قَدِي. • سِيمِ عَسْكَرِ أُولُوشُدِ  
بُوبِلَهُ بِرِ سِلِ طُوفَانِ وَطَالَمِ فِي مَانَهُ قَادِ شُوقِ وَخَاصَمَهُ أَيْتَكَ  
نَجَاهُ مَمَكُنَدَرِ. • اَمْدَادِ وَمُظَاهَرَةُ أَيْلَهُ بَادِ وَي تَابِ وَتَوَانِ  
تَقْوِيَهُ أَيْدِ رَسْكَرِ شَكَايِ رَاحَتِ كَامَرَانِ سُلْطَنَتِ أُولُورِ زَاكَرِ  
أَهَالِ فِي مَالِ أَيْدِ رَسْكَرِ بُو فَقِيرِ أَيْكِنِجِ أُولُورِ زَفْعُودِ بَالِدِ بُو دَرْدِ  
أَصَابَتِ أَيْدِ زُورِ زِيَانِ. • وَآرَهُ وَآرَهُ سَزَلَرَهُ دِيخِ لَاحِقِ أَلِيقِ  
مَقْرُودِ. • اَمْدِ يَالِ بَرِ لَكِي دُلِ بَرِ لَكِي أَيْلَهُ أَتْفَاقِ أَيْدِ وَبِ  
بُوَانِشِي أَطْفَانَتِكَ كَرْكِ وَالْأَمْتَرِقِ أُولُوبِ شَنْشَرِ وَنَجَاهِ عَالَمِ



بریه کلسه اطفاسی قابل اولمز و تموره رد جواب ایتد و کسه دخی  
 باعث بود و کسه اسلوب تدبیر و فرمان اید و کسه اکا کوره حرکت  
 و اکا مناسب تداد که مباشرت اید بمقی الدعاء • مکتوب بر عمر برهان الدین  
 سلطان بایزید مرحومه وصول و مطالعه کسله مفهومی معلوماری و نحوه  
 اظهار سرود نباشت بلکه هر آرد آن افزین و صد تحسین اید و ب • جواب  
 نامه ده حقا که مرد آن حرکت و دلیرانه شجاعت کوسر مش کز بوباید غیره  
 کمرین قوشانوف اول مرد و د ک دیکدینه و دفع منفرتنه حکیمان بدیر  
 و عاقلانه حرکت اید که راقضا اید رسته و الله العلی الاعلی متعابله به  
 اقتداری اولمز و غی و مقانله به بحالی اولیان سواد لیل کی عکر  
 ایلله واروب حیمه و خرگاهنی ایمانال و دینائی باشنه تنک  
 و تار اید و مر • هان کلورسته مقابله سنه اقدام حسن بصیرت  
 و خلوص نیت ایلله دفعنی اهتمام اید و ب • کثره جنود مرد و دی  
 ملاحظه سی کزه مانع طریق مقصود اولسوه • کم من فیه قلیله  
 غلبت فیه کثیره • ما صدیقی اودره خار و خاشاک و فرقی سدره  
 مدعا اولمز • اگر معقول و مناسب کور و ب مجاهدین و غازیلر



بالذات سل وسيف ايله مرقومك دفع ضررينه اقدام ايدركن نفق  
ايله كارآن مرام اولمك منظور عين فرستدر ديونامه شريف  
و خطاب منيفلرين ارسال و منتظر جواب اولدير • اما  
سلطان مصر ملك ظاهره وجه او زده رد جواب ايتدو كي  
تواريخ اخبار و كتب انارده مسطور و مطالعه اولندي  
لكن اكثر احتمال سلطان غازي بايزيد مرحوم ايله يكلد و بجهت  
اولم ايله محتمل نيه اول سناق • سلطان برهان الدينه رد جواب  
ايتدي ديومصنف مرحوم ظاهر حاله حواله ايتشدرد • بعد  
تمود مقهور بادشاه ملك ظاهره ايلي و عرج لسان ايله نامه  
تحرير و بوم سوال او زده تمديد و تشديد ايتشدرد كه ترجمه ايله نقل  
اولور **صورة مكتوب** قل اللهم فاطر السموات والارض عالم  
الغيب والشهادة انت تحكم بين عبادك فيما كانوا فيه يختلفون  
• بلس اوله كركه بزرحضرة الهلك غضب و نعمته مستحق اولدرك  
او زدر نيه مسلط اولشردرد • شكايجي به شفقت و كوزي يلاوي  
مرحمت ايمراز الله تعالى مرحمتي قلوب عزون سلب و رقي نفع ايتشدرد



امریزه مطیع و منتقاد اولیناره هزار عذاب اصابت اید در تخریب باود  
 و عباد اهلآک • و روی زمین اظہار فساد ایتشوردد • قلوب  
 طاش کبی و عددی عز قوم کبی در • اتلریز او جوچی و مرقاقلر عز دلجی  
 اولوب ملکنم فنا ایرمز و قوشومره ضرر اصابت ایتز اگر شتر طیزی  
 قبول ایدر سکر بر نملہ برابر اولوب فائلم ده و ضرر ده سکر کله مساوی  
 اولور ایزا اگر امریتری رد ایدوب عناد اوردزه مصر اولور سکر  
 برلره قلعه لر مانع اولمز و عسکر عریزه انکساد واقع اولمز و بزه اولدت  
 بدد عاکر قبولہ کچر زیر اکل و شرب حرام و ترک جمعه و جماعت  
 ایتکرله حقارده و ذلت و عذاب و شدتہ خاطر اولیکزدیوب کدو  
 زعمکرده بری کفر نسبت ایدر • اما سکر لدخی فخرده منسوب  
 اولد و عسکر مقرد در • قضا و قدر تکرسی بری اودر بکره مسلط  
 ایتشد و جو قلغکر بزه کوره آزد و عسکر لر بر فرقکرده ذلیلدر  
 شرقاوغربا روی زمینی الدق و نیجہ کلمره عضبا مالک اولدق  
 حالانصاف ایدوب سکر مکروب تحیر ایلدک • فنا و هلاک داللی  
 ای فاسق فاجر قوم مره باشنه کلالت دیوندا ایتزدن اقدرد حوایه



سرعت ایل کز والسلام • نامہ مرقوم ملک لقاہ و آرد اولدقہ مطالعہ  
برلہ مفہوی مغلوبی اولدقہ اندرخی لسان عسکردن اولیق اوزرہ  
فصاحت و بلاغت ایلہ بوجہ اوزرہ عربی جواب تحریر ایتدیلرکہ  
ترجمہ سی نقل اولوز **صورۃ جواب** قل اللهم مالک الملك توفی الملك  
من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وتعز من تشاء وتذل من تشاء  
بيدك الخير انك على كل شيء قدير • طرف ایلخانیہ وسدۃ عظیمہ  
کیرۃ سلطانیہ دن کوندریلۃن نامہ وارد ومفہوی معلوم  
اولدی • غضب اللہدن مخلوق و سخط الہی بہ مستحق اولانلہ  
سلط اولوب شکایت ایدنلہ دقت و کوری یا شیلارہ شفقت  
ایتمزدانلہ تعالیٰ قلوبزدن مرحمتی سلب ایتشدرد بواشارۃ  
ایدوب • حقا کہ اعظم عیوب و اکبر قباحت ایلہ کند و کری  
وصف ایتیش کز اگر نصیحت بربر اولور کز کند و اقرار کز سرۃ  
واعظ کاہدر • قل یا ایها الکافرون لا تعبدوا غیرہ  
کتابلرہ مذکور و ہر قبیح ایلہ مسطور اولد و غلزدن غیرہ  
کند و کری کافر صافش کز • الا لعنة اللہ علی الکافرین • برلر



حقا مؤمنین از روز لرزه عیب و یا آن او غلام قرآن عظیم الشان بر  
 اور زبانه نازل اولوب • علی الدوام برکت انواری بزه و اصل در  
 وحکم و امر نهی و تحریم و تحلیلی بزه مخصوص در • یوم جزا ده  
 نارسک ایچون مخلوق قدر بودی عجب عجایب بندد که ارسال  
 عنکس فی الله و قیلائی قورت الله قوی بی ضعیف الله تخفیف  
 ایدر سکر • رنم اقلر عزاب روان کی جاری و همتز عالی و سنا نرک  
 ذکر ی شرق و غرب من مذکور لوی غمر همیشه منصرف قتل ایدر سکر  
 غازی مقتول اولور سکر شهید لایبالی برمله جنت دایسی بر ساعت  
 قدر مساوه در • ولا تحسبن الدین قتلوا فی سبیل الله اموانا بل  
 احياء عند ربهم يرزقون • قلو غرمانند جبال وعد در  
 مثال دمالدر دیوا اشاره ایتش سز • قصاب قونک کترتند  
 الم حکم • و بر قوره قیون سور سندن قاجر جوق اودونه از آتش  
 کایدر و عکس قلیل کیزه غالب و شوکتی سالب اولدوغی مکررا  
 معلوم مکر و منظور بکر اولمشدر • فرار لدرم کلور ایسه عار و عدم  
 حیتدن فرار ایدر زوالا ابن از حیاء نر سعادت در عمارت شهادت در



وجنود الهي فالبذر • امير المؤمنين وخليفة رب العالمين  
 غيري بزودن اطاعت طلب ايد رسز بوبابن اطاعت و انقياد  
 بوقدر توضيح حال و كشف احوال انغري بنبيه ايتمش رسز بولا  
 غايت ركاكت و بوعبارتن تمام جمالت وارد و كشف نجه  
 دو مستور اولان نذر ايمان دن صكره كفو ارميد و كابتكزي  
 آگاه ايدك كه ابتدا وكي ترتيب كلام و تقرير نظام • بقوا كلدي  
 و شك و زلدي قدر تاثيري اولمدي • بعون الله تعالى  
 بزودن سرم سيفدن غيري بوقدر و السلام پوشيد اولميه كه تيمور  
 ملك ظاهرا مايندم حالا واقع اولان ايكي مکتوب مقدمه نصير  
 طوسي تسويد انشا سيله هلاكو طرفدن اول ايام مضر سلطانه  
 كلون مکتوب صورتی و سلطان مضر دن هلاكو به اول زمان  
 فضلاوسك تسويد الله اولان مکتوب صورتی كما هو بعينه اولدو  
 مصنف مرموم بعضی كتبه كورد كن و او فودغن نقل ايتكین •  
 بو مختصره دخی اشارت اولندي **فصل** تيمورك ايلچيسنه سلطان  
 برهان الدينك ترتيب ابتدا وكي حقاقت و عذاب مغرور مرقوم



مشهوری ولد قدح جگری محترق و جمعیت حامری پریشان و متفرق  
 اولوب • لکن جنود اسلامیه دن جوق پهلوان و لشکر روم  
 و مصر و شام و هنوز مردان میدان اولدوغی معلومی و مغله  
 کیر و رجعت ایتدی **فصل تیمورک هندستان طریقه خرقی**  
**بیانله در** سلطان هند فیروز شاه ترک تخت و مسند و سرغاده  
 و سادۀ لحد اولدقد • تدبیر ملک و ملتۀ لایق و امور جمهور سلطنتی  
 حل و عقد کرا اوغلی اولدوغی تیمورک معلومی و مغله انتها از  
 فرصت ایدوب • تولیت ملکنه طالب و وظیفه سلطنته رغب  
 اولدی • لکن اهل هند فوت یاد شاه ایله مضطرب و متردد  
 بعضیله غالب و بعضیله مغلوب ایکن اول تشک سکونی و اولفتنه  
 نك تسکینی بحرن • عقلا و علماسی لابد تعیین سلطان لدرمند  
 دیووزدای صاحب تدبیر دن ملوانام وزیري اتفاق آرا ایله  
 تخت سلطنته جلوس ایتدزدیلر • مرقوم عهد و تنظیم ملکه مبائنه  
 واریاب استحقاقی استخدا م و اهل اولاد لری ابعاد ایتدی بعل  
 • ظهور دقتنه و فتور ایله مولتان حاکمی اولدن برادر ی سادنا خان



منفرو عناد و سلطان ملو آیه عدوان قباد کور و توب • ما بیند و آقع  
اولان خلاف ایله طوائف هند ایکی بولوب بمقداری ملو آیه و بمقداری  
سازنک خانه تابع و معین و ظهیر اولد قاری • تیمورک سُموی اولمغله  
سُرود اولوب حصول سبب مهیاد و دیورندن نهضت و مولتان  
طرفه غنیمت ایدوب سازنک خانی محاصره و تفتیق و کا و حصاده  
لومده ی اوزره جهد و تدقیق ایتدی • اما سازنک عسکری کثیر و  
توابع و لواحق جم غفیر اولوب حتی • بالکر نکز یوز قیل امرای  
هند ایله چنکه حاضر اولوب • نزا علی و داد و ستاد لری سکرانی  
اولد قد مضکریک بلا ایله قلعه یی ید غدر تیموردن خلاص ایتدی  
**فصل** سلطان ملوای دخی تحت هند ده فراود آده و حکومت  
سند ده دل ازاده اولوب تیمورک قصد مالک هند ایله تدارک  
و جمعیتی اولد و غی سُموی و لمغین • ظالم رقومک دفعنه چاده جو  
و جمع عسکر پلنک خواید و ب • سرحد لری سد و بند اید و ب  
و سایر ولایتلرک قلعه محافظه جبارین توفیر و تحکیم و اطراف و  
اکنافدن ابطال رجال شجاعت شعاد و قیللرین احضار ایتلک



اوزده ايكن تيمور جمع عسكر و توفير تدارك و زخاير ايله شجونه تانادى ايدوب  
 مانند سيل نهارد و ليل و نوب • استبحال و جنود مورد مثال ايله  
 حذو دهند و درود ايتد كن اهل هندك بعضيسى مسلمان مبارك  
 ايمان • و بعضيلري مجوسي منجوس و لوب ملو امما امكان انلورين  
 ترتيب و فيلورين تقديم و هريك طهرينه قلعه مثال مخفه لوضع  
 و ايجنه ارباب جنك تعينه و اطرافلرنيه چاك كر ايدوب  
 حورطو ملرنيه فيلار بنيد ايدوب و ديشلرين مانند حجر تير ايدوب  
 دريا كې فوج فوج اقوب • و در عقب ارباب سنان و اصفحاب  
 سيف بران يوزيويوب حاضر باش جنك و جدال اولدiler **فصل**  
 تيمور سكار هنديلرك بومرتبه كروفر و ترتيب جيوش و عسكرين شاهلر  
 ايدنجه قعجايدوب بونرا ايله ظاهرا مقابلله و مقاتله عين خطادو  
 بوناره حيله دن غيري چاره يوقدر ملا خطه سيله • و شنه  
 احتياله متمسك و لوب • ناديه و ناشيندن بركونه حيله ياه  
 سلوك ايتد يلكه • و درت پرطو بويين حرك ديدكلري اكثر  
 قونيه يايشورد يكن كې دموردن برقاج يوزريك ديكين ياللق



ایچون اوردودده اولدن دمو رجبلره امرایدوب • ازمدتن خلغز  
 مهتا اولغله هلیت لیلان مثلت شکل ذکر اولنان دمو رد کخاری  
 اوردوسیه دوشمن اوردوسی مابیندن بر طرفه برنشان اول  
 و اخرین و عین و لیارین برنشان ایله تحدید ایتد رکن  
 صکره • میمنه و میسر پوشیدن دخی بر مقدار عسکر د رکن  
 ایتد ووب جمله تدارک مهتا اولنجیه رکن علی الصباح غیر لی  
 چالدر ووب عساکر انجم شمارین ترتیب و خیل و جالالت  
 لادنه سی اورزه تقدیم قواعد جنک و جدالی تمهید ایدوب  
 • خار حدید ایله محدود اولدن سمت سو ق عسکر ایتد وکی  
 منظور عساکر هند اولدق • فللرین دریش و اصحاب  
 شمشیر و حجر و ارباب یتره و تیرد ر قفایتمور طرفن قصد ایدوب  
 تمام محل مر قومه و حصول بولنجیه تیمور انهرام کورتر مکله  
 طائفه بی خبر فللرین اول خار ملعون او ستنه سورنجیه  
 فللرین ایقارینی اکنه و حواله د زکی دلوب • و خار عقوب  
 کی صوقوب حکر سوز اولغله • در ساعت فللری اول خازنه



رَجَب و کیر و به عود ایدوب • دُر قفا اولدن قیترهندیلر  
 پائیال وار دُ حام بی ارام ایله مضادف اولد قلی  
 اشخاص زیر و برایتد کلندن عیبری پوشیده اولد  
 عسکر جغتای خروج و انش ناکهانی کی ظهور ایدوب •  
 فقرای هند یلرک اوللرین اخره و اخرلرین اوله قاتوب قتل  
 واستیصال اتمکله هند عسکرینک لاشه لری مانند کوه کنا  
 و خونلری مانند یحون جریان ایدی • باقلری بی تاب و توان  
 وادی خیرتن سرگردان اولدی بوقصه فرینه بر نوع دخی روت  
 اولود که هند و لیتلرنه دوه مقوله سی و لمیوب عدم القتل نایشی  
 فیل دوه دن اورکوب قاجد و غی تموزک معلومی اولغله بشپوز  
 مقدار دی اورکک دوه نک سمرلرینه باغلو فیلله لره و بعض قورو  
 اوت طولدروب • ایکی عسکر بر برینه مقابل کلوب طرفینک  
 نفیر دلکیر لری اواز و چرخلر چنکه اغاز ایتدکن قتل لراشغال  
 و دوه لر فیللر مقابلله سنه سوق بی اهل اولوب • حرارت  
 اتشی دوه لرا حساس ایتد کلری کی صدای غریب و جلوه و در



عجیب ایله قیلله قارشو وارد قلندن عدم الفت ایله کورمد کلری  
حرکتی کورنجه قیللر خیر آن اولوب • در ساعت رجعت و کرده  
اولان عسکر هندی پامال وار و خام بی آرام ایله پریشان  
و پراکنه ایتدیلر • هاندر دُرکین اولان عسکر تیموردخی سل  
و سیف بر خیف ایدوب هجوم ایدنجه هندیلر میدان نصرت  
منافر • و تیموریلر ظفر له متقدم اولدی لکن اهل هندك ارباب  
غیرتدن مبارزو اصحاب حیتدن خیلی دزه پوش و جبهه و جوشنلو  
بهادر لری بولوب • تکرار جمعیت بر له اخشامه دك داد و ستاد  
و جنگ عظیم ایدوب ظلمت لیل غالب اولنجه هر کس کند و منزل  
و ما و آسنه رجعت ایتدی • تکرار علی الصبح جنگ و پیکاره  
عسکر هندك استعدادی اولوب • مزاج تاب و توانلری  
مختل و مکررة و قدرتلی مغل اولمغله پریشان و پراکنه و قراری  
فرا ره تبدیل ایتدیلر • سلطان ملوادیخی ذلت هر نیتیه مبارک اولوب  
تیمور نصرة تام ایله سرور اولمغله اول ایتامده پای تحت مملکت  
هندوستان اولان بلده دهلی نام شهر عظیمك تسخیر نیه متوجه اولدی



واروب مانند ماد و مورد و عسکر و محصور ایل و آیت مذکور در  
 احاطه و محاصره اید و بفراتر از آن و خاصه و کونه کونه خیل  
 و مقاتله ایل به شرک بر طرفین ابتدا فتح اید و بوج کون جنک  
 ایل طرف آخرین دخی ضبط و تسخیر ایتدی • و آیت مذکوره  
 مجمع ادبای فنون و مسکن اصحاب قضیت و بند و تجارت و مع  
 انواع تفاریق و تحف و مخزن اشعه و اقشه اولدوغی بنی الناس  
 شایع اولمغین تفضیل محتاج دکلدر **فصل سلطان سیواس برهان**  
**الدینک و ملک مصر ملک ظاهرک و فاتلری بیاتنه در تیمور کرسی**  
 نشین سلطنت هند اولوب اطراف اکناف بلاد وزیر با لوسنه متولی  
 اولوب • انواع تحف و اصناف مال و ارزاقن جمع ایلله مردانه و اصل  
 اولمغله بحر اویرا و شرقاً و غرباً عسکر کوندروب ضبط حدود و تعیین  
 سنور و عهد قواعد و تحدید قانون و عقاید ایتک او ذره ایک  
 • سلطان برهان الدین سیواسک و ملک ظاهر برقوق مصره ترک  
 غوغای بی مال سلطنت و غیر سرای دا و آخرت ایتدکاری  
 خبریله مزده جبار کلوب اخبار حال ایتد و کلرنه سر و نام جز



ما لا كالآدم ايله شام طرفه سفر و غرتين تصميم ايدوب • عجله ايله  
امور هندي كوردوب و لوزم كالان يرله حاكم تعيين و عساكر  
و مستحفظلرين كفایت مقدار دي تبیین ايتد كر بذكره • هند عيانش  
و سند كابرندن بر مقدارين معا الوب نقل نفود و تحمیل نفایس اموال  
واقمشه و امتعه بي مثال و قبللرين ديني قانون هند او زره بوكلوب  
مرفه البال و نصرت و خزنيه ايله محصل الامال • سكرتوزا يكي  
تا و بخنده سمرقند كلوب تخفيف احوال برله اندن ديني نهضت  
و سرعت ايله جيخو في عبور و خراسان طرفه غربت ايتدي • صوت  
ظاهره سلطان برهان الدينك مقدما الجبلرنيه ايتد و ك  
غدر و انتقامن المواقبون سعي ايتد و كن افشا ايتدي • لكن  
بالهنا قصدي عام ايتدي لكن خفيته ايتد و كهر كس پيشين  
ندارك فكرنده اوليه • بو تايمده تبريز و اطرافده فرمان و احكامت  
اولان اميرانشاه ابن تیمور پدريه نصيحت و سرزنش مشغل نامه  
تحرير ايدوب • و سلطان احمد جلایري تكرار بغداده عودت  
و سكر جغتای ضربا و قهراً اخراج ايتد و كن اخبار ايتدي



فصل امیرانشاهک تیموره تحریرتدوکی نامه بیانله دوتیمورمورد  
 کارهندی نماوتیدکن اوغلی امیرانشاهدن مکتوب وارد اولوب  
 نعم بعضی اهل روایت اوزره مفهر منامه ده بو طریق اوزره سوق  
 کلا مرصدق انجام ایتمش کدای پدربرسن وفتور  
 اعضا وضعف بدن ایلله زحمت سفر و تردد رکوب و نزول  
 عجز کر اولدوغی ظاهر و مقرر در • ایدی اهل تقوی و اصحاب  
 هدایتدن ایسکر سزه لایق اولدو که مسجد لرده او تور  
 عبادة رب العالمین ایلله مد اومت ایل سر خدمت کری  
 ادایه قاده اولد و ضبط مملکته کفایت اید را حفا دیکر وارد  
 • تصور موت و ارایکن فکر توسیع مملکت و دایره و طمع سلطنت  
 قاهره ایتک عاقلا نه حرکت دکلدر • اگر عین بصیرة و چشم  
 غیرت ایلله نظر ایدر سکر دنیا یه تارک و تحصیل آخرت طریقه  
 سالک اولور سزینبه دن برکوملک و صاف صوفدن خرقه و بریم  
 صوابله ادم قناعت ایتک اولور • بودیخی کرفتار موت و حیات  
 اولدنه جو قدر • دو تالم مالک ملک شداد و صاحب اموال عالیه



وَخَادَ وَمُسَاعَدَهُ نَجَتْ إِلَهُ بِالْغِ مَقَامَ فَرْخُونَ وَهَالِمَانِ وَمَالِكِ  
 خَزَائِنِ قَادُونَ وَخَايَرِ مَلِكِ جِهَانِ خَرِيبَ بِلَادِ وَهَلَاكِ عِبَادِ إِلَهُ •  
 بَحْتَ النَّصْرِ وَكُوكِبِهِ وَدُبِّهِ بِهِ دَهْ مَا سَنَدِ قِصَرِ وَلَدِكِ نَهْ فَيَأْتِي •  
**لَمَرْجِه** سَلِيمَانِ جَاهِ أُولُوبِ تَحْتَ هَا بِرُ وَآز قُورُوكِ • طُوتُ مَرُوكِ  
 خَاتَمِ أَنْكَشْتِ تَوْفِيقِهِ كِبُورُوكِ • طُوتُ يَازُوبِ اِدْقَامِ وَاعْدَادِ  
 مَطَالِكِ لَوْحِ عَالَمِينَ تَمَامِ أَنْسِ وَجَانِ تَسْخِيرِيهِ وَفَقَكِ دُوشَرُوكِ  
 • طُوتُ غُرُضِ بَرُوجِ بَاقِي بُو سَفَرْدَنِ يُو خَسَهْ نَهْ حَاصِلِ • جِهَانَهْ  
 مَالِكِ أُولَدِكِ • سَلَطَتِ دِيوَانِي سُرُوكِ • طُوتُ قَالُوبِ بَرِيكِ  
 نَامِ اِنْخِي شَهَابُوكِهَنْهْ نَزَلَهْ مَرِضَعِ تَاجِ إِلَهُ اِيوَانِ كِسْرُودَهْ اَوْتُورُوكِ طُورُوكِ  
 • اِيكِي عَالَمِينَ دَاحَتْ اِسْتَرِيكِكَ مَرِضِي سَنَدِ اِيْدُوبِ تَرَكِ اَنَانِيَتِ  
 عِبُودَتِيَهْ يُورُوكِ طُوتُ • رَجَعْنَا اِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ • وَصَالِكِ كِهْ  
 اِفْطَارِ اَرْضِي شَرْقَاوْغَرَا بَاصْبُطِ وَعَمْرُوكِ فَرَادَانِ وَخُدَامِكِ مَلُوكِ  
 جِهَانِ وَحَوَاشِي تَبَعِ وَنَجَاشِي وَخَاقَانِ فَعْفُورِ دِخِيرِكُمْ اَكْسِيرِ  
 وَسُلْطَانِ مَصْرِ سَكَتِ سَخِيرِ اُولَدِي • عَاقِبَتِ قَصْرِ وَسَرَايِكِ خَرَابِ  
 وَنَمَائِتِ حَالِكِ تَرَابِ اُولُوقِ دِكَلْدَرِ • اِيْ يَدِ رَحْمَةِ نُوْحُوكِ

كوكبه - Savichka ari

25



عليه السلام طول عمر وقوي اود زينه اولان بكاسن وحسن عبادت  
 وشكرين وحضرت داودك عليه السلام وسعت ملك وذكور  
 تسبحن • بعد حضرت سليمانك عليه السلام انس وجن ووحوش  
 طيوره حكم وتحييد وقهليلن • وذوالقرنينك سيد سدين ومنغوب  
 ومشرقه سفين تذكر وتفكر ايتزمين • خاصة الانبياء خاتم رسل  
 واصفياء رحمة للعالمين وشفييع المذنبين محمد المصطفى احمد مجتبي  
 عليه افضل التحايا <sup>النعمة</sup> • نصرت وتأييد دين مبني باينده حضرت  
 باري تعالى وتقدس • انبياء عظامدن عهد الوب مشاوق  
 ومغارب جاني ديل حق بيننده نمايان • وخرائن ارضي  
 خدمت تصرفه تقديم وجنود ملائكة بي مقام نصرتند دامن  
 دوسيان تسليم • وانس وجن ووحوش وطيور بنوتنه ايمان وطاغلر  
 ملكني زير فرمان • وضبا يلني نصرتند سايجي وريح دبودي  
 اهلاوك اعدا كنند جاري ايتدي • خدمت مهاجرين وانصار  
 وكرمة ثاني اثنين • اذهما في الغار ايله مؤيد واكب براق  
 غابح سبع طبقة سبب خلقت موجودات خواجه كاشفات

mezman hi azuti montan  
 honffas elinden kandi il  
 his arthadach mayharayi  
 qur'ilec.  
 Sami esmim id horuma  
 filghar.



خبر آة عالمه جامع اديه ايتمكنه قانع منظر موجات باهره مصدر  
عنايات ظاهره نتيجه دعوت ابراهيم الخليل وسيله موسى  
ونبي اسرائيل مدوح توديه وانجيل دوز محشره حامل لواء  
خلف معبر ادم خواص صاحب حوض و كوتر منصفه نشين مقام  
الوزر حضرت تيريك • وسائر انبياء عظام حضرتك ديناي  
دينه يه و غبت دكل بلكه حقاوت ايله نظر ايتد كلرب  
وعباد الهيه و عباد اللهه مرحمت ايتكدرن غيري • مهماري  
اولدو غين و خلفاء و كشدين و ائمه مهديين • حضرت  
ابوبكر و عمر و امين عترتي عثمان و علي جيد ر حضرت تيريك  
معدلت • وسائر ملوك كامل و سلاطين قاضلارك و غايت  
حقوق الله • و حمايت عباد الله و تمهيد قواعد خير و طرق  
هدايت حسن كير ايتد و كك لرين و الا الان سعياري مشكور  
ولسان خلق اونا ماري مذكور اولدو غين نه عجب خاطر  
كتود مركز • واعظ استر شك طبايح و صفالك سيفدلكي سكا  
واعظ يتر • عباد اللهه مسلط اولوب مال و جانلرين حمايت



۵۷  
 ایتد وکک تقدیرجه قلوبلرین کباب • و خانه لرین خراب  
 ایتدک بر فکر ایله هونه مرتبه بنای ساری و قصور و جمع مال  
 و خراین مو فو راید رایشک دخی مانند عاده و شداد اولمز این  
 • دنیایه کلوب کیدن ظالم و قاهر طاغی و قاهر و متقی و عاده  
 و سلو طین فاضلک عاقتاری ینه منجر اولدوغن ملاحظه اینده  
 • بو خطاب جامعدن جوابه قانع اوله سز و هایشی اصحابه  
 سیارش و هر خصوصی محلنه وضع اید سز • والو ساعی بالفساد  
 اولاندردن اولور سز واروب بر ضرب قوی ایله ایکی یاغنی  
 مساوی اید دم و السلام **فصل** تیمور و درو دکتوب مذکوره  
 تبریزه غریت و سنده مذکورده ربیع الاولی سنک یدخی  
 کوئی قره باغه وصوله • ابرانشاهک مضاجلرین مواخنه  
 خصوصاً علم موسیقیه استاد کامل و فن آد وارده مثلی نادر  
 قدوه اماثل قطب مواصیل نام مضاجین میدان سیاسته  
 تقدیم ایدوب • ابرانشاهک افشاری و مکتوب مذکوره سبب  
 اولق تهمتیه مزبور و بعضی اهل فساد و قتل ایدری • قره



باغده بر قاج کون مکت و طوار لری راحت ایتد کد  
 صکره • سکر یوز ایکی سنه سی جمادی الاخرینک ایکنی روز پنجشنبه  
 محل مرقومدن جزوی حرکت و اول قرین قلعہ بلقیس نام قلعہ  
 متینی فتح و تسخیر ایدوب • کرجستان طرفته غریت ایتدی  
 و آدوب مستولی اولدوخی قلاع و بقاع کبر و صغیری  
 قتل و اسیر ایتد کد صکره • بغداد طرفته غناتاب غریت  
 اولدی • تمورک تکرار بغداده توجیهی سلطان احمد باعث  
 خوف و هراس اولغله سکر یوز ایکی سنه سی ماه رجبینک اون  
 ایکنی کونی بغداد دن نهضت و ترکان بر توان بکارند  
 قره یوسف سابع سنه النجا ایتدی • سلطان احمد فراری  
 تمورک مشهوری اولنجه بغداد غریتین ترک ایدر شکل کرجستانه  
 طرفته مکت ایدرک و غریتین اهل و مساهله ایدرک  
 تغافل کوستر مکه • قره یوسف و سلطان احمد سودای باطل  
 و فکر غافل ایله تمورک رجستانه کلوز بغداده کلر دیو قرار  
 داده اولوب • ایکیسی معیار لرندن نهضت و مدینه دار السلام



عودت ایتدیلر • هتوز جُلُسُهُ خفیفه ایتمشکن تیمورک کرجستان  
 دُن جیقوب بغداده توجّه ایتدوکی شایع اولغین • تکرار  
 اضطراب برله قعوده اقدار لری اولیوب روم طرفنه عزمر و  
 شتاب ایدوب • شه نشین و سرائی دلاور لری نشین  
 بیغوش و غراب البین اولدی • بعد ذلک یاز فضلی اولغله  
 کسنه یی دخیل و فهب و غارت اتمک اودزه تیمورکت  
 وترکان ییلاورنیه کلوب ییلاودی و اگرچه بویامده کسنه  
 به تعدی واقع اولدی لکن خلایق جورندن امین واسود  
 دل اولد قلندن عیبری بری برینه یقین زمانه سلطان  
 مصر ملک ظاهر و سلطان یوآکس برهان الدین قوت اولوب  
 • برلرینه کلانلر چند آن مد تراورد و متهم مهام جمهور اولملرلم  
 عامه اناام جو بانسز قیونه و شهنه کزکوی کیب مشلاشی • و تیمورک  
 ضرر و زیانندن خوف اودزه اولدیلر **فصل سلطان برهان**  
**الدین احوالی بیانلر** • دیاد شاه مرقومک پد رسعدا خبر  
 قیصریه سلطان فی اوتنا نام کسنه نک زمانه قاضی اولوب



منظور عین رغبت پادشاهی و امراء و قومان بدینند محترم و  
صاحب منزلت ایدی • اوغلی برهان الدین احمد ابتدا  
صباوتند طلب علمه داغبت و مجتهد و کسب فضائله مجاهد  
و منفرد اولوب تحصیل علوم معقوله و منقوله ایچون مصره واروب  
عاقل و ذریک و صاحب فهم و مددک اولمغله مدت قلیله  
ده تحصیل علوم کثیره ایله فایق القرآن متنا و جهات  
اولوب • برون مصره کویچه لرند سیر سلوک ایدرکن برفقیره  
راست کلوب برقاج اچقه صدقه و یردکن فقیر مر بو درهان  
الدینیه توجیه خطاب ایدوب دیوکه • بوند مکتبزه لوق  
دکلدر سلطان دوم ز برهان الدین بوکلاچی کوش ایدخه  
مصدق قطع علاوق و ترک درس مدرس ایدوب اقدام  
ایله کیوان طرفته وصولی اتمام ایدی • واروب حصول  
بولدقن یدر سرور البال و اعیان و ادیت دخی قد و مندر  
خوش حال اولوب • محبوب قلوب کبر و صغیر اولدی بعددک  
درس و مدرسه و تعلیم علوم عقلیه و شرعیه و تفهیم قوت



عقلیه به اشتغال ازین خبری صاحب سلوک و هر حرکت عالمه مغرب  
 اولوب • شعر لطیف انشاء و مصنفات کثیر تحریر و املا و سخاوت  
 مائیل و فقرایه عطایای موفوره به قائل ایدی مع ذلك • لباس  
 عسکری ایله حکام و سلاطین و امرا ایله فروشوب • عسکر بیلکدن  
 دخی ید طولای و لوب • بامر الله تعالی • یاد شاه ولایت  
 منتقل و آخرت اولدی • محمد نام صغیر او غلی اتفاق اعیان  
 ایله سرسلطنته اجل کس اولوب • اکابر و زرادن غضنفرین  
 مظهر و فریدون و ابن مؤید و وحی کلدی • و الحاج ابراهیم و برهان  
 الدین مرقوم تدبیر امور و جمهور بلاد و صلاح حال عباد ایدر ایدی  
 • بامر الله تعالی • برهان الدین ک پدري دخی اول  
 ایامل ترک عرف و اضافه و محکمه عقابه عزیت اینکین  
 برهان الدین پدري برینه سجاد و قضایه او توردی • علم و ادب  
 ایله سرفراز و علم ریاست و سبکت و جمله دن ممتاز اولدی  
 • بانشاده برهان الدین مناصب توجیهنه شروع ایدوب  
 ابن مؤید و وحی کلدی • و حاجی ابراهیم بر رجا عالمه پایی



تختند و در اینکله امور مملکت کند و به و غضنفر و فرید و نه  
 منحصر اولدی. • بحکم قضا و قدر پادشاه جدید سلطان محمد  
 دخی ترک زندگانی و عازم ملک جاویدانی اولغین تولیت  
 و حکومت ملک بواج کسند نك بزوجه اکثر الک  
 تصرفلند قالدی. • اتفاق ایله مصالح ولایت و رعیتی  
 کور و اولدی ارون درویش بر کایه صنعشور ایکی پادشاه  
 دنیا به ضعیف منشا لجه شرکا و قبا اولوب. • بر بر تدفین  
 تنفر و حسد ایله مابینلند مخفی جبه عداوت ظهور ایتدی.  
 • جمله دن زیاده برهان الدین پادشاه خلق سودا سیله  
 بقرآ و اولوب. • شریکینک شکاری فکرینه دوشوب  
 بواسطه خجله و مکر ابتدا بکه برقاج کون تمارض ایله خانه  
 نشین اولوب و پس پرده ده برقاج جلوه دان بی امان  
 درمکن ایدوب مترقب فرصت اولدی. • بروطر فله  
 عیاده عبادت در ملا حظله سبیله تفحص حال ایچون  
 غضنفر و فرید و ن مزبوره واروب حال و خاطر سوال



۸۰  
آید رکن دُرکین اولان جلادان ظهور وایکسین دخی کشته  
شمیر غدر و وفور انجمله • قاضی برهان الدین سریر بادشاه  
صاحب تمکین اولدی • بوجهر ملاکت انرا طرفین اولاد  
امرایه منعکس اولنجه حسد لرین اظهار ایدوب جمله مر  
سبواس اولاد ندن اولوب نسر امر او ملوک که منتهی  
اولور ایکن قاضی برهان الدین یکدر ونه نسب و حسب  
ونه استعداد ایلله لایق تخت و تاج اولوردی و خوا و نزع •  
حضوراً توقات حاکی الشیخ نجیب و اما سیه حاکی حی کللی  
بود عواد مصر و ثابت قدم اولد قلندن غیری سلطان  
علاء الدین دخی برهان الدین ایلله بوزیشوب قریانی تغلباً  
ضبط ایتدی • برهان الدین دخی اثبات نسب فکر نیه دوشوب  
تواریخ سلفدن نقل ایلله اجدادی ملوک دزم سندن اولد قلری  
نقل و اخبار ایدوب • فتوحات بلاد و نمب و غارت  
اهل عناده مباشرت ایتدی • جمله دن توقات حاکی  
الشیخ نجیب اوزونیه واروب جبراً و قهر اقلعه دن اخراج



وَطَوَّعًا وَكَرْهًا مَعَ الْوَلِيِّ رُجِعَتْ أَيْدِي • بَوَانْتَادَه  
 وَفَرَّتْ وَكَرَّتْ أَيْلَه تَانَادَرُوم سِيوَاسْ اوزرنيه هجر مر ايدوب  
 • بُرْهَانُ الدِّينِ أَيْلَه طَارِبَه وَجَادَلَه لَرِي مُتَدَاوِلُوب بِالْأَمْرِ  
 سِيوَاسْ صَحْرَا لَرِنَه سَاكِنِ أَمْرَاي تَرِكْمَانِ بِرْتَوَانْدِن قَرَه بِلُوكْ  
 أَيْلَه مُلَقَّبُ عَثْمَانِ نَامِ أَمِيرِ بُرْهَانِ الدِّينِ تَسْلِيمِ رِزْمَا هُجَرِ  
 اطَاعَتِ وَانْقِيَادِ وَتَقْدِيمِ بِشِكْشِ ايدوب • دَفْعِ عَزْدِ  
 أَيْلَه هُكْسْ أَمْرِ مَنِيتْ اُولَدِي **فَصْلُ قَرَه بِلُوكْ أَيْلَه بُرْهَانِ**  
**الدِّينِكَ وَقَعَه لَرِي بَيَانْتَه دُرْ** سُلْطَانِ بُرْهَانِ الدِّينِ قَرَه  
 بِلُوكْ أَيْلَه اتْفَاقِ وَتَدَابُوبِ نَزَاعِ وَتَفَاقِ اِيْتِمَشِيكِنِ بَعْضِي سَبَابِ  
 نَفَرَتْ حَدُوثِ وَتَحْتِ ظُهُورِ ايدوب • دَوْتَلِقِ وَاتْفَاقِ لَرِي  
 عَدَاوَتِ وَتَفَاقِهْ مُتَبَدِّلِ اُولْمَغْلَه نِيْجَه دَفْعَه طَارِبَه وَتَقَاتَلَه  
 لَرِي وَاقَعِ اُولْمَغْنِ • قَرَه بِلُوكْ تَوَابِعِ وَلَوْ أَحَقِّ وَرُحَالِ حُشْمِ  
 وَخَدْرِ اَيْلَه صَرْبِ رِلَرَه وَارُوبِ مُتَحَصِّنِ وَبُرْهَانِ الدِّينِكَ  
 نَغَايِلَه سَنَدِنِ اَمِينِ اُولَدِي • بُرْهَانِ الدِّينِ دِيْخِي مَرْبُورِي  
 اَدَمِ بِرْنِيَه قَوْمِيْوب مَالَوْ حَظَه زَمَقِدِ اُولَدِي • بَعْدَ ذَلِكَ



قره بلوک حتميله کاهی سبواس و کاهی اذ ریحان صحران  
قتلا یوب کشت و کذا رايد رکن • سواس قرينه برهواسی  
لطيف صوبي خفيف سبز و تراو تاق و احمر و اصفر شکوفه  
ایله مزین کوز و بهار فصلاری ییلاسی اولغله • قره بلوک محل  
مذکوری آرد و ایدوب کید رکن سواس اوز رند  
روزی خبری رها نالدینه وصول بولغین • بقر و حمله  
نمدی و نه اقتداری وارد که ارسلان یتاغنه او غردیو  
تکبر و تجبر ایله غضبه کلوب • عسکر و توابعيله فی الحال  
اتلرینه سوار و قره بلوکی نهب و غارت اتمک نیتله سرغاهمت  
ابتدی • شدت حرص و غضبندن ناشی عسکرک تجمع و کثرتن  
کوتیوب بالکر بر قاج توابعيله کید رکن بعضی خیر خواه لری  
بر مقدار صبر ایله عسکر و وصولنه منتظر اولسه کرمعقولدر • اگر  
چه جناب سعادتلی بومهمه کافیدر لکن قره بلوک بر مرد  
محیل و کرک بار آن دینه درانکله لایق معامله مناسب  
دکالدر دیوهر نقد ریضت ایندیر ایسه دکلیوب <sup>مستجاب</sup> دوه



بکی ترکمان کوچی طرفه هجور واج ارضلان کبی شکاره قدوم  
اوردزه ایکن اخشام قریب وظلمت لیل دخی فرش ظلیل ایدوب  
• قره بلوک بر مقدار دله و روان ترکمان و رجال بی امان  
ایله برهان الدینی استقبال ایدوب • در ساعت دوتوب  
قید بند ایله اسیر اندی برهان الدین صالح کمسنه اولوب  
حقوق سابقه بی کند و به خیر اندیش اولدوغنی ملا حظه  
ایله قره بلوک تکرار ادا کان صلح و صلاحی تشید و دوستلق  
و اتفاق عهد لرین تجدید ایدوب • رفع نزاع و سد باب  
خلاف اتمک فکر نم ایکن سابقات و قات حاکمی اولوب  
برهان الدینک ضرب و قهر یله ولایت مذکوره دن الخراج  
اولنان شیخ نجیب بو خبری استماع ایدنجه فرصتی غنیمت  
بیلوب • قره بلوک ملاقاتنه سرعت اندی خبر خواهلوق  
صورتند قره بلوک مشاوده و نصیحت طریقله بوجه اوردزه  
سوق کلام عدل و تانجام ایتدیکه • العیاذ بالله عقلک  
زائل و فیه قاصر اولمش اوله • فوت فرصت معقول مصطفی د کلار



برهان الدنيه عين مرحت ايله نظر ايتيك اول سكا عين غداوة  
ايله نظر ايدر. مكر غدر ايله معروف و حيله و نفاق ايله موصوف  
برآمد. اكر سكا نصيب اولان صفرو نصرت اكا اولدي  
هيئات هيهات والله سكا نجات حال اندر حال ايدر  
هر زمان باد مراد اسمر و هر وقت طالع مساعدن ايتير **الحاصل**  
اول شيطان قتل سلطان بومعقوله و سوا اس ابلسانه ترتيب  
ايله قره بلوكي اضالول و برهان الدينك قلنه ترغيث ايتكين  
قتل ايدوب. اولدني حكومت و پادشاهلق سود آسنه دو  
بوندن اقدم تحريرو تفرير اولند و نهي او ذره برهان الدين مرصوف  
عالم و فاضل و سخي كامل تفريري لطيف تحريرو شعري ظريف  
محب علما شفيق فقا و شبنه كونلري ن علما و طرفا و شعرا جملن  
مخصوص ايدوب علما و شعرا و ارباب هنره احسان بي دريغ  
ايدرايدي. قوسي كهه مال انام اولوب ايتام مونه قرب  
رد نظام عباد و عدل و داد ايله تائب و طاهر و طيب باطن  
و طاهر ايدوب. ترجيح على التاييح نام نصيفي و نجاه انا نصيفي



یاد کادر روزگار اولمش در **روایت** که **الحجۃ** زمانه ظریف  
دهر استناد فن نظم و نثر ده فایق القرآن عربی وفادار سید •  
صاحب دیوان • بعد آواها لیسندن عبدالعزیز نام کمسنه  
نک بعد ده سلطان احمد جلایر نیک یاندر خبرین الوجب  
غایبانه تعشق برله سلطان احمد نامه یادوب • ایلی  
کوندروب عبدالعزیز مذکورک ارسالن رجا ایتدی  
سلطان احمد مرزورک الفتی ایله صحبتنه مایل و مفارقته  
متحمل اولمغله بعضی عذر ایله دوجواب ایتد و کندن خبری  
عبدالعزیز اولمیه که سلطان برهان الدینک سخا و کرم  
و بذل احسان و نعمته رغبت ایله علی الغفله فرار اید و دیوب  
• بو محذورک دفعی بحرن عبدالعزیز بکلمه دین بانه  
و کوز جیلر تعین ایتدی بو خبر برهان الدینیه منعکس اولدوق  
عبدالعزیز مستقل آدم کوندروب • و مخفی جه مکروب ایله  
دخوت ایدوب عطایای کثره وعد ایتد و کندن خبری  
لادم کلان خرج رهن دخی بعضی تجاره تنبیه اینکله •



عبد العزیز دعوتہ اجابت و وارث خدشہ اولمغہ رغبت  
 ایدوب فرار فکرینہ و کشدی • یازایامندہ وقت ظہر  
 شدت حرارتیں سلطان احمد خواب ایلہ مشغول و خدام  
 و دیدہ بانلردنچی ہری بر طرفہ مغفول اکن عبد العزیز دجلہ  
 شطنی یوز کجلہ عبور ایدوب • کاربانہ ملحق و تبدیل جامہ ایلہ  
 کاربان خلق مابینند حقیقت ایلہ راہ مقصودہ غریبت  
 ایددی • بو طرفہ سلطان احمد خوابدن بیدار اولوب  
 عبد العزیز طلب ایدکن ہونقد و تحض اولدی ایسہ  
 اثر و خبر بولمیبوب انجی دجلہ کنارنہ عبد العزیز ک بعضی اثنای  
 بولمغین • جائزکہ حرارۃ هوا دن تبرید ایچون شطہ کروب  
 غرق اولمش ملا حظہ کیلہ اکتفا اولنوب • دیدہ بانلر  
 دنجی بوبابنہ مواخذہ و عقوبتہ مبتلا اولمادیلر • بعدہ  
 بغداد دہ دجلہ یہ طالوب کیوآن جقد وخی شایع  
 اولمغہ سلطان احمد داغ درون اولدی • مزور سلطان  
 برہان الدینہ وصولہ اگر امن توفیر و احترامن تکثیر و احسان



انعام ايله قوبل يركو ستروب آخري عيونه دك عيش و عشرت  
 و صفای خاطر ايله خوش كام اولدي. • حتی برهان  
 الدينك اول امرندن قرب وفاتنه دك فصیح و بلیغ عبارت  
 ايله برتايخ تصنیف ايتدي. • تارخ مذکور قرمان طرفدن  
 مقبول علما و معتبر طرفا اولوب رعیت ايله قرأت اولور  
 سلطان برهان الدين ترك دار عوز و عار فرساي سرور  
 اولدقد بضره عبد العزيز کيوا آسن توقی کند و به  
 حرام ایدوب. • مصر غنیمت ایتکله اول طرفدن دخی مقبول  
 اکابر و مرغوب فاضل اولوب خوش حال اوقات گذار  
 اولدي انجی کيفه مبتلا اولغله حالت سکوده برعلی  
 برودن دوشوب کفت مهلك ايله منتقل دار آخره اولدي  
 فصل قره بلوک کيوا آسه غنیمت کيوا آس خلقني ببعينه  
 دعوت ايتد و کی بیانده د قره بلوک برهان الدين  
 اهلاک ایدنجه تکمیل عرض ايله اعتبار جدید ایدوب  
 دعوي ریاست و سودای سلطنت ايله کيوا آسه دم کوندر

توقی

کيف



کبر و صغیری ببعثه دعوت آید و کنه • اجابت دکل بلکه  
لعن و طعن ایله اوملین غوده آیتدد یلر قره بلوک دخی  
غضبه کلوب ترکان بر توان ایله کیوآسی محاصریم یه مسارعت آید  
• اهل بلدك جنك و جداله قوت و قدر تلی او لمغله ناچار  
تانا درومه آدم کوندروب طلب آمداد و قره بلوک  
دفع و دفعه ممکن اولدوخی قدر اجتهاد اودزه لر ایکن  
آمداد صورتین وارد اولان تانا در قره بلوک ایله مقاومت  
اقدار کوستریوب • اگرچه فرار آید یلر اما واروب جمعت  
کثیر و رحم غیر ایله تکرار قره بلوک اوزرینه کلد کلرنن • بو  
نوبت قره بلوک مقاومت اقدار کوستریوب اذرنجان طرقة  
واروب یتوره اظهار متابعت برله کیوآس تسخیرینه رغیب  
آیددی **فصل مشاوره اهل کیوآس بیانند در اعیان و اشرف**  
سیوآس عقد مجلس مشاوره ایدروب سلطان برهان الدینک  
لایق سلطنت و نرا و آرا حکومت اوغلی او لمغله البته بولک  
و مملکت بر قوی محافظ لازمند • وزیر ملک بر صاحب



تخت و تاج پادشاهه محتاج در دیومکالمه و نه طرفه التماس  
این حکمرین مشاوره ابتدا کارنم • بعضی سلطان مصر  
مناسب و بعضی قره مان داد می و بعضی سلطان  
روم شهریار عدالت رسوم سلطان باید دید مرحومی کور  
مکین • بالآخره اتفاق ایله سلطان بایرن دی جمله یه  
تقدیم آید و ب • درگاه سپهر اشتباهلرنیه اصدا در سل  
وزیر سایه سندن اسوده حال و مرفه البال اولملرن  
رجاوتنا اینملرله • پادشاه و آجاه دخی و جالرن  
قول و در ساعت خود نامعدود ایله سیواسه متوجه  
اولوب • ولایت مذکوره یه و دورنم تمهید قواعد  
بلود و نظام حال و انتظام احوال عبادی تجدید ابتدا  
کد نصکره • اکبر شهزاده لری امیر سلیمانی محافظ تعیین  
اید و ب تدبیر امور و خدمت لازمکننده اکابر امراد  
یعقوب انادریس و حمزه بن تجار و قوج علی و مصطفی و  
دوادار نام کرین امر اکسن تقدیم آید و ب • بغل محل



۸۵  
مرقودن نفعت و آذربایجان طرفه اماله لکامرغیت  
ایتدی • پادشاه نیز صولک توجهی آذربایجان حاکم  
طهرنک مسموعی اولنج اقامته اقتدای اولوب • یتور طرفه  
فرآ ایتدی • سلطان مرحوم مدینه مذکوره ین دخول و بلاد  
منافع طهرنک مال و منازل و حرر و خد امن طبط و هرنه  
سی و آرایه آلوب دار السلطنت قسطنطنیه محاصره کنه  
عودت ایتدی **فصل یتورک تکرار مار دین طرفه یرغمتین**  
**بیان ایدر اکرچه یتورقنه و فساد دین خالی دکل ایدی**  
لکن قره بلوک و طهرتن آتش فسادن زیاده ایتلرله • تکرار  
رفع لوای سفر و سوق جیوش و سکر ایدوب ابتدا آذربایجان سمنه  
مرور • بعد ذلک مار دین جانسه عبور اتمک مراد ایتدوکی  
مار دین پادشاهی ملک ظاهرک مسموعی اولغین • و همد تابع  
اولوب مقدمان اچار یتور ایل ایتدوکی عهد و شروط ایل  
تقد ایتوب • یکر و جنک و جداله حاضر و مهیا اولدی  
• ملک ظاهرک نقص عهد ایتدوکی یتورک مسموعی اولنج



آتش تحوری مشتعل و مقدماتاً ایتدو کی حسن معاملہ یہ نادر  
 و پشیمان اولدی • لکن ینہ تغافل ایلہ معاملہ ایدوب  
 یاردین طرفہ تعید ایتیب • بوانشادہ یعنی سکرینورایکی  
 تاربخند امر او عساکر شامیہ و مصریہ ادا لرند  
 بعضی سبب ایلہ ظهور خلاف • و اتفاقاً نفاقہ مبدل  
 و زور بازو و جمعیت قلوب اتحاد لری نخل اولغله حفظ  
 و حرست مملکت و حمایت و صیانت رعیتیں تکاسل  
 و حلول ذلت و خفتدن غافل اولوب • سنہ مذکورہ شعبان  
 و رمضان اعلو امایان شامدن امیرنم و بعضی امر آشار  
 قتلہ احوال لری بالکلیہ نخل و مشوش اولوب تدبیر ملک  
 ایدر کسنہ قالمدی **فصل تمورک سیواکس طرفہ مرغی بیتلہ**  
**دو** تمورقہ بلوک و سابقاً آذر بخان حاکمی طهرنات  
 ترغیلری ایلہ سیواکس طرفہ سوق جیوش دویا خروش ایتدو کی  
 محافظ و لایت مذکورہ امیر سلیمان ک معلوم و مسموح  
 اولنجہ واقع حاکمی علی التفصیل درکاه غایجاه سلطان بایزید

خوتیلہ



۷۶  
عرض و اعلام و طلب مُدَا ایلله آدم لرین و سال ایتدی اول  
وقتن پادشاه سیهر دُستگاه استانبول محاصر سیله مشغول  
اولوب. • تدرک امداد ممکن اولمغله امیر سلیمان قلعه یی  
تحکیم و برج بار و لرین تجدید و تعمیر و ولایتک مدخل  
و محارجن کد و نبد ایلله لادر کلا دن بر لره امر او عسکر تعبیه  
و تعیین ایدوب. • جنک و جدال حاضر و مهیا ایکن  
• تیمور عساکر بی شمار و حیوش دریا مثال ایلله قلعه  
یه مقابل ظهور ایدوب الای کویستردکن امیر سلیمان  
تیمورک عسکر و صولت و شوکتن کیر ایدنجه. • بویه برکیل  
سیال و حیوش قرغه و جگر که مثال طریقندن توقف عاقلا  
حرکت دکلد و ملا حظله سیله حفظ و خراست. • ولایتی  
امر آسنک ذمت هتار نیه مواله و کذوسی پادشاهه  
و اروب امداد ایلله عودت آتیک اودره دبط و ابطه  
عهد ایدوب. • بارگاه پادشاهی یه روانه اولدی  
ازین جانب تیمور پر شور و خجی کویوز ایکی کنه سبی ذی الحجه سنک



اون يديجي کوفي عفرتي مشرف کافر مذهب سکين سور ووب  
تسهيير قلعه يه قد ورايد ووب. کار حصار ي قیامت دست  
نشانه وجنك وجدالي حشرونشردن کنایه ایتکله. سنه  
مذکوره محرمک اوخني کوفي روز پنجشنبه ده قلعه اها لیسيله  
خبر لشوب. قانلري وکلک شرطيله واولاد واطفال وحرر  
مقوله سنه اها له دست خدر اولماق اوزره مفاتيح قلعه  
تموره تسليم اولندي. دفع جنك وجدال اولنوب  
تمور خدر قلعه يه دخول ايتدکن سکري مقوله سن دوند  
قانلري دوکلک شرطن کويالدا آيچون برحقور قازدير ووب  
اوج بيک مقداري نفس نفيسي اول چقوره القا واوزلر  
طيراق دوکدير ووب اهلوك ايتدي. بعد ذلک  
ينه عادت ميشوي اوزره ولایت مذکوره يي تحريک  
واها لیسن گرفتار دام تعذيب ايتدي. مدینه مذکوره  
بالود مشهوره دن اولوب خوش هوا و آب روان ايله معموره  
فواکه کثيرة خيرات و آفره برله لسان خلق مذکوره اولد



غندن عیّری اها کیسی دُباب احتشام و اصحاب تکلف  
واحترام اولوب • شام و آذریجان و دروم و آتیلر نیک  
مفتاحی و سدّ سدیدی یکن بوقعه عظمه ده اکثر  
اهالیسی بریشان و پراکنده و اتار بنا و عمارتی ارض خالیله اولان  
**فصل تیمورک حلب طرفه غمیتی بیان اولور** مغرور و مرقور  
خراین سیواسی ضبط و اموال و غایا و برایی مراد نجه قبض  
ایتد که بضرکه اجناس قبائل و انواع عسائر و رجال توران  
و شجریان ایران و پلنکان ترکستان و شیران بدخشان  
و خطا قورتلری و مغل عفرنیلری و خجند و خوارزم و ماوراء  
و خراسان و سلانلری و جرجان و صاغان و رستقدار و  
کرمان و اصفهان و غزنه و همدان و هند و سند و لورستان  
و شهر و و شاپور و بهلوانلری و فارس فارس لرنیه بر مقدار  
مولکان و عبده اصنام و اجناس محوس اضافه ایله شمال  
فرصت دریش و نسیم نصرت در قفا ساعده طالع  
و شهرت شایع ایله حلب طرفه غمیت ایتکیکن بوضرب اولت



اثر سلطان مصر منعكس اولنجاه والی دیار شام و سایر  
حکام اسلامه او امر و احکام صادر اولوب. • بلن حلبه  
تجمع و حاضر و مهیا اولملری تنبیه اولعین. • واد اولاد  
عساکر حاکم شام سودون ایله معاً تجمع و تدارک جنات  
و بیگار ایله شامدن نهضت و کربوز اوج تاریخی ماه صفر  
غزیت ایدوب. • بعد سیار امر و احکام دخی طرف طرف  
و درود و بلن حلب جمعیتگاه عساکر انجم اشتباه اولری. •  
سودون مرقوم کو یا مصنف مرحومک اقدی کیدر. • دیر آ  
ذکر کلکجه کید اقدم دیوز کراید اول طرفن تیمود دخی  
دربای عثمان کچی عسکر یحیی و بی پانیان ایله ایتد ابرسن  
قلعه کنده قدوم و اطراف و کناضن غیب و غارت ایدوب  
• بکری اوج کون حاضر و قضیق ایله فتح و تسخیر برله  
ملاطیه یمه استیل وانی دخی پامال ایدوب. • قلعه درو  
نقلت اندازنزل اولری. • قلعه مذکوره حاجی شری  
لقب ناصر بن محمد نام کسند اولوب. • قلعه مذکوره کویا



دوردن دوكمه و فوآد دُن ياپمه برستين و مستحکم قلعه  
 اولوب • منانت واستحکامنه يمودنخي متعجب اولوب  
 او كوزده اولان ضرب و شديدا مودن بونك فتح و خيري  
 دخي ساندر ديو مقيد اولوب • انجق بر كجه مكث ايله  
 عنتاب <sup>عنتاب</sup> طرفه خرويك دكاب ايتدي • بلن مذكوره خلكي  
 قلعه من تحكيم ايدوب كذوسي بنفسه حلب طرفه فرار ايتدي  
 • يمودن محل مذكوره مكث ايدوب حلب كوردن اولاد  
 سود و نه نامه غرور خامه خرو و مفهوننده انواع تكبر و اصناف  
 تجبر ايله اطاعت نه دعوت و امير كبير يمودن كوركمان خات  
 نامه خطبه فرات اولوب • دفع قتال و جدال ايتلرن  
 اشادتدن غيري همشيره بي قزنيك زويجي اطلاوش نام مكسه  
 مقدما بعض جرم ايله مصره فرار ايدوب • ايتن اكلد كن  
 تحقير حبس ايله زندانده اسير اولمشكن • بعد اطلاق  
 و مصرده اغراز و اكرام ايله توقير اولندونخي يمودن مسعود  
 اولغين اني دخي طلب ايتدو كندن غيري كذ و صولت هيت



و شوکتین اعلایه و ایله سیاست انام و خلافت و سلطنت کنو  
سلم و ملوک ارض خدام و کنو سی سلطان خاص و عام  
ایکن طایفه چراکسه ریاست و سلطنته نه وجهه اوردزه آتی  
و سزا اولورد یو تحریر و نامه سن بومقوله کلمات ایله مشحون  
ایدوب ارسال ایدی. اگرچه اجابتی محال و مطلوب  
تسلیم و لفق عدم الاحتمال اولدوغن بیلور ایدی.  
انجی مرادی عداوت و محاصره یه فتح باب ایدی.  
وارد اولان نامه کنه التفات اولمدر و عذر خیری  
حاکم شام سو دون الحیلین اشد عذاب ایله قیل ایدوب  
جنک وجداله حاضر و مهیا اولدی **فصل شام و حلب**  
**عکرنیک مشاوره لری بیان اولور** تیمور افغی مشربک  
حلب طرفنه توجه و غریقی مقر اولنجیه عسکر و امر و اعیان  
لشکر عقد مجلس مشاوره ایدوب. نه طریقله خاربه ونه  
وجهه اوردزه رد یکد اعدایه مقابله کرک دیو فتح کلام ایتد کلرن  
بعضی شردّه تحصن و مرج بدنن بیر و کان طاش



و آتش آله جنگی معقول کوردی • بعضی را بوند پیر عین حجر و عمارت  
 خضر و کس در الحقی قلعه دن طشره جقوب مترسار آله متحصن  
 اولوب • اعدای قلعه به یا قلا مشد و بمق کسردیدی • بوقوله  
 هر کس مافی الضمیر نه اولان ند بیر و تدارکی اعلام ایتد کد مضره  
 طرابلس و الیسی خاصکی موبد دخی و وجه اودزه بسط کلام  
 ایتدیکه • انی مشعرا ساد و اصحاب احتشام پوشیدن اولیه که تمور  
 برعد و قوی عسکری ثقیل و مکر و حله بی طویل دوشمند و ملاحظه  
 سیله ند بیر و ممکن اولد وخی مرتبه خدغه و حله به محتاج دوزرا  
 ملاحظه و فکر صایب سفدن زیاده قاطعد • بو کالان  
 بر کو تور مز و حوصله جهانه صغشمر جنود نا محدود • اما فعد  
 مدخی و رقیب ایسه دخی بورد و غنید • فیکرک و ای صواب  
 دیدی بود که قلعه بی حکیم و مرج بار و لرن تشید و تجدید  
 ویرا قلا آله تزیین و کفایت مقداری مستحفظ یقین ایتد کد مضره  
 • برلر خارج شهر ده بو محفوظ و صرف یرده جقوب طراف  
 خندق آله متحصین ایدوب • ممکن اولد قله تمورک اطراف



واکثافن چالوب • وادملرن آوردودن حقار سوب  
بجیزه مباشرت آید و کندن غیره الحراف واکثافن اولوت  
عناظر اعراف واکر آد و ترکمانی فراغت ابله عودت  
ایده لوم که طایفه بر طرفدن اعدانک بمن و بیارین  
هت و غارت و ظفر تولد قلین قتل و اخلاعت ایده ل • یاخود  
اعدای بد نهاد بر طرفه میل وری تصدیق اید رایسه پس  
خند قدن خرب و قال ایدرز • اگر نصرت بولوب اعدا  
منکر اولور رایسه فهو المراد یاد شاه قتل مرتلو و معتبر  
اولورز • العیاذ باللہ • اعدا طرفی غالب کلور رایسه  
یاد شاه طرفدن امداده دخی مستظر و ظهور فرجه مترقی  
اولورز • یاخود اقل مایکون بر طرفه بولوب وسعت میدان  
ایله خلوص کریمان جان اینکه بر طرف بولورزد و ختم کلام  
آید کن • حلت خاکی ترطاش نامرد رای بو حرکت  
مقبول دکلدر و ارباب شجاعت از اسناد معقول دکلدر  
بوحلن تعجل نایند و نیکدر • و جت وجدال تردد اعمال



خیر لودر • تیمور کو یا قند بر قوشد فرصتی غنیمت بیلوب  
 مقاتله کنه سعی و کوشش اتیک کرک • لله الحمد • عسکر عز جمله  
 شجاع و بادشاهن مطیع امور دین پهلوان لرومید آن جنک  
 وجد الله اسر مش ارسلو نلدر • اگر سخن الهی غالب  
 اولی مقدر ایسه مصرع کرب کلک محتاج اولیوب  
 رد کید اعدا ایلله لواء شجاعت و همز کتاده و  
 ناسن شوکت و شجاعت و اعتبار عز زیاده اولور • العباد  
 بالله تعالی • آینه دوران عیبری صورت کوسر ووب  
 انکار واقع اولورسه بادشاهز انتقا عمری الوب عذر عمری  
 قول ایدر ایدی • شوکلا علی الله • ثبوت قدم ایلله اعدانک  
 مقابله و مقاتله سن اختیار ایدوب • واد باردن احتراز  
 و خوفدن اجتناب اتیک کرک دیورای ناصوان استحسان  
 ایلله تکرار اتیکن • بونک اوزرینه جمله اتفاق و تموره قاشو  
 وارمنی ربط رابطه عهد و مشیاق ایتدیله • ظاهر حال  
 بوایدیکه قرطاش جمله یه مخالفت و تیمور ایلله خفیه موافقت



ایتمشیدی • مرزورک عادی و طینتی منافقت اولوب  
هر زمان بویله بر وقعه واقع اولدجه طرف قوی  
ایله خفیة معامله ایدوب • وقت معاتله ده ثابت  
قد و اولیوب عسکره باعث انهر امر اولور ایدی  
بو وقعه ده دخی خصلت نجیته کن ظهوره کوزوب  
• تیمور ایله معامله خفیة سی اولغین تیموردخی کدوب  
اعتماد و یارد وخی و دید وکی سوز لر نه اعتقاد ایش  
• بعد ذلک عساکر شامیه مرزورک رایینه تابع  
اولوب تحصین بلد و سد طریق ایله حله لره و قلعه یه  
مستحفظ یقین ایدر کد نصکره اعدا استقبالنه باب الفج  
و باب القنات نامر قبولر دت غریب ایدی **فصل**  
تیمور غنابدرن نهضت و سنه مذکوره ربیع الدولی  
سنک اون طقوزخی کونی روز پنجشنبه حلب طرافه  
نزول ایدوب • ایکی بیک مقداری ارباب خیل  
افراز و حلب و شام عسکری طرفه برخه حی نامیله



ارسال آيتدي • شام مكر زن دنجي او جيوز مقدار دي ارباب  
 سيف مزلوري ستقبال آيدوب • نصب كارگاه مختص  
 وداد وستاد وحداله مسارعت بند كلزنه مساعنه  
 توفيق شاميله رفيق اولوب • عكر نانا رانكسار ايله  
 مردود اولدي • يارننه على الصباح روز جمعه مشعله  
 افتاب پيشگاه افقده عالم تاب اولدقن • يهور مغرور  
 بشيك مقداري جنك چويليك خوجعتاي دلورن  
 افزاوجيك وحداله ايرسال ايتمين • عكر  
 شام وحلبدن دنجي بر مقدار ارميدان شجاعته  
 شعار ميدان سر كه يه شتاب آيتديلر • طرفين بربرينه  
 ارسلون كي صونوب بازار درم و سكار كرميت  
 وارباب عذرت و جمعيت اخذ انتقامه مسارعت  
 آيدوب • اعدا طرفدن خيلي بد بخت انعشتا خاك  
 اديار و كشته شمشر اشيبار اولوب • خونلري مانند نهر  
 چگون جريان و كله لري مثال طوب غلطان ميدان



اولادي • اما عكر شاميه دن انحق ايكي نفر ك لو اي حياتي  
سركرد آن وسراي وجودي خاك ايله يكان اولدي  
اول كون اختامه دك جحك ونزاعلي ممتد اولوب  
• ظلمت ليل استقبال ايدنجه قالدي • صحت ايرتميه  
ديرك هر كس برلويرنيه عودت ونغم فردا ايله كرفتار  
مخت اولدي • تيموردنحي ظلمت ليالين نخت سعيد  
وطالع يمون ايله اول قريبن قريه جلالن ستمندن  
كوه پيكر فلكلر تبعه وعسا كر صولت كوسترين جحك  
وحداله مهيا و حاضر معركه كرا اولدي •  
على الصباح روز شنبه جنود شاميه كال وزيته  
وياك سلاح ايله اظهار قوت و قدرت جهندار  
عربي اتلره سلحشور جنديلر كسيم و درز كنجاقلر و منقش  
و مطلاو بير اقلر ايله مينه و ميسر عكرلرين ترتيب •  
و جرخيلر و دمدارلرين تعيين ايدوب • ميدان  
جلادده جلوه ايند كلندن • تيمور طر فدن چرخيلر



مانند شاهین پرواز و جنگ و پیکاره آغاز ایتکن • شامیل  
مقدم با چرخ ایل مشغول ایکن عسکر تمور مانند مار و مورین  
و بیاد و پیش و پس لرزین رکاز و ادا حاطه و هر طرف دست  
تیر بران و حواله شمشیرانش نشان ایتدیل • عساکر شامیه  
دخی تحریک دماغ و اعمال سلوح ایلله رد و دفع لرزیه  
سعی کوشش ایدوب جنگ و جدال لری تمتد و معادله و  
قتال لری بیرون حد و عدد و خونری مانند سیل هر از  
اولوب • عسکریاد شاهی علی کل حال جد و جهد و  
اعدایه بذل قدرت و صرف مقدرت ایتک  
اوزده ایکن طرف بمنه ده اولاد شامیل و غرطاش  
طریق فرشته عزمت ایتکله قصورنیه دخی غبار ذلت  
طاری و خاک مذلت ساری اولوب • در سلحت  
ارقه لرین دوشمنک تیر و تیر لرزیه پیراید و دست  
قراری فراره بتدیل و حلب طرفته توجه و تعجیل  
ایتدیل • اعدای بی امان دخی تعقیب ایدوب



کیم قتل و کیم جرح اینکین • اول خوف الله شهر قیوسنه برتره  
از د خام الله مجرم ایند بلکه قیوارا کندن بیامال  
اولان آمدن دخول امکان قالمدی • بوسبب الله  
اکثری متفرق و سایر ولایتله بریشان ویرا کندن اولدی  
اول خوف الله مهلك اغنام نامر برامردخی انطاچه  
قیوسن کسر و انهرام و ادنا حال الله و اصل شام اولدی  
• بقیه عسکر و سردار و امر و اعیان و ولایت ایچ قلعه  
یه صعود و کمال انکار و ذلت الله محصور اولدقدن  
مکره قرطاش واسطه سیله امان الوب • حضور  
نور تموره وصول بولدیلر • تیموردخی سودون و شیخ  
خاصکی مؤید و صفد حاکمی بقا این عنانی و حاکم عزت  
علی این عمر طحان نام امرای حبس الله تذلیل و عمر لاشی  
الناس خلعت الله بتخیل ایندی • بعد تیمور زقار  
ساکن و وقار متمکن الله آهسته آهسته بلاد حلبه  
دخول و ضبط ائقال و تحمیل اموال ایندی • لکن



بوقدر ایلله اکتفا ایتمیوب • مقدملحلبه ایرسال ایتدی  
 الچی کند و اقربا سندن اولمغله اخذ انتقامه سعی و اقدام  
 و قتل عام ایلله آدم کله سندن مناره لرنا ایتدی

### فصل بو واقعه نك بر وجه اوزره نقلی بیان اولور

صاحب تاریخ این شمه کند و تاریخین حافظ خوارزمی  
 تقریرنم واقعه مذکوره بی بو وجه اوزره نقل ایتدی  
 که بوندن اقدام تصیح اولدوغی اوزره بهسنا قلعه سن  
 تیمور حاصره ایلد که قلعه حاکمی نامرن محمد بن موسی  
 این شهری تیمور اورد و سنه بر قاج دفعه هجوم و آت  
 و طوارین فیه و غارت بولد و غن و کورد و کن  
 قتل یا اکترا ایدوب • سرمق طوعلین حلبه کوندروب  
 • حلبه اولدن مسکه سرت بخش اولور ایدی زبورک  
 دفع ضرری یا چون تیمور بمقدار عسکر یقین ایتد که  
 انلردخی افتح حال ایلله مخدول و منکسر و اکتری  
 فرار ایلله نهر فراتن غریق آب ایدبار اولدی



یتور بود دفعه ناچار مرزوده نامه خبر و مفهومی به النفس  
مالک سمرقند دن ظهور و روی زمین شرقاً و غرباً  
مرور آید و ب • بنی آدم دن بر فرد واحد متقابل  
و مقابله به قادر اولما میشتن سن روی عصیان  
کو کتوب و آورد و مرز آتش انداز خیران و عسکر مرز  
تعرض و اطاله دست قصود <sup>قصد</sup> و آن ایتکال دست  
خالی و لمبور سن • ایندی مانند ظالم لیل سواد عسکر  
و مثال افواج امواج بحر اخضر لشکر الله آورد بیکه و این  
تصمیم خاطر سلیم اولمشدر • کند و جانکه و اول وقت  
اولون بیکر و صغیره و غنی و فخره مرحمت و آریه  
الحاکمت و افتاد برله حصود و غن کلوب • لایق  
عاطفت و سزاوار ملاطفه اوله سزا و آسالت  
طریق عناد اولور و رک و قنکه حاضر اولسن • بقوله  
ینجا سوز لر الله دخی تخویف ایتدی • مکتوب مرقوم  
ناهری به و اصل و مفهومی معلوم اولنجی قطعاً ملتفت



اولدوغندن عیبری کانون ایلچی کرفتار  
 باوی زندان ایتدی • بوجهر ملاوت اثریموره منعکس  
 اولدقده برمقدار عسکر ارسلان اتمکله • ناصری  
 قلعه دن زول و وارد اولدن عسکری قتل و کسر ایلله  
 مردود ایتدی • یارنده سی تیمور با لنفس سیاه انجمن استیلا  
 ایلله قلعه مذکوره محاصره کنه مباشرت و مبادرت  
 ایتدکن • تکرار اول شیرمیدان شجاعت طهره  
 جقوب عسکر تاتار ایلله بر مرتبه جنک وجدال و ضرر  
 و قتال ایتدی • تیمور دخی افون و غرمت و شجاعت  
 تحسین ایدوب • مرزور ایلله مجادله ده جقش  
 اتمکله حله به رجوع ایدوب • تکرار تکرار  
 نامه یازوب برمقدار مال و ات و دوه پیشکش  
 ایلله دفع نزاع و صلح صلاوحه دعوت ایتدی •  
 اول دخی عدم قبول ایلله رد ایتدکن جزوی شدت  
 راضی اولدی • اول دخی میسر اولدی منظور تیمور



در اصل حلب اولمغله مقتدا اولوب • محل نوردون  
 نهضت ايتد كنه • مير مرقوم تعقيب ايدوب  
 نجه كونه ايسال ضررايله يئوره داخ دل و درو  
 اولدي • اير مرقوم سلاوه ياك حضرت عمر رضي الله  
 عنه بدن اولوب • صاحب دايانت اولمغين  
 حقاكه كند و به ميستر اولون مساعده بخت بادشاهان  
 صاحب تاج و تخت اولما مشدر • سنه مذكور  
 ربيع الاول سنك طقوزنجي كوني يئور حلب طرفه  
 سوق عساكر مغروره ايتكين حلبه مجتمع اولون  
 حلب حاكي مغربي قرطاش و حاكم دمشق سودون  
 و طرابلس حاكي مغربي مؤيد شيخ خاصكي و حاكم  
 حاكي قماق و صفد و غم حاكي واعيان عسكر  
 بريره كلوب • نه وجه اوزره مقابله و مقابله  
 اولمق اوزمرد يوعقد مجلس مشاوره ايتد كلرنه  
 بوندن اقدم دكر اولند و غي اوزره هر يرك



بر دلو و وجه کو ستر دی یکی شرده محصور و برج بارود  
 امر قناله بذل مقدور ایتیکی استصواب آید و وب  
 • شیخ حاصکی بونلرک رای ناصواب و اختلاف  
 ارالین مشاهده آید نجه • اهل حلب نه طرفه استرلیه  
 کیدوب مال و جانلرین خلاص ایتسونلردو  
 اجازت ویرمکین اکثری اهل حلب بر طرفه فرار آله  
 تیمورفته کندن خلاص بولوب • ساحل بخاته  
 جقدیلر • بعد عسکر السلطان دخی خارج بلد ده  
 نصت ختام و مقابله اسداد قیام و کورد کلندن  
 • حاکم دمشق سودون تیمورک ایلیجین اذنا حال  
 ایله قل آتیدی • بعد ذلک تیمور دخی ماه رسع  
 اولی نلک اون برخی روز شنبه ده مانند باد صهر  
 دبور و مثال سخاب عذاب ظهور ایدوب  
 مزبور لک آورد و جمعیتکاهلر نیه توجه آتدی وکی  
 یکی بر ساعتان زیاده مقاومت قدرت کورتیورد



حلب طرفه انهرام واز دحام ايله باب قلعه ده  
جوق كسنه بامال اولدو عندن خيري طائفة  
جغتای دخی سل سيف ايله تعقيب و ملازمه  
بی فتح و تسخیر اتمی ايله سره دار و خواص ناس قلعه  
یه صعود و هزار زحمت و عسرت ايله قعود ایدو  
● ربيع الاولك اون طقوزخی كونی امان و بقاء  
و قلعه مذكوره بی دخی تسلیم دست تصرف  
تمور اتیدیلر **فصل تمورك علماء و حلب ايله اولدو**  
**مباحثه سی بیانته در یوم زانین بعد الظهر تمور**  
قلعه یه صعود و قاضی و علماء حلبی دعوت  
ایتدکن ● راوی واقعه مذكوره حافظ خوارزمی  
بوفقیر علماء ايله رفیق ایدر د یو تقریر و مجلس و  
و صحتلرین بواسطه تعبیر ایدر ● اول ملاقات  
برلری بر ساعت مقداری حقارت قیام ايله تحقیر  
ایتدکن بضره جلوسه امر اتیدی ● بعد کند وسیله



۸۶  
هواة وهم صحبت اولون علمای دخی پیموت ایدی • سمر  
قدك مشهور علماء سندن علامه نعمان الدین خفینك  
اونعلی اولوب • دولت تیمورده رئیس العلماء اولون  
عبد الجباری مخاطب ایدوب • دیدیکه بونلردن  
بر مسئله استفتا ایدر مکه مقدسه سمرقند و بخارا و  
سایر فقه و تنجیر ایتد و کم و لاتیلر علماء سندن سوال  
ایتد و کم • برسی مراد اوزده جواب ویرمیدی •  
بعده اهل حلیه خطاب ایدوب دیدیکه بنم طلب  
بجاهد و علماء ایلله جوق آفت و فحاشی واردر •  
ایندی سوالک جوان اعلم و افضل که تصدیق و دیدن  
تفکر و تصور ایتسون دیدن • قاضی شرف الدین  
موسی الشافعی بوفیقی کورستوب بواد و بزرگ شجر  
و استاد غزو و لوتتمک مد رسی و مفتی در مسئله  
نایسه سوال بیورک • والله المستعان • بد کلام  
عبد الجبار بوفیقی مخاطب ایدوب • مسئله



پادشاهی بود که • بومابینم بزدن و بزدن میدان  
 جنک و ستیزه هلاک و کشتن بزدن بزدن قتل و زاری  
 قتل و شهید و روز جزا • سعید میدان و طرح  
 مسئله اتدی • مقلد ما استماع اول و نور و یکه • تیمور  
 خله کار بعض مسائل مشکله ایله علمای امتحان ایدو  
 قتل ایدو • بومسئله بی دخی کا قیاس ایله حاضر مجلس  
 اولان علمای علا و سکوت ایله سرفرو اتدیله • حضرت  
 مله الصواب بوفقیه سربعا مناسب جواب الهام اندو  
 دیدم که • بومسئله حضرت سلمان انبیاء علیه افضل  
 النبیاء حضورند و واقع اولوب جواب ویرمشاردو  
 • بوفقیه دخی اول جوابی ویرمرد بوجوابه متصدی  
 اولدو • تیمور فقیه القای سمع و بصیر ایدوب  
 حضرت حبیب اکرم صل الله تعالی علیه وسلم  
 نجه سوال اولمشد و نه جواب ویرمشاردو دید  
 • حقیر دخی بی حضرت رسالت پناهی به براحوال



کلوب • یارسول الله • بعضیمن حجت و غیرت و بعضیمن  
 دعوائی شجاعت و بعضیمن تحصیل نام و ایل و اصل مراد  
 اولیای چون قتال ایدر • قتی بر برك جهادی فی کسب الله  
 در • و قتی بر غیر بوابین مأجور و مشا بدردیون نیاز  
 مند سوال اولد قل • حضرت مشکل کنای عالم  
 صلی الله تعالی علیه وسلم هر کیم اجرای حکم الله و عباد  
 کلمه الله را چون قتال ایدر • اول شهید سعید در دیو  
 جواب بورد بلر • تیمور لنگ خوب یعنی کوزل  
 دیوب عبد الجبار دخی استخوان اتیدی • اما شرف  
 الدین قاضی بوفقیه مخفی چه دیدیکه • بوئر مسئله در  
 حضرت مقتدای عالم رسول اکرم صلی الله تعالی  
 علیه وسلم دن سوال اولمشدر دید و کلزده سنان الله  
 شتمزك عقلی فختل اولوب • معذور اولمشدر • خاطر  
 سی خاطر به خطور اتیدی • بعد عبد الجبار دخی  
 بوخیال له اولد و غن بعضی صحبتن اراد و قرار اتیدی



بعد ازین • مواسست قبولی و الوقت پرده لری چلو  
وسوز سوزی جلوب بن بر نصف آدم بم بو قد ریلاد  
عجم عراق و هند و تاتار و از ریجان و ترکستان  
فتح و تسخیرایتد مرد یوم با هات یوزندن سوق کلوم  
ایتمکله • فقیر دخی ایدی یونعمک شکرین بیلوب  
عباد الله ابله عفو و صلح ایدوب • بوامت حمزه  
مرحمت و کسندی قتل اینمک کرک سرزدیدکن  
والله بر فردی عن قصد قتل اینم که جانتن و مالندن  
امین اولمش اوله • کونا ظلمه به متابعت و و غلزن  
جنک و جدال ابله هلاک اولور سرزد یو ادعا ایتدی  
بومقوله صحت و طول بحالست ابله حاضر محاس  
اولدن فقها به انست حاصل اولوب • کدولرن  
مدرسه ده قیاس ابله هرری حواب و بر مکه هوش  
ایتدیجه • شرف الدین اسکات ایتد رواب  
جوانی بو فقیره حواله ایدردی • تیموردخی بعض



سؤال را بدوب • مهنا امکن فقیر حسن توجیه ابله جواب  
 و بر رکن بعضی سؤالان حماد الدین مالکی جواب تصدی  
 ایدوب • طبع تموزه ناموافق جواب و بر مکله تمور  
 غنط شدید و محو عظیم اید بخه ینه فقیر ملا طفت  
 و حسن تعبیر ابله شیخ کتابله کوردی عبارتی فسم  
 ایتما شدرد یومعدرت خواه اولد و غن • تمور  
 تحوی مرتفع و کیر حسن حال ابله معاملة به باشلری  
 • بعد ذلک عبد الجبار فقیر ابله مذاکره ایدوب  
 بو آدم عالم کامل و قاضی شرف الدین فیصح فاضل  
 دیو ترسه ایتکین • تموردی فقیه ک مدت عمرین  
 و تارخ مولودین استخبار ایتدی • فقیر مولودی  
 یددی یوز فرق طقوزده اولوب حاله الی دورت  
 یا شله بم دیدم • کذلک قاضی شرف الدین دت  
 مدت عمرین و تارخ مولودین دن استخبار ایتدی  
 مدت عمر بوندن یعنی حافظ خوارزمی



بکنه زیاده دُر دُیدی • تیمور سز نیم اولاد مُنزل کنه  
سز نیم عمر مرتیش لش کنه یه واصل اولمشد ره یو ختم کلام  
ایدوب • اخشام غازی ادا کی چون اقامت اولغین  
عبد الجبارک اما مشله تیمور قرب فقیده ادا کی  
نماز ایدوب • هر کس مَاد و نا خانه کنه عوده ایدی  
یوم ثانیه جمله اهل قلعه یه تعدی و غدر اظهار  
ایدوب • لا یعد و لا یحصی اموال و اقشاه و امتعه  
ضبط ایدی • جمع و تحصیل اید و کی اموال بر مرتبه یه  
بالغ اولدیکه بعضی کتاب تقریری و ورزه تیمور سلط  
و مستولی اولد و خی بلودک بر نهم بوقدر اموال  
و اتقاله نایل اولما مشلد • و اکثر مسلمانلری  
انواع عقوبته گرفتار و بعضیلرین گرفتار بند زنجیر  
و بعضیلرین زندانلر کسیر ایدوب • قلعه ده  
نزول و والیله مخصوص اولدن سرایه امرای دعوت  
و عیش عشرت و شرب باده ناب اما جوق جگر کرباب



ایدوب • اکثر امرا مقام خدمت قیام و نیجه کونه حرکت  
 نافرجام ایله آخر ربع الی ولی و آرنجه قتل و اعدام و  
 تخریب مدارش و جوامع و مساجد ایله مقید اولدی  
 • بعد تکرار بوفقیری و قاضی شرف الدینی دعوت  
 ایدوب بر مقدار دورد و راز سوال و جوابدن صکره  
 حلب ضبطنه تعیین ایتدی و کی امیری احضار و بوفقی  
 و قاضی شرف الدینک رعایت و اسکرمن توصیه  
 و تنبیه و اصحابه ایضا مال مضرت و کردند ایتدر  
 ملرین ناکید ایتدکن صکره تعیین و طایف و قلعه  
 قبوسنه قارشوا اولون مدرسه سلطانیه ده مسکن  
 و ماوی فرمان ایتدی • بعد جمله سپاه شلری  
 برینه کلوب انحق قلعه دن نزول و مدرسه مرقومیه  
 انتقالز واقع اولدی • اول انشاده امیر حلب بوفقی  
 و قاضی شرف الدینه یمورک قاعد سن ذکر ایدوب  
 • دیدیکه یمورک عادی شروعدر مراد ایتدکن



تَجِلْ ایدر لطف و احسان مراد ایتدکنه تاج  
ایدرد یوزلره استمالت و خاطر خوشلغی و یردی  
• تبیه بوانناده تمورک سؤالری علمای حلبدن  
حضرت علی ایله معاویه بنیندن اولدن و فایع اولوب  
نجاه دورود دراز جتلرین مصنف مرحوم بوموضع  
و شامو علمایله دخی و قعه سند بویابندن اولدن  
مباحثه لرین علی التفصیل تحریر اتمکین • فقیرک  
دخی ترجمه اولی سند ایراد اولمشیدی • لکن  
اشبور ترجمه ائنا سند بومحللره قریب موضعله قهتره  
بعضی روایای صادق و واقع اولوب قطعاً خاطر  
خطور اتمامش ایکن • علم الله تعالی • بیدار  
و روایای مذکوره فی اولمباحثک ترکی اولی  
اولدوغنه فی البداهه تاویل ایدوب • مباحث مذکور  
بوموضع و بوندن صکره کلمات شامو قعه  
سند ترکیب اولدوغنی خواب غفلتدن بیدار



اول آن اخوانه نمایان بپوریله **فصل تیمورک حلبدن**  
**نهضتی بیاند** در تیمور ذبیح الاخر غم کنند حلب  
 طشهره جقوب • شاه طرفه قصه ایل اقامت اوزر  
 ایکن ایکنی کون تکرار حلب علما سن دعوت ایتدی •  
 دعوت الحون کلاون مباشر کریمه منظر دن باعث  
 دعوت ندر دیواستخار اولند قل تیمورک عادیتدر  
 الدوخی ولایت عسکر نیک اعیانی طلب ایدردیو  
 جواب ویردی • برلردیخی دعوتیه اجابت برله  
 مقابله سنه متوجه اولدوغمرده • منلا عمر نامر شخص  
 بری استقبال ایدوب • بادشاه سزدن الجیسن  
 قل ایدن دمشق حاکمک احوالن استفتایتمک مراد  
 ایدردیدکن • فقیر بو قدر مسلمان فتوا کر قل اولسور  
 بونک احوالی استفتا اولمغه باعث ندر باوجود بونک  
 صکره کسنه بی قل اتمک باینده امیر مین ایتشدردیدکن  
 • مرقوم ایدی واروب کلنجه سزلربونده توقف ایدک



دِیُوب • تیمور اول وقت قاعله جغتای اودزه سکوش  
اک تناول یدرزکن منلو عرواروب ازاجق نکلم الله  
النم برپاره ات طرفره عودت ایتدی • تیمور عالی  
صورت اولوب بلند آواز ایل چاغروب طرفره برایکی  
آمودخی کوندردی • بعلم ارادن برامیر کلوب اعتذار  
ایلله بادشاه قتل اولنان آدمک باشلندن مناره لرینا  
اولنق فرمان ایتشد رو بادشاه امیر کبیر حضرتلری سزی  
طلب ایتدی بحق سزلی طلبه وار آن آدم بادشاه ک  
مرا دین فهم ایتشد کز لر ازاده و مراد کز بوللری کشاده در  
هر کس کند وصفاسند اولسون دیو اجازت و بردی •  
همان اول ساعت دخی تیمور سوار اولوب • عسکر جراری  
ایلله دمشق طرفه عزیمت ایتدی • بعلم زلردخی قلعه  
یه رجوع و قدیمی سکندره ساکن اولوب بر عزمه مکش ایتد  
• امیر مر قو محمد زاتلم توقیر و احترام و قول شفاعت و اگر  
امر زده قصور ایتزایدی لکن سرانجام دمشق ایلله مبتلا دی



آرد و اولوب • کاهی غالب کاهی مغلوب افسانه سبله  
 متردد ایکن بالو خرم سلطان مصر ملک ناصر عسکر بله کلوب  
 تیمور بله جنک عظیم و تیموری صندروب عسکر تاتار  
 و جغتای فراراتیک و زره ایکن ملک ناصر بعضی امر کنند  
 خیانت استشماراید و ب امین اولمغله دفع محذ و راجون  
 مصر طرفه عودت اید و ب • تیمورد مشقه دخول  
 و نهب اموال و قتل رجال و خانه لر تخریب و اها لیس تعذیب  
 ابتدا کنضکره • طرابلس و فلسطین حدودن کجیوب  
 تکرار حمله و جوعی شایع اولمغله تکرار اهل حلب مبتلای  
 غم و غصه اولد یلر **فصل تیمورک حلبه و جعتی بیانله در**  
 سنه مذ کوره شعبانک اون یدنجی کونی شام طرفدن  
 نهضت و بلاد حلبک طرف شرقیسنده دخول نام موضع  
 صرب خیام اقامت اید و ب بود فعه شهره دخول ایتدی  
 • فاما ولایتک تخریب و هدمنه فرمان ایتکله طرف  
 طرف خانه و خانه نلرین عسکر جغتای تخریب اید و ب



بو قدر زماندن بروا و لون جمعیت برانده خاك ايله  
يكسان و لای **بوانشاده** امرای تیموردن امیر کبیر غزالین  
فقیری دعوت اید و بامیر سنی و سنکله اولونلری  
مراد ایتد کک کسنه لری ازاد ایتدی • و خاطر بکرمش  
اولغی فرمان ایتدی **ایندی** طلب و شفاعتله تقصیراته  
شفاعت و سوزک مقبولد ردید کک بضره سرکله مشهد  
شرفی اما و حسینیه واروب عسکر جغتایدن شهرده برآم  
قالینجه به دك قامت ایتدی دخی فرمان ایتد رد بکله  
فقیر و قاضی شرف الدین ایکی بیک قد و مسلمان معالی  
محل مرقومه واروب ارام ایتدک • بر لر جقد قد بضره  
نانا رحیمی آتیه اوردوب شهر طرفدن آتشلر نمایان و دو  
دخانی آسمانه جقوب ظلمت لیل بدرجهانی تیره و سیاه  
ایتدی • و اوج کوند بضره شهرده کسنه قالما مغله عجبنا  
ولایت نه حاله کیردی دیو شهرده عودت ایتد و کمرده  
لشله رایحه سندن و آتش حرارتندن کز و بکیر اتمک ممکن



اولما مغله کبر و رجعت اولندی • حاکم دمشق سود و  
دست یتورده کبر اولغین یول و ستنه قلعه بلیغاده  
زند آن بلاوی دنیا دن کرای عقبایه نقل و حکومت دمشق  
تکریری تعیین اولوب • سائر کند یتورده کفر اولانلار  
اول نه اول فرار ایل خلاص جان ایتدی • ابن شیمه تحریری  
و حافظ خوارزمی تقریری بوندن تمام اولدی **فصل شام**  
**واقعه کنک تفصیلی بیان اولور** یتورفته ظهور حلبه  
مستولی اولد قلعه دوا دار استبقا و مبارک و عبد القهار ایل  
مشهور شیخ ماهر حلب دن فرار ایل خلاص جان ایدوب  
بلد دمشق وارد اولد قلعه دمشق خلقن انداز ایدوب  
بووجه اورزه فریاد ایتدی • ای مسلمانلر طاقت  
کوتولین سنه دن فرار سنت انبیادند ربو کلان برانش  
عالم سوز و برسل عالم خرابد را کرامت او اکر و ذرا آنک عقلی  
مختل و رابطه تدبیر لری و تدارک لری مختل اولوب •  
فته اتشی مشتعل و عالمک ثبوت قدمی مترزل اولدی



ایستمک کورمک بکی دکلدر • بزغین الیقین کوردک  
ومشاهل ایتدک یتورک اوکنه طاغلا طیاغزو دیولر  
تاب و طاقت کورمز هوکیم جاننه طریق بنات اکثره  
دامن درمیان همت ایدوب • دمشق برکیه مکت  
ایتمکی کذویه حرامیتسون دیواهل دمشق تحریف  
ایتد کلرنن بعضیلر مقارمکابره وعنادده فالدر  
حتی بعضیلر استقباح <sup>استبقا</sup> وعبدالقهاره اطاله دست  
ولسان بلکه اهل کلرنیه اقدام ایدوب • سزک  
مرا دیکر ولایتی بریشان ایدوب مابینه مساوی و  
تفرقه برافقد زوال یتورده ن خوف یوقدر الحمد لله  
تعالی • سلطان مصر عن قریب حفظ ولایت کلوب  
رد کیداعدا و رفع خرد اشرار ایدر و حبلین سردار ایلله  
شرفیه قلیل اولوب • اندر دخی فکر سز و رای  
سزاد ملرای • دمشق کا قیاس اولمز دمشق  
دینه بانلری عسکر مصر و بادشاه رستم توراید و کارنیک



سلاخی پاك وائلوی جندی و پادیه سی چایک  
و چاک کرد و یوزویری الزام صد دند اولد قلند  
انلردیخی بزلر هزار علاج ایله و رطه دن خلاص اولد  
و رای عیفر اولدن احوالی دوستلق یوزندن اعلو و ایتد  
**ایندی** کز بیلور زرد یواعتذار ایتدیلر • بو اخبار مو حشه  
ایله اهل دمشق پریشان حال و مضطرب احوال  
اولوب کی قدس شریف طرفه وکی دیار مصره و بعضی  
طاغله و بعضی قاعه لره پراکن و بعضی  
مکن و ماوالرن ثابت قلد اولدیلر **فصل ملک**  
**ناصرک مصر دن خروجی بیاننه در حلب طرفه و**  
عساکر سلطانیه شکست و امرا و اعیان لشکر اکیرو زنده  
بلوده بند و بست اولد قاری خبر مصر سلطاننی ملک  
ناصره دغله غله خاطر و سبب اشتغال اتش تهور  
اولغله استعداد تام و تد ریک ما لاکلام ایله شام  
طرفه متوجه اولوب • دین کو سن سلطاننی



وُولُولَه نَفِير خَسْرُو آني اهل دُمَشَق مَسْمُوعاري اولدوق  
خوف و حَشِيَتلري في الجماله تسكين و وصول فرج اَمِدِيلَه  
امين اولوب **يَحْتِي** بعضي فراريلر كير و يرلرينه عودت  
ايتد يار. اما عقلا و عاقبت امري كوزد و وب ياد شاهك  
حركتنه ملقفت اولد يار. يَمُور دِيخِي اَحْوال و امور حلي  
انما و وُجْع مَال خاص و عام ايدوب. حَلَب قلعه كندن  
امانت وضع ايتد كد نضكه حَكومت حلي مير موسى به  
سپارش ايدوب. ماه ربيع الآخر نيك غوم سندن شام  
طرفه غميت ايتدي. ايتد بلان حامي نهب و غارت  
وبلو توقف نهضت آهسته و آهسته حل مرآمده عطف  
لكام غميت ايتدي **فصل مصنف مرحوم** سكر نوز او توز  
تارنخندن روم طرفه كيدر كن حايه او غرايوب. بلان  
مرنوزه نك شرقي طرفه واقع جامع شريفك قله سي  
ديوارندن طاش او ستنه فارسي لغت ايله يَمُور ك لساندن  
خبر اولنان كلماقي مشاهد برله بوم سوال اودزه ياراد



ایتشد رکه • تحقیقا حق بجانب و تعالی حضرتلری بوفقیتره  
 اول مرتبه فوطات میسر ایتدیکه ملک عراق و بغداد  
 منتعی اولدی • بعده سلطان مصر نامه یار ووب  
 الجبل ابله انوار هدایا کوند رووب • دوستلق و صلح  
 و صلاح طلب و رفع نزاع و خاصیت ایتد و موجب  
 سز الجیمزی اشده عذاب الله اهلک ایتد و کن  
 دن غیری • بعضی ترکان طایفه سیخی خلی خلی و خرد  
 ظفر نولوب • ایرایتد کلری آدماری سلطات  
 مصر بر فوق حضور نیه احضار ایتد کلرنده •  
 مقید حقارت و عقوبت ایتد کله دست اعدا دن  
 اولمقوله اتباعک استخلاصی دمت لقمه لوزم کلکین  
 • اول طرفه غنیمت ایتشوزدور • تحریرافی • ربيع  
 الآخر سنه **فصل ثمور حاد** دن رفع ثقلت و حمض  
 طرفه غنیمت ایتد ووب • بلان مرقومه به وولن  
 شیرمیدان تسدید **حضرت خا لد بن ولید رضي الله**



تعالى عنه **حضرتلرنيك** قبرانورلري بلان مذكوره ده  
 ضياكتر اولغين • قبر شريفلرنيه حرمة اطاله دست  
 خسارت ايتيوب • حضرت مشار اليه بخش  
 ايلدي • بلان رقومه اها ليسند • عمر و ابن رؤس  
 ناور كمسنه هداياي لطيفه تدارك ايد و دب  
 تموره وارمغله • بلان مذكوره حكومتين مزوره  
 سپارش و منصب قضاي **شمس الدين ابن الحداده**  
 توجه ايتدي • اهل بلد بوجه او ذره حركت  
 ايله سلامت و استمالت بولدي **بولاناده** حاكم شام  
 زندان تمورده حسته و ضعيف اولمغله قبه  
 بليغاده منتقل دار آخرت اولوب • **آندره** فون  
 اولدي • و طرابلوس حاكي دخی برنوعله فراده طريق  
 بولوب • ولایت و حكومتينه واصل اولغين  
 مزورك مرستنه مامور اولان اون التي فخرمقدري  
 بكيار غضب تموره كرفقار و كشته شمير انتشار



اولد ييلر • و غوطاش مدار او ملاطفه ايله تموري لغفال  
ايدوب فراتيدي • انحق غوغا حاكمي **زين الدين** و صفد  
حاكمي **علاء الدين** و بعضي امرا گوشه زندان محروفت  
قالد ييلر **بعد ذلك** تموري روز و ربيعلكه القاي  
اتش فور ايدوب • اها ليسني استقبال و رجاى  
صلح و صلوح ايله خاك ضارعته دو مال اولد قلعه  
ملتفت اوليوب • جمله سنا جلودان جى مان مسلط  
و كشته شمشير غضب ايتد ييلر **بونل نضكره** سلطان مصر  
دخى دبد به خاقانى و كيكه خسروانى و طوفان  
عكر و درباي لشكر ايله كلوب دمشق قريب  
قبه سياري نام موضع ضرب خمار قامت  
ايتدي **بعد ذلك** امراي مصر به و داوران قاهره  
اول به اول كروه كروه كلوب  
اوردوي سلطان به ملحق و كرو فروغور  
شوكت و صلابت كستر ايله دشمن ظهوريه منتظر و منتظر

كبيكه



اولدیلر • محل مذکور دن دخی نهضت و قبه بلیغایه  
وضول بولوب • امرای مصریه اولره منتقل بر مقدار  
مکت ایدنجه • تیموردخی عسکر مار و مور و لشکرنا محصور  
ایله ظهور ایدوب • دمشق غریب سنده دار و لی  
قطناده و اول حوالی نه قریب اراضی یه نزول ایتدی  
**بوانشاده** سلطانك احوال و انقالي شهره نقل و قلعای  
تحکیم و حفر خندق ایله شهرک مخارج و مدخلی سترند  
اولندقد نصیره ترتیب صفوف و تعیین جرنخی و بمن  
و بیار و قلب و دمدار اولوب و قلعه ده اولد  
عجزه و فقرا و غنی و کدایا و حمن انصر السلطان  
دیو علی صوت ایله دعا لرین مرفوع بارگاه کبریا  
ایدوب • مردان میدان جنگ و قال حاضر  
باش مخصوصه و جدال و یلنک خو و جنگ جو بهلو انلر  
سل سیف و شمشیر و تحریک ییزه و تیر ایدوب  
• جنگه مباشرت اولندقل • قلعه ده اولد



۹۶  
عسكر سلطانى جنك كاهل حاطر اولملىرى باينده فرمان  
صادر اولمىن • انلردىن تمار سلاج و جبهه و حوش  
و سهام و رماحرى ايله ميدان جيقوب • عسكر  
جغتاي دىخى قات اندر قات عسكر و كوه پىكر قللى  
ايله ترتيب يمين و يسار و مظلوم و اقل و سيم و زر و نجافلر  
ايله مقابلله • و راي قبه بليغاده وقع  
اولون وادى ايكى طرف عسكر نه ملتقا اولدى •  
اول هنگامده دريائى بي بايان تاتارداون برك  
قد رتيراندا زميدان كيرمكله • بشيوز مقدارى  
لشكر شاميه و اوجيوز قد رنجدى مصرته ايله امير  
استيناي قارشولوب بازا و جنك و حباله رواج  
و یرمكله ضرب تير و تير و تسليم شمشير دوس و تحريك  
رماح و انمال الموت سلاج ايله عسكر تاتارى  
كوب بحب ميدان معركه فى باشلار نه تنك و تار  
ايدوب • بالاحرف تاتار انكسار فاحش ايله اذ بار



ایدوب • نصرت ظاهر و سرور باهر ایله استبناک  
 آورد و به رجعت آید **اول انشاده** یتورک همشیره ز  
 آده سی سلطان حسین یتوردن درو کرد آت  
 و سلطان مصر کلوب طاعت و خدمت اولوق  
 باینده عرض حال یتدکن • کمال اگر او تمام احترام  
 اولند و عندن غیری کلوه تا تارسی سلب و لباس  
 مصری ایله خاطری جلب اولندی • مزبور مرد میدان  
 شجاعت و شریسته زار شهادت اولغین • بونک  
 قد و مروتا بغیل عساکر مصریه شاد و خرم اولوب  
 نصرت و فرصته تاویل آید یار **بعد ذلک** یتور جمال  
 مکر و حیل به متمسک اولوب • بر مقدار رحلت  
 و کرویرنه عودت آید **فصل اعیان عسکر سلطان**  
**بیتند و آقع اولون خاوف بیانند** در یوسف اولت  
 انزده انا ناک عساکر و مشکفل امور جمهور ملک ناصر  
 امیر شیک اولوب **اگرچه** جنود سلطانیه بجم غفیر جیش



کثیر ایدی • لکن هر امیر د عوای ریاست واستقلال ایلله  
 سالك طریق ضلوع اولوب • بربرینک عناد فیله  
 دئسلرنه مطیع و منتقاد اولمغله • اتفاقلری  
 نفاقه متبدل و الفتلری نفرت و عداوت و خصومت  
 منتقل اولوب • هر بری کذب و هوکنه و بربرینک ذمرو سنا  
 و دینه مائیل اولوب • مابینلرنده خلاف عظیم و نفاق  
 حی پائان و انواع مخالفت نمایان اولمغله • حمایت  
 و صیانت رعایا مفقود و حکومت جرکسی عالمده  
 مشهور اولوب • بونلرک اختلافی کبیر و صغیره سرت  
 ایتکله • عسکری طایفه سی دخی هوری ر طرفه تابع  
 و بربرینک ایشنه مانع اولور اولدیلر **حتی** بعض  
 امیری ر امر اولوب • ملک ناصری ترک و مضطر فقه  
 غریب ایتلرله حقا که مرور لر مسند ریاسته و مقام  
 حکومته لایق اولدیلر • تیمور تصدیق ایتدیلر  
 • ملک ناصردخی صبر و ثبوته قادر اولوب •



جمعیتی بریشان و بی تاب و توان اولمغله ظلمت لیلان  
کوچ بی تاب و عجله اوزده مصر طرفه عوده نه شتاب  
ایتدی • کذ و سله معاً اولدن علمادن قاضی  
القضات **برهان الدین** شرب شربت شهادت  
ایدوب و قاضی **علو الدین الشافعی** سلطان ایل  
طرف مصر غنیمت ایتدی **بوانشاده** پادشاهک  
غنیمتین بخیبر اولنلر یا حرد حرکتی اقتدار اولقلر  
برلندن قالوب • جمله گرفتار دام تاتار اولدیلر اما  
حفظ ولایت و محافظه قلعه به مأمور اولد  
عساکر سلطانیه لیل و نهار برج و بدنلر دت  
رد ضرر اعدایه بذل اقتدار ایدوب • طرف سلطان  
ندن امید نصرت ایل برقرار و حفظ حر است ول  
تیم باید اولوب • عالی مکانلردن پادشاه  
اورد و سنده هر زمان نظر و احوال لری بنه بنجر اولدی  
دیونستظر ایکن • اول کجه مناره و بوجه برلردت



پادشاه آورد و سینه نظر آید کلان • متعدد انتشار  
 نمایان اولد و عندن غیری بر سینه ظاهر اولیوب  
 علی الصبح آورد وی سلطانین کسینه قالمیوب •  
 هرمتلری شایع اولغین • اهل بلاد کمال لری پریشان  
 و طایفه عسکری بی تاب و توان اولوب همور و غمور طریق  
 تدبیر و تدار کلرن بسته و خوف و خطر را بطلان  
 و غممتلرن کسسته ایدوب • حلول عذابی متعین  
 و انقطاع نصر و طغنه متعین اولوب • متحقق حلول اجل  
 و مبتلا و حیطه اجل اولدیله • پادشاهک رحلت و مصر  
 طرفه غمعی تیموره سبب سرور نام و باعث جور و ماله  
 کلام اولوب • یرندن حرکت و قبه یه القای  
 نقلت ایدوب • نصرت و حصول مراد ایله اقامت  
 و اطراف آورد وی حفر خندق ایله تحصین و پادشاه  
 اردنجه عسکر تعین ایدوب • مسلمانلردن کفر قار  
 داور تانار اولد ندر بر احضار و لغین کیمین قتل و کیمین قتل



ایمانی التزم پامال ایتد ردی بوهنکامده علمای اعلام  
مالکی مذهب قاضی القضاات ولی الدین عبد الرحمن  
یادشاهک غنیمتدن بجز اولغله شرده مددک اعدالیه  
یه واروب پنهان اولدی **فصل ملک ناصرمانند سحاب**  
غنیته تحریک رکاب ایدوب • اکرحیه ضرر و زیان  
مضره و اصل اولدی • لکن عنکر جغتای و شیاطین  
تانا دالراف و کنافه مستولی اولوب • شرقا و غربا  
طول و عرضاً فیه و غارت ایلله کروه مسلمینه  
ایصال مفرت ایتد کد بضره • محرومه دمشق  
تسخیریه اقدام و کار حاضره فی اهتمام ایتد یلر •  
بوندن اقدام شرح و تحریر اولند و خی اوزره بلایه مد  
کوره مد اخل و غارچی سد و بند و کفایت مقداری  
مستحقین ایلله مستحکم اولغین دروندن اولد  
عسکر امید قرج و یادشاه طرفدن امداد و اعانت  
منتظر اولوب • نبوت قدر کوسر دیلر لکن امداد



أولوب • نصر طريقي مسدود و آمد آد دخی نابدید المخله  
 اذ باروانكساري تحقيق اتيد بلفصل اعيان و مشفق  
 مشاوره لري بيانته در اهل دمشق ضعف و ذلت لرنه  
 معترف اولوب • اكابر شام و علما و امرآدن قاضي القضاة  
 محي الدين محمود الخنفي و اوغلي قاضي القضاة شهاب الدين  
 و قاضي القضاة تقي الدين ابراهيم الجبلي و قاضي ناصر  
 الدين محمد ابن طيب كانت سرو قاضي شهاب الدين  
 احمد ابن وزير و شهاب الدين الشافعي و نايب محكمه  
 قاضي برهان الدين الخنفي عقد مجلس مشاوره ايد و  
 بعد المكالمة تموردن طلب امان اتمك اوزره  
 اتفاق و رجاي عفو ايله حضور نيه و ارمغه فرارده  
 اولديله • ابتداي ذكرى سبق ايدن قاضي القضاة  
 ولي الدين ابن خلدون يانته واروب مشاوره و عن  
 يتلرين مرقومه افاده و علا و ايدنجه • اولدني بو مركبي  
 عين صواب بلكله • بوامرك تمشيت و حصولن ابن خلدونك



حَسَن تَدْبِيرِ مَسَاعِدِهِ وَقَرِيرِنِهِ حَوَالَهُ اَتَدْبِيرُ • اولاد  
دُرُ سَاعَتِ تَبْدِيلِ هَيْتِ وَتَغْيِيرِ صُورَتِ وَغَمَامَةِ عَجِبِهِ  
وَقِيَاةِ طَرَفِيهِ اِنَّهُ سَيَاهُ بَرَسَنِهِ كَيْفُ • وَجَلَهُ نَكْ اَوْكُهُ  
دُوشُوبُ هَرَارِ خُوفِ اِنَّهُ مَجْلِسِ تَمُورِهِ قَدُومِ وَرُحَايِ  
عَفْوِ شَفَاعَتِ اِنَّهُ مُقَابِلَهُ دَهْ قِيَامِ كُوسِ تَرْدِيلِ • تَمُورُ  
جَلُوسِ لَرِنِ اَشَارَتِ وَرَفْعِ وَحْشَتِ وَهَيْبَتِ اِحْجُوتِ  
تَبَسُّمِ وَرُويِ بَشَاةِ كُوسِ تَرُوبِ • حَرَكَتِ وَسَكُونِ  
وَقَوْلِ وَفَعْلِ لَرِنِهِ كُوزِ قَوْلِ اَوْ لُورِ كُنِ **ابن خلدون**  
اَسْتَغْرَابِ اِنَّهُ بُوَادِمِ رُجْبِ كَسْنِهِ دُرُ طَاهِرِ اَبُو لَوْتِنِ  
خَرِيدِ رَدِيدِ كَلَمِ **ابن خلدون** تَكَلَمِ وَجَوَابِهِ يُولِ  
بُولُوبِ • وَضَعِ خَرِيبِ وَطَرِ عَجِيبِ اِنَّهُ مُقْتَضَايِ  
مَجْلِسِ اُولُورِ سُوَزِ لَرِ سُوِيْلِ اَيْكِنِ نَشْرِ سَمَاطِ طَعَامِ اُولُغَيْنِ  
قَطْعِ كَلَمِ اَيْكِنِ • قَائِدِ جَفَتَايِ اُولُورِ  
مَجْدِ صُودِ قَائِنَا مَشَاتِ دِيَهْ لَرِكِي بَغْلِيُوبِ هَرَكِ  
لِيَاقَتِ وَاسْتَعْدَادِ نِهْ كُورِهُ تَوَزِيعِ وَتَقْسِيمِ اُولُورِ قَلَنِ



بعضی را کبار آنه اکل و بعضی را قتل و تمویب  
تکلم ایله وقت کبجو زدی و بعضی را قتل  
و لویا لی اچلقدن جقمش خزان کی اکل ایدرد  
● جمله ییبلردن قاضی **ولی الدین ابن خلدون**  
اولوب هم اکل ایدردی هم گوشه چشیدن نظر  
ایدردی ● تمور کندویه تعلق نظر ایتد کجه ●  
کذوسی باشن اشغه بر آقوردی **بوانشاده ابن خلدون**  
آواز ایله رفع صوت ایدوب **یا مولانا یا امیر**  
**الحمد لله العالی کبیر** بوفیر حقوق ملوک  
مجلسنه دخول ایدوب و بر عری تارخ تصنیفی ایله  
دخی حقوق کمسنه نک نامن احیا و ذکرین بین الناس  
افشا ایتد ● ملوک و عهدن فلون و فلون خدمتلرن  
مواظب و حقوق پادشاهلره مصاحب اولد و عهدن  
غیری ● مشرق و مغربی طول و عرضا سیاحت و هر  
ولایتک امیر یله عشرت ایتد **الحمد لله العالی**



عمر وفا و نخت مساعده اید و ب • شمدی حقیقت  
 و طریقت و شریعت و قوت مل کنند بادشاه  
 اولاد نک مجلسنه دخول ایله کماران مرار  
 اولدم • اکرجه یاد شاهلرک طعای خوف  
 تلف ایچون کل اولنور • اما سلطانک نغی  
 کب شرف ایچون تناول اولنور دیو ختم کلام  
 دنیا انجا و اید نجه • مرزورک برنوع فیض و مسلسل  
 کلامنه یمور عجب برله رقصه قریب طرب  
 ایتدی **ابن خلدون** توجیه خطاب اید و ب • بعضی  
 ملوک سوپ احوالندن استخبار و ایاورد و لت هینکام  
 سلطانلرنده استفسار ایتکین • اول دخی منطوری  
 و سیموخی اولدن اثار و اخباری فصاحت بلوغت  
 ایله تقریر اید و ب ماذ و ناخانه لر نیه رجعت ایدیلر  
**فصل** بعضی ایامده علمای مذکورون حضور یموره  
 مصاحبت و الفت ایله قعود ایتمشکن سلطان ایله



منزه را و آن **قاضی صدر الدین** مرد و تانا اردامنه کفقار  
 اولوب • تیمور حضور نیه احضار اولند قل من بورلیکن  
 قدر جامه و برج قدر عمامه ایله اهل مجلسی باطراق  
 صدر مجلسه کجوب قعود ایدوب تصدرا تمکین •  
 بو وضع ناپسندیدن تیموره کر آن کلمه  
 تهور شدیدن و غضب حد ایدوب • بعضی  
 ارا زله اشارت و مزبوری دلت و حقارت ایله کشتا  
 برکشان مجلسدن دور ایدوب • قید و بندین و نیایت  
 و عذابن زیاده ایتدیدی **بعد ذلک** تیمور حال اوله  
 رجوع و اهل ولایت ایله مجامله و حسن معامله و لیلان  
 خلع متنوعه ایدوب • اکر امر و احترام ایله مشرور  
 و خاطر ننه اولون ظلم و بیدارین مستور ایدوب •  
 خوش حال و مرفه البال خانه لر نیه ماذونال خودت  
 ایتدیلر **بعده** سلطان ناصر و امر کشتنک بلان مزبوره ده  
 محروم اولون اموال و انقال و احوال و طوار لریت

اول حالدن



وقول وجاریه لری مقوله سن طرف تیموره تسلیم انک  
شرطیله اهل بله امان ویرمکن. اندرخی پادشاه  
وامر انک صامت وناطق مال وطرار اطلاق اولوز  
هونه لری و آراسیه میدان محبته تقدیم و وکلای  
تیموره تسلیم ایتدیلر. اما ایچ قلعه ازد ارنا امیرک  
ضبطند و حفظ و حرکتند اولغین. قلعه بی تحکیم  
و لادفر کاون برلرین تجدید و تقویم ایدوب.  
تقید استعداد ایلله دشمنی قلعه دن ابعاد ایتک  
ملاو خطه کیله بنوت قدر کورسرتوب جنک وجداله  
مباشرت و ملک ناصر طرفدن امداد وارد اولوز فکرله  
مضب قاله مبادرت ایتدی. اما تیمور و هله اولج  
ایچ قلعه طرفه اصلاو ملتفت اولوب تحصیل مال  
پادشاهی به صرف دقت ایتدکندن غیری اهل بله  
مال امان طرح ایدوب. تحصیل اعیان و آیته  
حواله و قبض مال ایچون کتاب وارباب حساب



یقین و مباشرت از کسان دولت زن سیف الدین  
 برادر **الدرداد نام امیر** سیارش اید و ب تحصیل داران  
 و ظالم چاوشان یقین اید و ب • کسنه کسنه به تعد  
 و بر فرد فقرایه اطاله دست غدر اتمک ایچون دخی  
 جارشورده و محلله لرده مناد یلرند ایتدردی • حتی  
 بعضی جغتای اموال ناسه طمع خام و بوجه طلب ناچار  
 ایتدوکی تموره شکایت اولند قل سیاست ایله صلنه  
 فرمان اتمکین • د ر ساعت اماکن مشهوره دن حریر جیلر  
 بازار دن صلب اولندی • اهل ولایت بو حرکت  
 امید خیر ایله کسب فرخ و مسرت • و بعد زان تمور  
 فرمانیله باب الصغیر اچیلوب خان و خانه لرو جارشور  
 و د کانه لرقیر و قطیر و حریر و مال اما ان محلله لره  
 توزیع و تقسیم اولوب • تحصیل مال ایچون زبانیلر  
 تقدیم و دارالذهب نام موضع زندان یقین اولندی  
 • بوسبب ایله بعضی اشراف بعضی اهل عرضه مسلط اولوب



بر برین غمز و ذم ایلله جغتای ظلمه سناه ید رشوت اولدیلر  
• اول ایتامده کوز فصلی مصرعکری کبی منزه مرقش  
موسی لشکری تانار و جغتای مانندی متقدرا اولمغین  
• تمور قصر آبلق نام سرام کوجوب • بعد ازیں اندن  
دخی قالفوب بیت شخص خاص نام منزله زول • و سراج  
مذکورک تحریبن فرمان ایدی **بعد ذلک**  
جم غفیر ایلله باب الصغیر دن شره دخول وادی نماز  
جمعه ایچون جامع اموی یه واروب ایمه خفیه حی  
شافعبره تقدیم ایلله خطبه قرأتینی قاضی القضاة  
**یحیی الدین خنقی** سبارش ایدوب • ادای صلوة جمعه  
ایتد کد نصرة منزله عودت ایدی • بو  
موقعده وقایع دوارد و دروشر و شورنا محصور اولوب  
تفصیلی موجب ملول اولمغله اختصار اولندک  
**فصل تمورک** ترجمانی و تکلمه لسانی مثابه  
سند اولون عبد الجبار المعتز لیک شام علیا سیله



بَعْضُ مَسَائِلُهُ مَبَاحَثُهُ نَبِيٌّ وَقَعَ أُولُوبُ • جُمْلَهُ دُنْ  
ظَلَمَ بَرْنِدُ وَشَهَادَتُ حَبِيبِ سَعِيدُ دُرَايَتُدْ عَبْدُ الْجَبَّارِ  
دِيدِيكَه • فَعَلُ بَرْنِدِ ظَلَمَ وَفَسَقَ أُولُوبُ • هَرَكِيمِ اسْتَحْلُولِ  
ايدُرْسَه وَرُطَه كَهْرَه دُوشَرُو لَدَشَكْ وَلِ فَعَلِ اَهْلِ شَاكْ  
مَظَاهِرِ نَبِيٍّ اِيلَهْ اُولَدِي • اَكْرَحْلُولِ كُورْدِ بِلَرَايَهْ  
كَافِرُو اَكْرَحْلُولِ كُورْمَدِ بِلَرَايَهْ غَاصِي وَبَاغِي  
اُولُشْ اُولُورْلَرُ • حَالُو سَرْدِخِي سَرْدُونِ اَوَّلِ اُولُونْلَرِكْ  
مَدْ هَبْنَدِ سَرْدِ يُو كَلُو مَهْ اِنْجَامُو وِرْمَكِينِ مَجْلِسَهْ  
حَاضِرِ اُولُونِ عِلْمَاهِرْ بَرِي بَرْكُونَه جَوَابِ وِرْدِي • اُولَدِخِي  
بَعْضِيْسِنِ رُدْ وَبَعْضِيْسِنِ قَبُولِ اِيلَهْ يَسْنَدِ اَبْتَدِ كَلِ مُضَكْرَهْ  
• كَاتِبِ السَّرُّوْمُنُو اَلْ اَوْزَرَهْ جَوَابَهْ مُتَصَدِّقِ اُولَدِيكَهْ  
اَللّهُ تَعَالٰى اَمِيْرَكْ عَمْرِي زِيَادَهْ اِيلَهْ • بُوْفَقِيْرَكْ نَسَبِي  
حَضْرَتِ عَمْرُو حَضْرَتِ عَثْمَانِ رَضِيَ اللّهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا  
عَنْهُمَا يَهْ مِنْهِيْ اُولُوبُ جَدِ كَبِيْرَمَرِ اَوَّلِ زَمَانَاتِ  
اَكْاَبَرِيْ وَاعْيَانِ نَذَرِ اَهْلِ حَقِّ وَصَاحِبِ دِيَانَتِ



کسندہ ایڈی • ایام حکومت یرند دہ برنوع ایلہ حضرت  
امام حسینک کرمبارکنہ ال **یشید روپ** غسل و قطہر  
و غیر و عود ایلہ بتخل و تقبیل اید روپ • تربہ سندہ دفن  
و ودیعه خاک پاک و بوخذ من **غند الله** اکبر  
حسنا عدا اید روپ • اول سبب ایلہ ابو طیب ایلہ  
مکنا اولدی • علی کل حال بامو لانا امیر  
اول ایام کج دی کدی اگر آچی و اگر طاطلی منقصی  
اولدی **الله سبحانه و تعالی** بری اول و رطه دت  
و در و قیلری اول قاندرن طهور ایددی • شدی اعتقاد  
اهل سنت و جماعت اعتقاد یدر • تیمور عجب دیو  
مسرور اولوب • حقا ابو الطیب ایلہ مشهور وین النکس  
خبر ایلہ مذکور اولد و غلزه سبب بودر نکر آرکاتب  
السر حوایه متصدی اولوب دید بکه بلی یا امیر فقیر محمد  
بن عمر بن قاسم بن عبد المنعم بن محمد بن ابی الطیب العری  
والعثمانی اولد و غلزه اهل بلد شاهد لودر دید کل



یتور اعتذار ایلله ای نسبی ایاک ممکن اولیدی سخی دایما  
 حایل رینه باشله کوزردم • لکن سکا و تولد ایشلریکه  
 غربته اکر آمایدن جیکم منظورک اولوردیوب  
 • هم مجلس اولوناره جمله لطف ایلله استمالت خاطر  
 وروب ایدن ویردی • رقوم عبد الجبار یتورک  
 انامای ومفتیسی اولوب • عالم فاضل فقیه کامل  
 بحثه محقق وعلم حد لاه مدقق ایدی • مزبورک  
 بدری نعمان ثانی ایلله مشهور اولوب • بعضی  
 مسئله ده اهل اعتزال ایلله موافق ایدی • اکثری  
 علمای ماوراءالنهر مزبور دن اخذ علوم شرعیه ایشلردر  
**فصل اهل ثماندن تحصیل مال بایانده در اهل ثمان**  
 تحصیل مال ایچون مبکثران بی امان تعیین اولند و عند  
 غیری • اهل بلادک مفلس و جوعلارندن صدقه  
 بن الحابی وابن الحداد و عبد الملك کبی آدمار  
 بو خصوصک تمیسته متصدی اولوب •



مخالفت ایتمه که امکا نلری اولمن ارناب  
غرضدن منلو عمر و تاج الدین و خواجه مسعود السمنانی  
دخی خدمت مذکوره به مأمور اولوب. **علی الدرو**  
تمود طرفدن تعیین اولنان مباشر و کاتبان  
اوتوروب. **مباشر** کل اولدن الله داد دخی  
باب الصغیرده ابن مشکور خانه کندن نزل ایتدی  
**بوانناده** اجناس مختلفه ناس بر برینه اولوب  
حد لرن وجوده کوروب. **بر برین** ظلمه یه غمره  
مبادرت ایدوب. **تخصیلا** ار لره حاضر د لیل  
وند رشوت اولملرله فقر آنک حال لری مکر و صبر  
وقهر مبارک لرا یله بنای تاب و توان لری خاک ایلله  
یکسان اولدی **فصل تمور** مغرور احوال شهرک  
مادی و زرّه تمام ایدنجیه ایج قلعه تسخیر نه ایدل  
اهتمام و شدت ایلله جنک وجد الیه اقد اوانیدکن  
غیری. **قلعه** نک طرف غریب سندن کوه مثال



بر قلعه ایجادینه فرمان آید ی • در ساعت کراسته  
 احضار و قلعه دن عالی بر قلعه استوار آید رود  
 امر حاضر بی امرای کبار دن جهان شاهک  
 دمت همته تعلیق و نصب منجیق آید وب •  
 قلعه به طاش اندر مغله تصنیقه مباشرت آید یلر  
 • قلعه ده قلیل عسکر ایلر **شهاب الدین دمشقی**  
**وشهاب الدین احمد** اعدانک ردود فعه نذل  
 اقتدار آید وب • و هر بر خور دشمنه مقابل هجوم  
 و قد و ملرنه قد و مر کو ستر وب • تدارک استعد  
 ایلر دشمنی ابعاد اتمکله بجد و بعد اشرار اعدا  
 افنا آید یلر • لکن در بای جیش تیمور بر دست  
 جوش و خروش ایلر قلعه بی احاطه و هر طرف  
 دی الحجار و تیرا تشنار باغد و ملر ایلر • اهل قلعه به  
 بالضروره باعث اضطراب و لو بی تاب و توات  
 اولملر ایلر • طلب اماندن غیری ملود و معاف و ملر



تحقیق ایدوب • بلا توقف قلعه دن نزول ولمان  
 ایله حضور تموره وصول بولدیلر • دمشق واقعه سی  
 اوائل ربیع الآخر دن جمادی الآخر و ماه رجبه دك  
 اولوب • لكن ایچ قلعه محاصره کنه قرق اوج کوندت  
 صکره تقید اولندی • بویامک اکثر دن تمورد عورت  
 افاضل و طلب ارباب صنایع و سیاه کوله جمعه  
 تقید ایدردی • و هر برجیلر صنفی بویاملر دیکش  
 سر کالبدون و هر بردن برقبای عجیب پیشکش  
 غریب ایتدیلر • اول کونلرده مقابر باب الصغیره  
 آسوده اولدن زوجات طاهرات **نبی اکرم صلی الله**  
**تعالی علیه وسلم قبر انور لری** اوستنه تمور بربرنه  
 ملو طوق ایکی قبه عالی بنیاد و اول مکان شرفی  
 آباد ایتدی **فصل بعضی ارباب عقولک تمور ایله**  
**اولون معامله سی بیانلر** در بلل صفده تجارت  
 اعیانلر علاء الدین نام بر تاجر مشکور الماز اولوب

ملاصق

بعضی من



بعضی خدمات تقریباً طرف سلطان مصر من بلد  
 مذکورده ده قوچی با شلاق منصبی ایله سرفراز و بی  
 الاقران ممتاز اولمشیدی • دولت چراکسه ده شهر  
 حاکمه سفر اقضا ابتدا کچه اندم اولدن قوچی قائم مقام  
 اولغین • بوندن اقدور تحریرا اولندوخ اوزده سردار  
 سلطان حلی طرفه غرمت ایتدکم • صفد حلی  
 تونغای عثمانی معاکم کین علاء الدین  
 مرقوم تجارتدن حکومتده ترقی ایدوب • ولایت  
 مذکورده ده قائم مقام اولمشیدی • حلبده عسکر  
 سلطانینک انکساری واقع اولدقم • امیر اولدن  
 امرانک بعضی فوت و بعضی فرار ایله خلاص  
 بولوب • انحق صفد حلی زور تونغای و غر حلی  
 عمرزند اندم بسماند قالد و غنک و اول طرفلرده و  
 حکامک کبی جنکه حاضر و کبی صعب زلره و قوی  
 قلعه لره متحصن اولد قلرینک خبری علاء الدینده



وَأَصْلُ الْوَلِيَّانِ • رُبُّهُ صَاحِبُ قُوَّةٍ مَالِيَةٍ وَمَالِكُ  
قُوَّةٍ عَقْلِيَّةٍ أُولَئِكَ شَرِيكُ أَمْنِيَّتِي وَصَفْدُ خَالِكِي  
أَسْتَخْلِصُ الْحُجُونَ بِوُجْهِهِ أَوْزَرَهُ تَدْبِيرُهُ وَتَفَكَّرْتُ بِكَ  
وَفَرْتُ مَالًا وَأَرَاكَ بَيْنَ فِرَارٍ لَوْ يَقْدِرُ • وَتَر  
غُضُّ الْحُجُونَ أُولَئِكَ انْفِاقُ صَدَقَةٍ دُونَ عَدْلِ الْوَلِيِّ  
خَلْفِي مُحَقِّقٌ وَيَسْأَلُ بِحَقِّهِ قَوْمَهُ كُونَ الْحُجُونَ • يَمُورُ  
إِلَيْهِ حَسَنُ مُعَامَلَةٍ وَمُضَالِحَةٍ بِمُسَارَعَتِ أَيْدِيهِ  
• رُوحُهُ بَيْنَ أَجْنَاكٍ أَقْسَمُهُ فَاحِرَةٌ وَتَحْفُطُ لَطِيفَةً  
تَدَارِكُ وَحُضُورُهُ تَمُورُهُ أَرْسَالٌ وَأَمْرُهُ مُطِيعٌ وَشَفَاعَةٌ  
وَفَرْهَانُهُ اعْتِقَادٌ وَاعْتِمَادٌ أَيْدِيهِ وَكُنْ دَخِي بَيَاتٍ  
أَيْدِيهِ بَصِيرَةٌ • دُرْعَتُكَ أُولَئِكَ اضْغَاعِي قَدْرُ شَعْرِ  
شَامِ وَلِئْسَ أَرْبَابُ اخْتِشَامٍ دَخِي تَدَارِكُ وَأَرْسَالٌ  
وَتَمْنَايَ أَمَّا أَيْدِي • يَمُورُ سُرُورًا أُولَئِكَ مَرْبُورُكَ  
سُعَيْنِي مَشْهُورٌ وَخُذْنِي قَوْلَ أَيْتَمُوكَ • نَامَةٌ  
مَحَبَّتُ خَالَمَةٍ حَرِيرٌ وَكَذْ وَطَرُ فُتْدَنٍ وَوَجْهُهُ أَمِنْ أَمْلَانِ



وولایتند کماله قول حکومت اولمه سن املو وشارتدن  
 غیری. طوائف جغتای ایله ولایتلیسی الم صائم ایدوب  
 افراد عسکریدن بر فرد فقر امانه اطلاله دست ایدرکه  
 تیمورک اوغلی ایله دخی طرد و ضرب ایل دیوتنبیه  
 ایتدی. بومسوال اوزره طریق محبت و سلوک مملوک  
 اولوب. تیمورشا و طبر اغندن اولدجه نقد و مجلس  
 هر نه طلب ایدرکه علوه الدین رضای خاطر و نشاط  
 ایله حرکت کوسر ووب. مع الزیاده کوند در ایدی  
 حتی شام و صفده بیاض صوغان بولما مغله. تیمور  
 خبر کوند ر ووب بر یوک بیاض صوغان طلب ایتدی  
 علوه الدین بای و خبه کان اوج یوک تدرک  
 اید ووب کوند ردی. هدایت ربانیه ایله بو طریقه سالک  
 اولوب. تیمورک نظر نده صاحب منزلت و قرب  
 اولوب. اول صلح و صلاح اوزره طوائف جغتای  
 بی در پی صفده زرد و الم صائم ایتدجه اهل بلد



مستفید اولوب • بر فردہ تعد یاری واقع اولدی  
• یتمور قلعه اندرون دمشق دخی فتح و تسخیر و ضبط  
اموال و ائقال ایدوب • دمشق اولد فحہ علا الدین  
مرقوم ادم و مکتوب و هدا یاسن اکسک اتمکله • یوما  
فیوما ما بیدم مودت و محبتاری تراید تولوب و مشق  
فہضت و حلت طرقة غنیمت ایتدکم • تکرار علا الدین  
یاد شاهانه پیشکشن و خسروانه هدا یاتد رک و تمور  
نامه شفاعت خامه تحریر ایدوب • نامه سنل نیلین  
قلوب جبارہ ایدرسوز لر و سبب رحمت و شفقت  
اولور نکه لر ایزاد **واثنای ک آومل** صفد حاجی  
تو تبغای و غم حاجی عمری شفاعت برآه اطلاق لرین  
نیاز ایدوب • دیدیکه مزبور آنک عفو لرین  
شکر آنه ظفر و نصرت بملک کرک زملوک زمانه  
جناب لرینک مسخری و دولتر نیک طیفلی ایکن بونلرک  
اخذ و حبس لری ادا ناهت و صولت و شوکت لرینہ بسته



سهل مصلحت در • باقی خندان شریفی مطاع و مرغای لیلی  
آز فرا لوتباعدرد یو ختم کلاماید و بارسال  
ایتدی • تیمور نامه مرقومه بی مطالعه و هدایا سن  
مشاهده اید نجه هونه مرتبه طاش دمو رایشه دخی مور  
کے ملاویم اولوب • زبورانی قید زندان اطلاق  
واکرام و احترام ایلله کسر قلبلرین مجبور و انعام احسان  
ایلله سرور ایتدکن غیری سلا مت طریق ایجوت  
دخی کفایت مقداری آدوق شوب • روانه  
قلاری بری صفا ایلله صفه و بری غوت ایلله غومیه  
واصل اولدی **فصل ملک ناصر فراردن صکره تیمور**  
**کوندردوکی نامه بیاندردر** ملک ناصر تیمورک دور  
باد و سندن خلوص جان ایدوب مفره وصولند  
• مضامرا کنندن علی یاسوق نام امیری ایلچیلک  
ایلله تیموره عودت ایتدروپ • نامه سست خامه  
سندن بووجه اوزره لاف و کذاف ایتدیکه اول



فکرده اولیه سنکه سندن خوف یا الم ایله فرار  
ایتمشوزد رائجق قوللر عزدن بعضیلری هوایه تابع  
وصحرای صنولان ضایع اولوب. استقلول زعیله  
وسکا تقلید ایله ذروه خر و حه عروج اتمک سود آن  
ایدوب. طریق فساد سالک اولد قلی معلوم  
اولمغله. حکیم حاذق برادرم ایکی مرض حدوشن  
مشاهد ایتمسه اول خطرناک اولدن مرضک دفعنه  
سعی ایتدی وکی مقرر اولدوغی کی. بر دخی اولقوللنک  
دفعنه تقید ایتمشوزد. بونلک اصل و خدای  
صکره والله آج ارساؤن کی اوزر مکه واروب  
سینی و سکر کی پامال عسکر برار و جمعیتکی بریشات  
ویراکن و سنی بیقرار ایدرود یوخر بر و نامه سن بومقول  
ترهات و مرخفات ایله شخون ایتدی. بومقول عنین  
کوزر و آتش غضبی مشتعل ایدر سوز لر برینه بر مقدار  
هدا یاندازک و مودت و محبت ایجاد ایدر کلمات



و صورت معذرت کو سترش اولیدی • جائز کنه  
 مضامنا مضنا اولوب صلح و صلاح ايله مسلمان في الجملة  
 مستور الحال و مرفه البال اولور لر ایدی • اما بعد  
 خراب البصره تکرار نامه یازوب وهدا یاند آرک  
 ایتدی • لکن قطعاً فایده ایتدی **فصل ملک نامرک**  
**الجلیدی** مارا الذکر یانسق واروب ایصال نامه و تمور  
 ملاقی اولد قلہ گفت و کویلرین بوجہ اوردہ قری  
**ایتدی** تمور حضور نبه واروب تسلیم نامه ایتدی  
 کلہ تمور نامه به مطلع و مفہوم من فہم ایتدی کت  
 صکرہ بوفقیہ اسمن سوال ایتدی • یانسق در دیدہ •  
 یانسق مغاسی ندر دیدہ یلم دیدہ سنکہ نامک مغاسن  
 بلر بن الجلیلکہ نبه لایق اولور سن یاد شاہلک عادی  
 الجیلہ ضرر ایتکدر • بندخی انلرہ اقتدا و قاعدہ لرین  
 بقا ایتسیدہ شدی کنی قتل ایدردہ مرا متاسنک  
 جرمتک یوقدر بو عتاب کنی بو خدمت ایلہ کوندوب



انتعاب ایل نکلدر • اما انک دخی صوچی بو قدر زرا  
عقل و نهایت معرفتی بو قدر در • حقا که یاد شاهک  
حقندن اولدن حرکت • معقول و مناسب واقع اولمشدر  
**بعد فلک** مقام غرتکر و مکان عیش و شرتکر اولدت  
دمشق و اردوب کیرایت دیدی • فقیر دخی واروب  
ولایت و بنا و سر ایلری ترله یکسان و خلقی بر اکن  
و بریشان باغ و باغچه لری زین و زبر و قصر لری طیر افلاک  
یکسر اولدوغن مشاهد و فرار حیف و دریغ الیه تمور  
مراجعت ایتدکن • ایمن یاد شاهک لایق حسن معامله  
و سر او ارمکنوب و نامه دکلدر • انشا الله تعالی  
عقبیکجه واروب کوشمالنه غنیمت و شکارنده همت  
ایتسم کک نقد رقت و قدرتی و اداسه زورین  
بازویه کوزوب مقابله به کلسون کند ویه لسانا  
تلبیه ایلله دیواجازت ویردی • حقیر دخی فرادخوف  
ایلله مضر طرفه غنیمت و واقع اولدن گفت و کوی



ملك ناصر حكایت آیتده **فصل تمورك** مانند نصركه  
**اهل دمشق** آیتده **وکی غدر بیان** در تمور اهل دمشق  
 ظاهرده اولدن مال وارذاقلرین بر دوعله تحصیل و قهر  
 آیتدن صکره کیزلوده وخفیه ده اولدن مال لرینک  
 تحصیل ایچون اعیان واسکبار و آیت تعذیب و نایت  
 اولفق امر اتمکله بر برمسیدان سیاسته تقدیم و ضرب  
 و شکنجه اولنوب • صاقلوده و کیزلوده اولدن  
 اموالی دخی بالجمله اخذ و قبض آیتدن صکره نهب  
 عامر و قتل اولد و نساء کیر اولفق و و آیتنه آتش صالح  
 یاند رلق امر اتمکله • کفر و فخر تانار فسقه و جهله  
 جغتای قتل و سی و نهب و غارت و سرای و اولری  
 تخریب اتمکله مسارعت و مباشرت آیدوب • اطفال  
 مسلمین و یوزکون کورمش خوانینی کیر و چوق صالح و مسلمین  
 گرفتار زنجیر آیدوب • قتل عام و فسق نامر امله قیامت  
 علامت روز حشر دن کنایت خانه و خاندانلری سرتاپا



خراب و بحساب جبرکباب ابتدا کلردن خبری بعضی  
خراسان را فزیدری بنی امیه جامعنه فی القای<sup>اتش</sup>  
ایدوب. مساعده هوا ایلله اتش عام اولوب دیروناو  
ادنا و اعلی حالی یکسان و بوقدر کسین و مدند  
بر و معمود اولدن و آیت و بوقدر اعیان و اشراف ایلله  
ملو اولدن ملک ایکی اوج کوند اولماش کی و دنیا به  
کلامش کی اولوب. حکمت بو وقعه نک دخی  
تاریخی لفظ خراب واقع اولدی سنه **فصل تهورک**  
**شامدن رحلتی بیانله در** اول معدن الظلم و الظل  
اقلیم شامدن رفع قیام ایدوب. کد و سنک  
غضب و نقل ایدو کی اموالدن خبری. عسکر شوک  
احراز و ضبط ایدو کی امتعه و تحفه لر بو کد  
و بو کلدن زناده اولوب. اول بابین عاجز اولماری  
بوللرده براقدری مال و سلاح ایلله بوللری سپاهی  
چار شونه و حریر جبار باز آرنه و عطار لرد کانه دونی



۱۱۱  
ایتد کیری غدر و اتلافه کد و لر دخی اعتراف ایدر لر ایدی  
• لکن فی الحقیقه هر قدر نهیب و غارت ایتسه لر هنوز بیکه  
برین خل و بار ایدوب کور مک عدم الو احتمال ایدی  
انجو بلوی ناکهانی و مصیبت آمتناهی اتش ظاهر اولوب  
• صافلو کر لو دن نخزون و مکنون اثر قوسوب • کل کور  
ایتدی • و العیاذ بالله تعالی • اجلدن شرده اولدت  
ک آوب مقبول ولدن مسلمانلرک اندرین عکله جمله  
عقور اولوب کورد کیری ادمه هجوم ایتلر بله شرده کرینک  
و جامعه کینک دخی ممکن اولمز اولدی **فصل** اما اهل مصر  
و مصره تابع بلود و قری و قصبات یمورک بواسلونه  
حرکتی و دنا ر شاممه القا ایتد و کی خسارتی مستوعلی  
اولغله • خوف و خشیت بله متلاشی اولوب •  
مسکله ننه تو کله فرار و یا خودتدارک فرار فکرین  
متردد و حال لری مضطرب اولوب • ایتنه دوراک  
نه صورت کستور و ر و بولوی آسمانی نیه بنجر اولور



ديو مستظر اخبار ايكين • تيمورك عودتي جبري ظهور انچه  
 عيد اكراندوب هزاران شكر آن ايله مسكن و ماو الرند  
 امين اولد يار **فصل تيمور** ظالم شامدن رحلت ايتد كن  
 اعيان شام و مشاهير اعلامدن قاضي القضاة  
**محي الدين الحنفى** انوار عقاب اتش و داخ ايله عذاب  
 ايتد كد نصكره • كذوسن و اوغلي قاضي القضاة  
**شهاب الدين** معاكور مدين بر زمان تيمور ايله سفرند  
 بر نوعله د اولو كسندن خلاص بولوب • كبر و شامه  
 عودت بزله خاللى نيه انتظام بولدي • وقاضي القضاة  
**تابليسي الجنبلي** وقاضي القضاة **صدر الدين الشافعي**  
 مي معاكور مكله **صدر الدين** على طريق نهر زابن فوق  
 اولدي **وشهاب الدين** الوزير بوندن اقدوملوك  
 جراكسه نك وزارتيله ممتاز اولوب • تيمور و قعه كسندن  
 متعلقان بعيد المسافه ير لره ارسال و كذوسى  
 بحر قالدوغي تيموره غمز اولمغين تغذيت و تحصيل مال



صد دندە ایکن • قضیه مرزبوره مرقومک سیموچی اولوب  
 شدت عذابہ متحمل اولمغله بذل موجود و تقدیم مقصود  
 ایدوب • قد یسئدن خلوص بولدی • لکن بلوی افلاک  
 دوشمنکن حالترینہ رحمت ایتیموب معاکوز مکلہ • انواع  
 جفای نوبت و فقر و قلت ایلہ بارکش محنت و ذلت اولوب  
 • اکرچه بهر حال خلوص ایلہ دمشقه کلدی  
 • لکن آندە دخی حالی منتظر اولیموب اول الم ایلہ منتقل  
 دار آخرت اولدی • و امرای خاصه دن امیر منجاص مسجوناً  
 و مقید اکتور یابوب علی طریق نهر فراتہ وصولن منتقل  
 دار حبان اولمغله • عذاب یتوردن خلوص کریات  
 ایتدی • اما قاضی ناصر الدین ابن ابی الطیب ظریف  
 و لطیف سود آیی مزاج بر آدم اولوب • محنت و غلبه متحمل  
 اولما مغله دوا ی موت علوج و یاستو و قتل ادنا مرز  
 ایلہ دختکش دار آخرت اولوب • کرویہ و مدد کره  
 سندە ساکن خاک پاک اولدی • اما قاضی القضاة



تقی الدین نهب عامر کچه سنده اجابت دعوت حق ایدو  
منتقل دار آخرت اولدی اما برهان الدین اون یک کچه  
ضعیف الیه تل للطین محله سنده فوت اولوب •  
اول کچه شیاطین تانا نقل اموات بهانه سیله نورد  
مال و رجال کتمک بحرن • یولاری سدر و بند ایتلر یله  
مر نورک تجهیز و دقتنه عظیم عسرت جکیلوب • هر  
حال ینه صالحه ده مسایه صالحین اولدی • اما  
بو عبد الملك تکریتی کد و رضا سیله یموره مطاوعت  
ومتابعیت و معاً اختیار و نیت اتمکله خدمتده تکمیل  
اعتبار ایدوب • سیمون طرفنده سیرام نامر بلد  
حکومتیله نایل مرآه اولدی • و بلیغای مجنون نامر  
بر شخص دخی یموره خیر اندیشک و خدمتده درویشک  
کوسر و ف • بغدادی المولود اولوق ادعا سیله خلوص  
و قریب نظر یموره احتصاص بولوب • و رای نخبه ده  
یکری منزل مسافه ده سیرام الیه مابینلری دور دست



منزل موضع یک پادشاه نامدارك حكومتیله سرفراز  
 اولدی • بوندن ماعداتمور مغرورد مشقه ساکن آباد  
 فضل و اصحاب صنایع او آندون متعدد قوی مجمل و ذکر  
 لرود لک و نعلیند و بشار و چادرچی و نقاش و پانچی و اجمل  
 انتخاب الیه معاکو توروب • هر برین بر تو آینه توزیع  
 و سمرقند ایصال لرن تنبیه ایتدی • و حکیم باشی شهاب  
 الدین احمد بوندن اقل در قلعه ده محصور و طغسان سنده  
 عمر الیه برضعیف آدم ایکن • تیمورك عسکر الیه بیجا جنگ  
 و جدال و جوق کسند لرن هلاک ایتدکن بضره • بالآخر  
 دام تیموره گرفتار اولوب احضار اولند قن • بنی که قتل  
 اتمکله شفای صدر حاصل اولمز • اما ضعیف و فورا اعضا  
 و اعصاب الیه ضعیفی و فوری زیاده ایدر مدیوب  
 یدی بحق و ظل دمشق قید الیه دیزدن یوقارود و قد  
 ایدوب • اوزرینه ابدی مقید دیو تحریر ایتدردی  
 • تیمورك وفاته ذک مزبور اول حال الیه بر ملاک



اوقات کذا اولوب • تیمور فوت و رفع شرور و رفع  
 محذور اولغین مرزوردی قید دن خلاص و وهیاب  
 لحضور اولدی • بوناردن ماعدل آید و لا محطی  
 اعیان و سادات و مشایخ و اهل صنایع و ارباب  
 هنر بوارا آتد و صنایع اولوب • کئی مقبول و کئی شهید  
 و کئی اسیر قید بد و کئی غریب نابلید و کئی صحرانورد  
 نابود اولدی **فصل تیمورک حلب و بغداد و مار دین**  
**طرفلرینه غریبی بیانلده** در بلیه ارضینه اولان تیمور  
 دمشق دن رحلت <sup>قصه</sup> تقسیم ایندکن • بلای آسمانی  
 اولان جگر که دخی ظهور و مانند طوائف  
 یا جوج اولان عساکر تیمور ایله معا قونوب کوی  
 شام دن و مار دین دن بغداد و آرخه ذراعت  
 دکل شجر و حری بیله یوب قورتدی • با لاده بحر  
 اولند و غی اوزره • تیمور دمشق دن رحلت و الله  
 حمزه القای ثقلت ایندکن • اصحاب کرام دن

نابدید



حضرت خالد ابن ولید رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت  
نیک حرمتی رعایت الہ بلان مذکورہ بہ احوالہ  
دست تعدی ایتیموب • الحق قرا و فرا عین بغا ایتدر  
دی اند بصرہ • بلان حمانہ القای آتش دھبت رلہ  
مال واد زاق و کیرلرن الوب ماہ شعبانک اون  
یدخی کوئی حلب طرفہ توجہ الہ ادمار کوندرو  
حلب قلعه کندن امانت وضع ایتدوکی اموال  
وامتعه بی نقل ایتدیروب • کسیر الہ نھر  
فرا تی عبور و بلان دها صحرا سندن ظهور ایتدی  
• آندن دخی استدوکی مال واد زاقی غمیل و مازد  
طرفہ غمیت ایتدی • بلان مذکورہ بہ قریب اولنجہ •  
سلطانی اولدن ملک ظاہرہ نامہ محبت خامہ تحریر  
واظہار مودت و محبت الہ دعوت ایتدی • نامہ  
رقوم ملک ظاہرہ وصول بولوب • مفہومی معلوی  
اولنجہ مقلما یتوردن کوردوکی ادیت و جلدوکی



رحمت الله سوزينه اعتماد و اظهار محبت و مودت نه  
اعتقاد ايتيموب • ملاقاتنه جرات ايتدي • حاجي  
محمد نام بر مقرريله نامه ياروب بعضي هدايا و خدام  
ندارک و عدم ملاقاتنه اعذار ايراد ايله ايرسال  
ايتدي • نامه مذکور تمور مغروره و ارد اولد قل  
غضب و تحور و مقل مانر بوزده ايتدي و کي حسن معامله  
سنة ناد و اولوب • رمضان شريفک اونجي کون  
بازار ايرته سي رحلت و ناردين التنه الفاي انش  
صوت ايتدي • هاندر اهل بلد شهر دن انتقال  
واجب قلعه به زول ايدوب • جنک و جداله  
قراد و يرد بلر قلعه مذکور ه ميتين و مستحکم و بنايي  
برکوه عالي اوزر دن آسمانه بر آرو سحاب ايله يکسر  
واقع اولد و غندن غيري • اينجندن صوني و خزيره  
و عسکر و جبه خانه سي کفايت مقدار دي اولوب •  
تمور احضارينه اشند آد و احضار قوت و استعداد



ایتدی • لکن هونقد راهت اقام و افدا و ایتدی اینه دامن  
 قلعه به دست دش اولیوب و نصب منجیق ایتکه دخی  
 بحال اولمغله لغم ایله بعضی قلعه لرینک تحریک مساعت  
 اولندی • اول دخی مفید اولمغله رمضان شریفک  
 یکر منجی کوفی کجه و کوندری بربرینه توصیل برله هجوم  
 عام و هر طرفدن عساکر ناتار و جغتای یکدل یورش اید  
 • هجند اقدام ایتدیلر اینه حکمت الهیه ایلله همتاری  
 غاظم و تدبیر لری باطل اولوب • فتح و تسخیری  
 ممکن اولما مغله • تیمور عاظمه دن قصر هد ایدوب  
 مدینه تحریک فرمایان ایتدی • شرده اولوب  
 بیوت و جوامع و مناره و قصور عالیله بالتام مزاج  
 و اناری نایاب اولنجاه محل مذکور دن نهضت  
 و بعد از طرفته غنیمت ایدوب • شامدن معاً  
 استصحاب ایتدوکی قاضی **شهاب الدین** و بعضی عیاله  
 شام و ارباب صنایع و اصحاب معارفی و بعضی اهل



وَأَتَقَالَ مَقُولَهُ قَيْشُ فَصَلُّنَا أَمِيرًا لِلدَّرْدِ أَدِيلَهُ سَمُرُ  
قَدَرِ أَرْسَالِ أَيْدِي • امیر مرقوم ابتدا مدینه صوره  
وَصُول • بَعْدَ اخْلَاطِ وَبَلَادِ اِكْرَادِ وَغَادِ الْجَوَازِ  
دُخُولِ اَنْدُنِ تَبْرِزِ وَشَهْرِ سُلْطَانِيَه وَصُولِ بُولَدِي  
• بَعْدَ خَرَّاسَانِ طَرَفَه غَنِيَتِ بَرْلَه بِلَاقِ طُوسَه وَرُودِ  
لَرْزَه سَبَاهِ شَتَا اَرْتَحَالَ لَشْكْرِ نَهَارِ اسْتِقْبَالَ اِتْمَكَلَه  
• قَدَرْتِ بِحُورِ اَيْلَه صَحْرَا كَوْنَا كُونِ چچَكِر وَشَكُوفَه  
لِرُودِ اَدِيلِ اَنْوَاعِ دِيَا حِينَ اَيْلَه صَفَا كَسْتِ وَنَسِيمِ هَوَا  
مَشَامِ حَافِي مَعْطَرِ اَيْدِوَب • فَيْضِ غَامِ اَلْهِي رَسِيدِ سَلَامِ  
نَعْمَتِ بِي دَرْبِغِ رَبَّانِي شَرْقَاو غَرْبَا كَشِيدِ اُولُوب •  
قَافِلَه مَرْقُومَه دَخِي مَنَزَلِ بِنَزَلِ عَيْشِ حَاطِرِ كِشَاو مَرْحَلَه  
بِزَحَلَه كَسْبِ هَوَايِ رُوحِ اَفْرَا اَيْدِ رُك • بِلَاقِ نَشَا بُورَه  
قَدُومِ • بَعْلَه كَبِيرِ مَعْمُورَه جَامِ وَصَحْرَايِ بَاوَرْدِ وَمَا  
جَانِ اَيْدِوَبِ اَنْدِ خُوبِه وَصُولِ وَنَهْرِ جِيخُونِ سَفَايِنِ اَيْلَه  
عَبُودِ • سَكَرِ نُورِدِ وَرْتِ كُنْدَه سِي عَرْمَنَكِ بَكِي حِي اَوْجِي



کوفی شهر سمرقند و حصول ابتدایر • بوند نصکره مضبوط  
دست غدیری اولدن اموال و ائقال و امیرلری  
تمور متواثر و متراید سمرقند طرفه ارسال ایدی •

۴۹

**فصل** تمور مار دین قلعه سی تسخیرند و عاجز اولغله

قره بلوک امیر عثمانی اول اماکن و اراضی یه و الی  
و محافظه تعیین ایدوب • ماه مرقومک بکر منی کوفی

رحلت و نصیبته و حصول بولوب طبع اولوب • بر مرتبه  
تنگ دل و امرند مستعجل ایدیکه • اثنای تکلم •

اضطراب و حرکت ایلله صدر مجلسدن • کنار صفا یه د

کلور ایدی دیونقل اولبور • تمورک بومقوله کتاب

و فحوائ خطابی معلوملری اولنجیه جور ایلله برنج نهضت

و غیرت و حمیت و عروقی حرکت ایدوب • کاهی

صوت عالی و کاهی آهسته آهسته جواهر متصدی

و تموری غایبانه مخاطب ایدوب • بنی بواصل

رهات ایلله تحریف و بوشکل خلط ایلله قورقود

۸  
اچا درقه و نصکره و وردیخی  
ورقه تنک نصفنده سلطان  
اقلیم روم غازی شجاعت لوم  
اد قیلور ۷



تخفيف می آید که زبون خسته عجم ملوک کنه یا خود ماورد  
النهر صحرا آری خلقند می تشبیه با عسکر عراق کی اهل  
نفاق می بیلورسن یا زیر لو آو سلطانند او آت  
غازی بیری شامو جندی لرینه می بکزد دکن • روی  
زمین پادشاهلرین مکر و حیلله ایله بنجه گرفتار و ماللرین  
و خزینه لرین ضبط ایله و آو تیلرند توحه اوردیه کنفوار  
ایتدک معلوم د کلیدر • سنک وصف خالک  
بن کشف بیان این هم دیوب • تموزک ایکی خالین  
اخبار طریقتله بوجده اوردیه تقریر سور و یلرکه • ابتدا  
خالن خمرز قاتل نفس ناقص عهد صوابدن خطایه  
مخوف حقندن باطله منصرف اولوب • حکایت  
اغفال ایله توابع ملکه مجال و قیلله خروچی خروچی  
ایکن آتش مشتعل و دعوائی کور ایکن نار مشتعل اولوب  
• اما عجم ملوک کنک بهر حال مقابلله و مقابله یه استعد  
دلری و اراکین انواع حیلله ایله اغفال • بعد قتل



و ملڪارندن استغاثه ايلہ نائل مامول اولدي • اما توقناميشر  
 خانه عسڪر خيانتدن غيري تانا ربيقرارك تيراند زلف  
 اوزككه هري اولما مغله مردان رومنه نجه نمائل  
 اولورلر • اما جنود هندك جنك وجد آلرين كونه  
 كونه مكر و خيله ايله ابطال و طريق سطوت شوكتلرين  
 خدغه ايله سد و بند ايتد و كندن غيري پادشاهلر  
 نيك موتيله جمعيت و اتفاقلرين پریشانلق و نفاقه  
 مبدل و رابطله غميتلري حوادث روزگار ايله  
 منحل اولدي • اما عسكركشامك قضيه لري مشهور  
 و واقع اولون اختلاफलري غير مستوردور • پادشا  
 هلرينك موتيله اسكس دولتلري مترزل و اركان  
 قوتلري متخلخل اولوب • امور دين عاقل بكلي  
 مقتول جاهلري دعوای رياست ايله حفظ و خراست  
 مملكتدن مغفول اولد قلندن غيري • پادشاهلرين  
 مطيع و منقاد اولملر ايله • حوادث روزگار



جمعیتلرین پرنیان وید قوت و قدرتلرین ضعیف  
 و ناتوان اتیدی • فی الجمله اتفاقلری و یادشاهلرینه  
 انقیاد لری اولیدی بهر حال رد و طرد اعدایه قادر  
 اولور لر ایدی • اما صورتلر متفق و معنادار متفق  
 و ظاهرده و وزیر باطنده عد و کبر ایدیلر • متفق  
 و یکدل و یکجهت اولدقلری تقدیرجه هر نقاد  
 دلاورد لیر و حجاج مسلمنه محافظ و طهیر ایسه  
 لر دخی بر فرجنود و جهاد اعتبار غره بر آبر و عساکر  
 دویا خر و شمر یکسر اولزلر • دیر آبر و عساکر غزاک حصارله  
 جنکه کرمک دایلی و قتل و قاتل انمک هر زمان  
 مطلبلری و جهد و جهاد صفتلری و فی سبیل الله  
 غزاشر بعثلریدر • اکبر غزاک مراد یکر دنیا ایسه  
 غازیلر غزاک نیتی اعلو کلمه الله اولوب • بذل  
 نقدینه جان ایله اشتراکی جنان اتمکدر • اتشه دخول  
 تکلیف اولنسه لرا امتناع کوستر فر کفارک قانن اجمکه

و ظاهرده دوست



امر اولنسه لر آب حیات کی ای لر • تسخیر قلع و کفار  
 حاضر و مهیا و هر طرف دن دشمن ظهور دایتسه آمد آده بال  
 کشتا اولور لر • یاد شاهلر نه مطیع و منقاد  
 و کلاه و اصله اوزره اتحاد لری اولوب • انلری  
 صبار قار قیلجاری تشبار قوسلری قوی تیر لری ثاقب  
 غاقلری متین زایلری ضایب نزه لری تیر جحر لری  
 خوریز اولوب • اخر طایفه و اوز که عسکره قیاس اولنر  
 لر دیوب • <sup>(9)</sup> مکتوب و نامه سن دخی بومقوله کلمات  
 ایله مشحون ایتد کد بصره • بیلوزم نومقوله سوز لر غر  
 سکا کران کلوب ملکتر طرفه <sup>(11)</sup> سنی مقتول  
 اولنلرک عدد کطقسان بیک اولد وخی مضبوط  
 ارباب حاتف اولدی • اول ظالم تی رخم شفاعه  
 ونه عذر قول اتمکله • بعضی عسکری کند و دت  
 طلب اولنان باش تحصیلند عاجز اولمغله • شاهر  
 امیر لر ندن و نسا طایفه سندن و بعضیلر تاتار

بونو نضله دورت روم بونوب  
 بشنجه ورده نضفنده اگر بولام  
 کمن ایستاد قیلور



وَجَعَلْنَا لَهَا نُفَةً سَنَدًا تَنْهَا بَوْلًا وَغَن مَكْرًا وَخَيْلًا أَيْلًا  
قَالَ أَيْدُوبُ أَدَايَ تَكْلِفَ أَيْدُودِي **حَاصِلُ نَوْقِهِ**  
**عَظِيمُهُ دُهُ** دَوَسْتُ دَوَسْتَهُ وَبَرَّادُ دِرَّادُ دِينَهِ وَאוּגֵל בְּאֵלֵהֶם  
وَبَانَا أَوْغْلَنَهُ مَرْحُمَتُ إِبْتِمُوبَ بِمَجْدٍ أَمْرًا يَرْمَانُ تَمُورَ لَحُونِ  
تَابُورَ مَرْتَبَةٍ مَرْتَكِبُ وَبَالَ أَوْلَدِيلَهُ • بَوْنَدُ مَا عَدَا أَوَّلَ وَرَطْلَهُ  
كَبَرُ أَوْقَنْدَهُ عَظْمَادُهُ نَحْبَهُ بِكَ نَفْسُ نَفْسٍ كَذُولِ رَنِي دَجْلَهُ  
رَاغُوبُ غُرْبَقُ بِحَرْ هَلُوكُ أَوْلَدُ قَلَرِي رَسِيدُهُ تَحْقِيقُ دَر •  
أَمِيرُ فَرَجٍ دَخِي رُكْحِي يَهُ سَوَارُ وَسَا حِلْ نَجَاتٍ أَيْدِيلَهُ خَرَارُ  
أَيْتَمَكِنُ الْمُرَافُ دَجْلَهُ دُهُ دَشْمَنُ طَرْفُ دَنِ أَيْتَلُونُ تِيرُ وَطَلَشُ  
أَيْلَهُ بِمَوْجِ أَوْلَدُ وَغَنَدَنُ غَيْرِي كَيْسِي مُنْقَلَبُ أَوْلُوب •  
غُرْبَقُ بِحَرْ خُسَارَتُ وَغَادُ فَرْدُ آخِرَتُ أَوْلَرِي **بَعْدُ ذَلِكَ**  
تَمُورُ مَرُورُ دَخِي بَعْدُ ذَلِكَ خَزَائِنُ وَدُفَائِنُ أَخْرَاجُ وَضَبُطُ  
وَتَحْرِيبُ مَدِينَهُ وَقَطْعُ بَاغٍ وَبَاغِيحُهُ أَيْدُوب • بَقِيَّةُ  
السِّيُوفِ أَوْلَدُ نَارِكُ كَيْ سِيرُ وَكَيْ كَمَالُ أَفْلَوسُ أَلِهَ فَيْتَرُ  
أَوْلُوب • قَصْرُ وَسْرَ بِلَرِي خَرَابُ وَامْتَا كُنْ عَيْشُ وَعَشْرَتَا كِي



مسکن کاتب اولدی • بلن مذکورہ نک داخل  
 دایرہ سندن خلفادن برخلیفه فوت اولدوغی سبب الہ  
 دارالسلام تسمیہ اولندوغی نصیحہ کردہ ارناب توارخدر  
 فصل تمورک سلطان دوم ولد درو یارین خان مرحومہ  
 اولان نامہ سی و حوایجی بیاتندن در تیمور پر شور بغداد  
 دن نهضت و اخر طرفہ غزیت ایتدوکی اثنادہ سلطانات  
 اقلیم دوم غازی شجاعت لروم ولد درو یارین مرحومہ  
 نامہ شدت خامہ غریب و بود رومدن طلب و مراد ایتدو  
 ولایتی صراحت الہ تقریر ایتدو کندن غیری سلطان احمد  
 و قر یوسفی مادہ منافرت و علت محاصمت ایدوب  
 • مزبوران اهل فساد و باغت هلاک عباد ایکن  
 شیخ طریق اوباد و راکب مراکت استکبار اولوب • طوق  
 سینفدن قاجوب دوم طرفہ کمتلرد • رقومان و اردو  
 مملکتہ نکبت و شامت حلول ایدرود داخل اولدقلری  
 ولایتہ جنود مرده و فساد نزول ایدر • حاشا اول اصل



مدتبر سلطان دؤمك سايه سندن محترم و ملتفت اولم لر  
الحذر الحذر • مر نورانه صاحب حقيقه سز و امير غم  
فخالفتن حذر اين سز • و البته ملك سز دت  
ابعاد يا امير باوي زندان اين سز • و الود اثره قهر غم سز  
احاطه اند رسالك طريق عناد و فصاحت اولوب امر غم  
مطيع اولميناك خالري و كيفيت احوالري مسموع كن و و  
تيلرنيه نازل اولدن خسارت و شدت معلوم كن اولمشيد  
• بو كونه دك واقع اولدن حركت و افعالمز و بواحوالهم لسان  
عالمه اولدن قال و قيل ظاهر و عيان اولمغله • محتاج بيان  
دكلرد يونامه سندن بو مقوله نجه رطب و ياس سوزلر  
تقرير ايديوب ابرسال اتيدي **فصل سلطان بايرند مرحوم با**  
**دشاه عدالت اين صاحب تقوي و اهل دين بر شمع**  
**دلير بادشاه بي نظير اولوب** اخلاق حميده و افعال  
پسند يده نه حاوي نظام ملك و مملكته مساعي غور ديدند  
دعا يا پور لکن نامدار اولمغتن • توفيق الهي ايله قرمان



ملكك بن دیر فرمان فتح منتشا و صار و خان و ضبط كرمیان  
 ایدوب. ولایت مذکوره حاجی یعقوب بن علی شاه تیمور  
 طرفه غطف عنان و پنجه نیوانه سندن خلوص جانت  
 ایتشدی. ممالك نصارادن دخی پنجه قلع و بقاع  
 فتح و تسخیر ایتدین. سنور با لقان دن حدود آذربایجان  
 دن واقع قلع و بلاد فرمانده منقاد و حیات و میانته  
 اعتماد ایتسردی. انجمن شیرتیراها لیس فرار ایتكله.  
 ولایتی بر باد و ذراعت مقوله سن حصاد ایدوب. قلعه  
 و اولردن اثر قومی. بعد مکر مو فو رانله موصله و وصل  
 و محل مذکوره اقامت و پنجه غدر و مسلمینه ایصال  
 خسارت ایتد کد مضکرة ولایت مذکوره بی حسین  
 بیک ابن پیر حسین باغشلیوف. کویری بولندن عازم  
 و بعد الیوم فساد عازم اولیوف. سمرقند طرفه غومت  
 ایدم مکن اشاعت و ضمیر ندم اولدن حرکتین خفیت ایتدی.  
 لکن بغداد باد شاهی احمد جلایری اول بیدارک عازم

۵  
 بونون اقدم و دودنی و رفته  
 نصفنده بر مینا تنک و  
 و امر ندم مستعمل او قیور



بغداد اولدوغن تحقيق اتمکله • ساحل بخانه وصول ايجوت  
فرار تدارکله مشغول اولدي **فصل پادشاه بغداد سلطان**  
**احمد رومده غریقي بیاتلم در** تمور مغرور جمعیت مآر  
ومور مانند ی اولدن عساکرنا محصور ایلله بغداد خلدودنه  
وصوله • سلطان احمد فرج نام امیر بن بغداد ده قائم  
مقام نصب ایلله تمور قیاسوب وکند وکیلله جنک  
و جدال و فتح باب قتل و قتال ایللمکین • دخی توصیه  
و تنبیه ایدوب قره یوسف مرافقتله متوجه روم اولدي  
• بو خبر راحت اثر تمورک مسموعی اولدقن بکری بک  
قد ر عسکری انتخاف و امیر ذاده رستم و جاول الاسلام  
و شیخ نورالدین نام و ذرا ی غطامن تعیین ایدوب •  
و مقدمه جیش امیر رسته بغداد ی بلا نزاع تسلیم ایدولر  
ایسه • مرفور رستم حاکم بلد اولوق اوردزه تنبیه زله ارسال  
ایتدی • و ذرا ی مذکور طی مراحل و قطع منازل ایدولرک  
بغداد اطرافن احاطه و تسلیم قلعه و رفع نزاع ايجوت



۱۷۸  
امیر فرجه آدم کوندروب • سلطان احمد وصیتی اوزده •  
ولایتی طلب ایتد کلرنن طریق عناده سالک اولوب  
امتناع ایله رد جواب ایتد و کندن عیبری احضار  
الاف عداوت و تهیه اذوات خاصه ایتدی • امرای  
مذکوره دخی برلرنن مکت ایدوب • واقع حالی تموره  
وانها ایله منتظر فرمان اولدیلر • امیر فرجک عناد  
وسالک طریق فساد اولدوخی تمورک معلومی اولنج  
• دریایکی دریلوب نیشان بولتی کی کورلیوب سرین  
اهتمام ایله بغداد طرفه توجیه لکام ایدوب •  
سریعاً شهرزور اطرافدن ضرب خاتم ایتدی • امیر فرج  
دخی رد کدینه شهرساق اهتمام ایدوب • ممکن  
مرتبه محاربه واستطاعه دن زیاده مقاتله ایله جغتای  
یدن خیلی بد بختی اهلوک و تاناردن جوق کسنه چی  
زخمناک ایدوب • مقاسدن ثابت قدم و معارکه  
ده راسخ دفر اولغین • تمور مضطرب و آتش غضبی



ملتهب اولوب • هجوم غامده فرمان اتمكله المرف وكناف  
عساكر انجم شمار قلعه به صاريلوب زردبانلر وكنند لر  
ايلاه برج وبارويه صعود • وماه ذي الحجه نالت  
اونجى كوني يوم عيد ده عنوت فتح و تسخير انملريله •  
فوج فوج مسلمين روز عيد ده اولون قربانلر اسلوسن  
سليخ شهادته تقديم و مذبح كين اتشين اوللور غند  
غري عسكري دفترنه اسى مقيد اولون قول طائفه  
سنگ هوري اهل بغداد دن اكي باش كوتور و باحضار  
ميدان بلاو والقاى صحن كر بلا اتمك اوزره بر وجه ساليك  
طلب اولغين • اول جلود آن بي مان قورت قونه  
دوشركي زمره مسلمينه دوشوب • كبير و صغير غنى  
و فقير ديموت • حضرت الهادى • خوف اتموب  
راست كلدوكلرن و توجو و اوجقله بو  
لد قلرن قل اتمكله • العياذ بالله تعالى • سيل خون  
ايلاه شط دجله كلكون اولدي • احضار اولنان باله



بوزیکری مناره بنا و تقویم اولند و غن • مقتدا حاکم  
 بغداد اولدن قاضی تاج الدین مصنف مرحومه نقل ابتدا کن  
 تحریر • بعد از روز تاج الدین سکر یوزد و ردت تا در خینه  
 دمشق مرحوم اولد و غن دخی مصنف مرحوم نقل  
 و تقریر ایشدر • اهل بغداد دُنْ یا لکری جَنک و قال  
 تحریک ایدر اما اگر بوطرفه کَلْ اَیْک منکوحه  
 لَرک طلاق نالوته ایلله مطلقه و اگر کَلْ لورسک  
 سنی مقابله ایتیموب فرار ایدر رسم زوجات سلطانیه  
 طلاق بات قطعی ایلله مطلقه اولسونلرد یوزیاده عذر  
 دن ناشی الزام مال آتیلر فرایدوب • بومقوله جواب  
 ایلله دخی تموزه دد جواب ایتدی • نامه مرقوم تموزه  
 و اصل اولوب مطالعه برله مفهومی منه مطلع اولدق  
 التشاره دوشوب کمال غیظندن مضطرب و تمام غضب  
 ایلله طرفدن طرفه منقلب اولوب • عثمان اوغلی ادب  
 کوز عیوب نامه سنک آخرین نسا طایفه سن ذکر ایتدی و کی

(۱) بوندن اقدم اوچ ورم جیسوروب  
 دور دخی ورم منه مضیف اولنده  
 سنی مقصوده اولندن او یوزور



سَادَهُ لَكِنَّهُ دَوْلَتِ اَيْدُر • ذَكَرْنَا اَكْبَرُ عِيُوْب  
 دُرْدِيُوْب هَلَاكَ مَرْتَبَهُ سَنَدِ غِيْظِ اَيْتِدِي • زِيْرَا  
 عَادَتِ جَعْنَائِدِمْ نَسَا ذَكَرْنَدَنْ غَايَتِ اَحْتِرَازِ اَيْدُوْب  
 • حَتَّى بِرَتْنِكَ قَرِيْ تَوْلَدِ اَيْتَسَهْ مَسْتُوْرَهْ وَعَفِيْفَهْ دِيُوْذَكَر  
 اَيْدُر لِرِ **فَضْلِ تَمُوْرِكَ قَصْدِ رُوْمَرَانِيْدِي وَكِي بَيَانْدِمْ دُوْ تَمُوْر**  
 اِيُوْجِ تَحُوْر اِيْلَهْ مَرَكْتِ وَقَصْدِ سُلْطَانِ يِلْدِ رُوْمَرِيَا بَرِيْدِ  
 اِيْلَهْ غَرَمِيْتِ اَيْدُوْب • سَمَقْدِ دَهْ اَوْغَلْنَكْ اَوْغَلِيْ وَطِ  
 عَمْدِيْ اَوَّلَنْ سُلْطَانِ مُحَمَّدِ بْنِ جَمَانِكِرِ اَمِيْرِ سَيْفِ الدِّيْنِ  
 اِيْلَهْ مَعَادِ رُوْمَرْفَنَهْ كَلْمَارِيْ بَايَنْدِمْ تَحْرِ نَامَهْ اَيْدُوْب  
 اَرِسَالِدَنْ صَكْرَهْ جَمْعِ شَكْرِ وَاخْصَا لَشَكْرِ اَيْدُوْب • دُوْزِ  
 حَشْرَدَنْ حَكَايَهْ وَقِيَامِ قِيَامَتَدَنْ كَنَائَهْ اَوَلُوْ حِكْمَكِهْ  
 مَثَالِ غُوْلِ اَفْعَالِ ذَخِيْرَهْ لَرْنِيَهْ جُيُوْبَاتِ دَكَلِ اَوْرَاقِ  
 اَشْبَحَارِ كَفَايَتِ اَيْمَرْ وَصُوْر لَرْنِيَهْ شَطَرِ طِيَاغَرِ مَانْدِ طَوَائِفِ  
 يَأْجُوْجِ عَسْكَرِ اِيْلَهْ رُوْمَرْفَنَهْ مَسَارِعَتِ وَكَمَاحِ قَلْعَايِ  
 التَّنْدِمْ اَقَامَتِ اَيْتِدِي • قَلْعَهْ مَذْكُوْرَهْ اَزِ دِيُوْجِيَا نَهْ نَصْفِ



منزل مسافه ده واقع بر قلعه مشهوره و قلعه لر بنسند  
 ثمانت ایل مذکوره اولوب. • متانند مانند ایمان اهل  
 یقین و استحکامه مثل اعتقاد موحدین قوی و استوار  
 و خدقنه تیر فله ایشیر شمر و عمقنه غواص عقل و ادرش  
 از کانی معمار قدرت و مهندس بنیانی استاد  
 فطرت اولوب. • بر طرفی شهر فرات و طرف اخری  
 سیل سیل بر خندق عظیم و سیار طرفلری آب و طین  
 ایل مملور وادی و سیعه ده اولمغین. • تیمور بر زور  
 قلعه مذکوره به وصوله سلطان محمد دخی آورد  
 تیموره ورود ایتکین محاصره ایشن بر بوزک ذمت  
 هتته تعلیق ایتدی. • خندق مذکوره دخی حال  
 و وصولی عدم الخصال اولدوغن سلطان محمد  
 مشاهده ایتدی و کی سیاعت. • کراسته نقلنه فرمان  
 ایتدی. • فی الحال اجناس عسکری هد و بیوت و قطع  
 اشجار ایدوب. • اول خندق و سیعه به الفای اتمکله



قلعه دیوآرنیه وصول بولد قلرندن خبری • القا  
ایتد کلری کرآسته یه اهل قلعه آتش ویاغلو یا جورده  
برآغوب احرآق ایتد یلر • سلطان محمد بو حرکت ایله  
اصار متردد و متلاشی اولمیوب • طاش و طبراق  
نقلن امر اتمکین • دوحال عساکرمانند مار و مورکه  
و صحرالر منتشر اولوب کورد ککری طاش و کک  
ایله خندق مذکور دی بهر حال طولد و زرب اوزرن  
مرور و قلعه یه تقرب و نصب نرد بان ایله صعود و هجوم  
ایتد کلری اهل قلعه نک رای العینلری اولمغن •  
بلو توقف عرض تضرع و طلب امان ایله قلعه فی تسلیم  
ایتد یلر • سکر یوزد و زت کنده کی شوالنهم اول حرمتیه  
اول حرافه زاده لر بلو تکلف حلول و بلواهاال دخول  
ایتد یلر • قلعه مذکوره داخل قبضه تیمور اولمغله •  
استحکام و تقویه یچون خندقه القا اولنان طاش  
و طبراق اخراج اولنوب • حکومتنه شمس الدین نام کسنه



تقدیم اولند قد نصکره • ذیرنکین یتورا اولدن ولایتلره بونوال  
 اودده فتح نامه لر ارسال اولتدی **صورت فتح نامه قلعه**  
**سز کوره** فلان ولایتک والی و امرا و اعلو و ادنا لر نیک مغلو  
 اوله که • کاخ قلعه سنک پادشاهی سلطان بایرین جفا  
 و تعدی ایتیب بلکه رفیق و لطف الیه معامله ایدوب  
 جسم عالمه الم و باعث خراب عالم اولدن لحد جلایری  
 و قره یوسف ترکمانی فی سایه سنده و قیوب • و حما  
 تیلرند اولیوب • و آیت و عمل کتندن اخراج تیلرن  
 تحریر و تحریف و تحذیر ایلدک که • معصیتیه رضا معصیت  
 و کفر اقرار کورده و فاسق محروم غایت و مسؤلدر بوقوله  
 نصیحت ایتیشکن قبول ایتیب • مزبورانی وزیر و کدوش  
 امیر و انار عناده صغیر و کدوشی کبیر اولدی • راه  
 تعصیه سالك اولقدن فحی ایتدک منتهی اولدیلر غیرتله  
 کوسر دك معتبر و نما لقمه دن الحذر الحذر د بوند  
 ایتدک استماع ایتدیلر کدوشه کوندردیکم نامه غمه اسمنی



اسْمُهُ بِرَأْسِ يَارُوبَ وَرُسمُ يَادِ شَاهِي أودزه ترتیب القاب  
 ایدوب کوند و میشیکن • کذوسی طورین تجا و زایدوب  
 بوندن اقد و بعضی نامه سند اذرتجان خاکی طهرت  
 اسْمُكَ التَّنْه اسمی اشارت انمشیکن • شندی بزه  
 اولون نامه سند التون ایل اسمی اسْمُ اوستنه یازمش  
 دُر بوشکل بهانه ایل مکتوبلرین انشا و نصرت و فرحستین  
 املاو ایدوب ارسال اتیدی **فصل سلطان بایرنیک تمور**  
**اودزنده غریقی بیاند** در حضرت غازی خیر سلطانه  
 بایرنید استانبول محاصره کنده بذل جند و صرف مقدور  
 ایدوب • فضایی عالی دیدم کفاره تنک و تارو  
 فتح و تسخیری دخی فی الجملة امید اولوزکن • تمورک  
 حرکت و حدود و دوماه غریقتین استماع ایدنجه • استانبول  
 محاصره کن ترک ایدوب • شرقاً و غرباً بایرنلوای سلطنت  
 اولون عساکر عهد ویمان ایل اطاعت و انقیاد نه  
 اولون عشایر و قبایل دعوت ایل خیران شریفار



۱۷۵  
اصدار و علی الجبله کلوب اودوی هاپونه ملحق  
اولمترین تنبیه و اخبار اتید و کندن عیبری خدمت  
محاضره ده کند و سله معا اولدن شاهباز آت  
غزا و جهاد و مرد آن و غنا اعتیاد کرمیان امر آسپ  
و فرمان و ذرا آسپ و منشأ عسکری و صار و خات  
لشکری حکام قلاع و ضابطان بقاع و ادره  
قرنبد اولدن امر و سایر ارباب تیمار و زعماء و آف  
دکرنیا لولرند اولدن بکطر حاضر و سفر جدید ایچون  
مهیّا اولمیری باینده و داخل امان اولدن کفتار  
قلعه و قرالرندن جنک خارجی و قتال باغی ایچون  
طلب امانت برله نامه و فرمانلر ارسال اتیدی •  
بوندن غیر ممالک اناطولی و صحرای سواکس و قرمان  
مشتا و مرعالری اولدن ضاغ و حصول تاتاری که •  
حواشی و طوار و مال ابله مشرق و مغربی احاطه ایدو  
• احتمالاً بعضیلری اون بیک قد رپو کلنما مش



دوه واول قدر اکر لنامش آتم مالک لا یعد ولا یحصى  
اینک و او کوز و قون صاحب اولوب • مثالو بر فقیر  
یا بر طالب علم او به لرینه واروب صدقه طلب  
ایتسه دیوشورد و کی غم و بقر و توك و قیل و یاغ  
و قوت و دوه یوکی عمری اولد فجه کند و به و عیالنه  
مدار معیشت اولور ایدی • طوائف مذکورده بر نوع  
خلایق ابتدا یلرکه • اون سکر بیک عالم دیوشور اولنور  
لرایدی • اکابر و بیکلری معتمد ملو طین  
واصحاب صدقات و ارباب حسنات اولوب  
• بونلر شد میان ایدوب فوج فوج مانند دریای  
پر موج پیاده و سوار یلری متضلا حرکت و جمعیتگاه  
سلطانین حاضر و مهتیا اولدیلر • اسباب سفر  
و جمعیت عسکر سر منزل اتمامه و سیدن اولغین • خسرو  
عالی و قار دخی جاول ایله شهر صیامن نیت  
وصل ایله یموره مقابله یه ایتجاک



۱۱۶  
اندری فصل تیمورک طوائف تاتارده اولدن جمله سی  
بیانده در پادشاه جم جاهک بو وجه اوردزه حرکت  
وغریقی تیمورک معلومی اولنجه غریقی بی فکر اولوب  
بو امر عظیمک دفعن تدارک بو وجه اوردزه جمله سی  
سالك اولدی که • اغوایی تاتار ایچون امر آسنک  
اکبارندن ومضا جبارندن امور کورمش وروز  
کئارک کرف ووردن چکش صاحب فضائل  
امیر فاضل نام کسنده بی بعضی امر آوزما و کتاب  
وارد باب تقریر و خطای ایله طوائف مذکوره بیه  
الچیلک طریقله کوندروب • نامه سندن وابطله  
نسبک نیم نسبه مربوط و علاقه بلاه و جنود کز بر  
عسکر عزایله مشدد و د اولوب • جمله غریب شجرک  
بدانغی و بر مجلسک چراغی جداد عراک ابر عصر  
واعیان دهر بر باده نشونا بولش و بر رخن او حبش  
شاهینار اولوب • حقیقتان نیم شعبه لر مدفن



بر شعبة واعضا مدن بر عضو از اجداد مجاد يکز قدیم الزمان  
ملوک توران اولوب انحق بي اختيار بر طائفه بود ياره  
انتقال و نازل احوال انتمکله • متوطن و متمکن اولدیلر  
والا اول اولد ندر اول دیارده سلطنت و مادت و نشاط  
و انبساط ايله عمر سوروب • رحمت الهیه به کدیله •  
و آخر ملوک لری رحوم ارتنا اولوب اصغر ملوک لری  
ملک دور شدی ایسه ندر الحمد شو ککر ده فود و کتر تکره  
قصود بوق ایکن ذلت عبودتی قول ایدوب •  
ولکن اراکن اصاغردن اولمغه نیجه راضی اولمش سر  
ارض الله واسعه ایکن دلیل و حقیر بود یارده سکناه  
سبب ندر اما بومذلت سبب هب اتفاقدا اولمدر عند  
در • ایدری نظام حال و تدبیر احوال کزه جمله دوت  
اولی نیم ایلله بود یارده ساکن اولوب • اقلیم تورانک  
بلود و سینعه سن رومنه تبدیل ایدر سکرنا وی اسلا  
فکر کی حکام و ملوک اولمق کک سر • لکن بوامرک



حصولی خالدا اولدوغز اینک حصوله کلمسیدر دفع  
 ابن عثمان اتمک ممکن اولورسه وهر مطیع و عاصی منقاد  
 ربقه اطاعت اولور ایسه • اعطیت القوس بار یها وانزلت  
 الذآربانیها مدلولیله عامل اولوب • سرلری ملوک  
 باود و قاروع و ساو طین مداین و بقاع ایدوب • هر  
 بریکری استحقاقی اوزره امارت و حکومته تقدیم و زمام  
 مهام اناهی بدیکره تسلیم ایدرم • ابن عثمانک طرف  
 اعانتدن اولمیکه • شهدی طرفه کلمک ممکن ایسه  
 فوت فرصت ایتیموب عجله اوزره کوجب کلاه  
 شد یلک کلمک ممکن دکل ایسه ظاهر  
 آن کلاه باطنده بنمله اولوب • جنک محندن  
 تسمیر ذیل و طرفه میل ایدر دیو بمقوله حمله و کذب  
 و مکر ایله طوائف مذکوره اعیانن الد آیوب • و نیجه  
 دروغ بی فروغ ایله ایناندروب • قلوبلرین شکار  
 ایتکله • ریاست محبتی طایفه مذکوره بی متغول  
 مغفول



و سربانی دولت نندن سلب عقول اید و ب  
سودای حکومت و هوای سلطنت ایله تموره متابعت  
اید و ب کُلن ادملر ایله بند و رابطه اتفاق و سلطان  
کردون و قارایله نفاق اوزره اولدیلر **فصل سلطان**  
**بایزیدک تمور قصد ایله غریبی بیان اولور مالک**  
رومنده آخر وقت حصا دغلاوت و اول موسمه فوکه  
و خضورات اولغین • پادشاه عدالت دستگاه بو  
وقتن معمور طریقده غریبت اولور ایله • مالک  
اسلامیه پامال اولوب عباد و بلادده ضرر اصابت  
و عسایر و قباایله خسارت واقع اولور ملا خطه ایله  
• معموره دن خارج و خالی بولردن غریبت و سواکن  
ضحر آندن نصب بازار خاصیت و دفع اعدای تقصیم  
ایله مساعیت برله حفظ و خراست عباد ایدوب •  
برضعیف ناتوانیه اصابت ظلم و فساد اولما معده بدل  
هتت بوزدیلر • پادشاه مهر و رعایا و برآیا به وزیر دستن



اول آن فقرا به بر مرتبه رحمت و رافت آید و دیگره •  
 بعضی غنای آنند و خواهند بر صور کسند نیک مروی  
 بر قرینه و واقع اولوب • برازی د هقانه دن برایچ  
 صو طلب آید کن • اول فرهاد کش باشد الله جواب  
 ویرمکن مروردی ناچار اطراف تفضیل دیوب • بوزیر  
 دبند برایچ بد بو یوغد بولوب ایچکله • عجز مرومه  
 اولدیک قوتن غصبا آید دیوب • درگاه  
 سلطانیه رفع شکایت آید • فرمان پادشاه  
 اول کسند احضار و حضور مذکور استخبا اولدق  
 • شدت هیبت خداوند کارند انکار  
 آید • پادشاه عدالت دستگاه کلوم الملوك  
 ملوك الكلومند لولنج عجز مرومه توجیه  
 خطاب بودوب • بو آدمک قارن شق آید و یوغد  
 اتری بولنورده فیهاسکا بهاسن و بر در • والدینی  
 انواع سیاست الله قل عبرت رعایا و بر آید در



دیو فرمان یورد قلند • اول ناقصه العقل نه سبب  
ایله تخوف اولند و غن فهم ایتوب قولند صادق اولدوغنه  
قسم برله اصرار ایدی • هاند فریاد شاه نجم جاه لوبد بولید  
اجرای حکومت و فصل خصومت لوزمرد دیو فرمان  
ایتمکین • مزبورک قازینی شوق ایدوب یو خود اثری ظاهر اولغین  
• قید و بند ایله تشهیر و یاد شاه عدالت پناه و مانده  
غصب مال فقیر ایدیک جزایسی بودرد یوا و کندن اردند  
دل و آن سیاست ند ایدرک عالمه عبرت ایدردی  
**فصل تمورک سلطان بایرید قصد ایله غریبی بیانده در**  
شیرمید آن تسدید سلطان بایریدک غریبی شایع  
اولوب • تمورک ستموخی و لجنه مانند اهل ضلالت  
ترک راه تحقیق و معمود و ادبیلر اوزدندن دخول طریق  
ایدوب • اقا رسول و وطنلومیه لر ایله عیش و عشرت  
و باغ و باغچه و چین و کاشن ایچره کسب راحت  
ایدرک صفای خاطر و ماکولات و مشروبات مهیا



وحافظ خوف وخطر وحوادث دوزخ كاردن  
 حذر از موكب وكون كينه قوركلر  
 وعسكرى رحمتك خاطر لرينه تعب و زحمت  
 عبور ايتر حال الله كيدرك ممالك دومه دخول  
 ايتدى • مرزوك طريق معوردن دخول ايتدو كي  
 سلطان غيرت نشانك سموعى اولمغن • خواب  
 غفلدن بيدار وانش غضب الله بيقرار اولوب •  
 هزار حيف و تاسف برله ناهار تيمورك كلك  
 بولنه طوغرى متوجه اولدى • بركون مقلد اول  
 اشراك دفعنه و باود اسلاميه ده اولدن رعايانا  
 و برآيانك حفظ و خراستنه بيجل برله كچه چي  
 كوندوزه و كوندزى كچه يه قاتوب هزار تعب  
 و مشقت الله طوار مقوله سى بي باب و عسكر طائفه  
 سى اتعاب اولنجه يه دك سفر متصل الله انحق اعدا يه  
 مقابل اولد يلا **اول انشاده** تيمور مغرور بلان انفره يه نزل



ایدوب • عسکر و طواری و راحت و مراد او زده که هر آفت  
ایتمش و جنک و جداله مهیا اولمش بولند فلرند  
ما بعد صور یغاه لرین ضبط ایدوب • عسکر بادشاهی  
جی آب مبتلای اضطراب اولدیلر **بعد ذلك** بلل مذکور  
کنارنده واقع صحرا ده طرفینک عسکری بر برینه  
مقابل اولدقله • سواد عسکرین مانند مجمع البحرین  
خوش و مرد آن جنک و جداله خروش ایله آوازده نغیر  
عالمیکر و چکاچاک تیر و تیر و سیدل اوج السماء  
و تضاد و مرکز کران کره زمین لرزان ایدوب •  
ایکی طرفک ارسا و ناری و هو طایفه نک غضنفر لری  
کاهی غایت کاهی مغلوب کاهی  
طالب کاهی مطلوب ایکن طوائف تانایطمان  
ایتد و کلری خیانتی اطهار و طرف بادشاهی ایله اولد  
اتفاق لرین نفاقه ابدال ایله بیر اقلرین سر نکون ایدوب  
• تیمور طرفنه دو کر د آن اولدیلر • طوائف مذکورده



پادشاهه مخصوص اولان عسکرون زیاده • و حضرت  
 شهربا و نیک اعتماد کلیسی بونله اولمغین حرکت خیانت  
 اثر لرندن ناشی موکب هایون حیرت و قلت ایله منالوشی  
 اولدقلرین اکبر شهزاده کان امیر سلیمان شاهلرینجه  
 • نعوذ بالله تعالی • عسکر طرفه حلول فرار و طبات  
 انکساری یقین ایتکین • حضرت پادشاه کرده و  
 وقاری اول و رطه ده بر اقوب اکثر عسکر ایله بروسه  
 طرفه فرغته استبحال ایتدی • حوالی شهربا ویدن پیاده  
 و سواریدن بش بک قدراد مرقالوب • اولقد وجه  
 مبارز ایله میدان قتالده ثابت قدم و مقدما ایتدی  
 شرطک محافظه کیمون قولنده راسخ و اولدی • و  
 خدمت محافظه پادشاهیدم اولان غازیان شجاعت  
 کتر مانند شیرزیان و شال فیل دلمان اکر بیوب موت  
 ایله حیات کوزلرند بر ابرو عیش ایله عذاب فکر غیرت  
 اشتمالرند بکسر اولمغله • هر جمله ده فراریدن نجفی



سزكون و آغشته خاك و خون ابد را اولوب • حضرت  
 شهبازی دستم شعار دخی جفای روزگار  
 سینه سپر و حکم قضایه تسلیم سرائیدی • طرف پادشاه  
 هینک بومرتبه ضعیفی اندای نی و حکم رای العیسی  
 اولنجاه عسکر اسلامی مانند دایره الحاطه و هر طرف  
 تسلط یز و تبر و تحریک شمشیر و سرو اعمال نیزه اورد و سر  
 چاکر که مثال هجومی اهل ایتلرله • غازیان  
 اسلام و درود اعلی تحقیق بودند صکره حیات قائم  
 غن یقین ایدوب • پیاده لرانلوسنه خدمت قبولی  
 ضعیفانه مظاهر ابله خرمن عمر دشمنه آتش افشان  
 و کرات ابله جمعیتلرین بریشان ایتدیلر **حاصلی** غریبه سخی  
 و جانلرین قدر ایتدیلر ايسه فائده مند اولوب طویف  
 تاتار و قبائل جغتای ایچنده کورستانه دوشمنش و  
 کلب عقوره گرفتار اولمش کوسفند کی میدان قتال  
 خیران و سرکرد آن اولوب • هر طرفن ظهور یلاد و

کره استاف



چمتدن ورد فنا الله بارزوي تائب الله تواندري  
 منكرو وقت ضحاذن حلول عصره دك جد آلدري  
 مستر اولوب • آخر كاوسيل خون اول صحرا لري  
 كل كون وشهد آي اسلام الله اول راضي  
 كرباومنون اولنجده سلطان بايزيد شكار و خاشاك آتمور  
 اعرجه گرفتار اولدي • بوقضيه برغصه يوم الدربغا  
 سكر يوزد ورت تاريخي ذي الحجه سنك اون يدنج  
 كوندن انقم شهرنيه برميل قدر موضعن واقع اولوب  
 • خيانت عسكرتا تارومغارقت شهر آده اكبر امير  
 سليمان دن عيزي اكثر صور لوق عسكر اسلامك انكسار نه  
 باعث اولد و غي تحقيق كرده ارباب روايتدر **فصل**  
**سلطان بايزيد دن هكره دوشمه ظهور ايدن**  
**فوتريانته دومانند روم ممالك روم اولوت**  
 شهر بايعت روم مفقود اولد و غي شمع صغير  
 وكبير اولنجده • اهل روم گرفتار كرد اب الام و حمله

خاشاك



متزلزل الاقدار اولوب • اکثر خلايق مال و منال لذن  
كيجوب بمرده خلاص جان ايجون فرار و تاب و توانلري  
اولينلري ير لر نه جي قرار ايكن امير سليمان جمع عسكر  
موفوره ايله مقام استقل اولن اظهار دروي جلودت  
و بسط بساط و غيرت و حمت ايتد و كندن غيري  
استابول نصار ايله عهد و مشاق و رابطه صلح و صلوح  
ايدوب • كليبولي و استابول استكله لر نه  
دكري كجوب ادر نه طرفه عبور اتمك اوزده عقد عهد  
و بويابده اعانت و امداد لر نه ديني طلب ايدوب •  
عبوره غنيت ايتد و كي رومنه شايع اولمغله خطه  
روم اولون كبير و صغير غني و فقير اول طرفه  
سبل كي ميل ايدوب • عبوره شتاب ايتد يلرد راي  
مذكور د و مر ايلي و اناطولي قري مابينده واقع  
اولوب • قري د كز ايله استابول اوكله بربرينه  
قارشمشدر اتمام د كز سرحد روم و غربستان



۲۵۲  
وامکند و به ساحلندن مغرب طرفه سبته بوغازنه  
دک ممتد اولوب • وقار شویقه سی استانبول  
طرفدن بر مقدار بار و اسلوه میه ساحلرند  
فرنگستان ولایتلرین دورایدن دکینه سبته بوغا  
زینه واصل اولوب • طیش ذکر منتهی اولور و  
ذکر اولنان معبرک بری استانبولدر کم قلیل المسافه  
وسهل العبور و بری دخی کلیبولی اسکله کیدر کم  
اوج منزل قدر مسافه اولوب • کذلک  
سهل المروءه و بواکی اسکله دن غیری عبوره مناسب  
حل بولنماستدر • و قره ذکر اسکدر آرقه کند  
ممتد و منبسط اولور قجراکسه طاغلرین و دشت  
صحرائین و ساحل کرجی دور و کیر و دور ایلین اولن  
تاتار و بعضی روم ایلی ولایتلرین دورایدن دک  
وصول بولور کلیبولی اسکله سی اسلوه مضبوطه و استیال  
معبری دست بی استحقاق کفاره اولوب • لکن



اعظم و اقرب معبری استانبول اولمغله • غالب  
خلوق استعانه ملو خان نصاری ايله اول طرفه  
متوجه اولدیلر • مقلد ما قریح و ترقیم اولدو و غی  
اوزده سلطان بایرند خان بلان مذکورده یی  
و نواحی و قرآسن احراق بالتار و اها لیس قضایق  
و قطع زاد و زواده ايله بیقرار ایتشکن • وقعه  
تم و قوی کفاره خرج بعد الشدت  
اولد و غندان عیری سلیمانله مرجع و جای  
احتیاج اولد قری کمال نشاط و انبساطلرینه بای  
اولمغله • اخذ انتقام سودا سیله جمعیت فرست  
غنیمتدردی و اموال و ائقال و حرر مسلمینه اطا لست  
و نهب و غارتله مبادرت ایتدیلر • اما بلان مذکورده  
یعنی استانبول جبال عالیله اراکندن واقع اولوب  
• اکبریا و دعالم و اعظم مساکن بنی آدم اولمغله •  
کتب معتبره ده قسطنطنیه ايله مذکور بریلان



۷۷۵  
مشهور دُر • استانبول معبرندن خوف تیمورانیله  
عبوره مبادرت ایدن مسلمان کفار الله کفر قار اولوب  
• عبور ایدن نجاه کفار ک سرزنش و حفالرین  
مشاهدن الله متردد و متحیر اولوب • عجب اغریق  
دزبانیا خود اکیرن نصاری می اولور زبردخی  
سلامته وصول الله فائز مر او اولور میوز دیوسک  
رحمت و مشقت الله عبور و قلیل انحق ساحل سلامته  
وصول بولدی • هر فردن کفار خاکسار  
مسلمانله اطاله دست غدر و استکبار اتمشکن  
• ینه خوف تیمور الله کورد کلری و بول  
قلری کیمله سوار و نجات ایتدی الله فرار ایدر لر  
ایدی • اما نتیجه حاللری کفار الله ینه بنجر  
اولا جعندن بیکار اولملرله • اکثری ضایع اولوب  
اقلی نجات بولور ایدی بو تقریب الله کفار  
ناقرار اموال و ابدان مسلمینه دست رس اولوب



بر قاج کون جلوۀ استند راج بی رواج ابتدا یلر **پوشاده**  
 شز آده بلند اختر امیر سلیمان قطع دریا و دریا و دریا  
 صحرا و قلاع و بقاع لرینه مستولی اولوب • ضبط  
 ممالک و ربط مسالک ابتدا یی • در و مرا یی  
 دخی بر ارض وسیع و بلاد و قلاع کثیره یه مشتمل  
 اولوب هوای لطیف و آدماری طرف و زراعتی  
 زائد و خراجی و فرت او رزه عائد اولمغله • سلیمان  
 خان اعظم بلاد نندن ادرنه به شرف بخشای نزول  
 اولمغین انکار و اطاع و اعیان و اشرافی قد و منی  
 مرحبا ایله استقبال و شرف بیعتی ایله سرور البال  
 اولوب • لله الحمد • اول به اول امور دولت و نظام  
 مملکت سهولت بولری **فصل احوال اولاد سلطان بایرند**  
**بیانده در سلطان بایرند مرحومک اولاد پاک نهادی**  
**بش نفر شز آده بلند اختر اولوب نام نامی بای امیر**  
**و امیر عیسی و امیر مصطفی و امیر محمد و امیر موسی اولوب**



اکبر لری سلیمان اصغر لری موسی ایدی • وقعه پدیده  
 هوزی بر طرفه دهیاب و بر طایفه بی انتخاب اید و  
 مستحکم و متین قلعه لره صعود ایتدیلر • قلاع  
 متین و حصار آسمان فرازدن کیوآن قلعه بی که  
 رومیه ایله دخی مشهور در • امیر محمد و امیر موسی  
 به منزل و ماوا اولدی • اما امیر عیسی بعضی قلاعه  
 التما ایتشیکن غدر امیر سلیمان ایله ضعیف کاش پیماننه  
 شهادت اولوب • بونا بدله امیر موسی بخروج دل  
 اولمغین اولدخی بر نوعله امیر سلیمان فرصت بولوب  
 قضاص ایدی **بعد ذلک** امیر محمد امیر موسی بی  
 دخی قتل ایتدیکله سر سرورکی بلونزلع کدو به خلای  
 قلوب تحت عالینت عثمانیده اجرایی رسووردولت  
 ونوبت زن کوش سلطنت اولدی • اما امیر مصطفی  
 بوما بیدنه ضایع و مفقود اولمغله او توز قد ر مصطفی  
 نامنه در دمندی بی نوا بلوی اشتباه اسم ایله



گذشته شمشیر سهو و خطا اولدی • سلطان محمد  
 دخی لکر نوزیری دورت تارینچند وخت کشت  
 دآرتقا اولوب انتقالا لرنیک سینه اختلاوف رواء  
 اولوب • بعضی ملکه مؤید نک هد کند و وضع  
 اولنان بعضی نسه لک و قوجا نامرکسه خایله •  
 منتقل و بعضی اخر سبب ایله فوت اولشد ردیونقل  
 اولنور • فوت پیدرد نصیره طالع مسعود ایلله برسر  
 اختر لری سلطان مراد تحت خسروانی به صعود ایتدی  
 • مصنف مرحوم سلطان مراد خان زمانده اولدن  
 رجال کبار و فضایل اخبار دن اولدوغی  
 بو مختصره اصل اولدن اثر لرنه مذکور و محرر در •  
 فصل تیمور سلطان بایزیدی اخذ ایتدی کد نصیره  
 اولدن وقایع بیانده در سرور مر قور بادشاه مرهوی  
 اخذ ایتدی کد نصیره عساکر انجم شمارندن بر مقدر عسکر  
 جرات تجدید و شیخ نور الدین ایلله مقدمه جیش ایددی



برونه طرفه ارسال ایتدی • بعد کدوسی دخی حرکت  
 و آهسته آهسته عیش و عشرت الیه بلل مذکوره به واروب  
 سلطان یارنیک خدم و حرم و خزان و د فایندت  
 ظفر ولد و غن ضبط ایتد کد نصکره اعیان و اکابر  
 نانا و خیانت اناری الناس خلع الیه بحیل و جلب خاطر  
 و تطیب قلوبی الیه اگر آمو و تعظیم ربه مبالغه الیه  
 اقدام ایتدی • بعد قاعد طلیه سنه مباشرت برله  
 نهب اموال و سبی اولاد و اطفال ایدوب • کون  
 سلطان یارنیدی احضار مجلس و ملاطفه و مکالمه الیه  
 کاهی روی شفقت و کاهی سیهانه وضع الیه  
 حرکت ایدردی **فصل یونین اقدام سلطان یارنیک خاند**  
 علیه الرحمة و الرضوان قرمانه استیل و یادی شاهی  
 اولاد و علاء الدینی محاصر و نصکره اخذ و قتل ایدوب  
 • مقدمه اولاد و ترکانی دخی اخذ و او علی مصطفی  
 بی قتل ایدوب • ملکه موید ارسال و محمد نام و علی



نام او غلارین قید حبسه گرفتار انمکین • تیمور زور رانی  
 حبس اطلاق و توقیر احسان و الناس و خلج و امن و امان  
 الله و لا تارنیک خست کومتین کند و لره رد و ابقا ایتد  
**فصل ملوک** رومدن اسفند یارین بایرند و سلطنتد •  
 صاحب کرو و فراولوب • پد رندن ارث ایلله  
 بعض اقالیم رومده یاد شاه اولمغله سلوطن آل عثمان  
 اسکنهم الله فی دار الجنان الله متعدد دعداوت و بر و  
 دتلی اولد و عندن ناشی • تیمور الله مصالحه به غبت  
 و مساعدا ایتدی • زور اسفند یارک روم طرفده  
 زیر حکندن بعضی قلاع و قلاع اولوب • از جمله  
 بری جزیره العتاق الله مشهور شهر سنا بدیر • و بلاد  
 مرقومه دریا بوغزند بر بولک جزیره ده واقع اولوب  
 رکه بر شکوه هاوی هوا سی لطیف و بسایات  
 و آخره و میوه کثیره به محتوی اولد و عندن غیری  
 مضبوط و مدخل و خرجی مربوط بر جزیره اولمغله •

سناپ سینه



۱۲۵  
اسفند یازک خزان و اموالینک محزون و محفوظه سی ایدی  
• بری دخی بلله قسطمونه بری دخی دریا کنازه  
بلله سموند • بوندن ماعد بعض قلع و ارضیه  
متصرف ایدی • تیمورک قره مان اوغلرینه ایتدوکی  
رعایت و تاتاره اولدن حسن معاشرت و از ریخات  
حاکمی طهران و کرمان حاکمی میر یعقوبه ایتدوکی  
ملو طفت و حکام منتشا و صار و خان خانلار  
اختیار لری ایلله متابعت ایدنلره اولدن استمالتی  
اسفند یازک مسموخی اولنجه • تیمورک انقیادینه  
سارعت ایدوب • تحف پادشاهانه و هدایای  
خروانه ایلله استقبال ایتدوکلہ • تیموردخی  
مرحبا ایلله مقابلہ و لطف ایلله معاملہ ایدوب  
• ولایت و قلعه لرینک حکومتین کدو و ابقا و مقرر  
ایتدی **بعد ذلک** اولدو قرمان و جمله فرمانده ازغان  
ایدن امر و حکامرکه و خطبه بی محمود خان



امیر کبیر تیمور کورگان آسمنه عرو و مقر را یتلری فرمان  
 ایتکین جمله سمعاً و طاعه ایله قبول ایدوب • پنجه  
 سندن خلوص جان و کریبان ایتدیلر **فصل** تیمور ظالم  
 سلطان بایزیدک بروسه ده کسباً و ارثاً اولوف  
 مال و ارزاقن بالجملة ضبط و لحراز و ولایت مستثنای  
 کیف مایشاء تصرف ایتد کد بضره • اطراف  
 و اکنافه و صحرا و کوهستانه اولون قلاع و بقای  
 نهب و غارت ایچون کروه مکروه عسکری منتشر اولوب  
 • بولد قلرن و کورد کلرن قتل و امیر نهب و تخریب  
 اتمکله فقرای رعایا و شهرستان و قصبات و قراخلق  
 نلت یار ایچن نجات بولوب • انردوخ  
 عشر مابینه دوشوب اکثری اول پریشانقلقتقا  
 دار آخرت ایتدی **بعد ذلک** تیمور اوج از میر  
 قلعه سی احضارینه تقدیم برله سادس کانون  
 سکر یوزد ورت سینه سی جمازی اوغزنیا



او نخی کو بی یوم را لا بعه ده فتح و تسخیر اتمیکله • قتل کبار  
 و امیر نساء و اطفال ایدوب • ابدان مسلمندست  
 جامعلربنا و باشلرندن مناره لر استوار ایتد کد مضاره  
 • قلعه مذکوره ده اولدن مال و ارزاق و ذخایری  
 ضبط و احراز ایدوب • بوفوخاتک فتح نامه لر ب  
 تحریر و رسم کنند اولدن وادیتله ارسال ایلاه  
 افتخار ایتدی **فصل** بوندن اقد و تحریر و بنا اولدوخی  
 اوزره تیمور اوغلنک اوغلی سلطان محمد و امیر سیف  
 الدین سمرقند دن روم طرفه کوردلشدی  
 • موقوم سلطان محمد ملا و فضلا و مرجع علما اولدی  
 انوار سعادات جبینده لومع و کوک دولت  
 کریباننده طالع ایدی • و موقوم سیف الدین  
 تیمورک ابتدا خروجنده یولداشلرندن وایامردلشن  
 و ذراکنندن اولوب • مغل و جتاطرفده شرح  
 ممالک تیمور اولدن محلله تیمور امریله اشبارده



قلعه کن ایجا دو مجد د ا بنیاد ایتکه نامور اولم لرله •  
اول طرفك نهب و غارت و ضبط اولنان اموالی  
ایحون محل مذ کوری بر شهر عظیم ایدوب حکومتنه  
او غون شاهی تقدیم و عساکر موفوره ایله دخی  
تقویه و تحکیم ایتیلردی • تیمورک اول مقوله حرکت  
و بلبله مذ کوره عمارتدن مغل طایفه سی دغدغه به  
دوشوب • ضررندن امین اولم لرله اول حدود  
تخلیه و فرار ایتدیلر **اول ائناد** • جغتای مغلک  
مال و منال لرینه اطاله دست طبع ایتلری ایله  
طرفینک اشراری میانده عدل و عدل و غسارت  
اتصال و نائرة جدال اشتغال بولمغله بریزینک  
افسانه سوخت و نهب مال و منال لرینه مسارعت  
ایتد و کلری خبری تیموره منعکس اولنج • بونلرک  
بربرله اولدن عدل و عدل و اختلاو فاری بر مقدار توغ  
ملکه دخی باعت اولور ملاو حظه سیله سرور اولدی



مغل طائفه كنك بر نوع مركب لري سلطان محمد و امير سيف  
 الدينك منظور لري اولنجه • قلعه مذكوره بي لوازم  
 كامله و جبهه خانه عامره ايله تحكيم و محاطه بخون  
 هند و مولتان و رجال عراق عرب و اذربيجان  
 و فارس و خراسان عسكر لرندن بر مقدار و لشكر  
 جغتاي دن بر مقدار اضافه ايله اوغون شاهي تقويه  
 ابدوب • يئوره توجه بر له بلان جند و وصول و  
 سيموني عبور ابدوب • سمرقند دخولن حكومتين  
 خواجه يوسف نام كسنه يه سپارشن ابدوب • اند  
 دخی نفهضت و اقليم خراسان قد و ملرند كرك اجل  
 سيف الدينك قاي املن چاك يعني منتقل و آخره  
 و وديعه خاك اولدي • و سلطان محمد دخی  
 كلوب يئور معالوقی و سیر و ورايله آیدنه طبعی  
 منجلی الکن • بالله تعالی • و مده آب و دانه  
 سی و کوب اق شهردۀ د اربقایہ انتقال اتمکین



تمود غریقی بحر آن و مجموعه طاری صرعه بر نشان  
اولوب. جمله عسا که ابرای رسم غزا ایتکی امر ایدی  
• سرتا یا صغیر و کبر سیاهلره غرق اولد قد نصده  
سلطان محمد نقشن تابوته وضع ایدوب کمال تعظیم  
و تمام تکریم ایلله استقبال و رعایت رسم سرقند ایل  
واهل بلد توجه کریم ایلله استقبال و رعایت رسم غزا  
ایچون اهل ولایت سیاه پوشان اولملرین امر ایدی  
• حسب الحکم اهل سرقند شریف و وضع دینی  
و رفیع سیاه لباس و کربیه بی قیاس ایلله جنازه سن  
استقبال و کز بوزش تاریخی خلایلده نفس بلده  
ده مرقوم سلطان محمد منسوب اولدن مدرسه د  
دفن ایدیلر بو کفتار تیمورک الله دادۀ اولوب  
برودتی بیاندۀ در بوندن اقد مرتبت از اولدی  
اوزره تیمور حلب و شامدن غضب ایدوکی  
اموال و انقال ناسی متوفی اولدن میر سیف الدینک



برآردی اللہ داد آیلہ ماوردیند سمرقند ارسلال وکذوی  
 بغداد طرفه غنیمت بی اہمال آیتد کن • اللہ داد  
 حاسد لری غیبت وزمنہ شروع آیدوب • برآردینک  
 موتلہ فرصت برلہ کسر عرض و مسأو سینہ بحال بولغلا  
 تیمورہ غزایدوب • شام طرفند تحصیل مالہ مباشر  
 اولغلہ کند و یحون چوق مال و تحفہ اہرازا آیتد و کن  
 بربر تقریر اتیلرلہ • تیمور مرزوردن د و کرد آن و اخذ  
 و تعدینہ نیت آیدوب • لکن اول وقت اظہار  
 آیتدی • مرزور اللہ دادک ماوراء النہر دہ جوق اترخیری  
 اولوب سمرقند وصولندہ درعقت تیمور مرزورہ فرمان  
 ارسلال آیدوب • نفی مشاہدندہ اشبارہ قلعه سنک  
 محافظہ سنہ و اول طرفک فہب و غارتنہ وعدہ طاقتندہ  
 اولانلرہ ایصال خسارتہ مامور آیتدی • مرزور دخی  
 انقیاد برلہ قلعه مذکورہ بہ غنیمت آیدوب • وصولندہ  
 ارغون شاہ سمرقند انتقال آیتدی • طوائف مغل



پی در پی اشبارده به تجهیز عسکر ایدوب نهیب و غارتند  
و اتصال مضرتدن خالی اولماری ایلده • الله داد و دخی  
رد کید اعدا بحرن تدابیر ضایئه و افکار  
ثاقبه ایدوب • لاد فر کتون بر رده قبول قار و بروب  
و ذراعتہ صالح بر رده نهر لر حفر ایتد روب و قلعه کن  
تحکیم و عساکرن تقویه بر له تکریم ایدوب • تیمور قوتنه  
و آرنجه محافظه مذکوره ده اولوب • بعد انک  
دخی عاقبت امری نیه بنجر اولد و خی انشا الله تعالی  
بوند نصیره بیان اولور **فصل** تیمور روم طرفه  
کروب بود رکن الله داده نامه ارسال ایدوب  
• اول طرفک امور محل و مفصلن و کیفیت حال  
و صورت احوالن و اوضاع عسکری و حرکت اهل  
بلادی و قلاع و بقاعن و صحرا و طاغتن و عشائر و قبا  
یلن و دوست و دشمنین و عالم و جاهلن و منازل  
و مراجلن تفصیل او زده طرف شرقی خط احد و دند



سَمَقْدَن كَلَنَجَه افاده و اعلام و اكنه دُن ايلكه  
 و ارنجه اصح اقوال و افصح و مختصر مقال امله بيات  
 ايتلرين فرمان ايتدي • نامه مرقوم الله در داده و اصل  
 اولنجه امثال مرید و ب ر قاج طوق كاغدي  
 بر بر نه يا پشد و ب شكل مربع يكپاره ايتد كنضكه  
 • اما كن معوره نك صور تلرين تحریر و جزئی کلیس  
 تصویر اید و ب • هر ی و سکن و متحرک و ساكن  
 توضیح بر له تقریر و شرقا و غربا و بعید و قریب و اطراف  
 و طاش و تیراغ و انهار و اشجار و منزل بمنزل اسما و سما  
 بیان و بوللرين عیان اید و ب حضور تموره ارسال  
 ایتد كن منظوری اول و ب • ه ما ده منظره  
 و سموعی و لمق مرتبه لرند تحصیل و قوف و تحقیق  
 موصوف ایتدي **بو گفتار تمور بلاود رومه ظفر**  
**بولد قل تاتا ر امله ایتد و کی حمله لیانده در در**  
 هوایی طبع تموره ایصال کدر و ایراث خطر ایتد كن



خالی ولد و عندن غیری اموال و نفایس دن خرنیه سی  
عمود و نهب و غارت ایلله عکری دخی غنی و سرور اولو  
● فصل بنار اقبال و بردشتا ادا بار ایتکله رندن نهضت  
واق شره تنزل احوال ثقلت ایتدکن **پادشاه غازی شهید**  
**یلدره یازید و اصل د آر نعیم اولوب** و نیه اولی زمان  
و مکنده تیمور اوغلنک اوغلی سلطان محمد رختکش دار  
آخرت اولمغین محل مد کوردن کو خوب تا تار دوت  
شوکت و قوتلرنیک سلبی چون اولدن فکر و حیلله سن  
احفا ایدوب ● اکابر و اعیانن دعوت ایله  
احضار و هر برین تکریم برله اقعا دایدوب ● صورت  
صوابن بو وجهه اوزره توحیه خطاب ایتدیکه ●  
نصرت و مظاهر غرزه اولدن خدمت و قرب  
نسب و موافقت و مرافقتک مکافات و مجازاتی  
زمانی کلادی و حمایت و رعایتک ایتامی حلول  
ایتد ● لکن مالک رومدن اقامت و مکت ایله



مزاج نشاطم ز خلل و طبع را حتم ملالیدن خالی دکلار •  
بوتنک و قلیل اولادن مجال مکاندن بر صحرای وسیعه کتمک  
مراد مدد کیو اس صحرای خوش هوا و عیش و عشرت  
ایده جک جای روح افراد در • اول طرفه واروب  
تحصیل راحت و فراغ بال الله اقامت ایتد کن  
ضبط اقالیم و تعیین حکام و بیان مسائل  
اندوب • هر یک که استحقاق و استعداد اینه کوره منصب  
و حکومت توجیه ایدیم در اموار و حرکت فکری  
محتاج در • محل مذکور و در بنجه اول و قصر فرده اول  
بلود و بقاع و ایراد و مضار فن بلوب • ثانیا سزک  
جماعت و امر و زعمای کز فردا فردا صایلوب و حسب  
نسبک واحد دیکرک تفاوتلری بیلنوب • اکا  
کوره توزیع و بکار بکزه تقسیم الله تجیل و احترام و دفع  
ضرورت که اقدام ایدیم لم • بوسلوب اوزره حرکت  
و قانون نامه لر تحریر و رسم حکومت و صلاح رعیت

ثانیا



تقریر اولیوب • دستور العمل ویرجیه هرگز برندن  
وحکومتندن راحت ایله امین و سلامت ایله صاحب  
تمکین اولور سردیو بمقوله کلام نافرمان ایله تاتاری  
الدیوب • جلب خاطر اتمکله • اندرخی ناچار  
بو قول اودره قرار ویروب عمل مذکوره غنیت برله  
واروب • نصب خیار اقامت ایتد کلندن • وفای  
عهد بحون تموردیوان عام و شکرینک کرندن من اخصا  
ایتد کلضکره • اعیان واکابر تاتاری دخی  
دعوت ایدوب تکریم ایله من معامله وهر برینک  
خاطرین سوال ایله معامله کوکتر دکلضکره •  
تاتاره توجیه خطاب ایدوب دیدیکه • بلاد دوه  
وقصبات وقرآنه وقبایلی و عشایرینه عین بصیره  
ایلله نظر ایتد • حالود و شمنکر هلاک و سرلر اودره  
حکام بلاد اولدیکز • لکن بن کتک کلضکره سلطان  
بایزید اولودی ملکن اشتراکری قبول ایتدی



یدر لرتیک انتقایی فکرنیه دوشوب • خاص و عای  
اعانتلرنیه دعوت ایدر لر ایسه جمله اجابت ایدر  
و هر طرفن کره ایصال مضرت و خسارتلری  
مقرر دُر • خصوصاً هنوز حقوق کمسنه طرفه انتقادی  
ایتمیوب • متعدد قلعه لر مسخر غزا و لما شد **ایندی**  
صحت نماز کی شروط الله ادر کان حکومت  
مضبوط اولمغه محتاج دُر **اولکی شرط بود که** مابینکرده  
بر معتقد نام و معتدل خاص و عام اولوب • امامته  
لایق بر یاد شاه تعین اولمق کُر **ثانیاً** هر کس استحقاق  
و استعدادینه کوره توجیه مناصب و اشیای محلنه  
تقدیم و زمانه حکومتی اهلنه تسلیم اتمک لدرند زبو  
وجه اوردنه نفاق کز اولور دُر • شوکت و قوت  
وقد رنکر جلیل و اعدا و مخا لفرینکر دلیل اولوب  
• یکد اعدا دن مأمون الساحة اولور زبوا مرک  
انتظامی و احرا الکُرک نظامی نیم کیفیت حال و عدد



دُحَال و مُقداد سلاو حُكره اطاو اعهه محتاجد ربا خيرا لمدقه  
اولمزا **ایندی کرکد زک** هور بیکر قوت و قدرتی  
وانعداد دُجالی و پیاده و سوار سی نمقداد اولدوغن  
تقریر ایتسوخ قصوری نه ایسه تکمیل ایدنیم شمدلک  
جمله سلاو حکاری حضور ریمه احضار ایتک کرک سُر  
کودوب نقصانتک انما منی اهتاما ایدنیم دیو • نهم  
کلا و ایدرخه • جمله طوائف تانا و امتثال امر ایدوب  
قلیل و کثیر سلاو حارین حضور ریموره احضار و طاهر  
قد رجبه خانه جمع اولنجه • اکابر تاناری لحد  
و گرفتار بند و ذخیر ایتد رکد مضره • جمله سلاو حکاری  
تمور رجبه خانه کنده نقل و تسلیم اولندی • بواسطه اوزر  
تحقیر و تذلیل و تاف و تواندن تقلیل ایتد رکد مضره  
• تکرار الملاق و وعده دروغ ایلله تطیف خاطر لرن  
ایدوب • دُحال اول مکاندن ارنحال ایتدی **شهریار**  
**سعيد سلطان بايرنيد شهيد** تمور عیند ایلله بعضی مجلس



و صحتلرندن تموره بو وجه اوزره خطاب و نصیحت  
 مستطاب ایدرکه • ای امیرشایق قضا و قدر ایلله  
 سنک دامود و زانگه کرفقار اولوب • بوندن  
 صکره حیاتدن قطع امتدایتدیر • لکن حیوت  
 دغوای اسلا و ایدرکن سکاخر خواهانه و دوستانه  
 اوج نصیحت حکیمانه وارد • اگر قبول ایدرک  
 باعث نظام مملکت و سبب عمارت دار آخرت در  
**اول** روم و ادملرین و غازیلرین قتل و اهلا که اقدام انتمک  
 کرک کر زرا بونلر اهل اسلامک سرحد اسلامده سدد  
 یدیی و دفع مضرت کفارده سرحد یدی ددر  
 • حاله سربو مکاننه روح غیریلرمانند جسد و اکر  
 رجال روم و اهلا کنه قید ایدر کر صاحب قننه کبر  
 اولوب • تحقیر سلیمان و تقویت مشرکین اتمش اولور  
**ایکینجی سی** تاناری بود یارده ابقایتمک کرک • دنرا  
 ماده فساد و مخالفت جاسر ددر • مکر لرندن تغافل



و قهر و تحقیر لرند و تسکاسل ایدر کسکس شری خیر لرند  
و خیانتلری الحاحلرندن زیاده دود. بود یارده اسکندر  
باعث تعب و یوللرک عد و امنیته سبیدر. طائفه  
مذکوره بی بدن تفریق احوه هر برینه اثبات نسب و قرا  
بتکره انتساب اتمکله اثبات و استقاول حاصل ایدر.  
• هرری حکومت و سلطنت سود آسنه هوادار و افتخار  
و مباهات و حواسله اشتها ر بلا سنده دوشر لر حقارندن  
فکر ثاقب و رای ضایب ایدوب. • بوناری و روشن  
اخراج سخی و اقدام و تقید اتمام انک کرک سر  
اوجخی بوسر حد لوده واقع اولان قلاوخی تحریکه هول  
ایتمک زیر اغاز یلره مرجع و مایید در لر بونصیحتلر  
امانت و دلائل طریق هدایتدر. • حفظ و عملیه  
تقداید در کسکس نایل دولت دنیا و آخرت اولور  
دیو ختم کلا و نصیحت فرجاسلرینه انتظام و بر خه  
• تیمور سمع قبول ایلله اصغار دستور العمل ایدوب

مثنای



نما امكن احراسه تعقد برله • نانا ترك تفریق جمعیت  
و کسر بازوی شوکلی ایدوب • دنیا در و مدد  
دور و ما و آله نظر طرفند بهجور ایتد و کی اکثر احتمال  
سلطان بایرندک نصیحتی ایله عمل ایتد و کی اولمش اوله  
بوگفتار تیمورک دور و مدد نهضت و بلاد کورستان  
عزیزی بیاتند در تیمور دور و مدد یعنی کورستان  
شد احوال ایدوب • افواج امواج عساکر انجم شمار  
ایلله داخل اولد و مخی قریه بی افساد و کدر ایتد و کی  
بلدی بر باد و مرور ایتد و کی مکافی تدبیر و  
عبور ایتد و کی قلعه بی تسخیر ایدوب • اوز بجان  
یا جوجانه وصول لندم قره بلوک عثمان ترکمانی استقبال  
ایدوب • عرض اطاعت ایتد و کی لباس خلعت  
فاخره ایلله اعتبار و تکمیل • و ولایتی حکومتین تقریر  
ایدوب • بعضی عسکر ایلله دخی اعانت و کماخ طایفی  
شمس الدین مرزورک امرد و اعانتند اولمش تبیینه



ایکدایتدی • آندن دنجی نهضت و دریا لرکی جوش و  
بلد روکی خروش ایدرک قلاع و بقاع کرچی به دخول  
ایتدی • طائفه مذکوره امت عیسی علیه السلام و  
• و آیتلری طاعنر قوله لرند و مسکنلری مغاره لرده  
اولمغین • هربری صعب و متین و مانند قلعه اهن  
اولوب • جمله دن تفلیس قلعه سدر که مقلد مایتمورک  
تصرفه داخل اولمش ایدی • و بری دنجی طر ابروت  
و آب خاض قلعه لریدر قلعه مذکوره اها لیس علی  
انقیاد ایله یموره رد جواب ایتلرله • عاصره قضیقارینه  
مباشرت اولندی • لکن حصن مرقوم حصین و دشمن  
دست رس اولمقدن امین برکوه عالی اوزرندن واقع و  
برج و بدخی نصب بنحیقه مانع اولمغله • یمور برزور  
هر غرتبه تسخیرینه جد و جهد ایتدی ایسه چاره و طریق  
بولمغین • عاقبت فکر و تدبیرین اعمال و حکیم عقلم  
بویابن بوجه اوزره استعمال ایتدیکه • بر مقدار



۱۸۳  
ابطال رجال و مرد آن میدان جنک و جدال آدمی  
صند و قلعه تعبیه و کیند لر ایله اول قرین اولدن  
یوکسک طاغردن قلعه پوسنه تنزیل این فی  
الحقیقه بو حرکت و تدبیر او ذره اول قدر مردان  
کازاری قلعه پوسنه تنزیل اتید رنجه زوردر  
موده بولنان کفار ایله یقه یقه اعمال سیف  
و جنح و تحریک تیر و تیر ایله توفیق رفیق و تاید الی  
بد رقه طریقاری اولوب • قلعه یه رهیاب  
ودرون اولدن کفار دی قتل و کسیر لر قلعه  
فتح و تسخیر ایدوب • مال و اوراقن ضبط و کسیر  
ریقه عبودیتیه ربط ایدیلر • طایفه مذکور دنک  
بر قلعه سی دیخی بر موضعن واقع اولش که اوج طرف  
متنع الصعود طاغرا اولوب • بر طرفی انحق بر جسم  
منحصر اولمغله • و صولی محال و تقریبی عدم الاحتمال  
اولوب • اوراقدن اوزاغله اتالون اوق و حجر و مدد



اَصْلًا پُر وَا سِي وَا لِمَا مَغْلَه • تيمور قلعه نك صُعب  
 وُمتانته مُطلع وُفتح وُتسخير يمتنع اولد وُغن يقين  
 ايتد وُكندن غيري • طائفه نصار اظلت ليل  
 نصب جس وُتيمور اورد وُنه شخون ايدوب • اتصال  
 ضرر دن تيمور بحضور اكن عسكرا بيشده ايكي نفر مر د  
 ميدان هنر نجه كير شير هر بر اولوب • ايكسك  
 بر ريله صحبت وُمن عسكى وُشجاعتم ياد اش وُسفر  
 وُطريقه يولد اشلغى اولوب • اتفاقا بركون  
 برى جته ده قتل وُقيافه ده جى عدل بر كاه  
 دوجار اولوب • حنك وُجد الله مسلمانك  
 باروى قوتى توفيق الله قوتى وُطالعى مساعد  
 اولمغله • كافر قوتى انداخته خاك اديار وُشته  
 شمشير ايدار ايدوب • سر مقطوع حضور تيموره  
 احضا را تيمكله • تيمور شادمان وُمرورى تفخيم وُتوب  
 احسان الله عسود اقران اينكين بو حركت دوستى اولن



قنبر ایله ملقب میر محمدك باعث غیوت و محك حیتی  
 اولمغله • بولداشی کی بر خدمته نائل و فطرتمورده مقام  
 عالی یه واصل اولمق امنیه سبله بذل جان ایدوب •  
 واصل و صل جان طالب اولور کی جبرمد کوری کوزدن  
 قلعه یه صفر بولمقدن غیری ماده اشتهار و سرماییه  
 اعتبار اولمزد یور بر لیله مظله ده متوکل و علی الله  
 پر سلوح قلعه چوکنده متوجه اولوب • کاهی  
 یلون کی قارنی اوکنده سورنك و کاهی  
 چارپا مانند ال وایق اوکنده یورنك قلعه چوکنده  
 قریب طاشلقدن مختفی و جسر منتظر و مترقب  
 اولدی • کفار خاکسار کیجه ایله  
 نصب جسر ایدوب • ارد و طرفه بخون ایتد کد مضره  
 صباح اولوب • نضار ارفع جسر شتاب ایتد کلرند  
 • میر محمد پهلوانانه بر تاب ایدوب جسرک اییلرین  
 قطع و جسر ضبط ایدنجه • نضار انك رفع جسر کنای



اولا مغله • میر محمدی تیرا تشبیه و ردی الحار ایلله  
ایعادده هر چند بدال آقدا آرا تیدیلر آسسه اول  
مرد جوان بخت مبالوت ایتمیوب • تخر و مدر  
وتیر و تیر اعدای کینه و سرائله تلقی ایدوب و جنک  
و خدا لری ایکی اوج ساعت امتدا اولمش ایکن تیمور  
و شکری طایفه سنک بو حالندن خبر لری اولمیوب  
• یاس ایلله کوچ تدار کندن اولملر ایلله • تیمور  
مرتفع مکانه قعود ایدوب شدا حامله منتظر  
ایکن • قلعه قوشنده اولون معرکه تیمورک  
منظوری اولنجه حواشیدن اولانلره ندا و قلعه قوشنده  
واردوب خبر کوتر مکه استعجال اتلرین امر ایچله •  
در حال ابطال رجال اول طرفه مبادرت و کشف  
حاله مسأرت ایتد کلرنه • میر محمدی وقت  
هلاک کده ادراک ایدوب • مزبور دخی شاهله  
امداد ایلله نابت قدم اولدوغندن غیری وارد



اولاد آن کُزار زار سل سِیف آتشیار ایدوب •  
 نصارایه حمله شیرانه ایتلرله • نصاراجری راقوب  
 سدابانه سخی ایتدیلر • میرمحمد هاندر جمعیتلرینه  
 وصول و معاقله به دُخول ایتکله • طائفه نصار  
 هُجند دفع و ردنه کوشش ایتدیلر ایسه ممکن اولوب  
 وارد اولان جغتای در عقب مانند صاعقه غضب  
 قلعه به دخول ایتلرله فتح و تسخیر اولوب • ضبط  
 اموال و اخذ حرم و اولاد ایله آریاب جنگ اولان  
 کُفارک اکثری کشته و قصوری • ذخیره بسته  
 اولوب • امیر محمدی حضور تموره تقدیم و قصدین  
 و بویا بده اولان خدمتین بر رزشته تقریر تنظیم ایدوب  
 یاده و بره سی تفتیش و تحض اولد قلعه اون کُزار  
 زخم جان کُاه ایله محروح بولمغان • تمور عیان  
 مشکور و مواعد جزیله ایله خاطر شکسته کن مجبور ایتد  
 کلان غیری تویر و محارم ند ویه و تعدیل



مراخی بخون بملک تیرزه • کوند د ووب اول طرفه  
اولان حکما بعم معالجہ کنده صرف مقدور و جراحان  
بلد جبر کسرنده مامور اولدیلر • حسب الامر اطباء و جراح  
حارم هم و تد آوی و خدمت آدرمه کنده بزل مجبور  
وسعی ناهد و داید ووب • قلیل زمانده دفع علل  
و صحت تام ایلله کلا و ول اولوب • خدمت تیمور  
عودت ایندی • تیمور دخی مزبوری شکر بنده بر  
طایفه یه باش و وظایف کثیره ایلله توسیع معاش  
اید ووب مؤخر الکن مقدور ذلیل ایکن مکر و اولدی  
• قلعه مذکوره کفار کمر جمع و مای و سایر  
قلعه لر نیک کلید و مفتاحی اولغین • تسخیر ایلله  
باروی قوتلری شکسته و باب خلاصاری مسدود  
ولسته اولوب • جنک و جداله و مقابله و مقاتله  
یه تاب و توانلری قالمامله • تیمور تعیین و یابنه  
بی رحم اید ووب • اکابر اعیانلری کتیر و سایر



قلعه لرین دخی ضبط و تسخیره میباشند **فصل** ابتدای  
 طایفه مذکوره کند و ضعف و تقصیر و تعطیل  
 تدارک و تدبیر لرین مشاهد ایندخه استغاثه و استمان  
 ایله حاکم شروآن شیخ ابراهیم باب شفاعتیه التماس  
 و سایه حمایت لرین رجاء ایدوب • بویابله اولدن تدبیر  
 قائل و امریله عامل اولدیلر • اول و قد فی فصل صیف  
 ارتحال و جیش شتا استقبال ایدوب • کثرت المطار  
 و وفرت برف اوراق و زراعت ایدوب • بوللمسدد  
 و طریقار مشدود و اولمغه ابتدا ایدوب تمور و سرورانیه  
 استدراج بی رواج ایله گرم و سرد عالمدن بی پروا  
 و حوادث روزگار دین بی خوف خطا قوت  
 نجات و مساعد طالع ایله ممالک کرخی بی دخی  
 داخل قبضه تسخیراتیک تدبیرنده ایکن • شیخ  
 ابراهیم حضور و تموره چهره سایی شفاعت اولوب  
 موقف رجاء و تقبیل زمین و خاک تمنا دکن



بوسه چمن اولوب • باد شاهانه دعا و ملوک مخصوص  
شنا ايله تقدیم مراسم سیاس سباقده عرض حاله  
استیدان ایتکین • تیمور طرفدن لطف ایله معامله  
واذن اولند قلده بوجه اوزره ایراد مافی الضمیر  
ایتدیکه امیرک شفقت و مرحمتی غنی و فقیره شایع  
اولد و عندن غیری کرو فروسعد اختر لری  
سلو طین جهانی تسخیر و شرق و غرب اها لیسین  
مربوط دایله تدبیر لری ایدوب • دوتلر شاد  
و خرود شینلر مقهور و ملر فر اولدی • بوندن صکره  
قتل و قتالدن فارغ الال و سکر و اعوان و انصاف  
دیگر اموال و انقال ایلله مال و مال اولدی • حاله  
ودود شتا ایلله اوردوده بولنان ضعیفا لشکره  
ضرر اصابتی مقرر در خاصه جماعت نانا در کله  
نادیب و تحذیل و قوت و قدر نلری ضعیف  
و ادباده تبدیل اولشدر • اگر بود تور اوزره



استمرار امور او و اورا بسه صحیحاری علیل و غیر نرورد لیل اولو  
 حال عامه عالمک امریکردن خارج حرکتی بحال اولوب  
 اطاعت و انقیاد دن اود که بحال لری اولمدر وخی کی  
 طایفه کچی دخی امر شریفکاری سمع اطلعتله سامع و هون  
 خرمایان ایدر ککر. تمام انقیاد ایله مستمع اولمشلردر.  
 اگر مال علوک مراد ایسه بوقدر تدادک ایدوب  
 طریق خدمتین سلوک ایدم درمباقی خرمایان امیر حلیل  
 الشانکدر. و بنده لرین خایب و خاسراتیک مخصوص  
 یاد شاه سلیمان نشانکدر دیو. بومقوله عبادت  
 مرغوبه و کلمات مرطوبه ایله کلامنه احتتام  
 و ریخته. تکلیف مال کثیر و طلب انتقال و فتر ایله  
 شفاعتی قرین قول یتمود اولمغین. شیخ ابراهیم قلب  
 سلیم ایله عودت و طایفه مذکورده به بر مقدر ایدر  
 مالکدن امداد و مطلوبی تسلیم خزینه یتودر ایدر.  
 بعد ذلک تاریخ سال سکر یوزالتی ایله فرخ فال



اولد قلعه • تیمور محل مذکور دن رحلت و ایام شتایی  
 قرع باغ صحرائند تکمیل ایتدی **بوکھتا و تیمورک ماوراء**  
**النهر عودتی بیاتنه در سلطان** عمارت نجسته انشأ  
 اقبال و سپاه سپاه شتاء ارتحال الله کل و سبیل  
 عو و سبیل تارده و بیل و قریلر <sup>اواز</sup> آغوزده باشلیوب • **صحرائ**  
 انواع شکوفه الله اراسته و وادیلر اصناف زهار الله  
 بر آسته کوهلر نقوش و نسیم هو اعطر فروش اولتخه  
 • تیمور ضرورد نخ مرسته اغار و فقیر کوچ اوج آسمانه  
 ولوله انداز اولوب • **سواد عسکر سدا فاق و رونق**  
 الوریه مطلوه و ملوئیس بر طلوع عالمه اشراق ایدم رک  
 اول اوج افلج سرور منادم و طالع و نجت خادم رفاقت  
 اصحاب تاج و موافقت در باب باج الله قصد اذر  
 بجان و غنیمت ممالک خراسان ایتدی • **مرزورک**  
 خرم وطن ایتدی و کی خبری منتشر اولغین • **ملوک الطرف**  
 استقباله سرعت و لاوطن ماوراء النهر ملاقاتنه مسافرت

اوازه



ایدوب • نیریک قدوم و تهنیه فتوحات هند و سند  
 و عراق و کرچی و شام و درو مرایله تقدیم هدایا و ضیافه  
 ما لا یحصی ایله عرض عبودیت ایتدیله **بعد لک** ساداه  
 عظام و علماء عظام و مشایخ کرام و کبار د یار و دوستی  
 امصار فوج فوج اقبال و ادای مراسم استقبال ایتدیلر  
 • هری تکریم و تحیل و امتداد و استحقاقنه کوره  
 مقام احترامه نازل اولدقله • اطاعت و انقیاد  
 مکرر تحقیق و قانون حرکت و سکونلری بر برتد قیوق  
 و والی و قاضیلری تجدید و دستور العمل حکم  
 و حکومتلری تمهید اولوب • ماذ و ناهری برعلت  
 و ولایت عبودت ایتدی **بعد لک** تمور رحلت  
 و شرط حیون اوزرندل متهمینا و حاضر اولان کمیلر  
 ایله عبور اتمکین • اول اطراف خلقی شرف ملاقات  
 ایله سرور اولوب • تاریخ سنین سکر نوزیدی ایله  
 شرف قرین اولدقله • بلل سمرقده تیش اکی نوع



طوائف و فرقه ایله دخول ایدوب • عساکره اجازت  
 ویرمکله • هکس کند و ستمنه خوشت ایتدی **فصل**  
**توزیع عشایر تاتاریانده** در تیمور غدار و دیار قدیمه  
 و وطن اصلیه سنده استقرار ایدنجه • توزیع تاتاره  
 شروع و تفریق اصول و فروع لری فکرینه دوشدی  
 آنک دخیاضلی و باعث و باد قسی بواید بکله • •  
 طایفه مذکوره اکثر برادر و اصحاب جنک  
 و بیکار اولوب شوکتری علیل اولمشیدی  
 لکن و خرت و کثرت و غیرت لری هنوز باقی اولغله  
 • تیمور اولمه که بر طرفین خروج و ذروه غنا  
 و مخالفته خروج ایدن لری و خطه سیله پریشان  
 ویرا کنده ایدوب دفع محذور ایتدی • بمقدار  
 سرحد هند و خطا و کاشغری طرفه مأمور بر  
 طایفه سن مالک جغتای و مغل سرحدی اولون  
 اسرکول نام و جزیره طرفه طوغا و کرها ارسال ایتدی

اگر چه سله حاری ضبط و تاتار و تورانی ضعیف و  
 جلیت لری ذلیل و دگت



بونله بعضی سالک الله دخی انداد ایتش کن • ذکر اولنا  
 خللده قرار ایتوب فراد الله ناحیه شماله میا والذکر  
 اید کو آیه اتصال و بعضی قبیله لری ارغون شاه منعم  
 اولدیلر و بر مقدارین دخی حد و دشت و خوار و طرفه  
 بجهز ایتدی **نبأ علیه** تموزک اکثر دانی عساکر  
 بلاد و تغییر حال عبادت عقید ایدوب • هر شهر و  
 و قصبه به مستولی اولدجه البته عسکر نیک بر مقدارین  
 اول یرده اسکان و اول ارضه ابقا ایدوب  
 و اول بقعه نیک بر مقدار آدملرین نقل ایله غیر و لوین  
 استولطان ایتدر مکه • اهل شرقی و غربی و اهل و فخر -  
 دوشمه لر ایله استقرار و مقدمه کنله ایکی قرن عجیب  
 ترکیب و تنوب • چتر ذوالقرنین ایله ملقب اولد  
 • و او کندی جهاد ردن برده لیز نصب اولوب  
 داخلند دخی متعدد جهاد و لر و قه لره انتظام  
 و یرد لر دی قبه لری سرتاپا نسیم و ذرا ایله



منقش بری دخی انواع جواهر ایله مرصع و صحائف  
ذهب ایله مرقع اولوب. • نواداده سیم و نقره کمال  
العیار دن بر سقف آلاء و نصب زردیان سیمین باوالمرف  
خیمه لرله منقش و مرصع پرده لر بر جا اولوب. •  
جمله پرده لر دن بری مرصع و مغفور له سلطان یارند  
خزیده سندن غضب اتید و کی جوقه دن بر پرده اتید  
که ذراع صدید ایله اون ارشون دکش سز قطعه و احد  
نقوش عجیبه ایله منقش و صور غریبه ایله مصور اشکال  
هوام و غمور طیور و حیوانات و نسبا و صبیان و شکل  
انمار و اشجار و عساکر و جنک و بیکارترین و تحسین  
اولوب. • اول خیمه کاهده تعلیق اولمش  
ایند یونقل اولوب. • و مقابلله یار کاه تمور و زور  
و ذرا و میاشران امور و ارباب مناصب و کتاب  
و چاوشان دیوان ایچون قرق ستون سرونون ایلله  
اوج آسمانه برابروکره هوایه هسر برسیایان دخی



۱۸۲  
نصب و تشید و لنزی • ساین مذکوره بر مرتبه  
عالی ایدی که چاد و مهتر لری میمون مثال  
اوزدینه صعود ایدوب طنابلین بند و سبت  
اید رلرایدی **فصل اهل مدینه** دخی مخزون صندوق  
خز و افتخار لری اولان افشه لطیفه و امتعه ظریفه  
لرین اظهار و مقابله خمد کاه یتورده مد بصیر  
قد رسافه ده نصب خیم و تقدیم خد ایدوب  
• بوانتاده از باب صنایع و اهل حرف بر صنعت  
غیب و مثلی واقع اولما مش شکل عجیب مجد ایدوب  
و یتور حضور نه احضار ایتدیلر • جمله دت  
خلو جلیزینده دن مانند سرو و آزاده بر مصنع شاره  
ترکیب و اول ساحه ده اقامه و هذ اش  
عجیب دیوندا ایتدیلر کز لک دمور جیلر  
و د ولک کر و معمار لر کمان ساز لرو قصار  
و قصابلر و اول مقول از باب صنایع صنعتلرینه



مناسب محل صحتك وتعتب شيلرايحا دايد ووب •  
اول ميد اندم عاقل وجاهله تماشا كاه ايتل  
**بعد ذلك** ارباب فضائل عتيق وخدمند مال  
ومنال خدم و خشم واحمال و اتقا للربله خيمه  
نشين اولوب • عقد مجلس مباحثه و من اكرم لرن  
لهو و لعبه تبدل الله اول دائره • الناس على  
دين ملوكهم معناستله عامل اولدولر • واول  
ساحه ده نصب بازار و دوان جايك رقارن  
رنك آنك متاع هند و فرك الله هراج هراج  
ديه دك تروج متاع و غرض مشتري ايد دك  
و ميوه و نشان فلون غنبرن فلون سكرن و نونا  
و طبنا خار و كبايچار فلان مسك فلون موش چاشني  
ديرك كذلك اتبكي و حلوا جبار ايراد اشتها  
ايد و لرا و صاف صفا اتصاف بالله متاع لرن و صف  
ايد ووب • اول بازار ده وراج و يرد يلد • مراسم سرور



بالغ نصاب کمال اولق ایچون کوه پیکر قیلر مبارک  
 منظر اتلر صغ اکر لر و ملع زین پوشلر و سم و زر مر بطیر  
 ایله اول ساحه ده جلوه ایدوب • حاصلی اطلاق  
 اعناق ملو هی و ملو عب اولغله • هر طایب مطلقونه  
 و محب محبوبه راعب عسس و خرزهر اعلو و ادنا  
 برابر اولدی **فصل امکنه مذکوره** طول و عرضا فوقا  
 و تحتاً بولوبدن تزیین و مجلس و محافل بو قرار اوزده  
 تعیین اولدقدن بصره • تموم غرور دخی شاهانه  
 و احتشام ملوک آنه ایله حقوب بارک اسلطان  
 نده حاضر و مهیا اولدن هر بر سروری یه نزول  
 ایتدکن • ترتیب زفر و زره اشارت ایتکی  
 فرش و مروین اوزده ساقیان کیم اند او جانجا خرام  
 ایدوب • قد حلد و زره روحلر نشاط ایله سماعه  
 کلک جمعته ای رسلا ناری شرب صهبای عقیق  
 اندام ایله مانند هوام ذلیل و غلو ظشاد مغل و تاتار



تناول می قوتی فام ایله مومدن ملاویم اولوب مطرب  
 خوشنوا سازدن دوج افرا دیخی بویات ایله دسار و حاله مناسب  
 خمس لیرجه ••• مقام عشاقده خوش اواز اولور لر دی ••• الفقیر •••  
 بهارش ایله اولدی جهان جهان محمود • نیم صبح سعادت ریاضه قلدی ورور  
 صفا گلشن و بلبل هزاران نغمه سرور • عرایش چین اتیدی فرا صد ره صعود  
 ••• جهان ویردی شرف افرا ن سعد صعود •••  
 جواهر کوهرین بذل ایدوب بلورم عمام • ابلدی ساغر علین و جام شکین فام  
 مخدرات ریاض اتیدی جمله رفع لثام • هزار جلوه سن اتیدی ساقی خود کام  
 ••• خرنه دار چین اتیدی ضر وجود •••  
 سوای پرچم چین و شمیم مشک نثار • مشام عالمی قلدی دکاچه عطار  
 طرف طرف طرب و ساز نقش نغمه و کار • چین چین کل و گلشن هزار بلبل زار  
 ••• سزالو ذوقله کر جان بولور سه اهل الحود •••  
 زهی بحال عشرت زهی قناع هنا • کوؤس دایره و مطرب نزار نوا  
 می عقیق مذاب و هزار نغمه سرا • زمین سندسی و فرش اطلال و دیا  
 ••• یمنون دوست پرانوار و کور چشم حسود •••



کنوزیالہ راجی ایاغہ طور ساقی • کجورمہ فرصت وقتی غم جہان باقی  
بشرط انکہ جلال اولہ کیف تریاقی • عیدل عشقہ طیب اولہ ہمدخی راقی

53

••• تعرض ایلایہ غم دگل رقب مجرور •••

بوطر زبدیع و دایرہ منیع ایلہ حصول امن و امان و اعتدال  
دنان و فراغ بال و راحت حال و رخص اسعار و عدل  
سلطان و صحبت ابدان جملہ حاضر و مہیا اولغلہ • اول  
سورده تیمورہ حاصل اولان عظمت و اہت و سطوت  
و شوکت خلفای متقدمین و سلو طین پدیشینہ موفت  
اولیوب • شاعرینہ دخی میسر اولوق عدیم الہ احتمال  
• دنرا بومرتہ احتشام و بذل و اسراف نافر جاہ عزیزلو  
واقع اولمش ایسہ دخی تیمورک خدمتندہ بوقدر ملوک  
قرلری و اوغللری قیام کوسترد کالزہ غیری  
سلطان مصر و شام و خاقان ہند و خطا و دشت  
وسند و قرال روس و فرنک الچیلری ماہین خدمت  
قول خدمت ایلہ قیام کوسترد کالری اتفاقات



عزیه دُن اولوب • غیر یاره نصیب ولما شد • ودخ  
سُرتا یا اهل بلد و بادیه و مخالف و موافق معادی و  
مُصادق بل و خوف و خطر تا اول حرّمات و ارتکاب  
منکرات ایله فعل قبیح و عمل شنیع ایدوب • اتباع و مضار  
تمود و زور و زورنه امر آتیدی ایسه بل و توقف ادایه کوشش  
و حرکت فاحش ایدر لر ایدی • بعل دعوت ساو طین  
و کبار و طلب ملوک و احضار امر او زما ایدی •  
ید اید قدح صومغله هرین برادر و فرزند مقامند  
اقعاد و خلع فاخره الناسیله اسعاد و طرف یمین  
رجالیه و طرف یسار نسایه تعیین اولوب • بل و کتور  
و حجاب هم عشرت شراب ناب و بومابیدن استمرار  
اوزره چنک و رباب و قانون و صدای عود و طنور  
و ارغنون و نای خوشنوا و مطرب معجب درکار  
اولمغله • تموده عمر جدید و ذوق تازه حاصل اولمغله  
یرند قیام ایدوب سلیحه و شیبندن حجاب ایموب



۱۱۱  
سَفِيحًا لَكَ وَلَوْ كَانَ رَقَصَهُ شَرُوعٌ وَحَلَّ تَبَسُّمُ أَصُولٍ  
وَفُرُوعِ أَوْلَدِي • تَمُورُكَ بُو وَطَعْنُ كُورِخَهُ دُرُحَالِ  
مَلُوكِ كُبَارِ وَسَلَاطِينِ نَامِدَارِ وَأَمْرَ أَوْزِ عَمَّاوَنَسَاءِ  
سَلَاطِينِ بَاشَنَه جُوهَرِ افْتَانِ وَلُؤْلِي وَسِيمِ وَزَرِ بَاشَانِ  
اَيِدِ قُب • تَمُورِ أَوَّلِ هُوَ أَوْ هُوَ لَنْ حَصَّةً سَنِ الْجَنَّةِ الْفُغِ  
بَيْكِ حَرَمِ سَرَايَةِ دُخُولِ وَشَاهِدِ مَشْهُودِيهِ وَصُولِ بُولِ  
أَهْلِ مَجْلِسِ مَتَفَرِّقِ وَهُرْ كَسْ مَسْكَنِ وَمَاوَكَتْنِهِ لَوْ حَقِ أَوْلَدِي  
• مَرْقُومِ دِيَنَاسَنَدِنِ بَالِغِ نَصَابِ مَرَامِ وَنَتَهِائِ أَمَلِي  
أَوَزَرَةِ وَأَصْلِ سُرْمَنْزَلِ كَمَالِ وَأَتَمَامِ أَوْلُوبِ • بِأَيِ أَوُجِ  
اَيْلَه بَاوَمَرَادِيَنَه عَرُوجِ اَيِدِ نَجْه عَمْرِي دِي خِيَاخِرِ وَاقْتَابِ  
حَيَاتِي سَمْتِ خُرُوبِهِ مَسَافِرِ أَوْلُوبِ • ضَعْفِ يَدِ  
وَفُتُورِ أَعْضَا حَاكِاتِ قَبْرِدُنِ خَبَرِ وَبِرْمُكَلَه • خَرَابِ  
غَفْلَتِنِ بَيْدَارِ وَحُكُومَتِ وَسِيَاسَتِنِ فَرَاحَتِ وَهُوَايِ  
سُلْطَنَتِ وَتَوْسِيعِ مَمْلَكَتِ وَمَرْتَكِبِ أَوْلَدِ خِيَاخِرِ بَحْنَايَا  
تَدْنِ تَوْبَه زَعْمَجَه قَضَايِ مَافَاتِ وَكَفَارَه سَيَّاتِ



مبادرت آید بگوشتار تیمورک سمرقند بنا آید و کی  
 جامع بنانند در تیمور دهند ستاندن عجیب الزمان  
 یکنانه دور آن تماشاخانه و بنا کنند دین و عبرت  
 حیران و مهندس افکار طرز و قطور نیک تصویرند ناتوان  
 بیاض مرمر ابله مفروش و انواع نقش و صورت ابله منقوش  
 بر جامع کبیر آید و ب • پسند بدی سی اولمغله  
 بلان سمرقند ده آنک مثل بر جامع بناسند مباشرت و موضع  
 تعیین آید کمال نصیره • کراسته و طاش و مایحتاج  
 احضاره فرمان و مباشرت جل محمد نام کنند به اشارت  
 آید • بو خدمت مامور اولان طاشخوار و معمار لرفع  
 اساس و رفع قبه و رواق و ترکیب ارکان  
 و طاقه بذل محمود و می نام محمد آید و ب • دورت  
 عدد مناره و برقه عالی به بناسیل ترصیص و تشید  
 آید ب • مباشرت اولان جل محمد دخی بویابند بذل  
 اقتدار و لوازم احضار آید و ب • طبع تیمورده موافق



اولدی ملو خطه یله خدمتی مقبول و نعی مشکور اولور  
 قیاسنده ایکن • اتفاقا اول وقتده تیمور سفردۀ بولوب  
 عمارت جامع تمام اولنجہ سفردن عودت و جامع جلد  
 سیرینه رغبت ایتدی • ایند انطری جامعہ واقع اولدو  
 کبی جل محمدی مواخذہ و غنط شدید و ضرب و جمع الله  
 زبور ی یارہ یارہ ایتدروب اولدن مال و منال  
 و اولاد و اطفالین غدر و بیداد ایلہ بر باد ایتدی •  
 تیمورک بویابلہ غضب و تحورنہ متعدد سبب نقل  
 اولور • اعظمی بوایدیکہ زوجه سی ملکہ کبرار ملکہ  
 بناسن ارادہ ایدوب • کاردانلر اتفاقله مدر  
 موضعی جامع مرقومک مقابلہ سند اولوق مناسب  
 کورملکله • اوستادان و معماران مدرکۀ مرقومک  
 بناسند دخی بذل قدرت ایدوب بناسن قوی و دیور  
 لرین عالی و قبہ سن رفیع و میدان وسیع ایند مدر  
 مرقومہ نک قبہ ورواقی جامعدن عالی و طاق



واركانی جامعدن قوی اولدوغی تیمورک منظوری  
اولنجہ • غایت تکبرندن ناشی تحمل اتمیب مبایشر  
مرقوی هدف تیرقضا و کشته شمشیر باوانیدی •  
قضیه مذکوره اختصارا و درزه تفریر اولمشد •  
تفصیلی دخی انشا، اللہ تعالیٰ عن قریب تحریر اولنور •  
**فصل** جامع مذکور صاحبک متحمل اولدوغی اغرکنا  
هاری قبه و سطحنه نقل و وضع اولنان جملہ  
طاشلره و قیل کرسته به دیوار لرنیک تحمل اولمیب  
اول باؤل ترزل ایلہ طاق و قبه و درواقی و رخنه  
و انشقاقدن خالی اولمغلہ • تیمور مجلد انعمیر  
و تریم ایدرایدی • لکن بعضی شکسته خست واکری  
طاشلری ضرر ایتیرما و خطه سیله برندن ابقا اولنوب  
اول مخوف و مخاطره مکانده اقامه فریضه جمعه  
اولفق تیمور طرقدن امر اولمغین • بحسب الامر عمل  
اولنور ایدی • تیمور فوتندن صکره بعضی غایت طاشلر



۱۳۵  
و قرق اغا جارسر کتدن خالی اولمغله جماعت مسلمان  
هواره بجنور اولوب • احتراز ایله ادای صلوٰۃ  
ایدر لر ایدی • اتفاقا بعضی یامده جامع مرقوم  
جماعت کتروار دحام و فدا ایله مملو ایکین  
سقفندن بریاده طاش دوشمکله خوف سابق ایله  
خلق قلوبی مرحوب اولوب • نمازی نایمان برقرار  
جماعت و امام و مؤذین فراد و نقض و مضنه ایله  
سهر فر اولوب بعلم • تحقیق مسئله ایله حدوث و ادای  
صلوات ایتدیلر • الله و آد مارا الزکر طریف و حریف  
بر آد و اولمغله • جامع مذکور و وصف ایدوب  
بعد الیوم ربو جامع مسجد الحرام فی طواف و مکان صلوٰۃ  
خوف ایله بنام اولمق کک دیونکته پرور اولدی **فصل**  
تیمور جنور مالک دومده خل و خبط ایدر کن  
تسخیر اقلیم شرق اینک دغدغه خاطر غدر و ماری  
اولمغله بوندن اقدام تحریر و تقریر اولند وخی اودره



اول سرحد ده اشبارده قلعه سی محافظی اول دن الله رد آد  
مذکوره نامه کوندرووب • اول طرفلک کیفیت حالخی  
استخبار ابتدا کن الله رد آد کوندردوکی رساله مفضل  
دن مراد اوزده وقوف تحصیل اتمکله • ینه اول طرفلک  
اعیانندن بیردی بیک و تنکری و الیاس خواجه ینه بعضی  
مردان کاردان و بر مقدار عسکر مرار قوشوب  
الله داده ملحق و رای صواب دیدی اوزده حرکت  
ایتملرین تنیه ابتدا و کندن غیری • اشبارده ینه اون  
منزل مسافه ده مغلله تابع باش حمع نام قلعه ده  
جغتای و مغلک نزاغری اولوب کاهی بونلر  
و کاهی انلر ضبط اتمکله خراب و باغ و بستانی  
صحرآ و شرآب اولغین • اقلیم خطایه غنمت ایدن  
عسکره محل استراحت اولور ملاو حظه سیله انک دخی  
تعمیر و تجدید دن توصیه ایدی • مرزورلدخی  
مامور اولدقلری اوزده سکر یوزیل کی سنده سی خلولنه



اول طرفه خیمت و محل مرومه تنزل احوال اقامت  
 ایدوب • قلعه مذکورده نیک مجد و ابناء و تعمیریه تقدیر  
 اقدام اتمک اوزده ایکن تیمورتک آرمز بورده نامله و  
 آدق کوندروب ترک عمارت و کیر و خورده لری تبسیه برلم بعد  
 الیوم عمارت قرا و مزارع و ایجاد باغ و بستان اولمغه  
 امر اوزدرا و زما و طایفه عسکری و اکابر  
 و رعایا بیل مقدارت و هرکس برلورین عمارت اتمک  
 مامور اولدیلر • کذلک سرحد سمرقند دن شتیبکا  
 اشبارده یه و آرنجه حمله اهل قرا و امصار عالم و جاهل  
 خادمو و خد و مورتک کسار و کسب و ابطال معا  
 ملات ایدوب • قولو و فعلا و امر زراعت و حرشته  
 بیل محمود و صرف نفود ایتلری تبسیه و تاکید اولد  
 و غنیدن غیری هرکس خصوص مذکور اجر آسنه بی  
 اهل و اممال اشتغال کورسورمک ایچون • جماعت  
 و شیرتلی بنیدن بو وجه اوزده ند ایتسونکله •



بر فردا ای فریضه به مضطر اولورده دخی ترك  
 فلاحت و ذراعتده الحذر الحذر حوازا گستر مینه  
 بومقوله تنبیه و تا کید الله مکتوبن مشحون ایتکین •  
 فرمان تموری اوزره قلعه مذکورده عمارتی ترك و  
 تأخیر اولوب عساکر مذکورده عودت و تقید امر ذراعت  
 ایتدیلر بو کھنار تمورک اقلیم خطایه غنیمت و منتقل  
 دار آخرت اولدوغی بیانتله در مرزبور کادروا  
 عت و تدبیر ملک و ملکدن دخی کمارات  
 و تحصیل برآم ایدنجه • عادت قلمده سی اوزره قصد  
 اطراف و تسخیر یل و اکناف بحرن طوائف مسکری به  
 فرمانلر اصدار ایدوب • دورد سنه لك تدارك  
 و زاد و زواده اقلیم خطاسفری بحرن حاضر و ممتدا و در  
 یرینه علی الجمله سرعت و غنیمت ایتلرین تا کید اکید  
 ایتکله • ارباب و طایف و اصحاب طوائف بر دین  
 بیکه بیکدن بزه و آرخه اول برلورندن نمضت



و تعیین اولن آن عسکر کاهه کلوب جمعیت ابتدا یلر اول  
 هنگامه مقدمه جیش شتا اولدن فصل خریف وارد  
 و سیاه سیاه شتادن خبر و روبر • بود فعه غیره  
 قیاس اولغز شدت عظیمه و برد جیه ایلله متوجه او  
 لشدر • ال ایق قورودر و بورن و قلاق بر آقوردو  
 هیبت نجشای اخبار اولغین • تیموردخی ردهوان  
 قد و مثنای استشمار و نسیم خریفدن قشک توخمن  
 استعلا و ایدنجه • طوایف عسکره احضار حیرکه جاد  
 و تدارک قبا و لباس شتا اینلرین فرمان آیدی • بوقله  
 ایلله اکتفا ایدوب کلا و ناسه ملتفت  
 اولمیوب ترک غنیمت آیدی • و طوایف عسکری به  
 دخی شان شتایه وجود ویرمک سرد هوا بر و سلا  
 در اثواب و آتش ایلله دفعی ممکنه رده و تسلیه بخش  
 اولور آیدی • بعد ذلک جمعیت عسکر و امر او و ذرا  
 سفر حاضر و مهیا اولنجه • تیمورک نقل انقال خلصه



سیچون بشوز عریه تقدیم اولنوب • سنه مذکوره حین  
آوازه کوس رحلت و لوله اندازدین و زمان واضطراب  
عسکر قیام قیامتدن نشان اولدی • اتفاقاً قارو و حرکاتین  
علی الصبح بر عظیم صاوق ظهور ایدوب اصحاب لباس  
و عریان بی لباس نیکان پیراق کبی دتره یوب • حرکت  
بحال بولمزا یکنینه هر حال دوشه قالدیه راه مقصود  
غزیت ایتدردیلر سیر و غرلری هر جیمونه و اصل اولدق  
• نهر مذکور منحد بولمغین هاندی مری توقف بوزوتشد  
تمور مرور و طوایف عسکری دخی متابعت ایلله نهر  
مذکوری عبور ایتدیلر • اول وقت جیش شتاد  
شدت ایدوب • عقل و هوشتلرین دبوده و هوای سردالین  
و ایقلرین برید ایدوب اکثری مشرف هلاک اولمش اکن  
• ینه تمور غمیتدن فراغت و بیچاره لرینه رحمت ایتوب  
تو جهندن قصور ایتدی • نتیجه اول هوای یارد و ریح  
عقیم مضاد فاولدوغی کسنه بی عظام ورمیم اینمکله



غنی و فقیر حال لری برابر و میر و کد آحوالی یکسا و لو  
 • صبر و سکون لری منقطع و عیش و عشرت لری کما لیله تنع  
 اولدی • بو وضع بدیع اوزره تیمورک عسکرند  
 جمع غفیرها لک و جوق کسینه نک لری و ایقلری  
 و انف و کوشلری دوشوب ساقط اولمش ایکن  
 ینہ تیمور ظالم ملتفت اولیوب فریخته قوز ویرمد  
 فصل تیمور سمرقند دن حرکت اتمزدن مقدمه اشارہ  
 محافظہ سنلہ اولان اللہ و آدمد کوزہ مکتوب ارسال  
 و بو وجه اوزرہ کلمات تحو را شمال تحریر ایدیکہ  
 اول طرفہ قدوسی ایچون کند و مالندن زاد  
 و زوآدہ و ذخیرہ و ما کولدت دواب احضار و برکۃ  
 انجق اقامتی ایچون مطبخ خاصہ یه یوزد و ۵۰۰  
 دقیق مہیا اولنق تینیہ و برکۃ دن زیادہ مکت و ارام  
 اولند و غن دخی بیان ایتکین • اللہ و آدمک بو مقوله  
 سپارشدن صفای مکدر و آیینہ خاطر ی مغیر اولوب



مأمور اولد وخی خلد متلردن رایحه غضب و علاویم  
 غیظ اشتغال اتمکین • صولر جمله جامد و ذکر مانیر  
 هب عمل مانند اولوب د قیق اخضاری محال و ذکر مانیر  
 تحریکی عدم الاحتمال ایکن • ینه بذل مال و صد جمل  
 استعمال ایدوب • جمع فعله و کار دان و توانا ایدوب  
 اخضار و قطع انار و اداره مدار ایدوب قد ر صولر ایدوب  
 بر مقدار اداره مدار ایدوب کی ینه سر دی هوا ایل صولر  
 بنجد و مدار لری توقف ایدوب • ارغاد و فعله ایلر  
 و ناتوان اولد قلین • اللرد آد دخی فهم ایتیش ایدوب  
 ینه تحصیل مرامه اقدام اوزده ایکن تکرار یتودر قلین  
 مکتوب غدر مصحوب وارد اولوب • خصوص مذکور  
 اجرایی تاسید اولغین • اللرد آد بومرتبه تکلیف  
 ما لا یطاق ایلر مکلف اولند و غن معنای هلوکه  
 تاویل و معروض معروض بلوی خویض و طول اولد و غنه  
 دلیل ایدوب • مقدار یتودر حلب و شامدن غضب



آیتد وکی اموال عباد الله و زاد ذخیره بآه و الله و بانی  
 حرکت کلوب اعدا و اضداد ک غم زری ایله تیمور کند  
 خاطر مانده اولدوغی معلومی اولدوغندن غیر  
 • مقتدا مجد ابناء آیتد وکی جامعک مباشری جلد  
 محله آیتد وکی تعدی و غیب مال و امیر اطفال  
 آیتد و کندن دخی عبرت الوب • لیل و نهار بقرار  
 ووداع اهل و عیال ایله مایوس مال و منال اولمش  
 ایکن تیمور اشباریه اون منزل مسافه ده نزول و شهر  
 رمضان دخی قصبه و قریه و امصار و بلوده دخول  
 آید و ب یول لر مسدود و و آید و ورونه قبولی  
 شد و اولدی **فصل تیمورک و فاتی بیاتنه در تیمور نو**  
 طی مراحل و قطع منازل آید رک انرا رنام محله ضرب خیم  
 ایله قیام کو سرد کس ضرر شتادن لباس ثقل ایله  
 ظاهرا آیین اولدوغی کبی باطنادخی صحت قرین اولق  
 ملو خطه سیله • آخر عمرینه دک آیتد وکی ظلم و تعدی



افضای اوزره الوده چرک آب مستوجب العذاب  
اولوب • کوبادیناده ناقص ولد و غی کبی آخرت نه دخی  
احمال انام و وبال الاله و صولی بحون • نعوذ بالله تعالی  
سوء عاقبت نه تسویات شیطانیه الاله ادویه نافعه و قضا  
قیر حاره دار و لری الاله تعطیر غرق خرایدوب • شرب  
و تناوله مشغول و تدبیر حال عسکر و مایحتاج سفردن  
مشغول اولوب • کیف فوق الاله زمین و آسمان کونده بی  
فرق ولدی • حکم قضا و قدر الاله منطنه حفظ صحت اولاد  
شرب مدام باعث مرگ و انعدام و مانند شراب مسموم  
سبب موت مخمور اولغله • جگرینه تانیر و نبای وجود  
تدبیراتیمکله • اطبائی دعوت و عرض مرض و طلب  
دوا ابتدا کن • اتفاقا رای اطبا الاله دفع حرارت ایوج  
قارخی و جبینی اوزره بوز باره لری وضع اولنوب  
هو چند دفع حرارت و اکثر دآد صحت کوشش ابتدا بلراییه  
فایده مند ولدی • و هو نقد ر مقتضای طب اوزره



سفوفلو و معجونلر و زورات کونا کون ترتیب اید و ب  
 ویردیلر ایسه چاده کرا اولیوب • عجز اطباء مقرر اولنجه تیقن  
 انتقال اید و ب قان استفراغ و هوا آرند آمت و حشرت ایله  
 داغ بریادی داغ سکر نوزیدی کنده سی رمضانک اون یکن  
 کوخی یومرا در بغا ظاهر قولان بدی کوخی همراه قافله علم  
 اولوب • دار مجازات و مکافات و وضع قلم لیدی •

موتله عالم و عالمیانک دین لری دوشن و کلمه اخر انلری  
 کلشن اولوب نواز شد ارشد کران اولدی لر

56. —

دو زولابه بکر چرخ بیداد	سرور و شور ایلم دورانه معناد
اولور سب نفیس کام اوزره دار	اولور بیک نغمه ده اخر کسم ساز
بو کون کورسک برین دولتم معور	کور رسن یارنی مایوس و مقبور
ینجه مهباره و خورشید طلعت	ینجه نازنده و مرغوب سیرت
اولور کن ناز و نعمت ایلم مسرور	جهانده رفعت و جابیللم شهرور
کور رسن افتاب عز و شانی	خسوفه یازواله اولدی دانی
ملوک پرتوان اصحاب تدبیر	ایدنر روی ارضی فتح و سنجر

مشوی



جهانہ حکم ایدوب شرقا وغربا  
اولوب بعیندی نفس و ہوا  
سمیت طبعی ظلم و غدرہ قائل  
حقوق اللہ ہی اتیدی جملہ نسیان  
اولوب ہر برسی شیر درندہ  
تمسخر لہ تغنی اتیدی شیطان  
حقیقت بلدی خواب خیالی  
مطالع صاڈیلر دنیا یے دائم  
برابر طوتیلر جور رضایے  
ایدوب سفک دما پیر و رنا  
ایدوب دنیای دیول ایجرہ تلافی  
ظہور رفتہ واسباب افاد  
اولور لکھ اگر بر دم مصالح  
بولوب نام جہانگیر سے راجن  
سریر سویدہ بے محابا

نظامن ویر دیر شرعاً و دأباً  
اولوب طالب سمان عز و علایہ  
ہلاک و اسرو نہب و قتلہ قائل  
دلیل راہ دأبی اولدی شیطان  
اذا یے عالمہ مار کر نندہ  
اول امنیکندہ طور دی اولدی قصان  
فراموش اتیدی وقت زوالی  
خلودہ اولدی ہر مردہ جارم  
موافق صنڈیلر حکم قضایے  
شہید اولدی ہزار اسے عل و ادنا  
بری بری ایلم ہر دم تشاجر  
ہزاران خانمانی قیدی برباد  
اولور لسیف ایلم اخر مصالح  
آلور کنیدی اقلیمک خراجن  
ایدور کن عالم ایجرہ حکمن اجرا



زن صد شوهر حازوی و نینا	اید بر مکر نامان مول پسند
اولور کن طعنه زن حسینه	دو شور رخن زن خاک سیاه
سکاء عبرت یتیم و اعرج	کریم المنظر و نقصان و افیل
جهان صالیدی اش قیلدی بزد	ایدوب امرار سی و قتل اجداد
مزاران مجعی قیلدی پریشان	ینجه شاهانی ایتدی بند زن
اولوب مستدرج و ظلمه مشد	ینجه ازاده بی قیلدی مقدر
ایدوب اثار جنگیزی نمایان	ینجه شاه و کدانی قلدی یکسان
هدایتیدی دمای مؤمنی	هبایه ویردی مال مسکینی
ایدوب افنا ملوک بروجری	احاطه ایددی دوریه قطری
اولوب اطفاء نور الله ساعی	مزاران معبد سلامه حاجی
دنیاب صال و کلب عھوری	مزاران فاسق و اهل فجوری
مسلط ایددی اجناس ناسه	جهان خلقینی صالده ناسه
هانت ایتدیر آل رسول	جانت ایتدیر اهل قبول
ایدوب تحقیر علم و اهل علی	سراسر عالمه ایتدیر ظلمی
اولنجه فسق استدراجی کامل	شموسی دولتی اولدقده رائل



وایسته

آولوب دست قضاوت کانس مسموم  
دوشوب باشند مرصع کبری تاج  
نزامتله هزاران اه و حرت  
بود کلوملک و مالی اولیری باد  
اولوب وابسته اعمال و اوزار  
کل ابدی ای برادر اولمه مغرور  
مافخانه در بودار وینا  
الهی لطفک اوله رهنماز  
الهی عفو و صفحک الیه احسان  
سکادر یا الهی مهب رجائز  
شفیع الیه خدایار و ز محشر  
اید برله صلوات طیباتک  
اوله اول شاه فخر عالمینه

مغاک خاکه دوشیدی و لکرمطرم  
لحد اولدی اکا بالین دیساج  
چکوب ایتدی تجارتده خسارت  
مددرس اولدی اولاد احفاد  
اکا نفع ایتدی اجناد و انصار  
جهانده ملک و مال اولمه سرور  
بو خانه ایچره اقامت فکر بیجا  
بنی حقه اوله افتد امر  
که اهل جرمه در اولنج غفران  
بو کون یارین قبولد رملتجامز  
شه کو بنی اهل جرمه بکسر  
کمالیله سیدم زاکیاتک  
کذا لک و صاحب و تابعینه

**فصل** مقدمه باش حمزه قلعه سی بناسنه مأمور اولد  
امر آدن اندک کان خاکی امیر سعادتک اللہ داد ایلله



حقوق سابقه سی و مودت و آئینه سی اولوب • آوردوی تمورد  
 بولمغله تمور سفاک هلاک و انداخته مغاک خال اولدوغی  
 تحیر و اللہ دآدی بومزده ایله تبشیر اتمکین • سنه مذکور  
 رمضانک اون دور دنجی کونی نامه فرخنده دفرمانند  
 حمامه مرمر فرح بخشای و درود اولوب • اللہ داد واقع  
 حالن خبردار اولجه • مجدداً حیات برله کشتی املی  
 گرفتارالم ایکن لنگر انداز ساحل نجات اولوب • صحرای  
 خیرتد پریشان ایکن شهرستان عیشده فراغ بال ایله مربع  
 نشین امن و امان اولدی • مر بورك تفصیلی اوزده انشا  
 اللہ تعالیٰ عن قریب ذکر اولور **بو گفتار جلوس**  
**سلطان خلیل بیاتند در** تمور تخت سروریدن انداخته  
 تخت نابوت اولجه فلای عالم کلشن و دیدن دیناروشن  
 اولوب • عسکر ما بیندن امیرانشاه بن تمورک اوغلی  
 سلطان خلیلان غیری و مقدمات سلطان مصر ملک ناصر  
 فرار ایدوب • کیر و تموره عودت ایدن هشیره داده سی



سلطان حسین بن مانع آگسه بولنا مغلله • مرور آت  
قضیه فوت تیموری کتم واستنار و قبایل و عشایره اظهار  
ایتمک مراد ایتدیلر لکن مستور اولیوب شایع اولمغله •  
واقع حاله واقف و گفت و کوی ارباب حل و عقد مختلف  
اولوب • طوائف عسکری متراحم و طوفان دریا کی متلاطم  
ایکن مساعله نجت علی لیله تخت و نخت بادشاهی سلطان  
خلیل مستولی اولدی • مشار الیهک والد ماجد لری  
امیرانشاه حاکم اذربایجان اولوب و محمد و ابوبکر نام اوغلز  
دخی خدمت پدیده ایدیلر ماوراءالنهر ایله بونلک بابینی  
دوراد و رصحرار و عویض و طویل لهاغلر اولوب • ابوبکر  
مرقوع غنای بنیدن شجاعت و فرسیت ایله مشهور و  
هیت و شوکت ایله لسان ناسن مذکور اولوب •  
شمیر زنلکله ماهر و برد و کوجکین برضرب ایله ایکی یاره  
ایدردی • فوت تیموردن صکره امیرانشاهی ترکانی  
قره یوسف قل ایدوب اذربایجان ضبط ایتدیلر صکره



۱۴۹  
امیرانشاهک بر او غلی امیر عمر دخی و آیت فارس و متعلقانده  
حاکم ایکن مرزور ابونکر و آرو ب امیر عمری اهلوک ایتیکن. کذو  
دخی کرمان خاکی آید کویندن هلوک اولدی. بومابینده واده  
جنک و جدالری کتب تواریخده علی التفضیل مذکور اولوب  
• ما نحن فيه مره مناسب اولما مغل اختصار اولندی موج  
تمورده او غلی شاه رخ دخی هرات و مالک خراسانده بولن  
بولنن اقدام حر اولند و غی اوزده تمور حال حیوانن و غلنک  
او غلی سلطان محمدی ولی عهد ایش ایکن. • مساعده قضا  
وقدر اولوب مالک رومده بولنن اقدام حر اولند و غی  
اوزده آق شهرده مرحوم اولغین. • برادر ی پیر محمدی ولایت  
عهد تقدیم وزمام سلطنتی کدودن صکره ید تصرفنه  
تسلیم ایشدی. • لکن وقت انتقالده کند و جاننه  
مشغول اولوب. • تکرار تدارک سلطان جدید و مور سلطنتی  
توصیه و تجدیدن قادر اولدی. • سایر اولود و احفادی  
دخی ماکن بعید ده اولوب ولی عهد اولان پیر محمد



دخی سرحند هند و خراسان و آن قند هارده بولمغله . پای  
تختاری و آن سمرقند ایل قند هار ما بینی دوراد و در صحرا و  
کوهستان اولد و غندن غیری فصل شتا اولوب . اولاد  
واخفا و تموردن بر نیک حرکتی اقداری و مجالی اولمغین  
شاهد سلطنت تعرض رقیبیدن خالی اولوب . سلطان  
خلیل بلوقال و قیل صاحب تخت و تاج اولدی . جلوه  
تازه ایلله عالم عالمیان شاد بوشیوه پرشوه ایلله خراب آباد  
اولان قلوب معور آباد اولوب . روی زمین جہنم ایکن  
دار نعیم و شوره دار ایکن چنزار اولدی . پادشاه مشارالیه  
دخی عساکر و امرا و سرداران جنود و حکام و امصاره و فوق  
مرا و اوزره اجرایی حکم و طوائف اعم اقا لیم عرب و عجم امر  
و نهینه لی و نعم ایلله جواب و رد یلر . اول دخی جمله یله  
بشاشت و هشتاشت و حسن معامله ایدوب . فتح خراین  
و کشف دقایق ایلله اعطا و احسان و کرم و سخا فی غلام اینگی  
سرنایا ملوک و سلاطین و حکام و امرای زمین جان و دل



ایله مطیع و متقادی اولغله • قلنده اولان حسد و کین  
اولانلار خروچ و عدم اطاعت قادر اولدی • پادشاه مشار  
ایله یوسفی خلق و محمدی خلق و خلیلی رفیق و اسمعیلی صدق  
اولوب • اسباب ملوحتی و صنوف صباحتی حاوی و درو  
بیرونی صدق و صفا ایله متساوی اولغین • عامه عالم  
مجت و مودتده راعب و اصحاب عهد و میثاق عدم الطاعت  
مجتبایدی **فصل** تیمور یزفور حیر آخرته عبور اتمکین سلطان  
خلیل عظامن محفه یه نچمل و اورد و ایله سرفند طرفه  
خرمیت ایتدیلر • اول کهنکامنه شرت فرجامنه شرت  
شتادخی مرتفع و بار حسته انا را قبال ایدوب • عساکر  
تیمور مابینده امر او وزیرای صاحب اقتدار و امرای جلیل  
الانار دن تیمورک مدبر امور ی و دولتیک تتم قصوری  
اولان امرادن بعضیلر نیک بو بازارده رواج ویرمد کلری  
سلطان خلیل فهم ایدوب • کندوی استصغار و دولت  
تیموری کندویه استکثار ایتد و کلرن و دخی بعض کسه لک



قلوبی کلدردن صاف و هیچ اولز ایسه عمو و عمو زاده لر  
بوکفت کوبدن خالی اولد قلرن مایه خطه برله هودرده درمله  
وهر خائفه امان وهر خطابه جواب احضار ایتد وکدن غیری  
شدت شتاهر سر سختی دلیل وهر صحیح علیل ایتش بولمغین •  
سلطان خلیل متابعندن غیری ماده حیات بولنما غله  
اکار و اصاغر عساکر کمال انقیاد و اطاعت برله معا  
منزل مرآمه اماله لکار غرمت ایتد یلر • لکن بعضیلرک  
ضمیرنل نفاق مضمرا اولمغین • برندق نامیر پر تر ویر  
صورت صلاح حضور پادشاهی به کلوب بوجه  
اوزده تقرر ایتد یکه • صواب دیدن رای پادشاهی اولور  
یوقیر ایلر و واروب دار السلطنه به قد و مارنیک لوازم  
توفیر و ذخیره و ما یحتاجن تکثیر ایدیم دیو طلبکارا دین  
اولمغله • طرف پادشاهیدن مادنون اولوب • در ساعت  
کوچ و اوردودن انضال الیه اجرای مافی الضمیرینه اتعمال  
ایتدی • طی طوامیر دشت و کوه ایدرک نهر سحر نه و رود و نهر



مذکور و زدن آستانه اولاد آن حیرت ن عبور اتید و کی بجای  
 جبری قطع اید و ب. دفع لو آیی عصیان بر له سلطانات  
 خلیلک ربقه بیعتن سلب ایتد و کن اظهارد و سمرقند طرفه سوق  
 ستور صهر ز قار اتیدی. د ر عقب سلطان خلیل دخی معبر  
 مذکور و کلوب نصب خیام کرد و ن قیام ایتد و کن جبرک  
 انقطاعی منظوری و امیر بر ند قک عصیان فی معلوم اولوب  
 اما کمال وقار و تمکیندن ناشی آتش غضبی متلاو شی اولمیر و ب  
 تغافل ایله معامله و بلا و فور تکرار تد آرک سفیان ایتد یرو  
 نصب جبر ایله عبور اتیدی. اما و رای بلا و سیمون سابقا  
 حاکم و متولی اولاد خدا داد نام امیر سلطان حسینیه منسوب  
 و اول طرفه اجله و ذرادن محسوب اولوب. کین  
 و کدر دن خالی و لمغله. سلطان خلیل مد را ایله  
 مدارات اید و ب اول طرفه حکومت و ابالیتن نامنه  
 رقیم و تسطیر و تکریم توفیر ایله استنار و ما فی الضمیر اید و  
 سمرقند طرفه غنیمت ایتدی **فصل سلطان خلیلک سمرقند**



طرفه ورویدی بیا نتم در باد شاه با انباه قطع منازل و راه  
ایدرك سمرقند مشرف افزایه وصول اولد قلعه والی  
وامرا و زعماء و اعیان و اشراف و حکام اطراف سیاه پوشان  
و ناله کنان رعایت مراسم تعزیه ایله استقباله مبارعت  
و عظیم جنازه یموره مبارک ایدوب. • حین ملاقات  
ادای خدمت دست بوسی ایدوب بزرگوار. • تقدیم مراسم تعزیه  
و مبارک باد ی تخت و تاج سلطنت ایدوب. • پیشکش  
و هدایای سینه و تحفه بهیه ایله هوری خایر شرف ملاقات  
اولد قحط سلطان خلیل دخی شایسته دولت و لایق  
سلطنت اولور حرکات شاهانه ایله مقابله حسن ادایله  
معامله ایدوب. • تحویل برله هر کسی استحقاقه کوره  
مقامند نازل ایدوب. • بوانشاده امیر برندق دخی  
زمین بوس ملاقات اولغین. • طرف پادشاهید  
ماده جعفر کراولیموب تجاهل ایله مجلس منقذ اولدی  
بعد ذلك تخت پادشاهید ثابت قلعه و امر و نهی



امورده راسخ و مراولج نه مزبور ی قتل ایدوب • دارودیا  
 رینه تسلیط کلوب غباب و خانه و خاندان بر باد  
 و عبرت اشنا و خور یاد ایتدی **فصل تیمورک دینی بانی در**  
 سلطان خلیل سمرقند و وصولند د فن حد و تدارک  
 لحد جحد ایدوب • تیمورک جنازه سن انوس تابوتیله  
 باشلار اوستنه تجهیز و کدوسی پیاده یا بنجه روانه و ملوک  
 واعیان ثیاب سیاه ایله رسم غرا اجرا اولورق روح باد  
 نام موضع سلطان محمد منسوب مدد دله دینه ره  
 سلطان محمد قبرینه تجیل ایله تنزیل ایتد کد بصره  
 • متعدد و ختم شریف قرائت و تفریق صدقات اطعام  
 طعام و تقسیم کرب حلاوت اولوب • قاعد خیرات  
 و خایت اولندی **بعل** تحسین و نریان قبره مباشرت اولوب  
 کمر آن بها قاشلار و منقش پرده لریله ترین و مرصع سلو حله  
 و قیمتی مافوق تقویم جواهر لردیوار لره و التون قدیلر  
 قبه یه تعلیق اولوب • اندرون و بیرون فرش کواکب



نقش ایلله مزین قلندی • جمله دُن اُون بیک مشقال برالتون  
قدیل ولدوغی دوآیت اولور • کذلک اوقاف مرفور  
و خدام وارباب روآیت و وظایف تعیین اولند قد نصکره  
• بر استاد شیرازی نادیده و ناشنیده فولاد صرفدن معمر  
برتابوت عجیب ترکیب ایدوب • سلطان خلیل خدمتینه  
تقدیم ایتکین تمورک عطاچی اول تابوته نقل اولندی  
قبری اول طرفلرک خلقی مابیندن مزاد مشهور اولوب  
نقل نذر ایلله زیارتگاه خاص و عام اولدی • و بر مرتبه  
تعظیم و تکریمی رعایت اولندی که اول قریدن ملوک  
مرور ایتدکجه خشوع و خضوع بلکه طوار لرندن نزوله  
اقدام ایدر لر ایدی **فصل** تمورک دیر خاص کن مستور  
و سلطان خلیل سر بر سرورین سرور اولوب • فصل  
شتادخی ممجور و موسم یار با زار جهانه فرار عطر و لحن  
ایلله عبود ایدوب • شعر و فصحا مرثیه یاد شاه ایلله تلخ  
زبان و قهنیه سلطان جدید ایلله خوش الحان اولوب



اعتدال هوا ایلله دنیا دخی خرمر و خندان و کستان  
 ایام امطار متواتر ایلله نواز شد آر شکر آن و طهور کونا  
 کون شاخسار اشجار او زره تبسج و تقدیس ملک  
 منان فراش صبا قد و مرسلطان جدیدا بحون صحن صحرایه  
 فرش دمر دن و انواع زوا ایلله ترین روی زمین ایدو  
 • بویله بروقت بهجت اشتمال و سال فرخنده فالده  
 سلطان خلیل تصرف ملک و مملکتده صاحب استقلول  
 اولد قدرن صکره تمهید احوال و ذرا و امر او تصحیح حال  
 رعایایه سعی و اهتمامه بو وجه او زره مبانشرت ایتدی که  
 • اولو جلک خاطر انسان اولمز اولد بزل مال ایلله دبو  
 فتح ابواب خراین و کسر قفل د فاین ایلله ادنا و اعلا و عالم  
 و جاهله سید عالمی به دانا و نادانه استحقاق قرینه کوره  
 بزل مال و حبیب و دامنلرین احسان ایلله مال ایدو  
 • صید قلوب کبار و شکار خواطر صغار ایتدی  
 • یمورک غضب ایلله جمع ایتدی و کی خراین سلاطینی

تصحیح



معرض بذله تقدیم و تیمور و بالینی چلد و کی مالی جبر  
قلوب مکسوره ایچون تقسیم ایتدی **فصل عناد بعض**  
**وزرا بیانند در حاکم** بلود و درای سیمون و ترکستان  
اولان امیر خداداد ضمیرند اولان شقاوتن اظہار  
و خروج و سلطان خلیلدن روگردان و رفع لوای  
عصیان اتمکله • ہونا قرض عہد و میثاق و ہر شقی برفاق  
مزودہ تابع اولدی • کذلک تیمورک مقرب و امین  
و امرای صاحب تکیندن **شیخ نور الدین** دخی نقص عہد  
و آتش عصیان فی ایقاد و طبع نظام و انتظامی افساد ایدوب  
• خدادادہ ملحق اولدی **بعد ذلک** شاہ ملک دخی  
سلطان خلیل اللہ صاف دل و لمغله طریق مخالفہ  
سالك اولوب • ہر قندون رفع یا و علی العجلہ بار  
کے شاہ رخہ جہم سائی مراجعت اولدی •  
اما سلطان خلیل برنیہ ملتفت اولوب انحق انعام  
واکر امن مطیع و منتقاد لرہ عام و ترک اہل عناد ایتدی



## فصل صاحب اشبار و الله و آواحي بيان اول نوره

مقدمه تا آخر اول نوره و محي اوزره كنور مغلان اشبار و قلعه سي  
مخافه سندن اولدن الله و آدموت تيموري تحقيق اين كجه  
همان اول كجه كند و خاير خواهرين دعوت ايدوب •  
هلاك تيمور ايله دفع محمد و اولدغن تبليغ و بعد اليوم  
نه وجه اوزره حركت لادند و صلاح حال ندر ديو  
اشبار و دن رحلت و وطن اصلية به غرمت اتمك اوزره  
ستفوق اولوب • اول كرد آبدن خلوص بحرن ساحل بخانه  
جان اندر • علي الصباح قانونلري اوزره خدمت  
مخافه ده اولدن امر او زعماء و سرداران ترك دهند  
و ترك كاران عسكر سندن و اهل عراق باله اتفاق على  
العاده زيادت مراسم سلام و سلامت بحرن الله و  
قد و مرو و كس منزل و مقام سندن اكرام ايله قعود ايند  
كن بذكره • افاقي صحبتلري انجام بولنجه بر قاج اختيار  
امور و دين لريله الله و آواحي نشين اولوب • قصيه



تموری حکایت و بعد ایوم نه وجه اوزره حرکت لدرمدر  
دیواستشاره ایتدکن • جمله صواب دیدنه حواله و سزدن  
فرمان بزدن اطاعت سزدن امر بزدن ادای خدمت دیو  
جواب ویرملله • اول دخی قول و فعلین استحکام لیون  
جمله دن عین ایلله اخذ عهد و میثاق دن صکره و عدل حسن  
ایلله قضیه مذکوره کتم اولمنسن دخی امر کلو و ایتدی  
• بواسلوب اوزره مزبور لری بند و بست ایتدکن بصره •  
تکرار مرقوماری طلب و بوجه اوزره کشف مطلب ایتدکن  
ای جماعت خیر صواب دیدم بود که فقیر سمرقند و دروب  
تمهید حواله لکزه مسارعت و سزی خدمت محافظه دن رفع  
و بریکزه اخضر عکر ارسال ایلیم و بوبابین عین ایدر مکه •  
برساعت تغافل و توقف ایتیموب بومتهک حصوله بعد  
منفک اولیم ایتدی • حسن اتفاق ایلله ضبط امور و حکیم قلعه  
و سوراتیکدن واعدای تبعد و دوراتیکدن شد میان غیرت  
و حمیت ایلیم • اول قدر سزدن مهلت ایتدکن که نه تحجیدی



عبود و سلطان خلیل و وصول بولم اولمقد آرزبر و سکون ایدر رکن  
 هور بیکر کما مر آن مرام اولور رز د یو ختم کلا و ایدر نجبه • جمله  
 امرینه مطیع اولوب غیابنده خلاف حرکت و کسر غصای  
 معا هدت اینمک اوزره اتفاق ایتد کلرن • سرد آرزبر عواق  
 اولدن امیر معصوم قایم مقام اولوق اوزره مسند حکومتده  
 تقدیم و حفظ قلعه و برج و بدن اهلنه کوره تقسیم اولدی  
 • اللہ داد اشبارده ده طویل مکت ابله متوطن اولوب  
 جمله مال و منالی و اولاد و احفادی اول طرفده بولمغیر  
 • ماه رمضان مذکورک اون یی کونجی بر د و حره ملتفت  
 اولمیب نفیر و قطیر مال اطلاق اولور هر نه سی و آراسیه  
 نقل و حرر و اولاد توابعله اشبارده دن نهضت و ده مقصوده  
 غنیمت ایدوب • اقدان و خیران زمهر بر حتم مانندی  
 اولدن خولدن صرف نام محله وصول بولدی **فصل** اللہ داد  
 اشبارده دن نهضت و سمرقند طرفده غنیمت اوزره ایکن  
 طریق سلطان خلیل طرفدن آدم و فرمان ورد و جود



دُور کار و انقلوب دُوران و بالذات سر سرور و ری حیه  
جلوس و بیعیله ملوک و اکابر ناس امنیت مائوس  
اولد قارین تبلیغ ایدوب. • والحمد لله تعالی قواعد  
سلطنت عادت قدیمه اوزره مستقیم اولدوغن اشارت  
برله اشارده دن حرکت آیموب. • خدمت محافظه یه  
مأمور اولدن عساکر و امرا ایلله ثابت قدم و رد کید  
اعداده راسخ دُورا و ملرین تنبیه اکیلدوغن قریب تبدل  
اولنوب. • عسکر جدید دخی کوندولمسن ایما و خاطرین  
تطیب ایدی. • اللرد آد مکتوبک مضمونه مطلع اولدوغن  
حرکتنه نادم و امرندن متحیر اولوب نه وجه اوزره حرکت  
ایله جکندن متردد ایکن. • امیر خداداد طرفند  
دخی مکتوب الیه آد و ظهور ایدوب مفهوم مکتوب. •  
بعد التحیه و التکریم اشارده دن حرکت و کد و طرفه  
علی النجیل وصولن اشارت ایتکین. • اللرد آد بومعنا  
دن سرور اولوب. • سلطان خلیل بنیه محلا ایدی



وَعَدَرَقُولَ اَيُّدُرْبِرْ يَادُ شَاهِدُ رَمْلُو حَظَّهُ سَلَامٌ • نَابُوحُودُ  
خَدَادُ اَدُ طَرْفُهُ كَمَنْ غَايَتُ مُتَعَسِّرُ وَطَرِيقِي وَجَمَلُو وَشَقَلُو  
الْوَلَعُ مُوَانَعُ وَاَرَايَكُنْ بِرُ وَاِيتِيُوْبُ • جِيخُوْنِي عِبُورُ وَقَطْعُ  
مَنَازِلُ اَيْلَهُ خَدَادُ اَدَةُ وَاَصْلُ اَوْلَدِي • مَرْبُورُكَ قَدُومُنْ  
خَدَادُ اَدُ سُرُورُ وُدْ لَشَادُ وَتَقْوِيَهُ بَارُوِي فَتْنَهُ وَفُسَادُ  
اَيْدُوْبُ • اِتْفَاقُ اَيْلَهُ نَهْرُ جَنْدِي عِبُورُ وَشَرْقُ قَدُ طَرْفُهُ  
مَرْوَرُ اَيْلَهُ • سَكْرُ نُوْزِيْدِي كَسَنَهُ سِي شَوَالْنَهْ عَلَى الْغُضْلَةِ سَمَقْنَهْ  
تَابِعُ بَيْرُكَ نَامُ مَحَلِّي قَاعْلَهْ يَمُورُ اَوْرَدَهْ نَهْبُ وَغَارَتُ اَيْتَدِيَلَرُ  
• مَرْبُورُ لَرُكَ بُو وَجْهَهُ اَوْرَدَهْ سَالُكَ طَرِيقُ شَرْتُ وَحَلَّ  
مَذْكَوْرِي نَهْبُ وَغَارَتُ اَيْتَدِيَلَرِي سُلْطَانُ خَلِيلَهُ اَنِيَا  
اَوْلَنْدَقْلَهْ • اَوَّلُ وَقْتِ اَوْرَدَرُ لَرْنِيَهْ وَاَرَلَقُ وَمُدْ اَفْعَاهْ  
لَرِي مُمَكِّنْ اَوْلَمَا مَغْلَهْ تَغَا فَلَ اَيْلَهُ مُعَا مَلَهْ اَيْلَدِي • اَهْلُ  
سَمَقْنَهْ زَرْ سَايَهْ يَمُورْدَهْ كَمَالُ مَنِيْتُ وَرَا حَتْلَهْ اَيْكُنْ  
اَيْتَدُ اَوَّلُ اَقْلَمْنَهْ اَطْمَنَاهْ شَرُ وُشُورُ وَاِيْحَادُ جُورُ وَفُسَادُ  
اَيْدُنْ خَدَادُ اَدُ اَوْلَدِي **فَصْلُ اشْبَارَهْ دَهْ اَوْلَانْ عَسْكَرُكَ**



**احوالی بیانند در اندر آدابشاده ده نصب قائم مقام**  
و عسکر و قلعه نك احوالنه انتظام و پروب مروان اول  
قد نصرة استیلاوی مغل خوفله قلعه ده اولون جنود  
تابع اوها و اولوب بی ارام اولملر بله اتفاقلری نفاقه  
مبدل اولدی • بر فرقه بی نقض عهد دن مجتنب  
و اندر آدایله قرار داده اولون عهد و شروط اوزده  
ثابت قدر اولوب • هیچ اولمز ایسه اندر آودن  
بر خبر یا مکتوب کلنجه صبر و ارام این دز کوره لیم  
نه طریقۀ عارفونه تدبیرۀ جازم اولور اگر مرادی  
مراد غیرۀ موافق اولور ایسه فیها اول وجه اوزده حرکت  
این دز • و الی رانی راعمرۀ کوره اولمز ایسه کند و حاکم  
لیمزی تدبیر و فکر این دزدیدیلر • و بغضیلری بالکله  
اشباهه دن خروج و هکس میکن و مئا و امزه کیم دزدیو  
بحث و نزع اعلی جنک و حد الی مودی اولوب •  
حتی خراسان اکابرندن برینک نام بر آدم اتراک میباشد



هَلَاكَ أَوْلَدِي • وَبَعْضُهُمْ دُخِيَ بِوَاصِلِ قِسْمَتِهِ لِرَأْيِهِ بِتَقَرُّرِ  
أُولُوبِ فَرَّادَةِ غَرَمَتِ أَيْدِيهِ • قَصُورُنِيكَ دُخِيَ صَبْرُ وَكُوفِي  
قَالِمُوبِ نَتِجَةِ جَلَّةِ خَانَةِ كُوجِ كَبِيرِ وَصُغِيرِ بِنَادَةِ وَسُوَارِي  
صَحِيحِ وَعِلِيلِ غُلُولِ وَمُتَاعِ دُرْهَمِ وَدِينَارِ هَرْنِيهِ مَالِكَ أَيْسَرِ  
تَحْمِيلِ أَيْدِوْبِ رَاهِ مَقْصُودِهِ رَوَانَةِ أُولُوبِ • مَنْزِلِ وَمَأْوَا  
لِرَنْدِهِ شَيْءٌ قَلِيلٌ لِنِ غَيْرِي وَبِرْجُونِهِ عَجُوزَةٍ دُنِ غَيْرِي  
بَرَسَنَةِ قَوْمِدِيلَرِ • بَوَاسِلُوبِ أَوْرَةِ اللِّدَادَةِ مَلْحَقِ وَوَقَعِ  
حَالِي حِكَايَةِ أَيْتَدِيلَرِ • اللِّدَادِ بَوَابِلِ كَمْسَنَةِ مَوْلَانِ  
أَيْتَدِ وَكَنْدِنِ غَيْرِي كَنْدِ وَسِي أَيْتَدِ وَكِي شَرْطَكِ أَجْرِ آسَنَةِ  
تَقِيدِ أَيْتَدِ وَكَنْ خَدَادِ آدَاكَ مَانَعَتُهُ حُوالَهُ وَاعْتَدَادِ  
أَيْلَهُ طَوَائِفِ مَذْكُورَةٍ بِي بَانْتَلَمِ الْيَقُولُوبِ • سَمَقْدِ  
طَرْفَةِ غَرَمَتِ أَيْجُونِ نَكَمَلِيَانِ فَرِصَتِ أَوْلَدِي **فَصْل**  
خَدَادِ آدَاكَ لُوبِ سَمَقْدِ طَرْفَلَرِنِ نَهَبِ وَغَارَتِ  
وَسَلْطَانِ خَلِيلِهِ أَطْهَارِ عِدَاوَتِ وَبَوَابِلِ اللِّدَادِ  
أَيْلَهُ يَكْدَلِ وَبَلْجَمَتِ أُولُوبِ • خَدَادِ آدَاكَ أَمُورِ كُلِيهِ



و جزویه نبی اللہ دادہ مسلم اولد قل سلطان خلیل قوللین  
رطایفه خدادادہ عصیان ایدوب • اول طرفت  
بلودینه منتشر اولملریله • خداداد مزبور لک قتل و  
اهل و کالن قصد و تصیم ایدنجہ اللہ دادمانع اولوب  
صورت صلاحدن بوجہ اوزره حیلہ ایتدیله • اکا  
برک عادتق اصاغره غفور رحمت ایدوب • جلب  
خاطر خاص عام ایتکادر • با حصوص استقاول و عالمه مستولی  
اولق فکر نه اولد نلر ایتد خلق ایلہ حسن معاملہ ایتکد محملد  
بونلک قلی وانعد آملرندن نه فاین • با وجود که بفر  
ایلہ افند یلر نیک مودتلی وارد • جائز که بندن صکره  
بعضیلری دخی سلطان خلیلدن دوگرد آن اولوب  
حاللندن متفکر و متردد اولور ایسه جائز که ممالک ترکستانی  
آردو و بو طرفه کلوب ستم معاون و مظاهر اوله لر •  
امنا بونلری قلی ایدرک بو طرفه میل و محبتلر عیدیم الاطفال  
زیر آونلک افند یلری و دستلری سلطان خلیلک



ارکان دولتی اولغله • بونله اولان حسن معامله کزدت  
سرود اولوب سزم محبت ایدر لر • بومقوله نصایح ایسله  
خدا د آدی غنیمتین و خوج ایتد ر د کندن غیری  
طایفه مذکوره نك حسان توفیر و رعایتلرین تکثیر  
ایدوب جبر کسر لرنیه تقید ایتدی **فصل سلطان خلیل**  
**طرفدن الله د آده کانون مکتوب بیانده و ربوند**  
اقد فرخبر و یان اولند وخی اوزده الله د آد ایلله خدا  
د آد متفق ایکن • سلطان خلیل طرفدن الله د آده مکتوب  
سرت مصحوب وارد اولوب • مضموننده جلب قلب  
خدا د آده دقت و حقوق قدیمه فی رعایت ایدوب  
علی کل حال و نای وجه کسان • خدا د آد ک  
طیب خاطر لری ایلله مقتد و اتش تمورین تسکین  
ایدوب • الماضی لویذکر معنای دخی آفاده ایلله  
هونه مراد ایدرله متکفل و هونه استرله دهمله ایدر  
ارکان مصادقت و موالاتی تعمیر و ترمیم ایکن



دیوانش اوست ایتمکله الله د آد منور و مکتوبه مطلع اولمجه •  
خدا داده واروب بیان حال و مابیندن اصلوحه  
سعی بی اهل اتیدی • نقل اولند و غی اوزره سلطان  
خلیل ایلله خدا آدک سبب عدل و تیری بویلدی •  
سلطان خلیل تمورک امرله خدا آدک دتیه سندن اولون  
رودید خور و بد مغامله اولمغله سلطان خلیل ازین  
خالی اولمزا بیدی • سلطان خلیل ایسه لطیف طبع جل  
مراج اولمغله تحمل اولیوب • حتی شراب مسموم ایلله  
اهل و کنه سعی ایتیش ایکن خدا آد خبردار اولوب •  
بعضی عالج ایلله دفع ایتیشدی • بومقوله قول و فعل  
ایلله مابینندن اولون عدل اوت قدیمه لری باعش  
منافرة اولدی **فصل** سلطان خلیلک نامه سی الله داده  
وارد اولد قل امنیت خاطر خدا آد ایچون مغلط عینلر  
و قرآن مجید وضع ید و زوجه لرینک طلاق و مالنک  
نذرین و قول لرینک حقن شرط ایتدی • سمرقند



و آرایه خداداد ایلله اولون عهدين بوزمبوب • و اهلاندر  
 قصردا ایتیمبوب سلطان خلیل ایلله مابینلرین اصلاح و تیموک  
 زوجه لرندن برین کند ویه نکاح ایتدوره • بویایلر کچی  
 تام و کوشش بلیغ ایدوب رفع عداوت و دفع کلفت اتمکله  
 عاجز اولورسه • ینه خداداد ک مصادقت و مظاهر  
 تندن رفع ید ایتیه • بومقوله تملق ایلله خدادادی مایوم  
 و قلبین شکار ایدوب مادن اولمغله • اود و لری  
 ساحل نهر سحر اوزرندن اولوب • شاهوخ دخی اول  
 قرین اولمغین همان اول کجه جمله توابع ولو آحقن احضار  
 و شاهوخ اورد و سندن اولون رفیقلرین خبردار ایدوب  
 احرار تام ایلله نهضت و سمرقند طرفنه غریب ایتدی  
**فصل الله دادک سلطان خلیل لحوقی بیانندن در الله**  
 داد نهر چون عبور واپکنه دن ایپلکه و ارجه برسنه  
 قومبوب شد احوال و سلاح و جبهه خانه مقوله سن توابع  
 ولو آحقنه توزیع ایتد کل نصکره • پیاده و ضعیفلرین



وَأَحْمَالٌ وَاتَّقِ الْلَرِينَ أَيْلُوا وَكُونُوا رُوبٌ وَمُرْدَانٌ جَنكٌ وَحَلِي  
دُرُقًا أَيْدُوبٌ • تَرْتِبْ قَافِلَهْ أَيْلَهْ سَحْرِي كُوجْ وَرَاهْ  
مَقْصُودَهْ اسْتَحْجَالْ أَيْتِدْ كَرِ بَضْرَهْ • وَاقْعْ حَالِي يَكَا  
يَكَا سُلْطَانْ خَلِيلَهْ عَرَبُ وَبِلَكَهْ أَسْتَرْدَادِي أَيْچُونْ خَل  
دَادْ طَرَفْدَنْ عَسْكَرْ تَعِينْ أُولُونُورْ مَلَا حَظَهْ سِيلَهْ اسْتَقْبَالَهْ  
بُرْمَقْدَارْ عَسْكَرْ دِيخِي طَلَبْ أَيْتِدِي • أُولْ كِيحَهْ صَبَاحَهْ دَكْ  
وَأُولْ كُونْ خَشَامَهْ دَكْ اتِّصَالْ أَوَزْدَهْ قَطْعْ طَرِيقْ أَيْدُوبْ  
يَاَدَهْ وَضَعْفَارِي أَكْرِيحَهْ تَعَبْ عِظْمَهْ أَيْلَهْ بِي تَابْ وَتُونْ  
أُولْدُيَارْ • لَكِنْ بَرْحَالْ نِيَهْ مَنَزْلَهْ وَضُولْ بَرْلَهْ بَرْخَرْدْ  
مُتَأَخَّرْ أُولْدِي • كَذَلِكَ أُولْ مَنَزْلَهْ دِيخِي بُرْمَقْدَارْ  
اسْتَرَاحَتْ أَيْلَهْ نَهَضَتْ وَظَلَّتْ لَيْلَهْ رَاهْ مَرَامَهْ غَرَمَتْ  
أَيْدُوبْ كَيْتِدْ كَرِ بَضْرَهْ خُداوَادْ أَيْتِدُوبِي كَارَهْ نَادُمْ  
وَاللّٰهْ دَادْ كْ أَسْتَرْدَادِيَهْ جَاذِرْ أُولُوبْ • دُرْعَقَبْ  
بُرْمَقْدَارْ آدَمْ أَرْسَالْ أَيْتِدِي • خَالِدَنْ جَدْرَهْ وَغَبَارْ  
دَاهَنْدَنْ اَثَرَهْ وَاصِلْ أُولْمَيُوبْ بِي فَايْلَهْ عَوْدَهْ أَيْتِدُيَارْ



بواسطهٔ او زره الله داد کلوب سلطان خلیل و صول  
 و ماوقایله نایل مرآه و مامول اولوب. خلع فخره ایله  
 بتخیل اولندی. بوندن اقدم سلطان خلیل مقام خدایت  
 وزارتنده اولان شیخ نورالدین و شاه ملک و انلره ماندر  
 بعضی و ذرا و و کلاو طریق عناده سالک اولملرله  
 سلطان خلیل الله دادک و رودندن سرور اولوب  
 جمله و ذرایه تقدیم و مهر و زارت و مفایح امور جمہوری  
 ید تصرفه تسلیم اتیدی. اول دخی فکر اصابت قرین  
 ایله تمہید امورہ بذل مقدرت و سرحد لک حفظ و  
 راستنه کمال دقت اتمکله. احوال بلاد متلو شی ایکن  
 و قرار و قواعد ملک مشرف خراب ایکن مجدداً عمارت  
 و اکسوار اولدی. مرہوردن اقدم برندق و ارغون شاه  
 و کجواک نامہ امرانک امور و ولتہ مد اخلہ لری اولوب.  
 شہدی دخی فی الجملہ تدبیر و ولتہ اگرچہ کجی ایدر لردی  
 لکن دستور اعظم و متوسع عالم الله داد اولوب. شیخ



نورالدين و خداداد عناده لري اوزره مستمرا و ملريله اطراف  
تركستان و سيرا و طاش كند و اندكان و شاه و خيه و انزار  
و سقناق و لوتلرنيه مستولى اولدیلر. و وقت بوقت  
نهر سيموني عبور ماورداء النهره القاي فورا تيلريله سلطان  
خليل كاھى بالنفس ركوب و كاھى عسكركوندر و  
دفع ضرر لرنيه سرعت ايتد كچه مقاومتہ اقتدار كو ستر موج  
فرار ايدر لر دي **فصل بوندك اقد و تحي بر اولد و غي اوزره** تيمور  
پر شور بجهير عسكروا شبارده يه واروب مغل و لوتلرين  
تسخير و عد و اطاعتله اولونلري تدبير انتمك مراد ايتد و ك  
خبري مغله و اصل اولنجه. هيبت و شوكت تيمور ايله  
جمله خوفه دوشوب اول دغدغه ايله تيمورك پنجه كندن  
خالوص كريمان جان انتمك ايجون صحرا و طاغله فرار. كلك  
اهل دشت عينا و شما لوتلر نشان و ضرب سنكستان و صحرا لره  
هزمت ايدوب. الحاصل شرق خلق خطا و جان حدود  
و ارنجه هجوم عموم ايله متلاشي و قلوبلري مرعوب ايكن



٧٨  
تیمورک موتی خبری شایع و تو آنرا ایلله محقق اولمغین •  
طوائف مذکورده نیک خوفاری زائیل اولوب تحصیل امن  
وامان ایلله کالاول عدوت و طریقن مسلوک و اخذ انتقام  
ایلله اطلوق کیر و ولایتلرین تکرار تسخیراتیمک فکرینه دوز  
• هرکس برلورینه عودت ایلله • ایتد امغل طایفه سی  
قصد اشبارده و اسی کول طرفلرین ضبط • تاخذ ادا و ک  
زیر حکومتلر اولان ملککله و آرنجه ممتدا اولوب • تیمورک  
مستولی اولدوغی ولایتلرین استرداد ایندیلر • خدا داد  
زورلری منعه قادر اولمغله کند و سیله یکدل و یکجهت  
و دشمننه دشمن و دوستنه دوست اولق و زوره مصالحه  
ایندوب • اول طرفلر اسوده حال اولدی و الله اعلم بحقیقه  
الحال بو گفتار آید کو آنک تا نارا ایلله نهضت و قصد  
ماوراء النهر ایلله غریبی بیاندل در تیمورک موتی خبری  
نکبان فرصت اولانلره باعث سرور و مترصد حرکت  
اولانلره سبب جلوه و ظهور اولمغله • ادرخون شاه کذوب



تابع اولاد نانا در و مایل به فخر حیوینی بنحدا لیکن عبور آید. •  
 ماوی و مسکنارینه رجوع در فکرة طرف شمالی جگر که شال  
 تانا را بله آید کو آدخی قصد ممالک خوار زمرا تید و کی شایع  
 اولمغله. • ممالک مذکوره طایفی موسیکا خوفه دوشوب  
 اهل و عیال و متعلقات و ممالن الوب خانه کوچ فرار انگله  
 • آید کو اخوا رزمه وصول و طوائف جفتای فیه و غارت  
 و بخار اطرفه دخی لقای خسارت آیدوب. • تکرار خوار  
 ینه سلطان خلیل مقید اولیوب احسان ابله مقابله و غارت  
 سنه مقید اولیوب حسن معامله کو ستر سکه. • اول مقول  
 أعدانک قلوبلرین شکار و تمهید اماکن و ترفیه حال سواکن  
 ایتکیکن محبوب قلوب قریب و بعید و مرغوب نفوس  
 عتیق و جدید اولوب. • انجق شیخ نورالدین و خدا داد  
 فساد و عناد لری اوزره تمادی و تخریب بلوده سالی  
 و باقی اولدیلر بو گفتار پیر محمد ابن جهانگیرک دعوائی  
 ولایت محمد آید و کی بیاند در بوندن اقد و تخریب اولدیلر



بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

سلطان محمد جهانگیر  
فرزند انشیدر

۱۱۸

اوزده تیمورک اوغلی جهانگیرک فرزند یار محمد برادر  
سلطان محمد انتقال د فصره • صواب دید تیمور ایل و  
یت سهند تقدیم اولمشیدی • لکن تیمور فوت اولدق  
مزبور قندهارده بولنوب سلطان خلیل سرور و یله تخیل  
اولمغین • یار محمد عساکر کثیره ایل و خروج و سلطان خلیل  
بعضی امر لیه مکتوب کوندروب • تیمورک ولی عهدی  
اولدوغن اشارت و تحت و تاج کد و حق صریح ایکن  
نه وجه اوزده غضب اولنورد یوخر بر ایتکین • امر و وزرا  
هری لایق اوزده رد جواب ایتدیلر • اما سلطان خلیل  
مزبورک دهو آکنده و بویا بیل اولون خطاب خطا کنده  
بو وجه اوزده تحریر نامه و رد جواب ایتدیله • ای برادر  
قضیه سلطنت یکیدن خالی دکلدر یا شزاده اولمغه  
مفتقر یازور یاز و ایل قسطنطنیه لکه محتاجدر • اگر شزاده  
لک دعوا اندر سک بود دعوائه بنیدن و سندن اولی پدر  
عالی کهرامیرانشاه و عم احمد مرشاه خدر • بوندک



ووجودیله سکا و بکا د عواد و شمر. با خصوص انلر بنمله بویایدن  
منارغه و مجادلله ایتوب. اولد قاری ملککله و آصتی  
و کد و لرینه تعین اولنان شی ایلله مستکی اولوب حفظ  
و حراست مملکت و رعایت و صیانت رعیتله بذل اقتدار  
و ترک جنک و جدال ایتکی انب کوردیلر. دیر آشنایکی  
حالده ملک ضاجی و دیل بانی نیم. و اگر دور و باز و دور  
ایدرک بر وجهه مستقیم اولمز. دیر املک عقیقده رعیتی  
پادشاهلرک سلطنته اولان شدت حرصلرند  
ناشی اولد لرین قتل ایدوب. وجود ده کد و لر دت  
مستحق کتمر لر بوضو دتن بزدخی زوری باز و یه کسور  
مکله جنک و جدال و قتل و قتال محقق اولور. و اگر ویت  
عهد دعواسن ایدرک اول قصیده دخی مرضیه دکلدر  
دیر انفس او مرده نظر اولور ایسه جلدک یتور مالکانه  
وجه او زده استیلا و کابر اعن کابر ارت ایله  
سلطنته ممکن و مستقر اولنلرک ملکلرین نه طریق ایله



انتزاع آیتد وکی معلوم و کلید ر • ولین سلم تمورک وصیتی  
 و سوزی اجرا اولنق لادر کلورایسه حال حیانتله مالک  
 و بلودی اولاد و اولاد اولاد دینه توزیع و تقسیم آیتد کنه  
 اذریجان و آلدیماجدمه تحریر ولایت خراسانی غم اکریم  
 نامنه تطیر و عراق محی هموزاد و بر عمره تفریر و قد های  
 ولایت محمدی جنابکره ترقیم وید تصرفاره تسلیم آیتد  
 • بوابین و بومابیند نیم حصه و نصیبیم بوقدر باروی  
 هر بریکر متصرف اولد و غیره مالک بر دمقدارین بکا افرار  
 آیدوب تسلیم آیدک که • هر کس کند و نصیبیه راضی و قانع  
 اولوب رفع نزاع و دفع جدال اوله • بوندن خبری  
 و آلدیماجد و غم اکریم ولایت محمدی قبول آیدوب  
 ربقه اطاعتکی وضع کردن انقیاد آید و لرایسه بن دخی  
 قبول آیدیم • اما عین بصیرت الله نظر آیتسک ملک  
 و سلطنت بر صید بلوقید در • آیتد اکریم شکار آیتد رایسه  
 انکدر • الحاله هن • حضرت باری تعالی • بیفت عام



ایلله اسباب سلطنتی بوفیتره مهیا و تصرفی بوحقیر مباح  
 اندوب • للہ الحمد • ایام دولتہ امور عباد و بلاد  
 منتظم و فقر آوضعفا مسند راحتہ منعم اولوب •  
 شورشور منعہ مدد و غیر ذلک دعوای ملک ایدن لر حملاہ  
 متابعتی فائز بلوب عدو الحاقعی عین خسارت بلاد لر  
 بواسلوین کلمات ایلله رد جواب ایتدی • اما بعضی منافق  
 امر اتفاق اوزرہ اولوب پیر محمد دینا ایلله جواب ویردی •  
 انجو ماوراء النہرہ **سید علما و صدقہ و رضا و خواجه**  
**عبدالاول** پیر محمد اولون مکتوبین پیر محمد دین بزار و سلطان  
 خلیلی استنظار ایلله بوجہ اوزرہ رد جواب ایتدی •  
 طوطلم تمورک خلفہ شی و ولی محمد سز • لکن سعد طالع  
 و مساعدہ بخنک و لیدی تمورک یاننم بولنوب نایل  
 مرا و لوردک • اما شہدی خالکہ مناسب تصرفکن  
 اولون مال و ملکہ قانع اوکسن و ایدکن اولون دخی  
 کیدوب ندامت صکرہ فائز و یرمز و سلطان خلیل



بحر و ملک و بله قناعت ایتوب • اطرافه فرمانرا صد  
 وادملر اشراع ایتدیروب جمع اولون عساکر بی شماره نمود  
 هتیره زاده بی سلطان حسینی سیهسا آد و یقین ایتدیردن  
 غیری امرای دولتدن الله داد وادغون شاه و امیرچوک  
 و بعضی کسار جغتای دخی انصار ایلده بیر محمد او شنه  
 مامور ایتدی • سکر نوزیدی ذی القعدة سنک انصاف  
 سرقنددن تحریک لوا ایدوب • قطع منازل و طی  
 راحل ایلد راک نهر جیحونی عبور وبلان بلخه مرور ایدوب  
 • اول اطرافه چکرکه کی منتشر و فراغ بال و نظام حال  
 ایلده کیدرکی • انشای طریقده سلطان حسین کویا بعض  
 امور سرحدیه مشاوره سیچون امرای دعوت و پس پرده  
 بر مقدار جلادان خون اشامودخی در کین ایتدی •  
 امر اکلب هوری برندن قعود و تمام مجلس برن  
 مقعود اولنجه • ایتد سلطان حسین امرایه حمله شیرانه  
 ایدوب • بعد در کین اولون زبانیه دخی خروج



ایتمکله • بومابیندن تیمورک غیاثیندن اکثر سمرقند و قایم  
مقام اولان خواجه یوسف قتل اولوب • باقاری کفر قمار  
قید و بند اولندی • بعد ذلک سلطان حسین و عوای  
سلطنت و خلوتی بیعتنه دعوت ایتمکله سبابت ایندی  
بو گفتار الله دادک سلطان حسینده اولان خیلده سی  
بیانتم در سلطان حسین طرفدن بو حرکت ناما مولی  
الله داد مشاهله ید بجه • تشبث دامن تد بیر ایدوب  
ایتد سلطان حسیندن طلب مان ایله مطمئن الخاطر اولد  
• بعد عرض غیور دیتیه بو وجه اوزده آغاز ایتدی که •  
یا دشاهم حقوق زماند که کردن بو حرکت کتله مترقت  
و تو امر مترصد ایدم • لکن اظه نادباعت هلاک اولور  
ملو حظه یسله نهان ایدردم هر باد و غداغه خاطر  
فقیرواید که • سلطان خلیل منفرد ایالکر نه استحقاق  
ایله صاحب سلطنت جلیل اولور باوجودی جنابک  
هیبت و شوکتی مشهور قوت و قدرت و شجاعتی



لسان خلوی قدم مذکور اوله • بو حرکتدن اذنا شعور و اولید  
 بویاییم تدبیر عاقلانه و تمهید امور حکیمانه ایدرد و موصدا  
 کلامه قلب شریفکروخی شهادت ایدر • غیر ذلک  
 خدا دادک دست غدرینه دوشن قوللریکزدن سوال سوزر  
 سکر • اول غدا آردک لذن کدولرن کیم خلوص ایتدی  
 و اول آتشی کیم اطفا ایتدی • اگر بوفقیار خلوصلرینه چاده  
 دلیر ایتسید و حمله کنک هلوکن نعیم و اولود و الحفاللرن  
 متیم ایدردی • استخبار بیوردیسه اخبار ایدر لر  
 بلکه مسموع سمع شریفکرا اولمشدر دیو بومقوله اقوال ایلله  
 سلطان حسین فریب و انفعال ایتکله • سلطان حسین دخی  
 زبوری کند ویه خیر خواه عدل ایدوب • هو خصوص  
 صواب دیدینه و مشاوره منه متابع اولور اولدی •  
 بعد ذلک اخذ اولنان امر آنک قتل و اهل و کله ایچون  
 سلطان حسین الله داده فتح کلام ایتدکن • انلک دخی  
 استخار و صلی ایچون بو وجه اوزره جواب ویردیکله تحقیقا



سلطان خلیک شجاعتم یدی قاصر اولوب • میسر آن  
مها لکن مولونه قادر دکلدر • لکن بذل و احسان ابله  
خلق قول واعدای احباب ایتشد فاما جناب سلطنت  
منا برینک للہ الحمد شجاعتی مشہور وادکان کر و فری  
معموره واعلومر هیبت و شوکتی علی الذوا منصوره در  
• اندن ماعدل عامه عسکرنیک قلوبنم مجتکر ثابت  
ودوضه دلیرنم دیاحین الحاکمکر ثابتدر • آبد عامه  
عالم ونوع بنی آدم حفظ و خراست باود وعباد ایدر • و  
صیانت مال و جان حاص و عامر ایدر و برامیر دلیر و محار  
لر • فی یومنا هذ اسزدن غیری بوامرم لایق و سزاوار و سر  
سروزی یکه سزدن ماعدل اکیم وارد و شجاعت و سخاوت  
و حسب و نسب و شوکت و هیبت سز کل نازل و دحلل  
خصوصا شاه ملک و شیخ نور الدین جنابکر کی برینا هلی  
اولد و غن فمهم ایدر لر ایشه سزه تابع و امریکه مطاوع او  
لدقارنم نک و سینه یوقدر • حاصل کاکامر نجله



رئیس الملوك و جمله رزۀ عبد مملوك دُر. اهل و كلرين قصد  
 بود و غكار فقرای امر آنك قتل و ابقا لری قدرت و اقتدا  
 دیگرۀ نسبتۀ امر سهل و رُوندۀ هوا و منتظر مراحم مولا و دُر  
 اکرم و شرفیاری اولو و رایسۀ اطمینان عبد لری ایجوت  
 جمله مزید و بخیرۀ و ایمان صادقۀ ایلۀ خدمت  
 اولم دیو ختم کآ و اید بخه. سلطان حسین اول  
 حرکتن و اغتاید و ب اللہ و آدی جمیع امور نیک  
 امر آئندۀ تقدیم و تدبیر خصوص حزوی و کلی سن فکر و  
 و رایسۀ مفوض و تسلیم ایتدی **فصل** سلطان حسین امرای  
 مذکورۀ حی قید و بند ایلۀ ضبط و محبوس و نعمت  
 حیاتدن مایوس ایتشکن. تکرار جمله سن احضار و هر  
 حاله کذب و سلب بکدر و حکمت مدد کآ و اولوب  
 سلطان خلیل عد و سنه یکد و و یکقد و اولماری بایند  
 ایمان و صادقۀ ایلۀ عهد و میثاقدن طلب ایتدکن.  
 جمله سبی عین و کذب و سلبه و حاله معاً اولوب امرندن



ایوب سلطان  
حین قصه توفیق المومنین

خارج و زانیدن لشکر حرکت انملین تعهد و او غور زدن مال  
و جانلین بزل و قدر آید جکین شرط انملیه • سلطان  
حسینه فی الجملة اطمینان نال حاصل اولوب قیده  
ابقا انحق رفع عذاب و تخفیف جفا ایتدی • بعد  
ازین سلطان خلیله نامه و سلطنته کند و سله معاً  
منارعه ن افاده ایتدی • بوانتاده الله و اد دخی  
سلطان خلیله مخفی جه نامه صدقات خامه ارسال  
و سلطان حسین آله اولون ما جرای اعلام ایتدی که مضره  
• صیبر منیر مهر ضیایه پوشیدن اولیده کوک اقبال کر  
سعید و دولت و طالعکرم حید در دهان زای شد  
ید آله نهضت و بوطرفه غربت بوزره کره • حضرت  
وت العزت ناصر کرد • صاقوب زحمت و غر و ملا  
حظه خوف و خطر ایتدی که • قلوب عالم جناب  
سلطنت مایه محب و مائل و دست جهان یاب کرملر  
ند که آوسا ایلار دیو ختم کلام ایتدی • واقع حال

جهان باب

سلطان



سلطان خلیلک معلومی و لجنه • جیوش دُریا حروش  
 ایله سرقدرن نهضت و سلطان حسینک استقبالن نهضت  
 و بوسودادن دجو عنده مسادعت ایتدی • سلطان  
 خلیلک حرکتی سلطان حسینک سموخی اولجنه قید و بند  
 اولان امرادن تکرار عهد الوب • هر برین اولکی مقاملرینه  
 تقدیم و حل و عقد منصبلرین یکر و کذر و لره تسلیم ایدوب  
 الباس خلع فاخره ایله تطیب خاطر و متعلقاتلرینه بذر احسان  
 ایله جبر کسر ایدوب استیعال ایله مدینه کشید و تیرل احوال  
 ایتدی • بو طرفدن دخی سلطان خلیل بخت جلیل ایله محل  
 من کوره و وصول بولجنه • سلطان حسین احضار اوقات جنک  
 و پیکار و اللردادی مامور اولون عسکره سردارمن و قد  
 و نبد ده اولون امرای نکهبان یار ایدوب ارسال ایتدی  
 • واروب سلطان خلیل ایله مقابله اولجنه اللرداد و  
 امر او اجناد جمله علم سرنکون ایله حسیندن دو کر دات  
 اولوب • سلطان خلیل طرفه عطف عنان ایتدیلر •



بویابند سلطان حین متحیر وادی خسارت و غریق لجه  
 نداشت اولوب قوه اقتداري اولمغله واروب شاه رخ  
 سنه التجا ايتدي • انده دخی مدت حیاتی متداوولوب  
 منتقل دار آخرت اولدي **بوکنار بقیه حال پیر محمد بیبا**  
**نله در** پیر محمدك عدوت و خاصمه لری سلطان خلیل  
 ایله مستمر اولوب • با آخره جنك و جداله منجر اولغین  
 پیر محمدك وزیري وزیري و معتدی اولدن قدوت  
 العلماء العلما و پیر علینك تدبیر و تدار کله عساکر  
 قندهاردن بر مقدار ابطال رجال انتخاب ایدوب •  
 پیر محمد با نفس مانند سیل کوه دیا و سرعت باد صبا غرمت  
 و نهر حیو نه وصول و مستبحانه هر مذکور ی عبودانله صحرای  
 نخب قرارک اهلری اولدي **فصل** بو طرفدن سلطان خلیل  
 دخی اسلوب سابق او زره جلب قلوب ملوک و وزرا  
 و شکا و خواطر امر او زعمای بحون بذل انعام و احسانه اقل او  
 و دفع پیر محمد بحون اطراف و اکثافه ادمار و زمانلر ارسال



ایتمکن • عا کر اطراف جنود اکناف و خون جان و دل ایله قبول  
 و سین اولان جمیع کاهه سریعًا و صول بولوب • جمعیت لری  
 تمام اولنجہ سلطان خلیل جلہ من کمال احسان و الباس خلع فائز  
 ایله بر مرتبہ تخیل ایتدیکہ • پیاده لری سوار و فقرا لری صاحب  
 مال و عویا لری البے نفسہ ایله نائل منال اولوب • ضیای  
 خاطر و شوکت و نصرت ظاہرہ ایله محل مذکور دن نهضت  
 و بومابیندن سلطان خلیل بخت جلیل ایله حرکت شاهانہ جلوه  
 ملوکانہ ایدرک محل مقصودہ مغرب و سر منزل مرامہ غرب ایدر  
 سکر فوز سکر نشہ غرہ و مضانندن مدینہ نخب مغرب خیام  
 لشکر ظفر و ہر اولدی • محل مذکور دہ آورد وی سلطان خلیل  
 و خیمکاه پیر محمد بر برینہ مقابل مانند سواد جیلین نزول ایدو •  
 ہر بری اول کون اول کیچہ معتکف مسجد افکار و مترقب کار فرما  
 و مہیای جنک و پیکار اولدیلر • علی الصبح ہر بری ترتیب عساکر  
 میمنہ و میسر و مقدمہ و مؤخرہ ایتدکل مضکرہ • چرخیان میدان  
 جنگلہ جولان و ارباب خیل بر برینک شکار نیہ دامن و میان

جیلین



ابدوب • غوغای عظیم و قل و قال عیم ایله صبا حدن وقت  
ظهره دك داد و ستاد لری ممد اولوب • عاقت لوای نصرت  
التوای خلیله منصور و مظفر و جنود قد هاریه مقهور  
و مدمرا و مغله صیب و صدای سلطان خلیل و وی زمین  
نصرت ایله منتشر و پیر محمد ادبار فاحش ایله منکر اولوب •  
مال و منال و احوال و اتقایی نهب و غارت و حرم و عبیدی  
اسیر و جلویل عزتی ذلیل و حیدر اولوب • اول اضطراب ایله  
انفراجه اقدام ایتدی • بعد سلطان خلیل نواز شد آرشدگان  
ملك جلیل اولوب عودت و ماه و مضای جلدنك نام مكنه  
نماوانیدی و برفاج كون مكث ایله كس راحت و سمر قد طرفه  
عودت ایتدی **فصل عسكرواف ماوراء النهر من خروج و قد**  
**برلرینه غریب ایتدی و كلری بیاندیم در** بادشاه بغداد احمد  
جلویری بغداد عودت و ترابع تیموری اخراج ابدوب  
هكن رلویرینه عودت ایتدی كلری ماوراء النهر ده اولدت  
اهل و افاق سمرقانی اولجه سنه مرزوره شوالی غرق سی



لبلة اثینده اهل ستمزد امور عید واثواب جدید تدارک مشغول  
 ایکن طلت لیلان اولود و اتباع و مال و مسائلین الوب مرجع و مناب  
 و رئیسری منزله سنده اولون حاجی پاشا و بغداد پادشاهی  
 سلطان احمد اوغلی علاء الدین تیمورک بوندن اقدیر نوع ایلد خرقار  
 زندانی اولوب اسیر ایکن. سلطان خلیل اذاد اتمکله اندم بولنوز  
 اولدخی معاین جمع ایلد کوموب بغداد غریبت ابدیلر. ●  
 طایفه مذکوره ارباب سلاج و اصحاب غیرت و قدره و ملغله  
 طرفیلرینک سدنیه و غریبتلرینک منعنه کسنه فادرا اولدی. ●  
 مزبور لر نهز حیوونی عبور و واصل خراسان اولد قلندن بعد مسافه  
 و زحمت طریق سببی ایلد بعضیلری بغداد کلوب اکثری اول  
 طرف ولایتلندن پریشان و مراد ابتدا کلری زلر ده ساکن و مسوطن  
 اولد یاربو کشتان پیر محمد **تکادار سلطان خلیل اوزدینه غریبی**  
**بیاننده در** پیر محمد اول انکسار و نصکرة اققان و خیزان قذهاره  
 واروب کسب راحت و تقویه بازوی قدرت برله مستقر و مورد  
 کالاول منظم اولوب. ● عسکری دخی تاب و توان تحصیل اینجه



واقع اولدن انكسار ايله شالم و اخذ انتقامه جازم اولوب تکرار سلطان  
خلیل ايله جنک و جدال سودا سنه دوشوب اطراف و کفافه و مرا  
وزعاسنه فرمان و ادمر کوندر ووب • فلون زمان فلون محلا  
حاضر و سفر جدید مهیا اولمیزن نایکد ایتکله • جمله خیماسنه اطاعت  
برله محل معموده مجتمع اولوب • بحر عسکره ریای قارفرکی خوش  
و خروشن ایدنجه • تکرار سلطان خلیل نامه و ادمر کوندر ووب  
• مهور نامه سند اولکی جنکیم برفته ایدیکه • شراره کی باره  
لنوب سونیدی • اگر ادا اوزره تدارک کورمش اولیدر منکسر  
اولمزا ایدر • امر کبری صغیر کورمشیدر حقیر اولمزا ایدر بوندن عذر  
مردان لشکر و قوت ظهرك اکثر اهل عراق اولوب • انلك  
اتفاقله شهره آفاق اولمشیدک • اما شندی اتفاقلری نفاقه  
و قریلری بعد و اتحاد لری شقاقه مبدل اولمخله • جلیل الین  
ذلیل اولدک اشته بن کلام مرد ایسک مبدلانه کل قوتک و اریسه  
استقبال ايله • دیر آد و نیکی کونه بو کون استبدال اولنوت  
مفرزدرد یوفقر بر ایتدی **فصل** پیر محمد جنود نامعدود و دود



ناعمد و ابله نهضت و قطع جحون ابله شاد و نافرقلعه به قریب  
 ضرب خیا و اقامت اینکله • سلطان خلیل دخی برو طرفین  
 مردان کارزار و هزاران مرد و شکار ابله طی کوه و صحرا بگرد  
 جنود قذها و مقابله سندن قرار آید • وقعه اولی قذها  
 عسکرینک ضرب سلطان خلیلان قبلارندن خوف اولغله  
 محل جنگل هنوز آتش اشتعال بولامشیدن در ساعت انکار  
 فاحش ابله کلداری طریقه رجعت و قرار ابله قذها و عت  
 آید بلی • بایر محمد دخی خلع خلعت اقدار ابله قلعه مذکوره  
 قرار آید و ب • سد باب و تحکیم برج و بار و ابله حاضر جنگ  
 و جدال اولدی • هاندر سلطان خلیل عسکر قلعه  
 محاصره و تضییق آید ابله • بایر محمد و و جهله عاجز و ناتوان  
 و فکر و حواشی پریشان اولوب • جلد دن غیری بر محال  
 فالما مغله مدبر امور دولت و مشید ارکان سلطنتی اولون  
 بیرعلینک تدبیر و تدار کله بعضی جلد و حشید  
 آدمرا سلوبیدن اشخاص پیدا و ستارینه آینه مجاور اولودن



جبهه و جوشن زنکند شیلر کیر و ب با لوج بروج بار و دت  
 براقلا ایله عسکر شکیل کور و ب • بر زمان بوموال اوزره  
 ستم اولدیلر • لکن فایله مندل اولوب جیلله اولدوخی  
 دوشمنه ظاهرا اولغین • بیر محمد فضاای عالم تنک  
 وتار اولوب • شفاعت و رحمان غیر ی ملاذ و ملجئ  
 قالما مغله سلطان خیلله آد و کوندروب نیاز برله صلح  
 و صاوحه طالب اولغین • سلطان خلیل رجاسن اجابت  
 و مسؤلن عنایت ایدوب بر رینک ملک و مملکتنه احواله  
 دست طمع اتمک اوزره • و بیر محمد منتقل دار آخرت اولدقل  
 نصب ولی عهد اتمک اوزره ~~و عهد~~ معا هله و مصالحه  
 لرین بند بست و رعایت قرابت ایدوب • صدقت و مودت  
 اوزره عینا شوی بکاز بوز طقوز تار و خندان سچل و عهود و  
 شرطلری امضای رضای طرفین ایلله امضا و اختیار جانین  
 ایلله مخنوم اولوب • هوری کند و مملکت توحیه و غنمت ایندی  
 بوختا پیر محمدک وزیر ی پیر علینک خروچی بیاتنه در



پیر محمد دار السلطنه واصل و امور حکومتی مستقل اولد قلّه و کل  
 دولت و وزیر سلطنتی اولان پیر علی طریق الطاعتدن خروج و  
 ذروه بغی و فساد و عروج ایدوب • دعوائی ملک و سلطنت ایل  
 ممتاز و کرو فرجید ایلله صاحب امتیاز اولدی • ارباب حل  
 و عقد امر اطرافه مکتوبلر کوندر و ب مضموننده معلوملر اولد که  
 • امور دنیا مضطرب و قیامت مقربدر و حال اوج زمانی  
 کجادی شدی و حال اقع و بوند نصیره • و حال اعور ظهور  
 شدی کی حاکم سلطنت و عزت مستحق بنیم دیو اشارت و حمله  
 مظاهر و معاوتنه دعوت اینکین جمله روی تنفر کونر •  
 عذر قبول ایلله رد جواب اینلر ایلله • پیر علی بیقرار اولوب  
 جای نجات قیاسیلله هرات طرفه فرار و سایه صاحب  
 هراته النجا آیدی • بو تقرب ایلله شکار اولوب کشته  
 شمشیر اوبار اولدی **فصل** سلطانی خلیل پیر محمدک دفع ورود  
 مشغول اینکین تانار در و قادی و ظلمین آرزو ایدوب • نهر  
 جیونک وقت انجمانده عبور ایلله مرور ایدر کن • عساکر اطراف



و امرای کثاف رد و سد لرینه شتاب ایدوب منع اید و کلزین  
غیری • رابطه اتحاد لری دخی بوزیلوب • کبر و اول طرفار  
پریشان و پراکنه اولدیلر • بوا یا مله یعنی سلطان خلیل  
غیبندن خداداد و شیخ نورالدین فرصتی غنمت بیلوب قصد اید  
ایله سمرقند طرفه غربت و سجون ایتلریله • اهل ولایت فرور لرن  
دفعه دامن در میان ایدوب بهر حال رد ایدیلر • لکن  
خارج بلده اولان نواحی و قرای نهب و غارت ایله عودت  
ایتد کلری جاری سلطان خلیل منعکس اولغله • سمرقند  
رجوع و جزوی و تحت ایله جمع عسکر آهسته و آهسته حرکت و کون  
ایله حیونی عبور ایدیلر • قلعه شاه و خیه و بلاد بخمدلها ایسی  
حکمه راور و زما را فتیاد لرن تسلیم دست نصرتی ایتدله امین  
اولدیلر • امثالله باس کد و خلق غنا دایله و عونه رد جواب  
ایتلریله احضار و قضیق و برج و بار و لرن تخریب ایدیلر • شد  
جمع واضطراب اصول و فروغ سبب ضعف و قوت اولغین •  
دارا اومان استیمانه رجوع رله اصلاح حال ایتدیلر



بولکان سلطان خلیلک خدا داد شیخ نورالدین ایله معاشرت  
 یاتند **در خدا داد شیخ نورالدینک** بوندن اقدوس سمرقند  
 ابتدا کلری مضربک اخذ انتقامنه و آندن ماعدل هر زمان  
 فرصت بولدیخه سلطان خلیلک متعلق مملکه ایصال کزندیتمای  
 ایله • پادشاه مشارالیه دفع و رفع و کوشما لرینه استعجا  
 ایدوب سوق عسکر و جمیع لشکر ایله اوزر لرینه وارد قله مری  
 ران بر و منزل و دخی اقرب مسافده صورت فرار کوستور  
 ملرله • سلطان خلیل تعقیب ایدوب نصرت و ضرامیدی ایله  
 احوال و انقال مقوله کن کبر و راقوب یکدر کن عسکر طرفدن خیانت  
 ظن ایتکین • غریبیدن فی الجمله توقف ایتدوکن • اور و وند  
 بولکان شیخ نورالدین جاسوسلری واروب اخبار ایتکین • خدا  
 داد شیخ نورالدین ظلمت لیلان علی الغسله نهضت و سلطان  
 خلیل اور و وسی فریدن اقامت و اور و ویه القای نایره شدت  
 عظیم ثقلت کور سمرقندله • اور و وده بولکان دیاب غیرت  
 و اصحاب حجت مریور لک و دیکد لرینه مسارعت ایدوب



مرده آنه جواب و بر ماری ایله • خایب و خاسر رجعت ایندیله • مرهوان  
خدا ایله عسکر سلطانی بی تعجز اینک مراد لری اولدوخی سلطان  
خلیلک معلومی اولغین • جنک و جدال دن رفع ید ایدوب  
عروت ایندی **نوکتا در خدا داد ایله شیخ نور الدینک اختلافی**  
**بیانده** در خدا داد ایله شیخ نور الدینک ایستوفاری اختلافه  
و اتفاقاری نفاقه و صدقاری بغض و شقاقه مبدل اولوب  
• شیخ نور الدین آخر طرفه غریب و بعض قلع و قمع استیلا  
ایدوب • سلطان خلیله ارسال رسل و عهد و خطا کنده اعتدال  
ایله استغفار و واقع اولدن جرمنه مقابل طلب عنو و احسان  
ایتمکین • سلطان خلیل مسئولین اجابت و قولدن غیری  
زوجیه یتیمور تومان نامور خاتونی کذویه ارسال ایدوب  
شاه ملک نامرین طاهر اصلح ابحون و باطنافریضت بولور ایسه  
اهلوی ابحون الجمالک طریقله ارسال ایندی • بوشطله که  
شاه ملک وار و شیخ نور الدین ایله ظهور خیلان کورشوب  
عقد وابطله صلح و صلوح ایدوب • مرهوردی فرمان بادشاهی



اوزره وارد قلعه شیخ نورالدین قلعه سنه نزول و شاه ملک  
 دخی سلوح و آلت قنالسز استقبال و آت صرتن کورلشوب  
 برمقدار سوال خاطر و خالد بصره تاکید عهد و شرط صلح  
 و صلوحی بند و بست ایدوب. شاه ملک اورد و کنه و جمع  
 ایتدکن. اورد و خلقی بر آرد و شیخ نورالدین بولشد قلعه  
 مابیندن ارغوداق نام بر مرد و لیر نورالدینک برالن مصالحه  
 بهانه سبله قبض و برالن دخی کرد آننه وضع ایدوب. اندن  
 و اکردن آردوب در حال کشته و فافله عدمه ایصال ایتد  
 بوزار ماکولت ائردن شاهرخ خبردار و متالم اولوب. بعد  
 مزبور آنالنه کرد کلرن شاه ملکه شتم و ارغوداقی ضرب نید  
 ایله تغیر ایدوب. بر زمان چشم اعتباردن دور و زو  
 نیاندن بهجور ایتدی. بعد مضامنا مضامین عمو ایدوب  
 حسن معامله اولند یلر بوکفتار سلطان خلیل ملان **ترمذیکه**  
**میکزت ایتدوکی بیاندن در جکیز فتنه انکیز طر هوزن ملان**  
 ترمذی غراب و خانه و سرایلین منزل غراب ایدوب نایخ سال



سکون و زاون ایلده فرخ قال اولدوقده • سلطان خلیل ایلده مذ  
کوره عمارتن مراد ایدوب • الله و آد خدمت مذ کوره به مامور  
و اکابر عسکرین الیاس خواجه و ابن قاری منصور و توکل  
علی قوراود دولت تیمور نامر او بر مقدار عسکری و حی تعین  
اولدی • مره و لر سنه مذ کوره صفندن غنیمت رله واروب  
محل رقومده نازل احوال اقامت ایتدیلر • بعد کراکته  
جمعده اهماق و نامر ایل طرف طرف حصه و رصد ایل بنای  
قلعه حی تقسیم و مابینلرند توزیع ایدوب • اون شش کون  
تاسیس و تعمیر و دیوار و قلعه و روحی کنوار اولدقد فصره  
• محله اولرین و بازار و حمام و جامع و مسجد لرین تعین  
ایتد کلرند مقدمه باجای وطن ایدن اهل ترصد کیر و لرینه  
نقل ایتماق اشارت اولغین • بشارت و رغبت ایلر لر  
بر لرین نهضت و وطن اصلیه لرینه رجعت ایدوب • دکا  
یکن و خانلرین و خانه لرین تجرید و اسباب معیشتلرین تجرید  
ایتدیلر • بلده مذ کوره نک خراج جنگیر خان زمانده تاریخ



مذکور و در نجد اولوب • اهالی مدینه مذکور و بنه اول  
 قریب بفرسخ مکانی همچون اوزاجق رده مسکن و مأوی  
 ایدوب • نایار نزول ایتمل ایدی • اما بلاد عتیق خوش  
 هوا و نظارت و لطافت دلربا شطیحون اوزرند و آقع اولوب  
 هر چه لمطبوع و محبوب القلوب اولغله • اهل بلد کیر و رضا  
 و رغبت ایل کلوب نزول ایدیلر • و هر کس بر مناسب محل  
 طلبند اولغله • مابینلندن جدال و قتال و ذک نزاع و آقع  
 اولدی • لکن الله را دکنه یی و بخیر ایتیموس بر مکانه  
 اول وضع یدایدن ذوالید در دیو حکم ایدوب رفع نزاع  
 ایتکل • هر ری حصه و نصیبه راضی اولدی **بعد ذلک**  
 در باب حرفک دخی برلین تعیین ایتکل ولایت مراد اوزر  
 انتظام بولوب قواعد شهر تمهید و ضبط محافظه بحرف  
 عسکری طایفه سی تیر و تجدید اولند قد نصکره الله را د  
 و امرای مأموره سمرقند طرفه راه نوز و غیرت اولدیله  
**فصل شاه رخ دخی بنامجد داوهارت ایتدی و کی نه بنانند**



سلطان خلیلک شهر ترمذ بنا و مجد و اعمارت ایستاد و کی شاهرخ  
 مسموحی اولیخه عساکر خراسان در مقدار مردان کار و کز آراست  
 و خدمت مذکوره به تعیین و مزاج نام امیرین مباشر ایدوب.  
 نهر حیون ایلله ترمذ مابینده قلعه الهنود نام بلد بنا سنده.  
 نامور اتیری. • مزبور دخی اقلیم خراسانده مهمنده ساف  
 صحیح قیاس و معماران کار شناس معاکو توجوب. • کار بنایه  
 بذل مقدور و روحی نامحسور اتیدیلر. • بومابینده امیر مزاج  
 اللہ داد ایلله مکتوبیشو ببر لاله تواد و خباب وارسال  
 هدایا ایلله اظهار دوستی و ولایتیلر **بوکنتار اقلیم ایران**  
**حدوث ایلدن حوادث بیانده** در سابقا بغدادده سکده  
 سلطنت اولان سلطان احمدک توفیق ربانی رفیق اولوب  
 قره بوسف ترکمانی مرافقتله عراقه رجعت اتیدیلر. • قره  
 بوسف قصد جغای ایلله جمع عسکر ایدوب. • تیمور زاده امیر  
 انشاه اوزرنیه وارد قلعه. • نصرت کامله و طفر شامله ایلله  
 امیرانشاهی قل و جغتایی اقنا و اخراج. • اذریجانده مسند



نشین استقل اولدی • زبورک اوغلی پیر عمو آق محمد پاشا  
 مستقل ایکن افراسندن اسکندر نام بدزای خروچ متقابل و متعادل  
 ایله پیر عمری گرفتار دام بلا و عواقب عجز استیلا و ایندوکی هرات  
 پادشاهی شاهزادگان سمرعی اولمده • بخارا غیرت مضطرب  
 و اتش جیتی ملتعب اولوب • قصد اسکندر مذکور ایله رفع  
 لوا و اول طرفی بائمال عساکر جارا ایدوب • اسکندی دخی قتل  
 و اتباع و انصارین بریشان اتمکله • اول اقلیم حکومتی دخی  
 بد تصرفه تسلیم اولندی • پادشاه مشارالیهک ملک  
 وسط واقع اولوب • اطرافدن اولان ملوک و لمرادت  
 ملکه کیمسه اطاله دست و طمع و تعدی اتمکله کلشن سلطنت  
 و حکومتی خار کدورتدن عاری و دامن ملکیتی غبارفته و  
 اختلا و لدن خالی اولوب • روزگاری راحت ایله  
 گذاراندی • مشارالیه فصیح الخطاب ملیح الجواب مقبولة  
 الحركات مرغوبه التکفات اولوب • مقدماتی بر و تفصیل  
 اولندوخی و زره تیمور پروردار اول اقلیم اولان ملوک



واولاد ملوک قتل الیله منتقض ایتمکین • دعوای سلطنت ایدر  
کسنه قالمامله ملکند منازعی قالماش ایدی **فصل** بونون  
اقدردور بازوی تیمور الیله طرف ماوراءالنهر نقل اولنان  
خلوق بعضی مآذونا و بعضی بآذان ولایتلرینه عودت  
ایتمکله • ابتدا شامدن شهاب الدین احمد ابن الشهیرا لوزیر  
اجازت الیله عودت ایدوب • بعد عوجب و سبتانه و محی  
عجستانه عراقی عارفه عودت ایدی • ینه بویامده خطه سمرقند  
ده قحط و غلاملر ایدوب • درهم و دینار دن ارزان برسنه  
قالمادی • بعد بلطف الله تعالی رفع شدت و محصولات  
وفرت بولوب رخا و رخص اولغله بوسبب الیله جاوی وطن  
ایدنلر کیر و مسکن و مآ و آرنیه رجعت ایدیلر **بو گفتار سلطان**  
**خلیل شاد ملیکی نکاح ایدوکی بیاندم** در سلطان خلیل  
امیر یوسف الدینک زوجه بی شاد ملک نامر خانوخ عقد  
نکاحه کوردنجه زماندن بروغم و ضایله دلکدر و زنجیر  
عشق و محبت کیر ایکن بر وفق مراد راعوش جان و دل مستدام



ایتمکن میلی کلی ایله جمله حواس و فکرین و جمیع عقل و زانین مرئوسه نك  
 عشرت و صحبتیه مصروف و لیل و نهار تماشای صورت و سیرینه  
 مبتلا و اولوب. **قصه لری** خسرو شیرین و لیلی و مجنون و جنرور  
 قصه افزون اولدی. **شدت عشق و تراحم** مجنون نانیج خالری  
 بر مرتبه یرشد بیکم. **سلطان خلیل** مذکوره یر بر مرتبه مبتلا اولوب  
 غدن امور و جمهور دیوانه و تدبیر تداریک مملکت سلطانیه  
 دخی ادخال ایله قبض و ضبط ملایم و نامر و امر و نهی حکومتیه قدیم  
 و غایت عشقندن کادرم و آبی بر زن ناقصه العقله  
 تسلیم ایتدی. **بوقریب ایله شاد** ملک احقر و ارذل ناس  
 و نادان و ناشناس کوزلری بشاق چهره سی منقش قبح الصوره  
 مذموم السیره بابا طور مش نام برخد متکاری شاد ملک  
 تربیه و توصیه سیله سلطان خلیل مقرب اولوب. **تکلیف**  
 حر بادشاهی یر ترد و شاد ملک امور کلیه و جزویم سی  
 انک تدبیریه مربوط اولمغان. **امور دیوانه** و احکام سلطانیه  
 یر دخی قدیم برله. **غزل و نصیه** و آرخه عمومًا حکومتیه



مد آخله ایدرك بر مرتبه رقی آید بكم • منجع و مناب امر او  
 و ذرا اولوب • شوكت و سلطنت كند و سندن عبادت و امر  
 و نهی موقوف اشارتی اولدی • الله داد وارغون شاه مثل  
 و بابا طور مش متقدم اولدی • بو قدر دخولن خبری بر نور  
 تحقیر بر له ادا آب مجلس کوز تمیوب الله داد وارغون شاه  
 حضور لرله آبق اوز آدوب و قد ملزله دعایت قیام و دخی  
 ایتمز اولدی • حتی طرف یاد شاهیدن بابا طور مش خاطر  
 اولد قجه جزوی و کلی اموره فیصل و رملامك موجود اولز  
 ایسه تاخیر اولمنق باینده تا کید اکید صاد راو لمغین • بومنه  
 حصارته الله داد وارغون شاه تحمل اولمیب • بابا طور مشك  
 بومقوله حرکتدن مضطرب و سرکارده اولان جغتای طائفه  
 دخی متضرر اولمغله بابا طور مشك از آله سنه شاهی اولدی  
 بوکنار الله دادك خدا داده ارسال آید و کی مکتوب  
 باینده در الله دادك بابا طور مشه اولان کین و کور  
 ابله عقلی زائل و ارکان رای و تدبیری منزول اولمغله



خدا داده مکتوب بخانت رقم تحریر و سلطان خلیفک بر وجه  
 اوزره عقلی مسلوب و تدبیر و تدارک امور دن منقول اولی  
 • بانا طور مش حاله مدبر امور و جمهور اولد و غن اعلا و بعد الیوم  
 سمرقند طرفه غنیت ایدرسه کار آن مرا و اولمرن تحقیق اتد  
 • مکتوب نفاق الود خدا داده و درود ایتد و کی کچی در غنیت  
 جیش جماعتیله نهضت و سمرقند طرفه غنیت ایدرسه • اورا بنا  
 نام موضعه وصول بولدقن • بزورک حرکتی سلطان خلیفک  
 مستوحی اولنجه بومرتبه تحریسه متبع اولوب • اللہ داد و غن  
 شاهی عساکر مراد آن کیر و دارایلہ مقابلہ نه و دفع ضرر نه  
 ارسال ایتدی • بزور آن واروب مقابلہ خدا داده نزول  
 و مقاتله و مجادله از سلطان خلیفک مکتوب دروغ مصحح ارسال  
 و خدا دادک و فرقت و کثرت عسکر و هیبت و عسکر با دشمن  
 عدم مساواتی اولد و غن شان ایلہ طلب امداد ایتدی •  
 سلطان خلیفک دخی قصور و کیری امداد و طریقہ ارسال ایتدکن  
 انکله دخی مکتبی اولوب • تکرار نامه نفاق خامه غریب



و با نفس کند و مرکز کلد کجه بویادی منزل مرتفع اولز • زیرا  
جناب شهریارینک شوکتی زیاده و قوت طالع مقام اعلو  
در بومقوله کد فیایله سلطان خلیلی اغفال و بونوع ایله  
سمرقند دن خروجنه نصب داور اختیار ایتدیله • سلطان  
مزبور آنک حمله و بویایدن اولدن نفاقلندن غافل اولوب  
• شرمه قیلله ایله سکره زاون ایکی نارخند سمرقند  
فخضت و الله داد طرفه غربت ایتدی **فصل** حذر داد حمله  
مقدار سلطان خلیلک آهسته رفتار ایله یختن استماع ایله  
الله داد ایله اولدن عسکر پادشاهی بی اشتغال بحرن برقرار  
احمال و اتقال و بعضی سواد مقابل ده کورسروب • و کورن  
عسکرین قفایه تبعیه ایتد کد بضره • بمقدار منتخاد ملر  
ایله خفیه ظلمت لیلان علی جناح الاستیحال سلطانیه قصیه  
قرب علی الغفله سلطان خلیل آوردن باصوب اخذ و قصیه  
اقدام ایدنجه • مابیند اتشی جنک و جدال اشتغال بونی  
سلطان خلیل ایله اولدن مردان میدان شجاعت هرنقدار



رد کند آیه بذر ناب و توان آید برایشه • قلت بسی ایل فائنه  
 ایتیموب سلطان خلیلک مغلوب اولدوغن عین الیقین مشاهله  
 ایدنجه خداداد سلطان خلیلک مکتوب و آدم کوندروب  
 بعد الیوم طرف خاوقده و قول و فعل الیه جفا سنده و لما مغه  
 یمین الیه و ابطه عهد لرین تا کید ایتدکر مضره • سلطان خلیل  
 ومعا اولون توابع خداداده تابع اولدیر • بعد ذلک  
 سلطان خلیل طرفدن ادغون شاه و الله داده خطابا فرمان  
 الوب • بوبابن عناد ایتیموب خداداده تسلیم امر ایتلری  
 تنبیه اولمغین • اندرخی زبردست اولملر الیه خداداد حمله  
 مستولی و امر سلطنته متولی اولدی • اما الله داده قطعاً  
 التفات ایتیموب بیگانه معامله ایتمکله • اولدخی ایتدوکی  
 ایشه نادر و فرار حیف و دروغ الیه مشالم اولوب • علم  
 اقبالی سرنکون و طالع نحتی نخوت مقرون اولدوغن فهم ایتد  
 • پس ازان خداداد اطراف اکنافه بلاد و امرایه مکتوبه تحریر  
 و سلطان خلیلک غالب و بر سروریه استیلا و ایتدوکن و هر کیم



اطاعت اندر ده اكرام اولور و هر كيم عناد اوردزه اولور سه  
كفتار بلوي الدم اولور ديوانها و اعلا و ايتدي • بعل  
جنود بخند و لشكر تركناخي و لطفله ابقا و كذ و سي  
سلطان خليل و اللدد و ارغون شاه ايله سمرقند طرفه  
غربت ايتدي • بلان مذكوره و وصوله بلو منازع ضبط  
و تصرفه و قانوندن بدل و بعضيلر ترفيع و نجاه لر  
تذليل و تذليل ايتد كرمشكره • اللدد ادا نام اوغلان سر  
سلطنته تقديم و اخذ بيعت عا و ايدوب • سمرقنده  
اولون خراين و دفاين تموري تفتيش و خباياده اولون  
اموالی اخراج و كيف مايشاء تصرف ايدوب • مرادي اوردزه  
بازار استدر احي و راج بولدي **فصل** بو خبر و حشت از  
خراسان پادشاهي شاه رخ ابن تموره و اصل اوليجي اتش  
غضبي فروزان و درون بدوخي نابره جف ايله سوزان  
اولوب • اطراف و اخافه ارسال رسل و فرمانلر بر نشان  
وامر اوردرا و زعمانك بو امر مهله استعجاللرين تا كشد



اندک مضکره • شاه ملک دخی بجمل ایدوب کلشن ملکن  
 ظهور ایدن خار و خشک دفع و دفعه مسارعت اتمک فرمان  
 اولمغین • در حال شاه ملک جمعت عظیمه ایل حرکت و شاه  
 رخ دخی جنود نامعور و ایل نهضت و چون کنارند بر ریزه  
 کلوب شط مذکور عبور ایتد کلری خبری خدا داده  
 انبار اولند قل • مقاومت اقداری اولمد و غن یقین  
 بلدکن نغیری شاه رخ کلنجه اکثر کند و مسکری بیله اکا  
 تابع اولجقلین محقق بلکله • نقل اموال و اتقال ایل سلطان  
 خلی معاً الوب اندکان قلعه سنده غنیت و اللدد آد وار غون  
 شاه و بابا طور مشی قلعه بند ایدوب در و راه غنیت اولدی  
 • مرزور فرارد مضکره اللدد آد وار غون شاه شاه خک استقباله  
 کتمک مراد ایتد کلندن • سمرقند ایستادن خواجه عبد الول  
 مانع اولوب • حتی حبسین تشدید و ضبط لرینه با اشیاء لر  
 تعیین ایتدی • بو کادخی باعث بو ایدیکه • مقدماً اللدد  
 دادک خواجه عبد الوله بعض اوضاع ناپسندیدن سی



اولوب • مابیند شکر آبري اولغلده فرصت بولوب بوجله اوزر  
اخذ انتقامه اهتمام و زبور آن و توابلارنیک حبس و ضبط  
افد او ایندی **فصل شاهرخ** نخت سعید و زای سدید ایلله  
سم قلم قدر و سده اهل بلد استبشار ایلله استقبالیه مشاوت  
ایدوب • ملوکات ایلله انواع سروره نائل و دامن نوس  
ایلله اصناف جورده و اصل اولدیلر • اولدخی جملده به التفا  
و نباشت کوسدوب بیجیل و اگر آمو و هر که استحقاقه کور  
احد او ایندی • بعد شاهرخ پدري تیمور زیارتنه  
و ادوب رعایت اداب و تقدیم دعاای مستطاب  
ایتیل کن نصیره شریط غزالی تجددین و خدام و وقف نزاری  
مجدد تعیین ایتدی • فاما فبر و قبله ده اولدن اقمته و جواهر  
قدر بلری قالد ادوب خزنه کنه نقل ایتیل کن نصیره • اندر  
داد و ادغونشاهی میدان سیلته تقدیم و دست جلودان  
بی مانه نسیم ایدوب • اشد عذاب ایلله تحصیل مال و کشته  
تمشیر انتقام ایندی • بابا طور مش دخی کفر قار عذاب شدیل



و در بند قید حدید اولوب • جنقای النہ شکنجہ دہ ایکن برکون  
 قضای حاجت اتمک بمانہ سبلہ یکدرکن یولی برحوض عیقہ اوغراغل  
 کند و کذین حوضہ بر اقوب غرق اولدی • بعد اذن سلطان  
 خلیلک زوجہ یی شاد ملک احضار و انواع فضاحت ایلہ  
 تعذیب و تحصیل مال و شہرہ تشہیر اولوب • بعد از وایای  
 ہجرتنہ ہجور اولدی **بو کھنار خدا دادک سلطان خلیلہ**  
**اظہار خلوصی بیانتنہ در خدا داد سلطان خلیل ایلہ**  
 اندکان قلعه سندہ دخول و محل مرادہ وصول سلطان خلیل  
 ایلہ تجدید عہد و پیمان • بعد الیوم خلافتنہ اولماق  
 بابتنہ مغلط ایمان ایدوب • اللہ داد وار غوث شاہک  
 نفاق و خیانتلرن یکان یکان تقریر و اولقد رانعام  
 واحساند بضرکہ • کافر نعمت اولد قلین زبان زاد ایتل کفر  
 صکرہ • شدن فکر و اخلاص نیت ایلہ عمر مستعداری اوغراکل  
 صرغ ایدوب • ملک و لطیفی بد تصرفنہ ویرمکلہ نزل  
 جان و مال ایدر مردیوانبات حقیقت ایلہ سلطان خلیلہ



تسلی و یروپ • تحقیق خلوص این سخن اند کاندن خطبه بی  
 دخی سلطان خلیل نامه قرائت ایندر دوی **بوگتار**  
**خدا دادک هلوکی بیاندن** در خدا داد سلطان خلیل ایل  
 عقد عهد و پیمان ایند کد بضره آمدن و طلیله منعطفه  
 واروب • بوندن اقل و قریر و خیر اولند و می او زده تیمور  
 طوائف مذکوره طرفه غریقی شایع اولد قلعه • جمله خوار  
 و صحرای صعب المنال بر لره متحصن اولمشلر ایکن فونی جلدی  
 کلارکن • کیر و قدیمی بر لرینه رجوع و تیمورک اخذ و قبض  
 ایند و کی قلعه لرین کیر و فتح و تسخیر ایدوب • خدا داد ایل  
 قو کشور و دست اولمشلر ایدری • اول دوستلغه بناء خدا  
 داد واروب کند و لر دن معاونت و مظاهره طلب  
 اینملین • طایفه مذکوره سلطان خلیل نامه یاروب  
 و قطیب خاطرینه مشتمل کلمات خوش ایند و تحریر ایند کلر  
 غیری هدا با و تحف و منقش مرصع التوندن اسکیلی کوندوق  
 عرض عبودیت اینملرله • سلطان خلیل کلارن اینملرینه



رعایت و ملوکانه حرکت ایله معامله ایدوب • پیشکش  
لرینک برینه اون مجازات ایله عودت ایتدوب بوتقرب  
ایلله محبت نامه لری وهدایا لری کلوب کتکدن اکسک  
اولمدری • بعد ذلک طایفه مذکوره خدادادی دوتون  
حبس و سلطان خلیل صورت حالی افاده و مزبورک  
نه وجهه او زره خروج ایتدوکن و غریبه افعال شیععه به  
مرتکب اولدوغن اعلوم نصیره • حقندن فرمانکرندر  
قل ویا ابفاس مراد ایدر سزا کاکوره عمل اولفق امر  
محقدردیو اشارت ایتدو ایلله • سلطان خلیل دخی جواد  
نامه تحریر و مفهومی مندر مزبورک بکا اولدن اهانت و تیدر  
خیانت و جنایتین بیلور زنی ملکن اخرج و اعتبار و ایشا  
هانغی نرینل و اصناف جفا و اذیت ایلله تحذیل ایتدی  
• شهرچی ایسه حوادث روزگار و بنی سیراتک ایتدی  
هونه که صلاح حال و مناسب احوال و وجوده کوزه نردبو  
غیر ایتدو • فی الحال خدادادی استیصال و برقطوع



دُرگاه سلطان خلیلہ ارسال ایندیلر **بو گفتار سلطان خلیلہ**  
**سمرقند رحیمی بیانندہ** در سلطان خلیل بلن اندکانند  
وحدود ترکستان اولدقچہ اشعار حزن و قصاید غمگین  
تحریر و بی درجی سمرقند ارسال و غم غنیمت و ایام کرب  
ذکر و ایراد و بار و بار آن ایله کدر آن ایدن ایام عیشی  
یاد ایدوب. اجباجی دل کباب ایدر ایدی. بعد اندکا  
ندان چند آن محظوظ اولوب. ملل حاصل اتمکله سمرقند  
آرزو ایدوب نهضت و عمومی شاه رخ طرفه غنیمت اید  
• جان وصوله شاه رخ قدر من تجیل و منزلت کن تکرم  
و رعایت مرا سم نعظم ایله جواری و ضدام و زوجه سح  
شادملکی دخی تسلیم ایدوب. رعایت خاطر لرئی ایله  
تقدیر ایدی. سمرقند حکومتین توابعیله اوغلوالوغ بکه  
سیارش و ولایتک عسکر و قانونن تمهید و قلعه ناک  
مداخل و مخارجن تشید ایدوب خراسان طرفه غنیمت  
ایتمکله. سلطان خلیلی معاکورون سمر و سلطنته وصوله



دخی و لوتینک حکومتن سلطان خلیل توجیه ایله اول طرفه  
 کوندر دخی • بعض روایتانینه شاه رخ اشارتیه سیمو مابلان  
 مذکوره ده منتقل دارا خرت و ساکن دار النعم مغفرت  
 اولدی • شاد ملک دخی خلیلک فراقله دفع ناله و کرب  
 و نصب بر فر عز و نایجه ایدوب • فریاد کان رفع عذاب  
 افتراق امینیه یله عشقندن تحقق صدق ایدوب • بر حنجر  
 سربز ایله کذب و کذب و بی اهلوک ایدوب اول عاشق صادق  
 زمره عشاقه لایق اولدی **بو کهنه رتبه و رک شکل و هیبتی**  
**بیانند در تیمور هیبت و ترکیب اوزون بویو اری حوض اوزلو**  
 قمری بیاض جبهه لو پر مقلری اری قالک تمام البینه عظیم  
 الهیته کبر الرأس شدید الناس راق کوزلو طول الیه  
 عالی اری صورتلو اولوب • صناع الی وایاغی جودق  
 واقصق سکنان سنه عمر و اصل • اما حرکت و قوتن جوانه  
 لره معادل صدق و استقامته حب لهر و لعب و کزیدن  
 محتب کچنه خیف و عز کله حکم عجله ابر خاتینک بار و سب



صادق ایسک بخات بولد کسک نقتی و تمغایی بو  
 صورتی اوغ خلقه اولوب • مجلسدن فحشیا و تمغیه  
 و ذکر نسا و مزاکره حررایتد رزایی • مقدم و شجاع و حق  
 سوره مطیع مالک افکار اصابت قرین صاحب فراست  
 و زای زین ایما و اشارته عارف و دمن و ابهامه کاشف  
 سوزدن د و غزو امر و نهیل پشیمان اولمز منشیر لسان  
 و خطباز بانیانک حمانک صاحب قرانی روی زمینک قهرمان  
 شه نشاه معظم مالک رقاب الام ایله ذکر اولور ایدی  
**فصل درایتد که مصر قاهره نک قاضی القضا فی ولی الدین**  
**ابن خلدون** بر طرف و صاحب تاریخ لطیف اولوب •  
 واقعه شامی بوندن اقد فرجیو تحریر اولند و غیا و زره  
 سلطان مصر ملک ظاهرک تیمور ایله مقابله و مقاتله سنه  
 ۸۰۰ زمر ملک ظاهر دین کبر و قالوب • تیموره ملوفاتل کب  
 انیت ایتد کد بصره • تیمور بوجیه اوزره فتح کلوم ایدر که  
 یامولونا یا ایدر مفتاح کوز احسان اولان دست خاتم صفا



تکریم احسان بپور که تقبیل این هم • بوقرب ایلله افرات  
 بپندن سرفراز و ممتاز اولیم • بواسل زیا ایلله تیموره مقرب  
 اولشدی • تیمور شامدن رجوعه بر کون اثنای صلجندن  
 تیموره بعض ملوک و سلاطین نادر بخارندن خبر و بر مکمل اول  
 دخی بعضی نادر بخارندن خبر دآر اولغله • مزبور ی تصدیق  
 ایدوب • قاضینک حفظن و تواریخ علمند بکان اولدوغ  
 استخسان اشکله • تیمور مزبور ی معاکو تورمک مراد ایدر  
 قاضی بامول نایا امیر مصر خراب اولس که جنابگردن غیر  
 پادشاهی اوله سکا قریب اولمق دآر و دیار مدیه قریب اولمقد  
 اولی و خد متکل بولمق اصحاب و احوان ایلله اولمقد  
 انفعدر • انحق الم و غم بود که عمر مرزا اهل کسنه لر ایلله  
 رویدوب • بوقدر زماندن برودین عیلم رویت  
 جمالکرایله روشن اولدی • لکن بعد الیوم قضا و مافاة  
 ایدوب خد متکل اولغله تحصیل عمر جد بد این هم و سبانه  
 غایتکلن برود و منفک اولیه هم انحق جالی دیگر کون و حکم



خون بدن بود که • افنای عمر نیز و صرف جواهر علوم طول  
و عریض ایله کجه کند زجا لشوب رتارخ تالیف ایتمشد  
تالیف مذکورده ابتدا خلق جماندن باشلنوب شرقا و غربا  
واقع اولان سلو طین و ملوک عرب و عجم اخبارین و آثارین  
تفصیل اوزره یازوب الی یومنا هذ بیان ایتمشد • حتی  
جناب سعادت ما بلرینک سایه سعادتین بناه سلو طین  
دهر و خد متکری شرف ملوک عصر تحریر ایتمشد • حالا اول  
کتاب مصرقاهم ده مقهور و غریب قالدی • الیه کیش  
اولیدی رکابگردن مفارقت ایتک عدم الو حقال  
ایدی • الحمد لله شادی قیمت و خدمت و حرمت بیلور و  
نعمته و اصل اولدور • بومقوله کلمات ایله تیموری خیران  
ایدوب بو قدر کتب و تواریخه مالک ایکن ینده تاریخ نکرور  
تغشوق حاصل ایتدی • بعل ینه قاضی بی استنطاق ایدوب  
وصف بلاد عرب و تعریف ملوک عجم و سایر حوادث روز  
کاردن سوال ایتدکن • قاضی کما هو صقه خوش تعبیر ایله



حکایت و تفصیل آید که • تمورک معلوماته مطابق کلمه  
 قاضی بی تجیل و تعظیم آید • بعد دید که نیم و نخت الترق  
 نسبی ملوک • منتهی دکل رنه و حله اوزره ذکر آید که  
 قاضی حاضر جواب افعال ملوکانه و حرکات شاهانه کردن  
 فهم آید و ب سزای جمله به تقدیم آید و دیو جواب آید •  
 تمور و خوش آمدیدن سرور اولوب • جامعته قاضی  
 امامد و کدو به اقتدا آید که دیو تنبیه آید • بعد تمور  
 کدو و معلوماتک تقریبیه باشلیوب اطراف و کما ف  
 عالمک بر راحوالن حتی قاضینک و لوتین و اهل و عیال  
 و اطفال و علویقن کالمشافه نقل و تقریر آید • قاضی  
 مبتهوت و متفکر و غریق بحر تحیر اولدی • پس از آن قاضی  
 مضمر رجعت و کتب و اولاد و عیال نقل الیه تموره ملحق  
 اولق شرطیه ماذون نارفع دغدغه والوم و واصل  
 سرنهزل مرام اولوب مضمر عودت آید **فصل** تمور و محبت  
 علما و مقرب سادات کرام و معرفت و آوارم الاحرام اولوب



هر رکن منزلت کسره نازل واستحقاق واستعداد به مناسب  
تجلیل آید و ب • حشمت و هیبت اله لطف و حسن و معامله  
سن مخرج آید و ب • بحالت و مصاحبت علما و شعر آید و ب  
• لکن تسخر و مضحک و اگر دافع و بجهن و حکما و اطمینان جامع  
اولوب • اکثر شطرنج کبیره مایل و شطرنج صغیر استعمال  
ارنکاب آید و ب • شطرنج کبیر طول و اون بر خانه و موضعا  
اون خانه اولوب آتی دخی که کوره و زیاده در • بتور  
تبع تواریخ و قصص انبیا علیه السلام و ایرملوک و اخبار  
سلف آید و ب • سفر و خضرة مطالعه و دن خلی اولمغیر  
تکرار ایله بر مرتبه ضبطی و آید یکم نقل و حرقت اولمغیر بر سر  
یا غلط واقع اوله و د آید و ب • لکن کتابی اولوب  
اما لغت فارسی و لسان مغل و زبان فارسی فراتندن  
خبردار اولوب • عربیدن بالکلیه عاری آید و بقیای  
واهل دشت و خطا و ترکستان و نمود رعایت قاعده و  
قانون جنکیزیه آید و ب • شریعت مغرایه قید آید و ب



ایدی شیخ حافظ الدین محمد البرازی و مولانا شیخ علاء الدین  
 محمد البخاری و علماء و اعلو مَدَن بُعضیہ قاعدہ جنکزیہ فی  
 شریعت اسلامہ تفوق ایدہ نیک کفریہ حکم انتشار دُر **نقل در**  
 شاہ رخ اول قاعدہ یی نسخ و ابطال ایدوب • سیاست بلد  
 و حکومت انای شریعت اسلامیه اوزرہ اجرا آیدای • لکن  
 طوائف مذکورہ اول قانون باطلی رعایت ایدوب • بر مریہ  
 اصرار انتشار ایدیکہ • منعلی ممکن دکل ایدی دیو مصنف محوم  
 نقل انتشار **فصل** تمور غایت عقل و حیلہ ایلہ معروف  
 و علم تدبیر مملکت و رعایت دہ کمال ایلہ موصوف انشائیلہ  
 آہ الفت و بر مکہ فادر و حکمت وجد اللہ ابن سینایہ فایق  
 و توفیق ہدای و ضلولہ جملہ یہ سابق اولوب • ذہر حکومتیہ  
 اولان ممالک دہ ذمام و نمام و مؤدی و جوغل مقولہ کنندہ  
 دافع و مانع اولدوغندن غیری سائر ملوک مملکتانہ  
 کدرا با خود قلندری یا سیاح درویش یا سقایا دلال یا بنج  
 یا قصہ خوان یا عیاد اکلوینہ جاسوئی اولوب اولدقار



وَلَوْ تِلْكَ نَقِيرٌ وَقَطِيرٌ قَلِيلٌ وَكَثِيرٌ أَمْوَالٌ وَأَخْبَارٌ بَيْنَ وَفِيرٍ وَغِيٍّ  
وَحَاكِمٍ مَحْكُومٍ وَعَالَمٍ وَجَاهِلٍ حَرَكَاتٌ سُكُنَاتٌ بَيْنَ يَدِ زُجَرٍ يَمُورُهُ  
أَعْلَامُ أَيْدٍ رَايِدِي • ذِمَّةٌ سَمَطَانَةٌ دُنْ أَطْلَامِيسَ مَضْرُودَةٌ  
وَأَخْبَاجِي دُمُشَقٌ شَامِلَةٌ وَهُزْبِي مَمْلُوكَةٌ بِمَقُولَةٍ جَاسُورِي  
وَأَرَايِدِي • بُوْتَقْرِيَا يَلَهُ هُمَلِكَاكَ حَزْرِي وَكَلِي وَطَاهِرِي وَبَاطِنِ  
أَمْوَالِ الدُّنْيَا خَيْرٌ وَأَرَاوَلُوبُ • بِرُوْلِيَّتِي فَتَحَ وَتَسْخِيرَاتِي دَكْنِ  
قَدِيمَكِ بِلْمَشِ وَكُورْمَشِ كَيْ اِيْمَانِ وَلَوْ تِي سَوَالِ اِيْلَهُ فَاوَنِ  
وَفَاوَنِ نِيْجَهْ دُورْ وَنَهْ كَارْدَهْ دُورْ وَفَاوَنَاكَ فَاوَنِ اِيْلَهُ اَوَلُونِ  
دِهْوَايِي نِيْهْ مَنَاسِي وَفَاوَنِ اَمْوَالِ نِيْهْ مَنَاسِي اَوَلُونِ دِيْوَسَوَالِ  
اَيْدِ رَايِدِي • مَسْتَمِعِ اَوَلُونِ خِيْدَانِ اَوَلُوبُ كَرَامَتِ يَا تَسْخِيرَه  
مَا لَكَ عُدَايِدِ رَايِدِي • حَتَّى يَبُوْاسَ فَتَحْنَهْ كَلْدَكُنْ بِوَقْلَعَهْ  
نَاكَ فَتَحَ وَتَسْخِيرِي اَوَنِ سَكْرُ كُونِ اَوَلُورْ دِيْوَحْكَمِ اِنْمَكَلَهْ • فِي  
لِلْحَقِيقَهْ مَدَّتْ مَدَّ كُورَهْ دَهْ مَغَايَتَحْ قَلْعَهْ دَسْتِ خِيْدَرِنَهْ  
تَسْلِيْمِ اَوَلُونِ دِيْ • هُوَاوَنَاسِ وَلَوْ تِي وَكَرَامَتَهْ يَا صَاحِبِ  
تَسْخِيرِ اَوَلُونِ دِيْ وَغَنَهْ حَمَلِ اَيْدِيْلَرِ **فَصْل** مَرْبُورْ بَرُوْلِيَّتَهْ نَرْوَلْ



ابتدا کجاء مقصود هر نه اینست اخفای ادوب • عکری طائفه نیک  
 ظاهر و باطنی معلومی و قریب و بعید ک فکر و قصدی  
 مفهومی ایدی بر امر میباشد ابتدا کن • جمیع وز را و و کلا  
 و صغیر و کبری دعوت الیه مشاوره ابتدا کن • هر کس ضمن  
 اول آن معلوم ابراد آیتسون و خوف آیتسون دیوتینیه ایدر  
 ایدی • عاقل و اگر چه جاهل نه درسه اصفا ایدوب •  
 مشاوره ده خطا الیه کسندگی مؤاخذن ایدر ایدی • قبل  
 و قال و نصکره جمله نیک زای لری بر حالن مجتمع اولیجه حیو  
 عرض و اعلام ابتدا کلن استماع ایدوب • بلا تعرض دفع  
 مجلس ابتدا کد نصکره کد و سی دخی فکر ایدوب • معقول  
 و مناسبی الیه عمل و نامعقولن ترک ایدر ایدی • اندک  
 ماعد اقدری اصحابی اولون سلیمان شاه و قاری و سف  
 الدین و اندر داد و شاه ملک و شیخ نور الدین مقوله لری  
 دعوت و قضیه مذکوره بی تکرار میزان عقله اوردن  
 بر حالن فرار و بولجیه • بر طرفه عربیت اظهار و طوائف



عسکری اول طرفه سوق اولوب بر مقدار کتکله • اودود  
اولون جاسوسلار واروب • تیمور فلان طرفه کندی دیو  
خبر وورد کلرن • کدوشمتری اولینلار امین واسوده •  
اولوب • غافل لرا لکن تیمور غنمندن رجوع و ناما سولک  
اولون طرفی نهیب و عارت یافته و تسخیر اید رایدی •  
بواسلوبین مراد و توجیهی نه طرفه اولدوخی قطعاً کسینه  
نک معلومی اولمزا ایدی • جملدن بری شام قینه کندن  
عسکر لطان کلوب ضرب خیم ایتد کلرن کدوشمکر  
کیر و کلوب بعد از طرفه عزمین اشارت برله • عسکر  
سلطانی اغفال ایتد کد مضاره دو فوب نه وجهه اوزره شد  
برله عسکر مقیره یی ردود دفع ایتد و کی بوندن اقد تفصیل  
اوزره یی راولتمغن تکراره حاجت یوقدر **بو کتار تیمورک**  
**غفر و هی بیاتند** در مرزور و هندستان طرفه غنمت ایتد  
قانع هندن یولی مانند قلّه قاف متانت واستحکام  
مشهور انام بر قلعه یه اوغرا یوب • فتح و تسخیرلن دیورجاخر



فلک قرار جرخ استوار اولمغله • در ورنه اولدن مستحفظلری  
 شرمه قلعه ایکن ینیه قلعه نیک منانته سرور اولوب بیقید  
 ایدیلر • تمورایته فتح و تسخیرین مراد ایدوب عسکره اقدام ایتدی  
 اوزاقدن اوزاغله انجق جنگه قادر اولوب حرب قلعه یه وار  
 مکلری اولمز ایدی • بومابیدن عظیم جغای و تانار هلاک  
 اولمشیکن ینیه تمور قصدندن رجوع اتمیوب • حتی ایام جنگ  
 وجد آلله برکون عظیم یغور لر اولوب • کار جنگ  
 معطل اولمغله تموریا بنفس سل سیفایله جنگ کاهه کلوب  
 وز راو زعمای لشکری دعوت بر له شتم غلیظ و قهور عظیم  
 ایله نان و نمک و احسانم سزمه مراد اولسون • نعمته رغبت  
 ایله اقبال ایدر زور و شمنیدن اهل ایدر سزیم اقدام ایله  
 ملوک غالب و دنیانک مالنه و اعتبار و اشتهار ینیه مالک  
 و دولتم ضبط ممالک و قطع طریق ایتدی یکنی • دیو حمله  
 مسئول و معات ایتکله کسده حوام قادر اولوب سرفرو  
 ایتدی • بواکلوین تمور دن هر کس ملام و کناهکار شکل



حرکت ایندلیله • تهوری کجوب و سفن کیر و قرآنیه قوب  
واتنن نرول و شطرنج طلب و لعبه مشغول اولدی •  
بومابیندن امرادن محمد فاوحین نام امیر مکرّم و اکثر وزیران  
مقدم تیمورک ندیم قلی عی اولوب مسموع الکلام اولغیز  
امرا و روس عسکر مزبورک شفاعتین رجا ایدوب تیموردن  
کند و لرینه رحمت برله بوشکل حلدن و بونز آعدن دفعه  
اتیک باینل کلمه طنبه لرین یازایتد کلرن • اولدخی رجا  
قول ایدوب منتظر خضت اولدی • تیمور تکرار فتح قلعه ده مهر  
و سوق لشکر و غاصه ده مستقر ایکن مزبور محمد فاوحین وقت  
فرصتد رما و حظه سیله تیموره دغا ایله عرض حال ایتدی که  
بو قدر عسکر هلاک اولد قلعه بضره • بو قلعه ناک فتحی مبسر  
اولد و محی تقدر برجه ایرادی مصرفه مقابل و نفعی ضررینه  
معاذل اولورمی • تیمور قطعا رد جواب ایتوب دو حال  
بر عفریت بدل قاورشت سیرت بی طهارت هرامک نام بر شخص  
کافر مشرعی دعوت ایدوب • محمد انوارین انزع و هراملکه



اختلاوع وهر آملک پاره پاره چرك و مرد آران محمد الناس  
 ايند رد كندن ماعد آجيج ناسلكين و خدر و خنين و ملك  
 و املاكن و جوارى و قولرين و طوار و منكوحه لرین بر اچه جبه  
 به و آرنجه هواملكه و يروب محمدي فقير و عشاي يله به ختاج  
 ايند و كندن غدي • هوكم رجا ايد رنه يا خود كند و يله  
 دوستلق و مصاحبت كوستر و رايه • بوندن بد تر ايد رمد و  
 يمين ايندي • مزبور دخی بهجور و اختلاوط نكندن دوزنيل  
 و حقير و فقير اولوب اولومه راضي اولور ايندي • البته كمر  
 ايندي • تمور حال حياتن لكن احوالي بو اسلوب اوزره ازان  
 اذنا حال ايله و اياي حزن و فقر و فاقه الله كجدي • بعن  
 تمور مقبور اولوب عامه عالم سرور اولد قل • سلطات  
 خليل خالنه رحمت بر له مال و منال و اهل و عيال و منزل  
 و مناو آكن رد ايله مجد و اجنا و كل و ول ابقا ايندي **بوكتار**  
**تمورك غيرت و هيتي بنانله** درملوك اطراف و سلطنت  
 اكناف شير وان پادشاهي شيخ ابراهيم و خواجه علي سوي



و پادشاه خراسان و اسفند بار در روی و این خراسان و ملوک  
فارس و آذربایجان و خوارقین دشت و خطا و ترکستان و آری  
بدخشان و میرمیران مازندران و پادشاه ایران و توران  
خطبه و سکه ازین مستقل و امور ایالت و سیاستلرند و مستعمل  
ایکن. • بارگاه تیموره قد و مراند کجه هدا یای سینه و تحف  
بیه ایله عوض جو دیت ایدر ایدی. • و چوسند کوز ایدر  
قد و مسافه ده دور و ب منتظران دخول اولوب. • تیمور  
برین طلب ایدر کجه. • خد آمدن بری واروب یا فایده یوندا  
ایتل کمن. • مطلوب اولان کسینه لیتک لیتک دیر رک و حقنه  
اجابت و هزار خوف و خجسته ایله واروب خاکبوس و فریاد  
تیمورنه ایله استماع و قولنه منقاد و مطاوع عودت ایدر  
• بوقدرجه ملاقات ایله اکتفا و بین القرآن سبب  
فخر و مباهات اولور ایدی **فصل** تیمورک توابعندن بعضی  
کسینه لر نزد او نزل ایکن که عجم دیارنده مشهور او یوند رایکی  
خصمک بر بریله نزاجی واقع اولنجاه. • بری تیمورک باشنه



یمین ایدر • هان زبورک خصی مرقوی دخر و ضرب شد بند ایله  
 قرایدر • ای خرامزاده بی ادب سن کیم سنکه امیر تموری لسانه کوزر  
 سنک جهره ک امیر تمورک لایق بابوچی دکل ایکن اسم و رسمن دهانه  
 الوب ملو شایدرن • انک جاه جالوی اندن زیاده در که بنم و  
 سنک کی کسنه لسانه آله اول ملوک مشارق و مغارب و ارباب  
 حکم و حکومتن اقدم و کجند و کیکاوس و افراسیاب و یاورند  
 اکر و نجت النصر و شداد و غرود و دن انمزد رد بو خصمی  
 معاتب ایدی **فصل** تمور بر کون شکار قصدی ایله صحرائورد  
 اولوب • صحرائی کشت و کدار و یمین و بیار و جنوب  
 و شماله اولون اهلای بلود و رعایا و عسکری شکار سورملرن  
 تنبیه اتمکله • اطرافله اولون پیاده و سوار ی غنی و فقیر  
 صغیر و کبیر طاغردن و صحرائردن و اورمانلردن انواع و حور  
 و ارسلون و قیلون و دلکو و جیران مقوله لرین سور و ب  
 تمورک جمعیت کاهنه کورد کلرنه • حیوانات مجموعله  
 موج در موج در یا کی تموج ایدوب خیر آن و سرگرد آن



ایمن طبل باز لر و غیر سوزنا لر صوت اولند و غیج کی  
حیوانلر مضطرب و اتش تحیر لری ملتهب اولوب **هه**  
هیت معرکه و صدای عسکر جغتای ایله قورت قونه و سوز  
کدی به وقلون دلو به جان خوفدن صغوب فریاد  
ایدر کن **•** تیمورک کند و ولود و اولاد و اولادی و لمر  
و وزیر اذاده لر امر شکاره شروع ایستونلرد بو خرمات  
صاد و اولغین **•** بلوی آسمانی کی هر بری بر حیوانک  
جاننده و شوب کولند کجه **•** تیمور قهقهه ایله خند  
و صبیانی امر شکاره تحریص ایدوب کیر وقلونلرینه عتاب  
ایله خطاب ایدر ایدی **فصل** خراسان معدنلر نیک جوهر لری  
و بد خشانلر لعل کر آینه های و هندوستان متاعی و هر مرزو  
و قطیف انجری و غیر سار او منک خطا و انواع سیم و طلا  
حضور تیموره تقدیم و کی کوند رخزینه کنده تسلیم اولنور  
ایدی **•** بوندن ماعدل سمرقند ده مجدداً باغلر و باچه لر  
انشا و سرائی و متعدد دوشکار و نجه قصرلر بنا ایدوب



هر برین غریب و عجیب طرز ایله تاسیس و استوار ایتد کدن  
 صکره انواع اشجار و اصناف ازهار ایله مزین ایدوب  
 برین باغ ایرم و برین دینت دنیا و برین بستان شمال  
 و برین جنت العلیا ایله تسمیه ایتدی. دیوار لرین  
 نقوش و نکارنک ایله نقش ایتد بروب. ملوک و ملوک  
 مجلس لرین و وزیر آوساد ات محفلر و اولاد و اخفاد و  
 عسکر و اجناد و بعضی مضحک نسنه لرین و بر مقدار  
 مورت غم اولور نقشلر و شکارگاه و دیوان پادشاه  
 و خدر و خشم و جنک و جدال میدان لرین و بزم شراب  
 و گردش باده ناب و وقایع هند و ترکستان و فارس  
 و آذربایجان حتی. حرم نساء و جوار ی صورتلرین  
 تصویر و هر کورد و کن و بلاد و کن نقش ایتد بروب.  
 بومقوله لهویات و آشیئ معنای لر ایله ترین و تحسین  
 ایتدرد. تیمور بر طرفه سفر و غزیت ایتد کجه سمرقند  
 اهلایسی باغات مذکوره یه واروب. تفرج کنان



عیش و عشرت ایدر لر ایدی • بوقریب ایل بلان مذکورہ  
 میوم سی بر مرتبه ارزان و سبیل اولدی که • بر قطار میوم  
 شیرین بر درجه مساوی اولر ایدی • بوندن ماعدل  
 سمرقند صحرائسند کبیر السواد قرغی و قصبات انشا ایدر  
 اکبر بار دمانند دمشق شام و بغداد و مصر و حلب نامیل  
 تسمیه ایدی **نقل در که باغ مذکورہ** • باغبانلردن برنک  
 بر طواری ضایع اولوب النی ای مقدار ی کد و باشند  
 کزوب نه طرفل اولدوغی معلوم اولدی النی این  
 صکره انجو ضایع بولوب اخذ ایدر **بو گفتار تمورک**  
**رو جاتی بیانند** در زبورک اکبر زو جاتی ملکه کبرآ  
 اولوب حملان اقدم واکمل و ایکنی ملکه صفرا جمله دت  
 حنا اولوب ایکیسی دخی خطایاد شاهلرنک فری  
 ایدی او جخی نمش حایکی امیر موسی فری دور دخی  
 حلبان نامر خانون ایدی • زبورہ دن صدق و بنا  
 کذب ایلہ تمورہ بعض افسانہ نقل اولمغان • غصنه



دوجار وکشته شمشیر ایشاد اولدی. جوارى و امير لري لوبعد  
 و لوبعضى اولوب. ملکه کبر او صغرادن سلطان خليله اصاب  
 ضرر اولور مله خطه بيله شاد ملك ايكيسنه دخی زهر و بر مکهله  
 منتقل دار آخرت اولدير. و تومانی سلطان خليل شيخ نورالدینه  
 ارسال ایتدوکی بوندن اقدام تحیر اولمشدر. سلطان خليلک  
 غدر بيله قتل اولمغین ربوره سمرقند کلوب سکر بوز قرق تاخذ  
 دولت توفیق ایلحج بیت الله ایدوب. بعد رختکش دار  
 بقا اولدی **بو گفتار تیمورک اولدی بیا نده** در ربور جسر اخرته  
 عبور ایتدکن **امیرانشاه و شاهخ** ایکی اوغلی حال حیاتن  
 اولوب اما شاهخ مصنف مرحومک ایامند یعنی سکر بوز قرق  
 تا رنجند و آردش تاج و تخت سلطنت تیمور اولمشدی. و امیرانشاه  
 آذر بجانده فرم یوسف ترکمانی سبا شریله صحابی عده وضع  
 قدم ایتدی. تیمورک سلطان نامور بقری اولوب نکاح قبول  
 ایتراز کلینی بر خاتون ایدی. بعد بغداد خاتون لرله الفت  
 برله ملو مت حاصل ایدوب. سلیمان شاهک دام نکاحنه



رام اولدی • پوشیده اولمیه که مصنف مرحوم تاریخ مرقوم زایل  
 اولوب • تیمورک اولاد و اولاد و اولادین تفصیل ایلله ایراد  
 اتمک ممکن اولما مغله سعی فقیر ایلله ختم کتابین باسره هم حالدی  
 انشاء الله تعالی تفصیل و ذیل اولنور • تیمورک وزیرای  
 جوق اولوب شهرلری بوندن اقدیر بر مناسبت ایلله ذکر اولند  
 اندردن ماعدل **خواجہ محمود ابن شهاب الدین سهروردی** و **مسعود السمنانی**  
 و **محمد شاعر جی و تاج الدین سلیمان و علاء الدوله و احمد طبری**  
 نام و وزراء عظامی دخی و آرایدی **فصل فارسی و عربی تیمورک**  
 منشی دیوان و کتاب سارای فیصح الکلام و بلیغ •  
 ارقاوم قاضی زمانه **شمس الدین** اولوب فوت تیموردن صکره  
 غارت ایلدوب کسندنه خدمت ایتدی • بچون امورده دخل  
 ایتمیرز و پادشاه زمانه ایلله مصاحبت ایتمیرزد یوکند و بیه  
 تعرض ایتد کلرن • خدمت و قیمتی بلن کدی قدرتی لایزال  
 خدمتی ایلله تصبیع مرت ایتم دیو جواب و ردی • و اما  
**عبد الجبار ابن نعمان المعزلی و قاضیلری قطب الدین و خواجہ**



**عبد الملك وخواجه عبد الاول** وغيره اولوب و نارغ خزان  
 وقصه خواتي **خواجه عبيد** و طبيبي **فضل الله** و رئيس اطباي  
 شام **جمال الدين** ابدى تيمور على الدوام جواهر معجوناري استعمال  
 و مقوي تركيب تناول ابدوب جماعه مائيل ابدى و قول بختين  
 ايله عمل ابدرا ابدى و منجم باشي **سي احمد الطيب** نام كسسه اولوب  
 ايكوز سنه يه و آرنجه زابرجه طالع تحرير و اخراج ايندوكن  
 مصنف مهور نقل ابدوب ساير لرنيك اسلاري محفوظي  
 دخی اراد اينشد **فصل** زمان استيا و تيمور دة نشوم غابولده  
 علماي اعلامك بري نسل صاحب هدايه دن **خواجه عبيد**  
**الملك** اولوب افاده علوف و تدريس ادا آب و رسومل بكا  
 دهر و لعب شطرنج و رزد و نظم اشعار دة فريد عصر ابدى  
 بري دخی **عبد الجبار** مذكور و بري دخی **خواجه عبد الاول**  
 بري دخی **عاصم الدين ابن عبد الملك** اولوب رياست ماوراء  
 النهر بونله منتهى اولمشدي محقق اردن **سعد الدين التفتا**  
**زاني** اولوب سكر بوز طقسان بر تار بخند سمرقند دة منتقل



دار آخرت اولدي بري دخی کید شریف محمد البرجانی  
 اولوب فوت تیمور دُن صکره شیرازده کلوب اندم مسافر دَرِیا  
 اولدي ومحمد تلردن شیخ شمس الدین الجزری مقدمه مَصْرَدُن  
 خردایله رومله استقرار بعد تیموره موافقت الی ماورد الزه  
 غرمت بعد شیرازده کلوب اندم منتقل دار آخرت اولدي  
 مقبرندن خواجه کبیر حافظ محمد زاهد بخاری تفسیر قرآن  
 مجید لایوب سکر نوز کرمی ایکی تاربخند مَدینه منوره  
 تارک دار فناء عارف گلستان بقا اولدي حافظ قرآن  
 شریف خوش صوت وصاحب تجوید عبد اللطیف دامغانی  
 و اشید و شریف حافظ حسینی و محمود الخرق الخوارزمی اولوب  
 موحی الیهک صوت و نغمه سوزناک اولمغان محرق ایله  
 تسمیه اولندي یعنی یحیی و جمال الدین احمد الخوارزمی و  
 عبد القادر المراقی اولوب مرقوم علم موسیقیه بکانه ایدي  
 واعظ و متکلمندن احمد ابن شمس الیمیه السیرفی اولوب  
 عرجی وفادرسین و ترکیده ملک الکلام و دیوملقب اولوب



فضل الله مشهور ایدي و **احمد ترمک** و منصور کاشانی دخی  
 اول ذمه د ن ایدی خوشنویسار د ن **عبد القادر و تاج**  
**الدین سلمانی** و قویمیار د ن حاجی علی شیرازی و حاجی محمد  
 شیرازی و حکاکار د ن دخی نجم خفیر اولوب • انجی استاد  
 اکنون نام بر استاد ایدی • زبور حاکم و نقاش و خط  
 اجمارده عجمه زمان و فائق اقران ایدی • شطرنج باز د ن  
 محمد بن عقیل وزیرین یار دی و علامه فن **علو الدین**  
**تبریزی** الفقه المحدث اولوب **پیدا ف** طرحی الله د ن **الدین**  
**بردی** به آت طرحه ابن عقیل غالب اولور ایدی تیمور  
 ملو عیاری شطرنج اکر بونلر اولوب بونلر د ن ماعدل اکر  
 ملوک و اکر سایر الله صحبت لعب شطرنج ایتدیکجه • اکثرینه  
 غالب اولور ایدی • شطرنج باز د ن بری دخی شیخ علی نام  
 کسند اولوب • طرح ساز کند و سله لعب و شطرنج قادردی  
 زمینان کس بوق ایدی • بوفان یکانه اولدوغندن غیر  
 فقه شافعی مذهب محدث و مورخ اولوب صادق القول



وحسن سيرت وصورته ايله موصوف ايدى **تقلد** **ركه جليل**  
**المناقب على ابن ابى طالب** **كره الله وجهه** حضرت نبي عالم دروياه  
 رنوره بركيه دهالت شطرنج وى مسكه. اول فضل كندويه مقابل  
 و معادل اولمرايدى. حتى شطرنجه نظر ايتيوب كندويه  
 نصب بدل و لعب شطرنج ايدوب. غايبانه تعليم دخی  
 ايدرايدى و اكثر شطرنج كبر استعمال ايدوب ضغیره تنزل  
 ايترايدى. و مطرب خوشنوا اردن جبد القادومد كور و اوغلي  
 صفى الدين و نسرین و قطب موصلى وارد شهر جنكى ايدى متعدد  
 نقاشلى اولوب استاد لري عبد الحى بغدادى ايدى و لغزو سماع  
 و الفاظ مشكله حلندى بي شمار ارباب معارف اولوب  
 حاصل دورايدوى فتح و تسخير ايتدوى ممالك هر صاحب  
 هنرك خبرين الدججه سرفله نقل ايتيديدى **فصل** **بلان سرفله**  
 مظنه خير اولونلك بزي شيخ عويان ايله معروف بر دوروش  
 اولوب اهل بلد اخبار ايله اوچوزاللى سنه معمر اولدوغي شهر  
 اولوب بو قدر عمر ايله اقامت و چهره و لغضاسى بولورند



اولوب • اکثر سن او ملرك پدر وجد نرين خبر ويرايدى  
 اهل بلد ووزرا وارباب فضل علما نك معتقدى اولوب  
 هوآره زيارتله مشرف اولور لرايدى • شيخ دىخى ذكر بى نام  
 برولى كامل اولوب • اهل سمرقندك پيرى و معتقدى صالح  
 كرامات اولمىغن • حنن انتقاله نزار پرا نورلى بر طاع  
 باشند واقع اولوب زيارتگاه كبير و صغير اولدى •  
 نقلدركه بلان سمرقند ده رباط نام بر مسجد نور آخى اولوب  
 ابتدا عمارتله شيخ مشار اليه ايرغاد زمين سندن كتب حلال  
 ايجون كاد ايدركن بر مناسبت ايله الله برباره طين اصابت  
 ايدوب قالور • ايكى اوج كوند بضره مسجد مرقومك مخرج  
 رين تعيين ايجون اسناد لروكار و اندر مشاوه و اختلاف اوزره  
 ايكى شيخ مشار اليه محراب رين بيان • و بواستلوين قرار و ملك  
 كرك ديوا علوم ايتد كنه • مباشر عمارت شيخك الله اولون  
 طين اسند لويله • سبحان الله • بر كسنه اوج كوندن برو  
 ابدست الوب نماز قلماش اوله بوقدر اسناد لرى تخطيه الله



دېوشنجه دخل و تعرض اینکین • شیخ دخی اوچ کون و اوج کجه  
دن بر و آبدست بوزمین کسندیم نه دیرکز • کل ایندی بوز  
مکانده طور و ب نظر ایله دیکله • مباشرت مرقوم شخاک  
تعیین ایتدوکی موضعدن نظر ایدنجه مکه معظه کی  
ظاهر ایدن ایتدوکی کچی شیخ در حال نظر دن مستور اولوز  
هر چند جست و جو اولندی ایسه بدید اولمادی • اما غریب  
بولن در که مصنف مرقوم شخاک قبرین تعیین ایتد کدرضکه  
بو اسلوب غیبیین دخی تحریر ایتشد • مکر بعد زمان  
کیر و ظهوره کلوب مقام مرقومدن اسوده خاک پاک  
اولش اوله • مسجد مرقوم مساجد مشهوره و مقامات  
مشهوره دن بر جای نورانی و عبادتگاه روحانی اولوب  
غریب اوسطوانه لراورده بنا اولوب • اسطوانه لرندن  
بری اون بش ذراع حدید طول و پنبه انجندن اولمق اوزر  
اولدوخی نقل اولنور • و جوق خاصه سی اولوب دیش  
اغریسنه دو اولدوخی دخی تحقیق اولمشدر • سمرقندی



۲۷۷  
کوردوب • بنا و عمارتندن خبر و یرن کمنه اسطوانه مذکوره  
دن و قوحي اوزره خبر و یرايشه و یاسی صادق و الای  
روایتی کاد بندردیو مصنف مرحوم ایراد ایتشد **فصل**  
بلان سمرقنده کیل ایله آلم صاتم اولمیب جمله میزان ایله  
معامله ایدر لر • سمرقند ک دطلی قرق و قیه نوز مشقال  
درو و مشقال برحق درهم اولوب • بوتقد برجه برطلی  
اون دطل د مشقی اولمش اولور **فصل** محمود خوارزمی مصنف  
مرحومه مشافهه نقل ایدر که • بعض سفرلر ده فقیر تمور و فوق  
وخذ مسند مد او مراید و بعض زمانل بر قلعه بی محاصر  
ایدوب ضرب خمار ایله قیام ایتشکن • تمور خسته  
و بیمار اولمغله • بو حقیری دعوت و عسکرک جنک و  
جدالنی بیر ادا ایدوب اعانت خدام ایله چادرا و کتیجوب  
دقیقلرن برنی دخی دعوت و بر خصوص ایله عسکر طرفه ارسال  
ایتد کدرضکره • تنه باو فقیهه خطاب ایدوب دیدیکله •  
یا محمود بو قدر ضعف حال ایله ادا ناهر کتبی مجال لکن



وَبَوَاوُغَرْدَه بَذَلْ جَان ايدوب فرمانده اطاعت ايدنلر  
شدي يني ترك و سوزيمه مطيع اولسه لر نه مانع و نيه  
قادره. حضرت باري تعاليٰ نسج رعباد و فتح بلود مير  
ايدوب شوك و هيبتي شرقا و غربا ملوك و سائر اصحاب  
حول وصوله القا ايمسه نه اينكه قادر ايدم بوا مرده  
و بوفعاله. حضرت فاعل مطلقن غير كيد و كيمه  
نسبت اولور ديو ب كربه و زاري ايتكله. فقير دخي  
اول سازده كذويه دساز اولور **بوكفشار تيمورك**  
**عسكري احوالي بيانده در طوائف مذكوره همواره اميد**  
ايتد كلري ردن و خاطر لر نه كزار ايتين شيلردن  
منتفع اولوب. خزاين و دفاين سحر لري و جنگ و حلال  
دخول لري اعجب حال ايدري. بر مرتبه استدر اجلري و آر  
ايد بيه. قونوب كو حيد كلري برلرده طيور و خوش اولر مين  
سخر شكار لري اولور ايدري. بعض بوللرده كيد و كن  
سردار لري آتدن زول و براوج طيراق الوب استنماو



ابله دودت طرفه نظر رله بر ستمه اتن سور و ب • اتباع  
 وانصار دخی متابعت ابله عقبنجه کیدوب بر بره نرول  
 و حفر زمین ایدوب خرنه یه و اصل یا خود غلوال و دخنه  
 یه نائل اولور لر ایدی • اکثر اتقا للرن او کوز و قاطر و خمار  
 مقوله سنه تحمیل ایدوب و بومقوله طوار ابله دخی جنک  
 ایدوب از باب یخله ظفر بولور لر ایدی و طوار لر ی  
 بعد ای واریه و برنج و اوز و و مر حک و د حسن ابله کجوب  
 کدور لر اریه انگیله قاعنت اندر لر ایدی • و لوز مره  
 کلد و کی زمان طوار لر ی اشجار اورا قیله اکستما  
 ایدوب کندور اخلغه صبر ایدر لر ایدی **فصل فاصی الدین**  
 مصنف مرحومه کدولساندن بو و حه اودزه تقریر لدر  
 طوائف نانا رد مشقه دخول ایند کلری کجه ناب  
 و توانلری اولونلر مال و منال لری ابله فرار و بعضیلری  
 بحر خلوص بحرن اوزاق بر لره واروب قرار ایدیلر •  
 جلدن صالحه ساکلرن صاحب قوه مالیه و مالک



قد رت حالیه بر تاجر سیم و زر و صواغر مقوله کن قرغانه قوی  
بعل رجو ض صفر و قعر حوضه قرغانی دفن ایدوب • و از زنده  
صواقیدوب تخفیف حمل ایله فرارند آرکند لیکن خانوتخ  
کوچه کن قرغانه قومقلن غفلت اتمکله زوضنه واقع حال  
اعلومر ایدنجه اولدخی الوب خنبه سقف اچند اخفایندو  
بعض رفقا ایله فرار ایدرلر • بعد ذلک طوائف تاناردون  
بعض نابکار مرزورک خانه سنده قویب استقرار و عیش و عشرت  
ایله اوقات گذار اولوب • اکل و شرب و لهو لعب ایدرکن  
مجلسلرینه سفدن رانچودانه سی ساقط اولغله طایفه مذکوره  
بونک بر اصل و اردرد و یوسفی نجس ایتد کلرنه قصورن  
بولوب بوتقریب ایله خیایاده دخی چوق شی و اردرد و  
دیوادلرین هدم و برلرین صفر ایدوب • ذکر اولنان قرغانی  
اخراج و مال مذکور ی اخذ و قبض ایتدیلر • کذلک هموره  
که واصل اولدیلر بواسطه سملوت ایله ظفر بولدیلر •  
جملدن بر بیر حاجز بر ایکنه سوار و بر ضعیف حرکتده قدر نسر



قوش الله الوب شکاره عزیر اندر • اتفاقا بر کول کنار نه  
 بعضی صید او غایب قوشنی هر غریبه شکار طرفه دفع اندر  
 روازه اقتدار ای اولیوب آهسته آهسته واروب شکاره اصل  
 و برین صید الله بومقوله سهل و راحت الله امور مهمه وضع  
 اشاره ظفر بولد قلی بوق واقع اولمشدر **فصل** طوائف تانار  
 دمشقدن اخذ و قبض ایتد کلری اموال و ثقالی عادتلی اوزره  
 بقرو قاطر و مرکبه تحیل ایدوب کیدر ایکن اوج منزل  
 کتد کدر مضمره بر اینک نقل حملنه طائف کتور سوج  
 دوشوب یا ترصاجی اولدن بی رحم کاه قریاج کاهی  
 دکنک الله ضرب ایدوب قیامته کنی ایتد کجه اصلو حرکت  
 ایتمکله • جمله یوکن بر اقوب قالدر متی مراد ایتد کن اول  
 دخی چاره ایتمکله • کیچی قولوغنه کیچی قوروغنه یا بشوب  
 قیامته هوجند سعی ایتد بلر ایسه میسر اولما مغلله • ترک  
 ایدوب کتمک فکرندن ایکن • جغتای شیطانلارندن برکوره  
 ادوبید اولوب هاند و بر اوج عیشق طبر آخی فیدر اینک



قولا غنده طولادوب باشنده حرکت ویرنجه حیوان معهود  
 مکرراً اقصرق ایلله سلکینب تاب و توان ایلله قیلم ایلنجه  
 تکرار تحیل ایلله غرر طریق ایدر لر **فصل** تیمور عسکری نابین  
 صنم برست و آتش برست و مجوس منجوس و کاهلر  
 و سحادر و کافر لر اولوب • نقل اصنام و اضال و عوام  
 ایند کلرن غیری مینه و قان کلندن احتراز ایتیر لر اید  
 • و بعضیلری قون کوردکنه نظر ایدوب اول سنده ناک  
 او جو زلق و غلو و سایر احوال و اوضاع عن حکم ایدر لر اید  
 • و ضبط شهر و ر و عوام و حساب ایام ایچون مخصوص  
 اصطلاح و عبارت لری اولوب • هرکنه حی بر حیوانه نسبت  
 ایلله ضبط و حسابین خطا ایتیر لر اید • و خط و رقم و خرد  
 دخی بشقه قاعده لری اولوب کلدولره مخصوص اولون  
 و عبارتین صاحب فن اولونلرک تکرری نابینلرند زباده  
 در • اولقوله اصطلاحلرینک ایرادی بلوفایل اولغان  
 ترک اولندی **فصل** تیمورک عسکری نابین کفاد غلوظ



وشد آدام را اولوب • تموره بر مرتبه معتقد و مطيع و  
 اجراي امر نيه بر كونه مجتهد اولد ايلر كم • نعوذ بالله تعالى  
 من بوزي هدايت و نصرت ابدحي خدايدوب الوهيت دعوآ  
 اته تصديق ايد جكاري مقرر ايدى • و بعضا تموره الهاقي  
 حضرت الله سبب زعم ايدوب بر ابويه گرفتار و يا بر امر  
 شديد دوجار اولسار تموره نذر ايله مجتهدن استمداد ايدر  
 ايدى • ايام حياتن حالاري بوم سوال اوزره اولوب  
 • و فائند نصرة دى بواعتماد باطل اوزره مزار نيه نقل  
 نذر و قربا نلر تقديم و دعاوشنا ايله خاك مزاره وضع  
 سرتسلم ايدر لر ايدى **روايتد كه** بعض سفر لره عسكرن  
 بريك كبر سن ايله قايتمى منحنى و جسم و جسد خفيف و ناب  
 تواني ضعيف اولمش ايكن نيه بهر حال حالنده راضى و شاك  
 اولوب كيدر كن • تمور حيا در مرنوراك حالن مشاهدن  
 ايد نجه قيار مرنور عتابه دكل بلكه رحمت و شفقت سركين  
 بركسانه يوقدر بونى اولدوب دينا عذر ايندن قورتاده



دیکله • امرای بکار و کفر نابکار دَن دولت تیمور نام بر ج  
رَحْم فی الحال سل سیف ایدوب فقیر معهودی کشته شمشیر غدر  
ایدوب سر مقطوع حضور تیموری نوره احضار اندی • تیمور  
اتش غضبی لومع و پونه امر فاطمہ در دیور پوری دشنام ایلله  
لومر اتمکله • امیرک فرمان ایتدی کی پیرک باشد در دیور  
ایدر • تیمور بمرتبه اشارت ایلله فرماننه اطاعت اولند  
غندن افتخار برله سرور اولدی • بوندن ماعدل مابیند  
نم طرفا و اصحاب ادب و ازکیا و شعر آوار باب فضل  
و تکمل و علماء واجب التحیل و محقق و مدقق و مقرر اصطلاح  
صوفیه و ناقل تواریخ و اخبار اولوب • و بعضی سینه عالم  
و عالم کچور شقی و آرایدی • بر سلم یا غریب دام چغتایه  
دوجار اولدقد اولمقوله محقق استخراج مالله تصنیف  
رساله عذاب ایدوب در دمنند کرفقاری داغ جفا ایلله  
سوزان و خون دل ایلله کریان ایدوب • فقیر کرفقار  
هنه قدر تضرع و اولیا و انبیای شفیع ایتدی ایسه تمسخر



و کاهی مثل اراد و کاهی حاله مناسب اشعار قرائت اید لر  
 ایدی **فصل** ایلر و مشق کویچه عجم ساکن اعیان و آیت  
 برینک خانه سی انواع نفایس و خیرات ایلر علوا صناف زیب  
 و زینت ایلر بملوا اولوب • استیلوی تمورده بر مقدار آتاز  
 بد کرد آرخانه مذکوره دخول و صاحب منزلی قیل وند  
 ایلر مبتلوی شد عذاب و صلب ایدوب • استخراج مال  
 ایچون عقاب ایدر کد بصره احضار اطعمه و فاکه و شرب  
 مدام ایدوب • مابین بعضی خیشک عروق کفری حرکت  
 ایدر کجه قالقوب عذابه اشد و بر رایدی • بومابین  
 بر عالم سفیه شرب خوردن اجتناب ایدوب • اما همصیت  
 اولدو غی فرامداده لرا کل مرآه و شرب مدام ایدر کجه زبور  
 فاسق محرمی فائده عند الله و عند الناس مغایب و مذموم  
 اولور ایدی • طایفه مذکوره بنین رجال ایلر جنک  
 ایدر و میدان شد آیلر کیروب ابطال ایلر قتال ایدر  
 نسا اولوب • حامله لری وضع حمل وقتله طریقینا بر طرفه



جقوب وضع حمل و طفلن بر حرقه به صاروب بنه و فقلرنه  
 و اصل او لور ایدی • بواکلو بن سفرده طوغوب بیو یوب  
 بعد تزوج ایدوب اولاد صاحبی اولمش کسنه جوق ایدی  
**فصل** طوائف مذکورده ارکندن نیجه حلما و عابد لر و مدد  
 اوراد و ذاهد لر خیراته ساعی و فقرای مسکینه مراحت  
 طاهر طیب ادملرد نیخی اولوب • اللرن یاد للرن  
 کلدیجه یا مال یا جاه یا رضا ایله یا مکر و حیل ایله مهما  
 امکن سلمان اسیرلرن ازا و نیجه در دمسدک خلوصه  
 چاره لر ایجاد ایدوب • انجی فعل خیرا بحون یا حفظ عرض  
 و مال و جان یا بحون تیمور ایله سفر اختیار ایتشلا ایدی **فصل**  
**جمال الدین احمد القاری** کندویه واقع اولان خالی  
 و ترک شتی اولان ماجرایی بو وجه اوزره قهر بر ایتدیم  
 • سمرقنده سلطان محمد ک قوللرن تعلیم و امر او اولاد  
 دینک قرآن لری ایله مقیم ایکن • تیمور و سلطان محمد  
 و امیر کریف الدینی ب طریق مراقبت بلاد و وجه طلب



ایتمکین • مزبور آن امتثال ارادوب غمیلرند سلطات  
 محمد فقیرک مرافقتن مراد اینمکله تدارک سفر کوروب برنله  
 معاکل دیوتنبیه ایندکن • فقیر رجای عمو ایلله یا مولانا بو  
 حقیر ناتوان و اهل قرآن اولوب • فقیر الحال و یریشیان  
 احوال اولدغدن غیر یی پیرو ضعیف و بنیه ده نحیف  
 اولوب • حرکت اقدار فریوقدر • با خصوص بوسفر  
 بعید المسافه به استعداد و قدرت وجود راحت  
 معنادم اولیوب بر راس حماره بیل مالک دیکلم اما جناب  
 معالو القابله بومرکت لور فر اولغین • تاخیر ممکن دکلار  
 • بومقوله هر چند اراد اعتدال ایلله معالجه ایندرا بیله قبول  
 ایتمیوب • دیر دیر امرینه منقاد ایتمکین ناچار تدارک  
 زاد و زاده ایدوب • سلطان محمد ایلله تیموره متوجه  
 اولدق • کلوب مزبور یی لباس جباریه و طنطنه اکاسره  
 و تجبر و تکبر و کثرت جنود و خیل و خشم نامعد و ایلله  
 مشاهده ایندم بومرته و خت خادیق و آرا ایدیکله • برکنه



قبيله ورفيقدن بر گره آيريلوب كراه اولسه مكر بردخي  
قامتن ملوقات ميتر اولور ايدى • فقير دىخ اول دويي  
جى كنار و عجز خاد بنينده كشت و كنار ايدوب • زحمت  
سفر و مشقت غريب و كرت ايله كيدر كن بر كون تسليه خاطر  
اجون بولدن دكنار اولوب • فرائت قرآن مجيد  
مشغول اكن ايجى فرد ضعيف فقيرك يانينه كلج قعود  
ايله استماع كلام الله رايند كجه بكا و آه و ايتديلر • فقير  
دىخ فرائدى اتمام و دعائيله انجام و ريخه • زبور و فثيه  
متوجه اولوب ساومل نصكره • فقيرك فرائت و تجويد  
تحسين ايدوب • الله تعالى قلبك ري منور اين كه قلب ري  
منور ايتديلر • بعد كجه رفيق و راهلن كمكله همطريف  
اولدو عجي سوال ايتديلر • اولو محاوره لرلن و مكالمه لرلن  
چغتاي اولدق لرلن بلادر • سلطان محمدك رفيق اولدو  
اعلوم ايتدر • بعد ياسيدنا اولدو غز كاردو اكرجه  
ناچار ايرلكن ينه هزار مرتبه بيزار اينجى جنابكر كهك



طعامیله اوقات گزارد دیدیر • سلطان محمدك طعامیله  
بجنور مردیدیر • عجب سلطان محمدك طعامی حلاوتیدر مرمر  
سیدردیدلر مرآمد دیدیر • ایندی یاسیدنا بو حرآم نخون  
مرتکب اولمشیر • برپاره نان حلاول بولنرمیدی مرفقتلرند  
مضطر و صحتلرند مجبر اولوب • سلطان محمد بنی اگر آیللم  
هرآم ایتدی دیدیر • عجب امتناع کوشر کز قتل یا حبس  
یا ضرر و یا غدر ایدرمیدی دیدیر • هیچ برین ایتزدی  
زیرا قرآن مجید خذ متلیم بنی محدوم حفظ بلکه افسوز  
یا قطع وظیفه یا تنزیل و قاریا تقلیل اعتباریله ایترایدی •  
انجق دعوت اجابت ایله بوکرو آیه دوشدر • ای کاش  
امتناع ایله مرفقت ایتیموب بو طایفه ایله مجتمع اولمسیدر  
دیدیر • بو عذر سکا سبب نجات اولمز کند و خانکله اوتوزو  
احباب ایله صحت و مستعد مغفرت اولوب • حامی یقین  
و سایه دینله اولمغله بو اشرارک ضررندن و حرآمه مرتکب  
اولمقدن و دریدرد و شدن اولی دکلیدر • خصوصاً



اهل فرآن و اصحاب شریعت و طریقت سر • ملوک زمان الطان  
اهل زمین اینست لر سر لر ملوک سلو طین اهل دین لر نفسکری بوور طله  
القا ایل طریق عامه سلوک ایتسکر عالم مجتکری حرز جان و  
مدحکری پیرایه زبان ایدر ایدی دبدیلر • فقیر دخی بولان  
بنامه بر ابر و طریق ایل بکسر سر دبدیلر • زبور لر هابراه جکر سوز جلوب  
هیئات هیئات بر نمل لرک مابینک شرق ایل مغرب قدر  
مسافر هر حال ایل مقهور اند دفتر سلطانده مستقلا اسم  
مستور در • عسکری طایفه سندن ایز امر او زرا تو ایج  
دکل از وقت حرکت سفرد به بر عز وقت ظهر دن عصر و آغبه  
تا خیر کوستور که یا خود بر عذر معقول ایراد اینست یا خود  
بر مقدار تاخی ایل توقف اینست غریبه مبتلوی عذاب  
اولی • گرفتار حبس مؤبد اولد و غی معلوم مکر اولش  
اولیدی انصاف ایدر دیگر • و بر لر بو معنای جوق تحریه  
ایتمشور در نه اولیدی تیمورک قلم و حکمندن بر آخر حکم  
اولیدق • لکن اولدخی ممکن دکلدر بر ابر قبیله دن بر ایشو



موجود بولغايش اول قبيله جمله اشد عذاب ايله معذب  
 اولغى امر مقرر • سفر واقع اولوب نمقدار زاد و زواده  
 تدارك ايتك لورمدر ديواسنجاره دنجى راضى اولمى انجى  
 هر كس بر حجاب اون ايله اكفنا ايتك فرمان ايدرمك الدهر  
 بو حال ايله صايى اولوب • انجى سدر مق ايدرنسنا ايله  
 افطار و ستر عورت ايدرخرقه ايله استنار حال ايدرز  
 اولدى خي جمله كند و كسب يد يزد • لكن يامولونا بو بر  
 باوى عامه و مصيبت طامه درد يوب اه جكر دوزو  
 كرىه دلسوز ايله كريان اولد يلى • فقير بو حالى  
 مشاهد ايدنجه اتش حرّت دى كباب و نار فرقت  
 جكرى آب ايدوب • كيار مشايخى بونلره نسبت ايله  
 استصغار و اكابر علمائى بونلره كوره احتقار ايدوب  
 • زاهد حقيقى اولد قلبن تحقيق ايله • اى برادر لر  
 بويلى عامه ديد كرنذر ديد • طوار لر عز بعضى مزع  
 ناسه احواله دست غدر و اكل حرام ايتد و كيد رنجبانا



بوندن بزه برنجات اولق اميد اولور چي ديديلر • فقير و خي  
 لا والله فضل الهي و لطف نامتناهيدن عيزي اچاره يوقار  
 ديدم • لکن والله که کند و حاله نظر اشترخاله اولدو خي  
 بکا بلار و ب • داغ بر يا لوي داغ و غم بر غم سينه جي کر يان  
 و حکمي سوزان ايتد يکر • الله تعالى • سز لر کي لر ز و سکر نذر  
 اعلام ايله فقيري کامراني تر او ايدک ديدم • يا مولانا الحمد لله  
 ديدن ديدار دکر ايله انواع خيره نايمل و صحبت کرايله اصناف  
 سعادت و اصل اولدق • معرفتم سز فائده و بر مز و عدم  
 معرفتم سز ضرر کور من اکثر ضمن بودر که • بعد اليوم ملاقات  
 ميشد کلا در اکرم کنز اولور سه زيارت کزه بر خي و اهتاما اولدور  
 الحق سزي حضرت رب العالمينه امانت ايتدک ديتوب  
 مفارقت ايتد يکر • پوشيده اولميه که تمورک اخبار و آثار  
 تعبير و تقرير دن افزون اولوب و ذاب جنود مرد و دني  
 هاد و غم و اجنادندن بيرون اولوب • ولوله کوسلندرا  
 عالم کبر اولمخله • برا و بحر شرقا و غربا غدا و نجات و نجات



و آت و سواد خراب و بر باد آید و کی مشهور آفاق اولمغین  
 • بوبابین مبالغه دُن اجتناب بر له تکلفات اضافات  
 دُن خالی مشکوآت استعاره و مجاز دُن عاری مصنف  
 مرحومك انحق قصدين افطاح و ایراد آید و کی معنای  
 بملو ایضاح ایدوب • قوافل اهتمام بر بندرگاه مراد خط  
 احوال و تاجر خواهش سر منزل نازل متاع امال اینکین  
 عند لب نادیده کوی ناطقه کز آرمات مولد  
 شکر کز آری بر له بوردیده نغمه سر اولد  
 • بحمد تدبیر تالیف لطیف • معافی پر و راولی هودا •  
 • ایدق توفیق حق تسدیر افکار • وجوده کلک خاطر مدتها •  
 • بصنایکم اصناعت اکثر این • میسر اولد خواهش منتهای •  
 • بوبرجموعدرا زباب فهمه • ویرز نشه هوناره ادای •  
 • عروس حمله آرای نحدرد • خدا در روحه در خضر نقای •  
 • سداول طوطی مرآت و لدر • که روح افزا اولور هر بر نوای •  
 • عجب آینه در اهل نهایی • و فایع نامه عبرت نمک •

بمقام



• اولوب مقبول طبع اهل عرفان ••• اولور باجا باغفورد خط سگ  
 • سزاد اولسه كرمشور آفاق ••• جهان منتشريت و صدد  
 مصنف مرحومك تاريخ اثر و مرسوم بهجت كسري سكر نوز  
 قرق تاريخ ختم اولوب ••• تيمورك اولد و اخفاد بن استغنا  
 اتمك ممكني اولما مغله انلك ذكر ي بوندن اقدرا اثنائ  
 كلامن وعد اولمشدي ••• حاله توفيق الله تعالى  
 ايفاي وعد ايله بر وجه اختصار بيان حال ايله نذير اولد  
 ذكر اولد امير تيمور كوركان ••• معين الدين شاه رخ ••• جل  
 الدين اميرانشاه ••• ميرالدين شيخ عمر ••• غياث الدين جهانكير  
 وجه محرز اوزره تيمورك معين الدين شاه رخ ••• وجلال الدين  
 اميرانشاه ••• وميرالدين شيخ عمر ••• وغياث الدين جهانكير •••  
 نام و لقب دوزت نفر فرزند ي اولوب ••• اما توجيه  
 شاه رخ پدر ايله بد يوز طغسان طغور كنده دك  
 حكومت ممالك خراسان ايله سرور الجنان اولوب •••  
 زمان پدرده كرسنه ممالك مربوطه يه فرمان دان اولدقد



نضکره • فرق اوج سینه دخی پادشاه ایران و توران اولوب  
 جمعا الی برسنه سلطنت ایله سکر فوز الی تارخینده تیش برسنه  
 عمر ایله نشاوردده مقبور اولدی • اما امیرانشاه پدر کمانیلله  
 تخت هلوگوخانده که عواقین و آذربایجان و دیاربکر و صدود  
 و مدین مملکت شامه و آرنجه اولان بلود دن عبادت قدر  
 • حاکم حاسم اولشیدی • تیمور وفات نضکره اوج سینه  
 روزن سکر فوزا و ن تارخینده قره قونلی قره یوسف ترکمانیلله  
 آذربایجان مملکت و آقع اولان محاربه لرده مقتول و دار  
 بقایه وصول بولدی • امیانج عمرید بیوز طقسان بن تارخینده  
 اصفهان قرینده تیمورال مظفری عموماً استیصال ایدوب مالک  
 فارس حکومتنه تعین پدرا ایلله متصرف و برسنه حکومت  
 صکره ید بیوز تیش الی سینه کی تارخینده حرمانون نام قلعه  
 جنگل اصابت سهم ایلله زخمدار و اول زخم ایلله زخمت  
 دار قرار اولدی • اما جهانگیر تیمورک اوایل خروجینده  
 ید بیوز تیش الی سینه کی تارخینده بلده سمرقنده حل خرو



حیات و سرنویش با این نجات اولاد ذکر اولاد معین الدین  
شاه رخ میرزا محمد میرزا آلوغ بیگ میرزا بایسنقر میرزا ابیور  
غفشی سلطان ابراهیم ذکر اولاد میرزا آلوغ بیگ میرزا  
عبد اللطیف میرزا عبد العزیز ذکر اولاد میرزا بایسنقر  
سلطان محمد میرزا بابر میرزا آلاء الدوله ذکر اولاد  
سلطان ابراهیم میرزا عبد الله ذکر اولاد سلطان محمد  
میرزا یار محمد ذکر اولاد میرزا بابر شاه محمود ذکر  
اولاد میرزا آلاء الدوله میرزا ابراهیم اولاد و اخفاد  
شاه رخ وجه محراب و زره اولوب اما میرزا محمد والی  
ایامند سکر نوز قرق سکر تارخین مستقل دار آخرت  
اولدی • اما میرزا آلوغ بیگ سکر نوز اون دور تارخین  
پدری تعینی ایله حاکم سمرقند اولوب قرق برسنه حکومت  
ایله الی الی باشند او علی عبد اللطیف دکت خدر  
خندن سکر نوز الی ایکی تارخین صمباکن پناه شهادت  
اولدی • و میرزا عبد اللطیف دخی قتل پیرد مضکره پادشاه



ماوراء النهر اولوب • انجق آلتی آی سلطنت ایلله بر خوردار  
 عمر اولیوب امراسندن برینک غدر ایلله هلاک اولدی • میرزا  
 عبد العزیز دخی قتل پیردن مقدم برادر دی عبد اللطیف  
 مباشرتله مقتول اولدی • اما میرزا بایسنقر پیر دی اماند  
 سکر نوزا و توزیدی تاربخندن او تورسنده عمر ایلله هرات  
 ترک حیات مستعار و طار فردا و قرار اولدی • اوغلی  
 سلطان محمد جدی شاه رخ زمانده سکر نوز فرق آلتی  
 تاربخندن حاکم عراقین ایکن جدی وفاتند بصره دفعه لوا  
 خروج و ذروه عداوته عروج ایدوب • عراق و فارس  
 پادشاه مستقل اولد قد بصره قصد خراسان ایدوب  
 میرزا بابر ایلله محاربه و مقاتله مکرر لری واقع اولوب  
 بالآخر برادر دی میرزا بابر پیدن کشته و بندرگاه  
 عده پادبسته اولدی • و میرزا بابر مذکور جدی  
 شاه رخ حدود ینشاپورده مقبور اولد قلعه • اوردون  
 خاور و اکثر آباد طرفنه اما له لکار و غایت ایدوب



میرزا آلوغ بیك ماوراء النهر دہ بولمغلہ • سکر نورالی  
ایکی تاو بخند و آروپ یای تخت هوانم زانو زت  
سرسلطنت اولد قد مضکہ برادر ی علو والد اولم ایلہ  
نصب کاو کاہ جنک و سیکارید و ب • برکنہ سلطنت  
ایلہ دختکش و آو قرار اولدی • و علو والد اولم مذکور  
جادی شاہرخ عارف ایکن ملک خراسانم فایم مقاو اولی  
انتقال شاہرخ شایع اولخہ و عوای سلطنت ایلہ صاحب  
تخت و ضابط خراسان جدا و لشکن برادر ی میرزا آبارک  
خلبہ و استیلا و سندن سکر نور التمش بش تاو بخند فرار  
ورتمل آرد و دی بحر قزقر کنار دن قرق بش یاشندن  
منتقل د آرخلا اولوب • تعشی هوانم دفع و کوهر شادیم  
مدرکہ سندن صندوق الحدم وضع اولندی • سلطاه  
محمد مرقومک فرزندی یاد کاو محمد سلطان ابو صغیر  
حسن طویل غدریلہ شہید اولد قلم • مرپوزک امداد  
والغانیلہ یاد شاه خراسان اولوب • سکر پوز تمش



بش تاربخند سلطان حسین بقرار آید امیر عازم داریقا  
 اولدی • میرزا آقا بر مرقوم اوغلی شاه محمود صغیر السن  
 ایکن پدری فوتند بضره جانشین پدر او لد قلغی زاده  
 میرزا ابراهیم تسلطی ایل منهرما استرآباد و آردوب  
 سکرپوزا التمش بر تاربخند اوون بر سنه عمر ایله راه علمه  
 وضع قل فرایندی • و میرزا ابراهیم زبور شاه محمود  
 مرقومه غالب عقبچه استرآباد و متوجه ایکن • میرزا  
 جهان شاه بن قره یوسف خراسان طرفه لشکر کش اولغله  
 علی الطریق بر برنیه مضاد فاولوب • میرزا ابراهیم  
 انکسار ایله فرار و سکرپوزا التمش اوج سنه سنه هرات  
 مرتحل داریق اولدی • اما میرزا سیور غمش والدی  
 شاه رخ منشور ایل غزنه و هندی والی و حاکم مقدور اولوب  
 زمان پدرده سکرپوزا و تاربخند او تور سنه عمر ایله  
 منتقل و آرا یقین اولدی • اما ابراهیم سلطان پدری  
 شاه رخ زمان سنه بکری سنه مقداری فارس حاکم اولوب



حال حیات پدیده سکرپوزاوتوزاوج تاربخند کدواجل  
 ابله منتقل دآرتقا اولدی • اوغلی میرزا عبد اللہ پدیری  
 فوتند نصره شاهرخ منشور بله حاکم فارس اولوب • سکرپوز  
 فرق طقوز تاربخند میرزا سلطان محمد فارسه استیلا و این  
 جدی شاهرخ فارسه کلوب • سلطان محمد فرار اتمکله  
 تکرار مزبور میرزا عبد الله حکومت فارسی تقریراتی  
 • بعان فوت شاهرخ ده فوت تاینه محمد میرزا فارسه  
 استیلا و ابله عبد اللهی اخراج اتمکین • سکرپوز الی دور  
 تاربخند عبد اللطیف میرزا مقتول اولغین • عبد الله  
 واروب سلطنت ماوراءالنهره مالک اولدی • برنه  
 سلطنت نصره بنیره امیرانشاه سلطان ابوسعید ابله  
 سکرپوز الی بش تاربخند واقع محاربه لرند اون طقوز  
 سنه عمر ابله مقتول ساکن محله خاموشان اولدی •  
 ذکر اولود جلول الدین امیرانشاه میرزا عمر میرزا محمد میرزا  
 ابوبکر سلطان خلیل ذکر اولود میرزا محمد میرزا ابوسعید



۲۷  
ذکر اولاد میرزا ابوسعید سلطان احمد میرزا عمر سلطان  
محمود ذکر اولاد میرزا عمر میرزا بابا بر ذکر اولاد سلطان  
محمود میرزا بایسنقر سلطان علی ذکر اولاد میرزا بابا بر میرزا  
هایون میرزا کلامران ذکر اولاد میرزا هایون میرزا  
جلول الدین اکبر ذکر اولاد میرزا جلول الدین اکبر سلیم  
شاه ذکر اولاد سلیم شاه جهان خرم ذکر اولاد شاه  
جهان خرم داراشکوه مراد بخش شاه اورنگ زیب شاه  
شجاع اولاد جلول الدین امیرانشاه ذکر اولاد و غیاور  
دورث نفر اولوب • میرزا عمر محمد تیمورده پدرا میرانشاه  
اتلان تکرلنوب دماغی بر مقدار مختل اولمغله • تیمور پدرا  
خزمنده تعیین ایدوب پدرا نیک حکومت کاهی اولاد  
عراقین و آذربایجان و دیار بکره حاکم قلندر • تیمور  
فوندر نصیره بر آدری ابوبکر ایلده نصب کارگاه جنک  
و جدال ایدوب • شهر متا ملک خراسان پادشاهی  
شاهوخ شایه نه الجا و بر مدت نصیره انکله دخی



اشغال نایزه جنك و جدال بدوب • مجروحاً امیر و اول  
جرحه سكر نوز طقوزده عازمرد آخرت اولدی • اما  
میرزا محمدك كیفیت حلی نامعلوم اولوب • انحق فرزند  
سعد اختری سلطان ابوسعید ابن سلطان محمد میرزا عبید الله  
بن ابراهیم ابن شاه رخ مقتول اولدقد مضكه • سمرقندده  
تخت یادشاهی به جلوس و مساعده تخت سعید الله  
خراسان و غزنه و كابل و سیستان و عراق و فرمات  
ران اولوب • سكرنده یادشاه مستقل اولدقد مضكه  
• سكر نوز تمش اوج تارخندان دیاربكر و اذربایجان ملكند  
فرمان ران یادشاهی اولون ال بایند رحمن طوئيله  
امیر اولوب مقتول عازمرد آرقار اولغله • اوغل  
سلطان احمد مقاریدده سرسروی به جالس و كرو  
سنه یادشاه ماوراءالنهر اولوب • سكر نوز طقسان  
طقوز تارخندان ترك دارغور و درختكش ساری سردر  
اولدی • اما میرزا ابوبكر برادر میرزا احمد فرزند مضكه



تصدی خدمت بد را بدوب نیابت حاکم آذربایجان اولوقه  
 سکرپوزاون تاربخندن قره یوسف ترکمانی ایله امیرانشاه  
 بیستنه واقع اولان جنگله امیرانشاه عالم عدله وضع  
 قدر اتمکین • میرزا ابوبکر کرمان و سیستان طرفلرینه  
 فرار و حدود جیرقلان حاکم کرمان ایله آتش افروز سیز  
 اولوب • سکرپوزاون رده کشته و طالع و اقبال  
 برکشته اولدی • اما سلطان خلیل فوت تیموره یانین  
 بولونب تخت عالیه تخت تیموره زانوزن جلوس  
 اولوب • پادشاه ماوراءالنهر و ترکستان اولدی  
 • تفصیل حالی و نتیجه احوالی بوندن قدر مرتب اثر  
 اولغین تکراره محتاج دکلدر • دورق سنه سلطنت  
 صکره بعض امرانک خیانت و اهانیتله سلطنتدن  
 خلع اولغین محی شاهوخ منشوریل بعض مناصب  
 و حکومت ری ایله اوقات کدر اولوب • بلان ماز  
 کوره ده سکرپوزد ورت تاربخندن یکر محی کرسنه کن



ایله ترک عالم فنا و اختیار د آر بقا ایتدی • سلطان  
محمود ابن ابوبکر برادر سلطان احمد مذکور و فائز  
صکره • پادشاه ماوراء النهر اولوب انجلیکی ای سلطنت  
ایله ترک مرغای فنا و عارف د آر بقا اولوب • او علی  
میرزا بایسنقر برادر سلطان علی ایله منازعه لری  
واقع اولمغین • بایسنقر منهر ماید ری خد آمدن  
قندهار حاجی امیر خسرو و آرد قلعه • امیر مذکور دخی  
کافر نعمت اولوب طغوز یوزیش تا وختن زهوری قتل  
ایدوب • سلطان علی دخی بایسنقر فرار ند بصره •  
مسند پادشاهان برقرار اولمشکن • سنه مذکوره  
شیک خان اوزکی طرف دشتدن خروج ایله کلوج  
بلان سمرقندی احصا دایتدکن • بازار ضلحه ترویج  
و ترویج سلطان علینک والاه کن ترویج ایتام  
جمله سیله بانته کوردوب • مادر و تبرک ایکسند  
جانت براله اشراق شراب شهادت ایتدیدی • خراسان



حد وند نيبك خان اوزبكي ايله شاه اسماعيل بنينده وقع  
 چكان نيبك خان مقتول اولمغيان • سعي قزلباش  
 ايله سلطنت ماوراءالنهره ميرزا بابر بن شيخ عمران  
 ابوسعيد نيازل اولمشيكن • سيمل مدتن عبید خات  
 اوزبكي تحريك لوائى انتقام ايتكين • مزبور فرار برله  
 واروب سلطنت غرنه و بار دهنك بعضى ايله  
 قناعت و اوتوزد ورت سنده اول اقليده سلطنت  
 ايله طغوز بوز اوتوز مدي تار بخنده منتقل دار  
 آخرت اولوب • ايكى كنده كند و دضكره پدرى  
 شيخ عمر دخی دار بقايه سفايتدى • بعد ذلك  
 سلطنت ماوراءالنهره تيمور ياندى خالى اولوب  
 اول مقامه اوزبكياں مستولى اولدى • ميرزا بابر  
 تارك تاج تخت اولد قلعه فرزند دلبندى ميرزا  
 هايون تخت هايون ايله جالس مسند سلطنت اولوب  
 • معظم ممالك هند و زابلستان و قندهار و غرنه



و کابلی ضبط ایند و کزن عیاری • دار ملک هند او دن شرفه  
دهلی بی دخی تسخیر اولوب • یکریمی التی سنه استقلال اورد  
سلطنتدن صکره طغوز روز التمش اوج تاربخندن بحکم تقدیر  
شاملن ز دبانندن زول ایدر کن لغزیدن پای اولوب •  
اول سبب ایله عالم بقا قافله سنه همراه اولدی • برادر بی  
میرزا کامران انجو بعضی ولایت هند ایله فاعلت ایدوب  
هائون اوغلی میرزا جلوال الدین اکبر و ارث ملک و سلطنت  
یدر اولوب • مزبورک سلطنتی ممتد اولمغله باورده هند  
فوحات جلیلله یم نایل و توسیع ملک ایدوب • بامر الله  
بیك اون ایکی تاربخندن رخکش دار بقا اولدقده ولدار  
جمندی سلیم شاه پادشاه هندستان اولوب • بیك  
یکرمی تاربخندن مرتحل دار قرار اولنجده • اوغلی شاه جهان  
خرم جانشین یدر اولوب • بونک اموالی و ارزاقی زاید  
وزوز کار بختی مساعد و جلالت مناقیل جمله اجل و بنده  
غالب و ایام دولتی متدای اولوب کبر کن ایله اعطا و فرامنده



فَوْر طَارِحِي اُولَمَغِين • وَلَدَا كَبْرِي دَار شَكُو هِي وَ لِي غَمِهْد نَعِيَز  
 اَيْتَمَكِن • فَرْزَنْد دُيَكِر مَرَاد نَخْش بُو بَا زَادَه دُو آج وَ يَر مُوَب  
 مَابِينْد مَنَار غَتْ كَثِرَه ظُهُور اَيْتَمَكَلَه • وَلَدَا ثَالِث اَوْرَنَك  
 رَيْبُ صُورَتْ صُلُوحْلَه اَصَاوَحْلَرْنَه كُوشْش اَيْدِر كَجِي  
 اَوَلُو دَر مَرَاد نَخْشِي كَر قَا رُو دَاوُ و قُلُجِي آ رَاو اَيْتَد كَد مُضَكْرَه  
 دَار شَكُو هِي دُخِي بَا يِي وَ جَه كَان اِسْتِيضَال اَيْدُوب •  
 پِدُر پِدِرِي حَبْس اَيْلَه اَز غَا ج وَ كَذُورِي اِسْتَقْلَاو لُومَا جُ  
 تَحْت وَ تَا ج اَوَلَدِي ۱۰۶۹ سَنَه فِي يَوْمَنَاهُ ذَا حِرْف  
 سَنَه دُن مَجَاوَز دُر كَه مَالَك هَنْدُوَه اَمْر مَعْرُوف وَ صَاوَح  
 وَ قُتُو اَوَعْدَا لَت وَ غَرَا اَيْلَه مَوْصُوف پَادِشَاهِ عَالِي دُشَكَلَر  
 بَرَاد دُر رَا بَع شَاهِ شِمَاعُ زَمَان پِدُر دُوَه بَنكَالَه خَانِكِي اَيْكِن  
 پِدُر وَ بَرَاد دُر لَرَنِيك مَابِينْدَلَر وَ اَقَع اَوَلُو ن مَنَار غَه لَرِي  
 اَيْلَه نَفَرَتْ وَ تَرَك دُحُو آ ي سُلْطَنْت اَيْدُوب • بَدَل اَيْلَه  
 وَ هَيْت دُر وَ شِيَانَه اَيْلَه تَك وَ سَمَا عَزَلَتْ وَ سِيَا حَتْ اَخْتِيَار  
 اَيْدُوب اَحْوَالِي يَنْه مُسْتَهِي اَوَلَدُغِي مُعْلُوم اَوَلَمَدِي •



ذکر اولاد میرالدین شیخ عمر میرزا اسکندر میرزا آپیر محمد  
 میرزا ابیفرامیرزا آروستم میرزا احمد ذکر اولاد میرزا ابیفرامیرزا  
 میرزا منصور ذکر اولاد میرزا احمد میرزا اسبخر ذکر اولاد  
 منصور و میرزا میرزا ابدیع الزمان میرزا اسلطان حسین میرزا  
 مظفر محسن میرالدین شیخ عمر و جبهه محراب و زره بش نفر اولاد  
 اولوب اما میرزا اسکندر رحیمی امیر تیمور و رومدن خود  
 سکر یوزالتی تار بخند قره باغ قشلاک سندن ایکن همدان و غلار  
 حکومتلرن کد ویه سپارش ایدی. قره یوسف ترکمان  
 خرو جبهه مرهورک خوفندن ترک همدان ایدوب. فارس  
 برادر ی میرزا آپیر محمد سایه سنه التجا ایدوب. حاکم کبد  
 اولدی. پیر محمد فوتندن تعیین تیمور امله حاکم فارس اولوب  
 بعضی ملور زملرندن شربتدار حسین نافر خاینگ غدر سیله  
 مقتول اولدی. بوند مضکره فارس و اصفهان و دخی  
 میرزا اسکندر و مارال ذکر ضبط ایتد ک مضکره غی بی شاهرخه  
 عصیان و مابیندن فتح باب بغی و عدوان ایتکیت.



شاه دخله نصب سرکه و کیر و دآرد و اسیر مغلوب و سرکره نوز  
 او نیدی تا و بخندن محول اولدی. • و اما میرزا ابیقر او میرزا  
 اسکندر محول ایله یکدل اولوب اصفهانلر ایکن. • برادرلر  
 رستم اوزر لرینه کللکن. • اول مابینده اسکندر ماسور و مقول  
 اولوب. • مرزور اسکندر محول اولد قد بضره شاه هرخ و ایله  
 میرزا ابیقر آحاکم هدر آن و نماوند ایکن عصیان ایدوب شیرازه  
 غمیت و حاکمی اولون سلطان ابراهیم ابن شاه رخ ایله محاربه  
 و ضبط و آیت اید و کی تخدیش سمع شاهرخ ایتمکین. • اوزرنه  
 واروب تضیق ایتمکین. • مرزور حرمینه اعتراف ایله استیمان  
 ایتمکین حضورینه کور و بقدل هار حاکمه ارسال ایتمدی  
 • آنده دخی حرکت ناسر آیی ظهور ایتمکین مجبوسا شاهرخه  
 ارسال ایتمدی. • شاهرخ دخی بعض خدام ایله شمرقند  
 طرفه راهی ایدوب. • اول دیارده نتیجه حاکمی نیه  
 منتهی اولد و غی معلوم اولدی. • اما میرزا رستم جد  
 امیر تیمور فوتند حاکم اصفهان اولوب. • برادر می اسکندر



ما را لذكر ايله اولون نراعلدن مضكه • اسكدر مشاخره  
ورتنه دعوا دن ساقط اولنجه حكومت اصغماندن عرادا  
اولدي • اما ميرزا احمد بن شيخ عمر بن شاه رخ سكونوزان  
بر تاربخندن سمرقند وارد قن ايات و حكومت قلم روا  
ور كنج حكومتيله مزوري سرور اتمشدي • بعد يحي زاد  
سي الوغ بك ايله اولون محاربه لرندن انكسار ايله فرار  
مغولستان طرفنه واروب • بعد خراسانه عودت  
وعيسي شاه رخ طرفدن عظيم رعايت اولند قد مضكه •  
قصدي حج ايله متوجه بيت الله الحرام اولوب • بعد ذلك  
نتيجه حالي نينه منجر اولدوغي معلوم اولدي • اما ميرزا  
سنجر بن ميرزا احمد سكونوزا القمش اوج تاربخندن • هواة قرين  
ميرزا ابراهيم ابن علاء الدوله بن بایسنقر بن شاه رخ اتقاي  
ميرزا ابوسعید ايله واقع اولون قتال لرندن مقتول و در عقبه  
انتقال ايتدي • اما ميرزا منصور ك حالي نامعلوم اولوب  
انجی فرزند سعد اختری سلطان حسن بن منصور بن بیفر اولون



یخچ عریک ابروئی و مدوح **مناو جای علیه الرحمہ** اولوب مرقوم  
 پادشاه خراسان میرزا یادگار محمدی استیضال اینترکضه  
 اول مملکت پادشاه علی الوستفال اولوب • اونوز مکرر  
 سلطنت ایل طغوزوزاون برتادخین تیش سنده عمر ایل تارک  
 تاج و تخت و کدوسی بناسی اولان قبه ده سر نهاده بالشر  
 راحت اولدی • اوغلی میرزا مظفر طغوزوزاون اوج  
 تارخین ماوراءالنهر پادشاهی شیک خان اوزکی  
 ایل اولان جنک فرار ایل استرآباد طرفه غیب و اول  
 طرفدان مستقل دار آخرت اولدی • فرزند دیگر میرزا  
 بدیع الرمان بدری قوتدن صکره برادری میرزا مظفر  
 ایل بروجه شرکت پادشاه ایکن شیک خان محاربه سندن  
 فرار و تارخ مذکوره شاه عجم شاه اسمعیل التجا ایتشدی  
 • پادشاه درو خسر و سلیمان رسوم **سلطان سلیم خوجا**  
 شاه اسمعیل ایل چالدران جنگی واقع اولوب شاه انکسار ایل  
 فرار اینترکن پادشاه مرمور بلن تبریزه قلدوسل بدیع النسا



آندم بولغین تکریم واحترام ایله معاً استانبوله کوزوب  
سهل مالدن اولدخی اندم منتقل دار آخرت اولدی **ذکر اولد**  
**غیاث الدین جهانگیر سلطان محمد میرزا بیر محمد**  
غیاث الدین جهانگیر ابن تیمورک حال جانتلده ولی عهد اولدی  
روسله قشایوب اول بمارده سمرقند طرفنه یوغت ایتدیکن  
اجل مستی ایله سکر یوز بش تا میخند محل بنداداد فرار  
اولغین برادر ی بیر محمد محمد ولی عهد  
تعیین اولمشدی زبورک حلی بوندن اقدم  
بنش اثر اولغین تکراره محتاج دکلدر  
مقوم حاکم قندهار وغرنه وحدود  
هند اولوب سکونوز طغوزنا  
رنجند امر آسنگ جانت  
وغدر ایله منتقل  
دار آخرت  
اولدیا





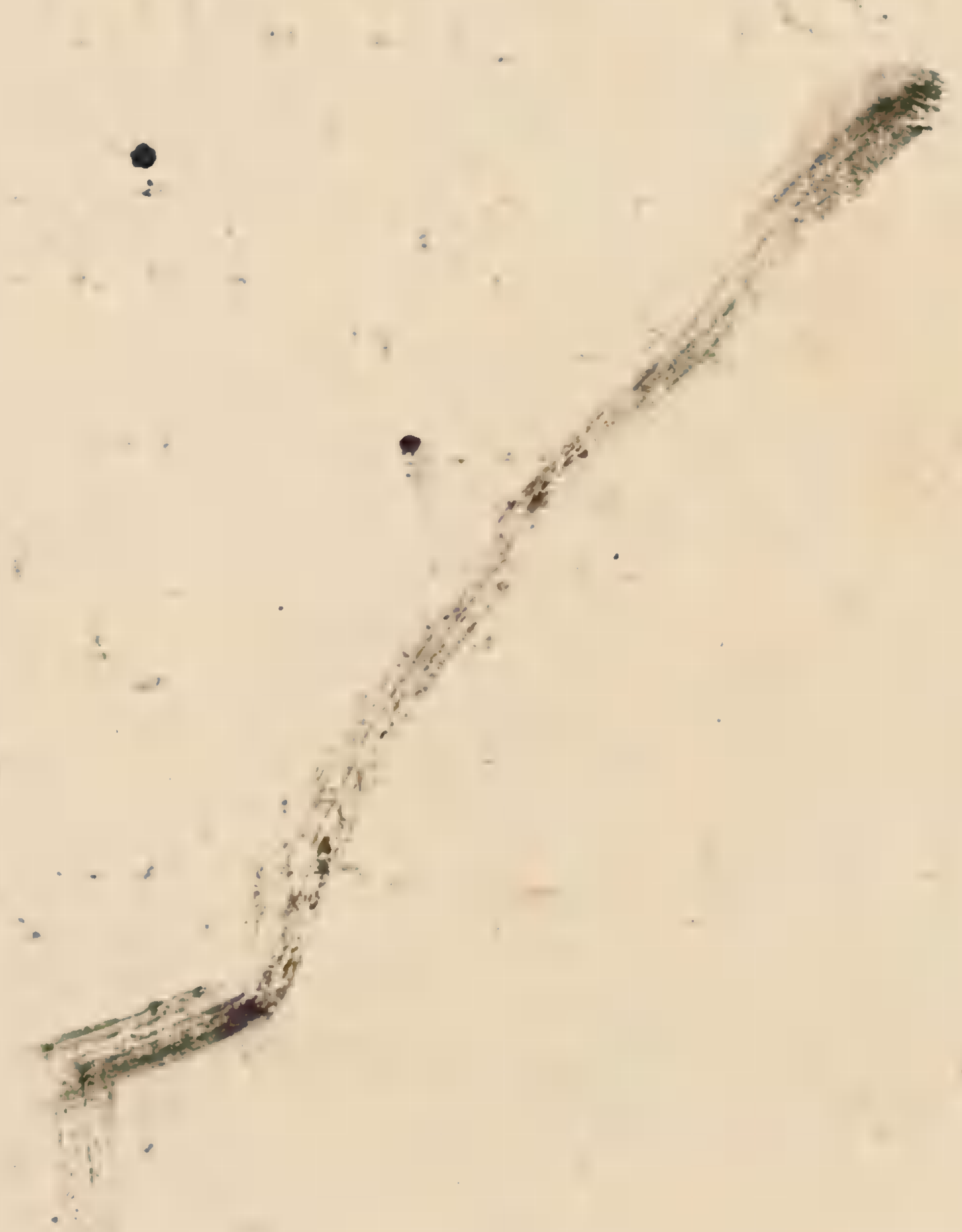
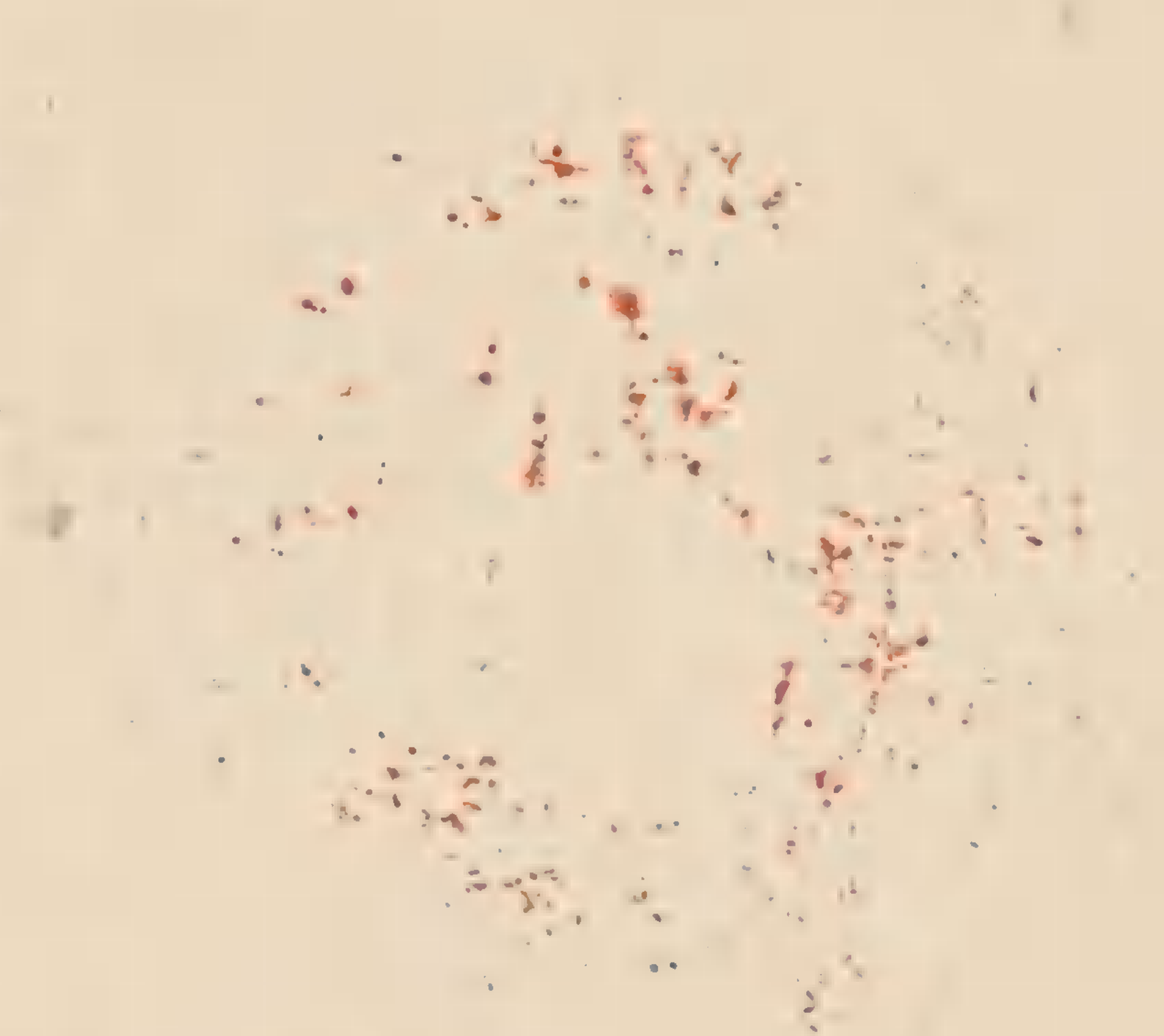
۲۴۰

۲۲۹

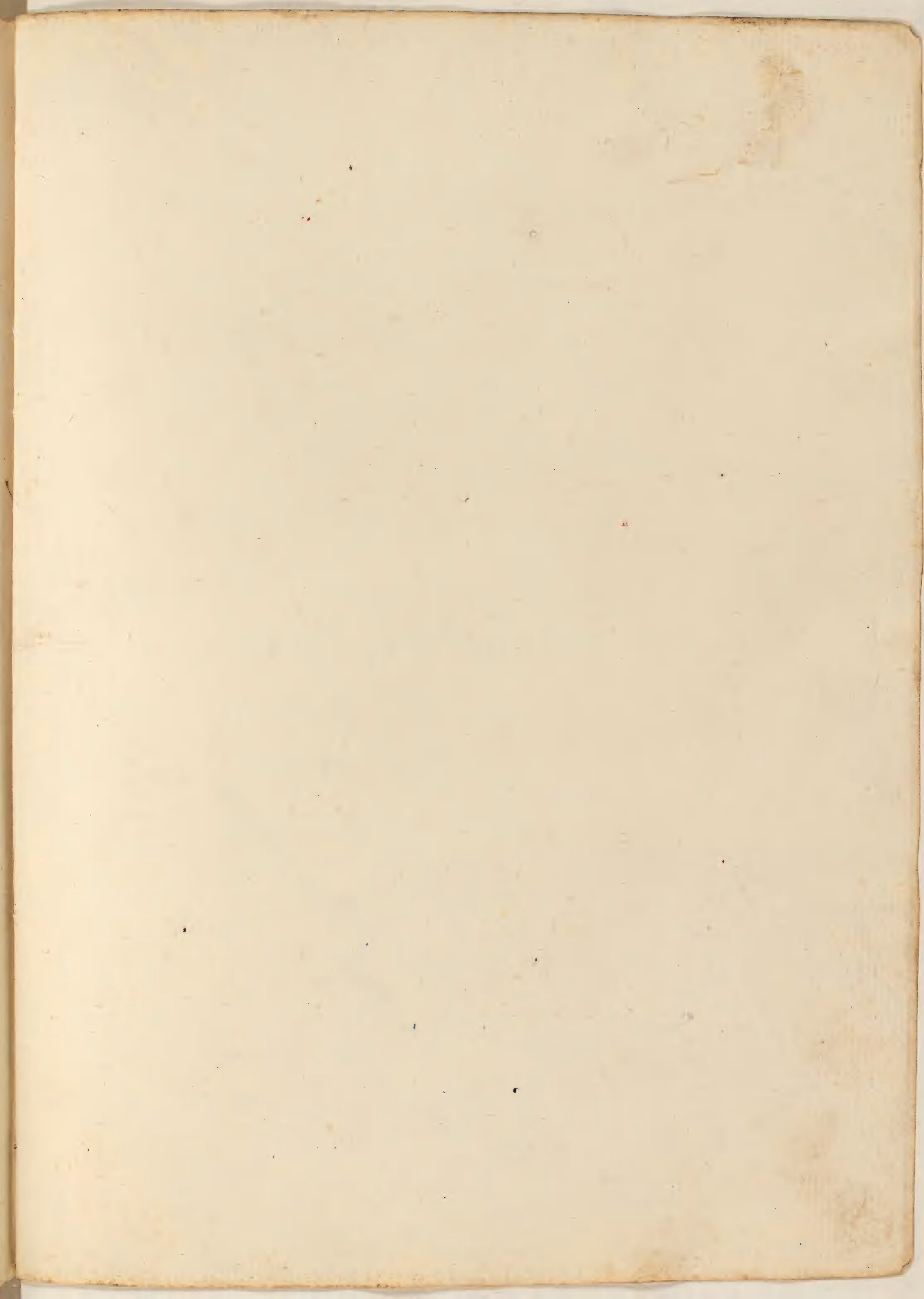
بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

أما بعد  
فإن الله قد جعل في  
الخلق ما يشاء



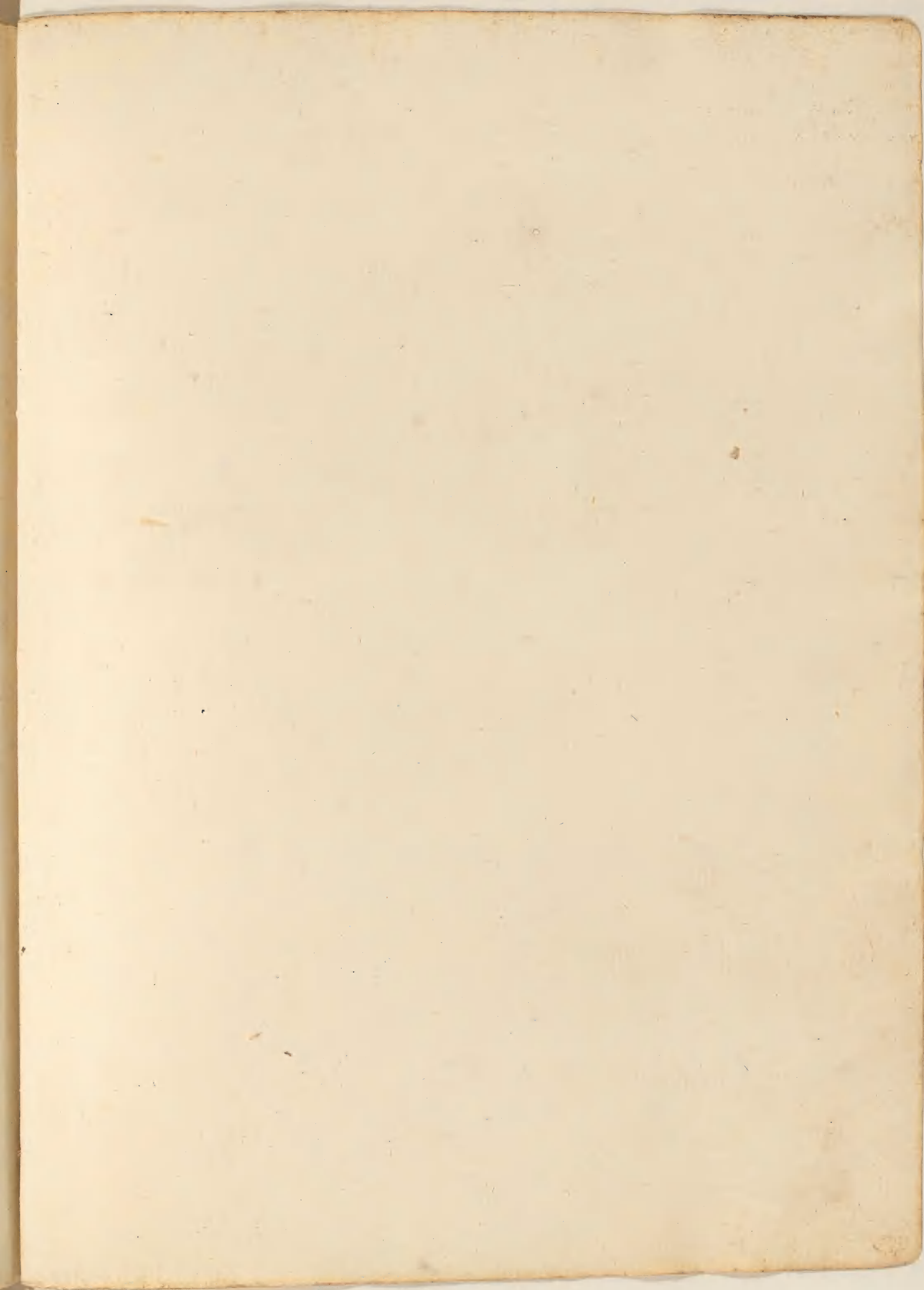






230

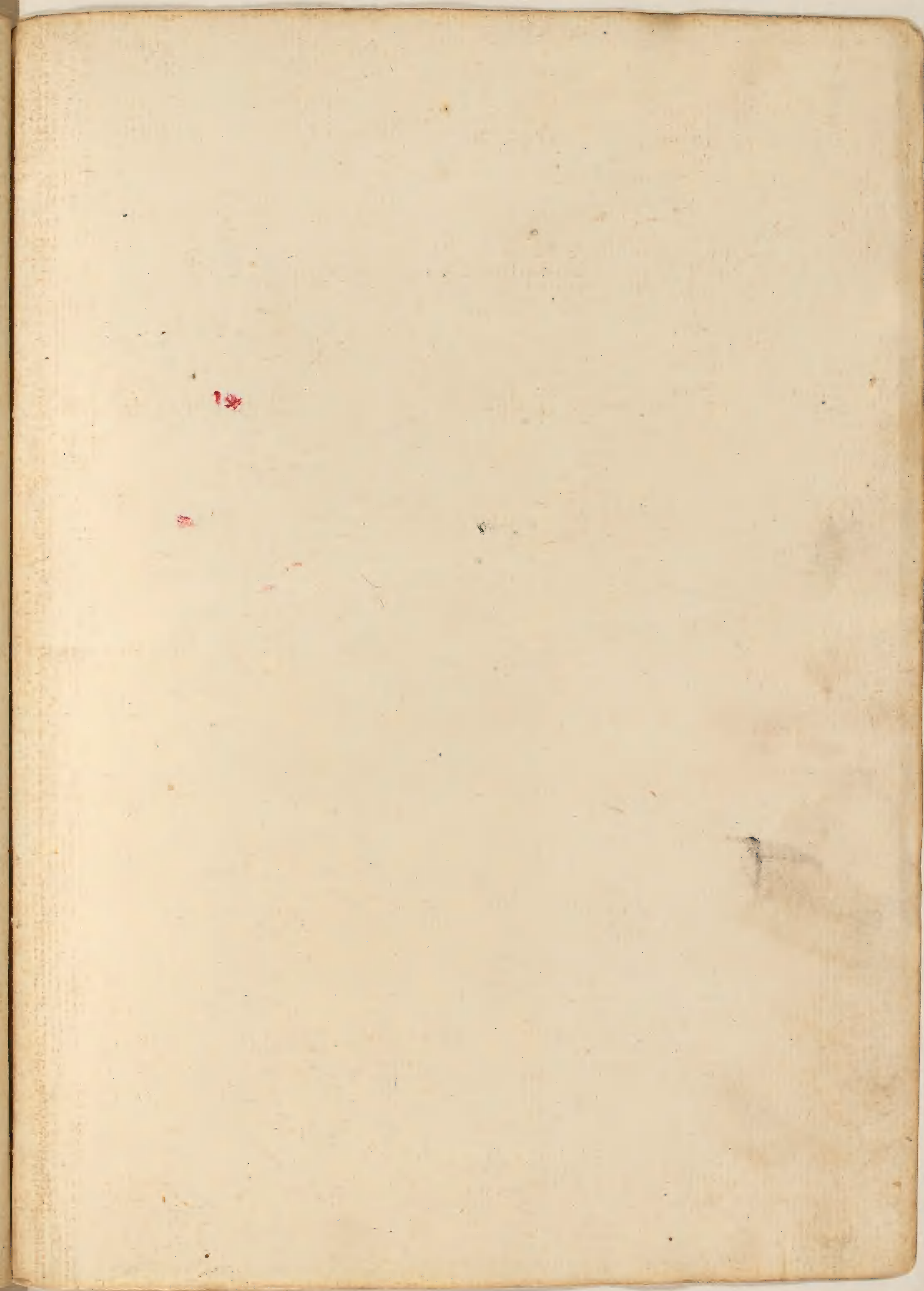






231







232



